



mega macs ONE
User Manual



manuals

Deutsch	3
US-English	26
Français	49
Italiano	72
Español	95
Nederlands	118
Polski	141
Dansk	164
Svenska	187
Português	210
Türkçe	233
Česky	256
Magyarul	279
Suomi	302
Română	325
Slovenská	348
ελληνικά	371

Inhaltsverzeichnis

1. Zu dieser Anleitung	5
1.1. Hinweise zur Verwendung der Anleitung.....	5
1.2. Funktionsumfang	5
2. Sicherheitshinweise	6
2.1. Sicherheitshinweise allgemein.....	6
2.2. Sicherheitshinweise Verletzungsgefahr.....	6
2.3. Sicherheitshinweise für ONE VCI.....	7
2.4. Sicherheitshinweise Hybrid-/Elektrofahrzeuge.....	7
3. Produktbeschreibung.....	9
3.1. Lieferumfang	9
3.1.1. Lieferumfang prüfen	9
3.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
3.3. Nutzung der Bluetooth®-Funktion.....	10
3.4. Anschlüsse.....	10
3.4.1. ONE VCI.....	10
3.4.2. Bedeutung der Blinkfrequenzen.....	11
4. Installation mega macs ONE.....	12
4.1. Unterstützte Betriebssysteme mega macs ONE.....	12
4.2. Systemvoraussetzungen mega macs ONE.....	12
4.3. mega macs ONE installieren	12
5. Funktionsumfang mega macs ONE	13
5.1. Diagnosefunktionen	13
6. Inbetriebnahme mega macs ONE.....	14
6.1. Voraussetzung für die Verwendung von mega macs ONE	14
6.2. Verbindung mit ONE VCI	14
7. Mit mega macs ONE arbeiten	15
7.1. Cyber Security Management.....	15
7.1.1. Neuen CSM-Benutzer registrieren.....	15
7.1.2. Passwort zurücksetzen	16
7.1.3. Lokalen Benutzer löschen	16
7.2. Symbole	17
7.2.1. Symbole allgemein.....	17

7.2.2. Symbole in Anwendungen	18
7.2.3. Symbole in Gesamtabfrage	19
7.3. Diagnose	20
7.3.1. Fahrzeugdiagnose vorbereiten.....	20
7.3.2. Fahrzeugdiagnose durchführen	21
8. Einstellungen	22
8.1. Sprache einstellen	22
8.2. Firmendaten eingeben	22
8.3. ONE VCI-Alarm konfigurieren	22
8.4. Informationen zur Version aufrufen	23
9. Allgemeine Informationen.....	24
9.1. Pflege und Wartung.....	24
9.2. Entsorgung	24
9.3. Technische Daten	25

1. Zu dieser Anleitung

In dieser Anleitung haben wir für Sie die wichtigsten Informationen in einer übersichtlichen Form zusammengefasst, um Ihnen den Start mit Ihrem Produkt so angenehm und reibungslos wie möglich zu gestalten.

1.1. Hinweise zur Verwendung der Anleitung

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für die Bediener-sicherheit.

Unter www.hella-gutmann.com/manuals stehen Ihnen sämtliche Handbücher, Anleitungen, Nachweise und Listen zu unseren Diagnosegeräten sowie Tools und mehr zur Verfügung.

Besuchen Sie auch unsere Hella Academy unter www.hella-academy.com und erweitern Sie Ihr Wissen mit hilfreichen Online-Tutorials und weiteren Trainingsangeboten.

Lesen Sie die Anleitung komplett durch. Beachten Sie im Besonderen die ersten Seiten mit den Sicherheitsrichtlinien. Sie dienen ausschließlich zum Schutz während der Arbeit mit dem Diagnosegerät.

Um einer Gefährdung von Personen und Ausrüstung oder einer Fehlbedienung vorzubeugen, empfiehlt es sich, während der Verwendung des Diagnosegeräts die einzelnen Arbeitsschritte noch einmal gesondert nachzuschlagen.

Das Diagnosegerät darf nur von einer Person mit kfz-technischer Ausbildung verwendet werden. Informationen und Wissen, die diese Ausbildung beinhaltet, werden in dieser Anleitung nicht noch einmal aufgeführt.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Anleitung sowie am Diagnosegerät selbst vorzunehmen. Wir empfehlen Ihnen daher die Überprüfung auf etwaige Aktualisierungen. Im Falle des Weiterverkaufs oder einer anderen Form der Weitergabe ist diese Anleitung dem Diagnosegerät beizulegen.

Die Anleitung ist jederzeit griffbereit und zugänglich und während der gesamten Lebensdauer des Diagnosegeräts aufzubewahren.

1.2. Funktionsumfang

Der Funktionsumfang der Software kann abhängig vom Land, von den erworbenen Lizenzen und/oder der optional erhältlichen Hardware variieren. Daher kann diese Dokumentation Funktionen beschreiben, die auf der individuellen Software nicht verfügbar sind. Fehlende Funktionen können über den Erwerb einer entsprechenden kostenpflichtigen Lizenz und/oder zusätzlicher Hardware freigeschaltet werden.

2. Sicherheitshinweise

2.1. Sicherheitshinweise allgemein



- Das Produkt ist ausschließlich für den Einsatz am Kfz bestimmt. Für den Einsatz des Geräts sind kfz-technische Kenntnisse des Nutzers und somit das Wissen über Gefahrenquellen und Risiken in der Werkstatt bzw. dem Kfz Voraussetzung.
- Bevor der Nutzer das Produkt verwendet, muss er die Anleitung **mega macs ONE** vollständig und sorgfältig gelesen haben.
- Es gelten alle Hinweise in der Anleitung, die in den einzelnen Kapiteln gegeben werden. Die nachfolgenden Maßnahmen und Sicherheitshinweise sind zusätzlich zu beachten.
- Ferner gelten alle allgemeinen Vorschriften von Gewerbeaufsichtsämtern, Berufsgenossenschaften, Kraftfahrzeugherstellern, Umweltschutzauflagen sowie alle Gesetze, Verordnungen und Verhaltensregeln, die eine Werkstatt zu beachten hat.

2.2. Sicherheitshinweise Verletzungsgefahr



Bei Arbeiten am Fahrzeug besteht Verletzungsgefahr durch rotierende Teile oder durch das Wegrollen des Fahrzeugs. Deshalb Folgendes beachten:

- Das Fahrzeug gegen Wegrollen sichern.
- Automatikfahrzeuge zusätzlich in Parkposition bringen.
- Das Start/Stop-System deaktivieren, um einen unkontrollierten Motorstart zu vermeiden.
- Das Anschließen des Diagnosegeräts an das Fahrzeug nur bei ausgeschalteter Zündung durchführen.
- Bei laufendem Motor nicht in rotierende Teile greifen.
- Die Kabel nicht in der Nähe von rotierenden Teilen verlegen.
- Die hochspannungsführenden Teile auf Beschädigung prüfen.

2.3. Sicherheitshinweise für ONE VCI



Um eine fehlerhafte Handhabung und daraus resultierende Verletzungen des Anwenders oder eine Zerstörung des **ONE VCI** zu vermeiden, Folgendes beachten:

- Das **ONE VCI** vor längerer Sonneneinstrahlung schützen.
- Das **ONE VCI** vor heißen Teilen schützen.
- Das **ONE VCI** vor rotierenden Teilen schützen.
- Die Anschlusskabel/Zubehöerteile regelmäßig auf Beschädigung prüfen (Zerstörung des **ONE VCI** durch Kurzschluss).
- Das **ONE VCI** nur gemäß Anleitung verwenden.
- Das **ONE VCI** vor Flüssigkeiten wie Wasser, Öl oder Benzin schützen. Das **ONE VCI** ist nicht wasserdicht.
- Das **ONE VCI** vor harten Schlägen schützen und nicht fallen lassen.
- Das **ONE VCI** nicht selbst öffnen. Das **ONE VCI** darf nur durch die von **Hella Gutmann** autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Beschädigung des Schutzsiegels oder nicht erlaubten Eingriffen in das Gerät erlöschen die Garantie und Gewährleistung.
- Bei Störungen am **ONE VCI** umgehend **Hella Gutmann** oder einen Hella Gutmann-Handelspartner benachrichtigen.

2.4. Sicherheitshinweise Hybrid-/Elektrofahrzeuge



Bei Hybrid-/Elektrofahrzeugen treten sehr hohe Spannungen auf. Durch Spannungsüberschläge an beschädigten Bauteilen, z.B. aufgrund von Marderbissen, oder durch Berühren von spannungsführenden Bauteilen besteht die Gefahr eines Stromschlags. Hochspannung am/im Fahrzeug kann bei mangelhafter Aufmerksamkeit zum Tode führen. Deshalb Folgendes beachten:

- Das Hochvolt-System darf nur von folgenden Fachkräften spannungsfrei geschaltet werden:
 - Hochvolttechniker (HVT)
 - Elektrofachkraft für festgelegte Tätigkeiten (EFffT) – Hybrid- bzw. Elektrofahrzeuge
 - Elektrofachkraft (EFK)
- Warntafeln und Absperrvorrichtungen aufstellen bzw. anbringen.
- Das Hochvolt-System und die Hochvoltleitungen auf Beschädigung prüfen (Sichtprüfung!).
- Das Hochvolt-System spannungsfrei schalten:
 - Die Zündung ausschalten.



- Den Hochvolt-Service-Stecker abziehen.
- Die Sicherung entfernen.
- Das 12-Volt-Bordnetz masseseitig abklemmen.
- Die Anweisungen des Fahrzeugherstellers beachten.
- Das Hochvolt-System gegen Wiedereinschalten sichern:
 - Den Zündschlüssel abziehen und sicher aufbewahren.
 - Den Hochvolt-Service-Stecker sicher aufbewahren oder den Batterie Hauptschalter gegen Wiedereinschalten sichern.
 - Den Batterie Hauptschalter, die Steckverbindungen usw. durch Blindstecker, Abdeckkappen oder Isolierband mit entsprechendem Warnhinweis isolieren.
- Die Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer prüfen. Selbst bei abgeschalteter Hochvoltspannung kann immer noch eine Restspannung vorhanden sein.
- Das Hochvolt-System erden und kurzschließen (erst ab einer Spannung von 1000 V notwendig).
- In der Nähe liegende oder unter Spannung stehende Bauteile abdecken – bei einer Spannung unter 1000 V z.B. mit isolierenden Tüchern, Schläuchen oder Kunststoffabdeckungen. Bei Spannungen über 1000 V z.B. speziell dafür vorgesehene Isolationsplatten/Absperrtafeln anbringen, die ausreichenden Berührungsschutz zu benachbarten Bauteilen bieten.
- Vor dem Wiedereinschalten des Hochvolt-Systems Folgendes beachten:
 - Sämtliche Werkzeuge und Hilfsmittel sind von Hybrid-/Elektrofahrzeug entfernt.
 - Die Kurzschließung und Erdung des Hochvolt-Systems aufheben. Sämtliche Kabel dürfen nicht mehr berührt werden.
 - Entfernte Schutzverkleidungen wieder anbringen.
 - Schutzmaßnahmen an den Schaltstellen aufheben.

3. Produktbeschreibung

3.1. Lieferumfang

Anzahl	Bezeichnung
1	ONE VCI
1	Schlüsselband Hella Gutmann Solutions
1	Benutzerhandbuch

3.1.1. Lieferumfang prüfen

Den Lieferumfang bei oder sofort nach der Anlieferung prüfen, damit etwaige Schäden sofort reklamiert werden können.

Um den Lieferumfang zu prüfen, wie folgt vorgehen:

1. Das Anlieferungspaket öffnen und anhand des beiliegenden Lieferscheins auf Vollständigkeit prüfen. Wenn äußerliche Transportschäden erkennbar sind, dann im Beisein des Zustellers Anlieferungspaket öffnen und das **ONE VCI** auf verdeckte Beschädigungen prüfen. Alle Transportschäden des Anlieferungspakets und Beschädigungen des **ONE VCI** vom Zusteller mit einem Schadenprotokoll aufnehmen lassen.
2. Das **ONE VCI** aus der Verpackung nehmen.



VORSICHT

Kurzschlussgefahr durch lose Teile im oder am ONE VCI

Gefahr der Zerstörung des ONE VCI/der Fahrzeugelektronik

Das ONE VCI niemals in Betrieb nehmen, wenn lose Teile im oder am Modul vermutet werden. In diesem Fall sofort den Hella Gutmann-Reparaturservice oder einen Hella Gutmann-Handelspartner benachrichtigen.

3. Das **ONE VCI** auf mechanische Beschädigung und durch leichtes Schütteln auf lose Teile im Inneren prüfen.

3.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

mega macs ONE ist ein System zur Erkennung und Behebung von Fehlern an elektronischen Systemen beim Kraftfahrzeug. Dieses wurde speziell für Tablets mit einem Android-Betriebssystem entwickelt.

Über eine Diagnoseschnittstelle stellt es eine Verbindung zur Fahrzeugelektronik her und bietet Zugang zu Fahrzeugsystem-Beschreibungen. Viele Daten werden direkt online von der Hella Gutmann-Diagnosedatenbank auf das Tablet übertragen. Deshalb sollte **mega macs ONE** permanent online sein.

mega macs ONE ist nicht dafür geeignet, elektrische Maschinen und Geräte oder die Hauselektrik instand zu setzen. Geräte von anderen Herstellern werden nicht unterstützt.

Wenn **mega macs ONE** und das **ONE VCI** in einer nicht von **Hella Gutmann** angegebenen Weise verwendet wird, dann kann der Schutz des Geräts beeinträchtigt werden.

Das **ONE VCI** ist für den Einsatz im Industriebereich vorgesehen. Außerhalb von industriellen Umgebungen, z.B. in Gewerbe- und Wohnmischgebieten, müssen evtl. Maßnahmen zur Funkentstörung getroffen werden.

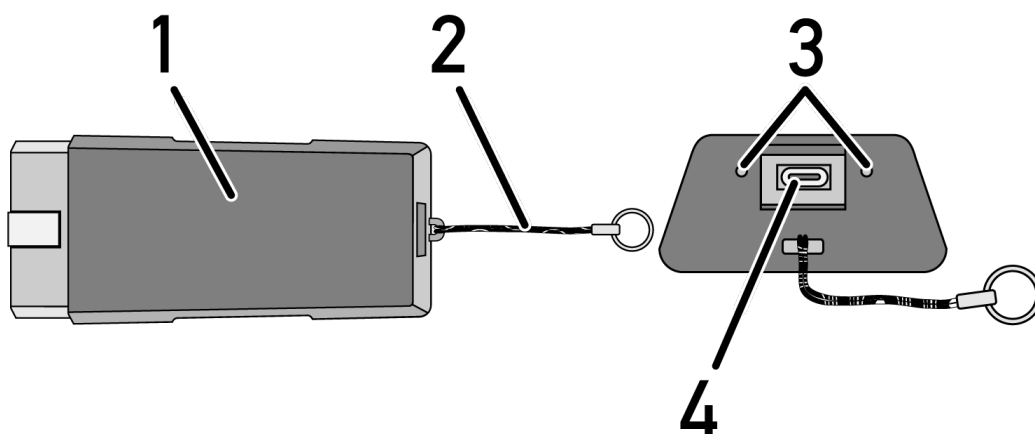
3.3. Nutzung der Bluetooth®-Funktion

Die Nutzungsbestimmungen der Bluetooth®-Funktion können in manchen Ländern durch entsprechende Gesetze oder Verordnungen eingeschränkt oder nicht erlaubt sein.

Vor der Nutzung der Bluetooth®-Funktion, die geltenden Bestimmungen im jeweiligen Land beachten.

3.4. Anschlüsse

3.4.1. ONE VCI



Bezeichnung/Beschreibung	
1	OBD-Stecker für Diagnoseanschluss des Fahrzeugs
2	Halteband zur Befestigung von z.B. Schlüsselband
3	grüne und blaue Kontrollleuchte (LED) Die Kontrollleuchten zeigen den Betriebszustand des ONE VCI an.
4	Micro-USB-Schnittstelle für USB-Kabel zu USB-Schnittstelle an Tablet

3.4.2. Bedeutung der Blinkfrequenzen

Statusanzeige		Bedeutung
blaue LED	grüne LED	
LED ausgeschaltet.	LED ausgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> • Software inaktiv/fehlerhaft. • Keine Spannung vorhanden. • ONE VCI defekt.
LED blinkt schnell (1x pro Sek.).	LED ausgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> • Update fehlgeschlagen. • Update ungültig. • ONE VCI defekt.
LED blinkt langsam (alle 3 s).	LED ausgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> • Update fehlgeschlagen. • Update ungültig. • ONE VCI defekt.
LED blinkt langsam (alle 3 s).	LED leuchtet permanent mit regelmäßigen kurzen Unterbrechungen.	ONE VCI betriebsbereit.

4. Installation mega macs ONE

4.1. Unterstützte Betriebssysteme mega macs ONE

- Android-Betriebssysteme ab Version 6.0 (Marshmallow)

4.2. Systemvoraussetzungen mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB freie Speicherkapazität
- Bluetooth®, Klasse 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. mega macs ONE installieren




HINWEIS

Für das Herunterladen der Anwendung **mega macs ONE** wird ein Google-Konto benötigt.

Die Anwendung **mega macs ONE** kann über den Google Play Store heruntergeladen und installiert werden.

Um **mega macs ONE** zu installieren, wie folgt vorgehen:

1. Die Google Play Store-App öffnen.
2. Im Suchfenster **“HGS”, “mega macs”** oder **“Hella Gutmann”** eingeben.
3. Die Anwendung **mega macs ONE**  auswählen.
4. Den Download der Anwendung starten.

⇒ Damit ist die Installation von **mega macs ONE** beendet.

5. Funktionsumfang mega macs ONE

5.1. Diagnosefunktionen



HINWEIS

Die jeweilige Prüftiefe und Funktionsvielfalt ist abhängig von der "Intelligenz" des Fahrzeugsystems.

- **Fehlercode**

Hier können die im Fehlercode-Speicher des Steuergeräts abgelegten Fehlercodes ausgelesen und gelöscht werden. Zusätzlich können Informationen zum Fehlercode abgerufen werden.

- **Parameter**

Hier können die Echtzeitdaten oder Zustände der Bauteile aus dem Steuergerät grafisch und alphanumerisch angezeigt werden.

- **Aktorentest**

Hier können Aktoren/Stellglieder mithilfe des Steuergeräts aktiviert/deaktiviert werden.

- **Service-Rückstellung**

Hier kann das Wartungsintervall zurückgesetzt werden. Die Service-Rückstellung kann manuell oder über den Diagnosetester durchgeführt werden.

- **Grundeinstellung**

Hier können Bauteile in ihre Grundeinstellung zurückgesetzt werden.

- **Codierung**

Hier können neue Bauteile in das Steuergerät codiert werden.

- **Testfunktion**

Hier können spezielle Prüfungen/Selbsttests durchgeführt werden.

6. Inbetriebnahme mega macs ONE

6.1. Voraussetzung für die Verwendung von mega macs ONE



HINWEIS

Bei Erstinstallation von **mega macs ONE** muss eine Online-Verbindung vorhanden sein.

Das **ONE VCI** muss permanent während der Diagnose mit dem Tablet verbunden sein, auf dem **mega macs ONE** verwendet wird.

Um **mega macs ONE** verwenden zu können, Folgendes sicherstellen:

- Die Anwendung **mega macs ONE** wurde ordnungsgemäß installiert.
- **mega macs ONE** ist über Bluetooth® mit dem **ONE VCI** verbunden.

6.2. Verbindung mit ONE VCI



HINWEIS

Für das **ONE VCI** muss eine ausreichende Spannungsversorgung über das Fahrzeug sichergestellt sein.

Das **ONE VCI** muss immer über Bluetooth® mit dem Tablet verbunden sein, auf dem die Software **mega macs ONE** verwendet wird.

Das **ONE VCI** ist fester Bestandteil der Software **mega macs ONE**. Das **ONE VCI** enthält Software-Komponenten. Bestimmte Funktionen der Software **mega macs ONE** erfordern deshalb eine Verbindung zum **ONE VCI**.

7. Mit mega macs ONE arbeiten

7.1. Cyber Security Management

Mehrere Hersteller schützen die Fahrzeugkommunikation durch Sicherheits-Gateway-Module, um ihre Fahrzeugsysteme vor unbefugten Zugriffen zu schützen. Das bedeutet, dass eine uneingeschränkte Fahrzeugkommunikation zwischen dem Diagnosegerät und dem Fahrzeug nur mit entsprechender Freischaltung stattfinden kann.


Um eine uneingeschränkte Fahrzeugkommunikation zu gewährleisten, wurde die Funktion Cyber Security Management (CSM) integriert.

Der CSM-Benutzer muss zuerst beim Hersteller registriert werden. Hierzu fordert der Hersteller eine Identitätsprüfung, die über IdNow vorgenommen wird.

Die entsprechenden Handlungsschritte werden nachstehend erklärt.

7.1.1. Neuen CSM-Benutzer registrieren

Um einen neuen CSM-Benutzer zu registrieren, wie folgt vorgehen:

1. Über  > **CSM-Benutzerverwaltung** auswählen.
 - ⇒ Das Fenster **CSM-Benutzerverwaltung** wird angezeigt.
 - ⇒ Hier wird der CSM-Benutzer, der für die Freischaltung des Cyber Security Management benötigt wird, verwaltet. Die Funktionen des Cyber Security Management können erst nach einer Identitätsprüfung durch Hella Gutmann genutzt werden.
2. >**Neuen CSM-Benutzer registrieren**< auswählen.
3. Benutzerdaten eingeben und über >**Weiter**< bestätigen.



HINWEIS

Eine Verifikations-E-Mail wird an die angegebene E-Mail-Adresse versendet.

Die Verifikations-E-Mail enthält einen Token.

4. Über **CSM-Benutzerverwaltung** > **Verifikationstoken aus E-Mail eingeben** die E-Mail und den Verifikationstoken aus der Verifikations-E-Mail eingeben.
5. Auf >**Weiter**< klicken.



HINWEIS

Eine weitere Verifikations-E-Mail wird an die angegebene E-Mail-Adresse versendet.

Die Verifikations-E-Mail enthält einen IdNow-Token.

6. Die **IdNow-App** über den auf der Verifikations-E-Mail angegebenen Link auf dem Mobilgerät installieren.




HINWEIS

Optional kann die Identifizierung ebenfalls über die auf der Verifikations-E-Mail angegebene Website gestartet werden.

7. Die **IdNow-App** öffnen und die Identifizierung starten.
 8. Den Anweisungen in der **IdNow-App** folgen.
- ⇒ Die Registrierung eines neuen CSM-Benutzers ist hiermit abgeschlossen.
- ⇒ Wenn ein Fahrzeug mit eingebautem Sicherheitssystem ausgewählt wird, kann sich der registrierte CSM-Benutzer nun anmelden, um die gewohnte Diagnose uneingeschränkt nutzen zu können.

7.1.2. Passwort zurücksetzen

Um das Passwort zurückzusetzen, wie folgt vorgehen:

1. Über  > **CSM-Benutzerverwaltung** den entsprechenden CSM-Benutzer in der Liste auswählen und anschließend auf >**Passwort zurücksetzen**< klicken.
2. >**Token zum Zurücksetzen des Passworts anfordern**< auswählen.



HINWEIS

Eine Verifikations-E-Mail wird an die angegebene E-Mail-Adresse versendet.
Die Verifikations-E-Mail enthält einen neuen Token.

3. Den neuen Verifikationstoken aus der Verifikations-E-Mail eingeben.
 4. Neues Passwort eingeben.
 5. Passwort wiederholen und über >**Weiter**< bestätigen.
- ⇒ Das Passwort wurde erfolgreich zurückgesetzt.


7.1.3. Lokalen Benutzer löschen



HINWEIS

Der CSM-Benutzer bleibt bei Hella Gutmann Solutions erhalten.

Um einen lokalen Benutzer zu löschen, wie folgt vorgehen:

1. Über  > **CSM-Benutzerverwaltung** den entsprechenden CSM-Benutzer in der Liste auswählen und anschließend auf >**CSM-Benutzer vom Gerät entfernen**< klicken.
2. Hinweisfenster beachten.
3. Auswahl über >**JA**< bestätigen.

⇒ Der lokale Benutzer wurde gelöscht.





7.2. Symbole



7.2.1. Symbole allgemein











HINWEIS





Das Menu kann auch über eine Streichbewegung mit dem Finger vom linken Bildschirmrand nach rechts aufgerufen werden.

Symbole	Bezeichnung
	<p>Menu</p> <p>Über das Menu können folgende Anwendungen aufgerufen werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fahrzeugauswahl • Fehlercode • Parameter • Stellgliedtest • Service-Rückstellung • Grundeinstellung • Codierung • Testfunktion • Car History • Einstellungen • OBD Steckerlage
	<p>Bluetooth® verbunden</p> <p>Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät eine Verbindung über Bluetooth® aufgebaut hat.</p>
	<p>Bluetooth® nicht verbunden</p> <p>Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät nicht über Bluetooth® verbunden ist.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Über dieses Symbol können folgende Informationen aufgerufen werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impressum • Drittanbieter


Symbole	Bezeichnung
	<p>Zurück</p> <p>Über dieses Symbol kann zur vorherigen Ebene im Menü zurückgekehrt werden.</p>
	<p>Suchen</p> <p>Über dieses Symbol kann z.B.</p> <ul style="list-style-type: none"> • im Bereich Fahrzeugauswahl direkt nach dem gewünschten Fahrzeughersteller gesucht werden. • im Bereich Fehlercode direkt nach dem gewünschten System gesucht werden. • im Bereich Parameter direkt nach dem gewünschten System gesucht werden.




7.2.2. Symbole in Anwendungen

Symbole	Bezeichnung
	<p>Fahrzeugauswahl</p> <p>Über dieses Symbol kann ein Fahrzeug ausgewählt werden.</p>
	<p>Fehlercode</p> <p>Über dieses Symbol können die im Fehlercode-Speicher des Steuergeräts abgelegten Fehlercodes ausgelesen und gelöscht werden. Zusätzlich können Informationen zum Fehlercode abgerufen werden.</p>
	<p>Parameter</p> <p>Über dieses Symbol können die Echtzeitdaten oder Zustände der Bauteile aus dem Steuergerät grafisch und alphanumerisch angezeigt werden.</p>
	<p>Aktorentest</p> <p>Über dieses Symbol können Aktoren/Stellglieder mithilfe des Steuergeräts aktiviert/deaktiviert werden.</p>
	<p>Service-Rückstellung</p> <p>Über dieses Symbol kann das Wartungsintervall zurückgesetzt werden. Die Service-Rückstellung kann manuell oder über den Diagnosetester durchgeführt werden.</p>
	<p>Grundeinstellung</p> <p>Über dieses Symbol können Bauteile in ihre Grundeinstellung zurückgesetzt werden.</p>
	<p>Codierung</p> <p>Über dieses Symbol können neue Bauteile in das Steuergerät codiert werden.</p>
	<p>Car History</p> <p>Über dieses Symbol kann die Car History aufgerufen werden.</p>


Symbole	Bezeichnung
	<p>Einstellungen</p> <p>Über dieses Symbol kann das Gerät konfiguriert werden.</p>
	<p>OBD Steckerlage</p> <p>Über dieses Symbol kann die Position des OBD-Steckers angezeigt werden. Es muss zuvor ein Fahrzeug ausgewählt werden.</p>
	<p>Suchen</p> <p>Über dieses Symbol kann z.B.</p> <ul style="list-style-type: none"> • im Bereich Fahrzeugauswahl direkt nach dem gewünschten Fahrzeughersteller gesucht werden. • im Bereich Fehlercode direkt nach dem gewünschten System gesucht werden. • im Bereich Parameter direkt nach dem gewünschten System gesucht werden.
	<p>Drucken über E-Mail</p> <p>Über dieses Symbol wird aus einem zu druckenden Bereich eine druckfähige PDF erzeugt und an eine angegebene E-Mail-Adresse versendet. Hierfür muss zuvor im Bereich Einstellungen eine gültige E-Mail-Adresse angegeben werden.</p>

7.2.3. Symbole in Gesamtabfrage

Symbole	Bezeichnung
	<p>Fehlercode(s) lesen</p>
	<p>Fehlercode(s) löschen</p>
	<p>Mögliche(r) Fehler im Steuergerät vorhanden</p> <p>Nur nach Gateway-Abfrage.</p>
1, 2, 3 ...	<p>Anzahl der Fehlercodes</p>
0	<p>Kein(e) Fehler vorhanden</p>
	<p>Steuergerät nicht verbaut</p> <p>Nur nach Gateway-Abfrage.</p>

Symbole	Bezeichnung
	Anzeige der Fehlercode-Beschreibung
	Löschvorgang durchgeführt - Permanente(r) Fehler möglicherweise noch vorhanden Erneutes Fehlercode-Lesen empfohlen.
	Fehlercode(s) lesen / Fehlercode(s) löschen nicht möglich



7.3. Diagnose

Über  können über das Gerät Daten mit den zu prüfenden Fahrzeugsystemen getauscht werden. Die jeweilige Prüftiefe und Funktionsvielfalt ist abhängig von der "Intelligenz" des Fahrzeugsystems.

7.3.1. Fahrzeugdiagnose vorbereiten

Für eine fehlerfreie Fahrzeugdiagnose ist die Auswahl des korrekten Fahrzeugs und eine ausreichende Bordnetzspannung (> 12 V) eine Grundvoraussetzung. Um diese zu vereinfachen, stehen im Gerät mehrere Hilfen zur Auswahl, z.B. der Verbauort des Diagnoseanschlusses, die Fahrzeug-Identifizierung über VIN oder die Anzeige der Batteriespannung.

Um die Fahrzeugdiagnose vorzubereiten, wie folgt vorgehen:

1. Die Anwendung **mega macs ONE**  starten.
2. Über  > **Fahrzeugauswahl** ein gewünschtes Fahrzeug auswählen.



VORSICHT

Wegrollen des Fahrzeugs

Verletzungsgefahr/Gefahr von Sachschäden

Vor Startvorgang wie folgt vorgehen:

1. Feststellbremse anziehen.
2. Leerlauf einlegen.
3. Hinweis- und Anweisfenster beachten.



HINWEIS

Kurzschluss und Spannungsspitzen bei Anschluss des ONE VCI


Gefahr der Zerstörung von Fahrzeugelektronik

Vor Einstecken des ONE VCI am Fahrzeug Zündung ausschalten.

3. Das **ONE VCI** in den Diagnoseanschluss des Fahrzeugs einstecken.



⇒ Beide LEDs des **ONE VCI** blinken. Das **ONE VCI** ist betriebsbereit.

4. Über  die gewünschte Diagnoseart auswählen.

⇒ Die Fahrzeugdiagnose wurde vorbereitet und kann jetzt über  für ein ausgewähltes Fahrzeug durchgeführt werden.

7.3.2. Fahrzeugdiagnose durchführen

Um die Fahrzeugdiagnose durchzuführen, wie folgt vorgehen:

1. Schritte 1-3 wie in Kapitel Fahrzeugdiagnose vorbereiten [► 20] beschrieben durchführen.
2. Über  die gewünschte Diagnoseart auswählen.
3. Ggf. Info-, Hinweis- und Anweisfenster beachten.
4. Über  die Kommunikation starten.
5. Fahrzeug reparieren. Anschließend gespeicherte Fehlercodes aus Fahrzeugsystem löschen.

8. Einstellungen

Unter **>Einstellungen<** kann die Anwendung **mega macs ONE** konfiguriert werden.


8.1. Sprache einstellen



HINWEIS

Bei Erstinstallation wird die aktuelle Spracheinstellung des Tablets übernommen.

Um die Sprache einzustellen, wie folgt vorgehen:

1. Über  **> Einstellungen** auswählen.
2. Unter **Darstellung** die Auswahlliste öffnen.
3. Gewünschte Sprache auswählen.

⇒ Die gewünschte Sprache wurde eingestellt.

⇒ Über **>Speichern<** können die Einstellungen übernommen und gespeichert werden.


8.2. Firmendaten eingeben



HINWEIS

Hier können die Firmendaten eingegeben werden, die z.B. auf einem Ausdruck angezeigt werden sollen.

Um die Firmendaten einzugeben, wie folgt vorgehen:

1. Über  **> Einstellungen** auswählen.
2. Unter **Firmendaten** die virtuelle Tastatur öffnen.
3. Firmendaten in den vorhergesehenen Textfeldern eingeben.

⇒ Die Firmendaten wurden erfasst.

⇒ Über **>Speichern<** können die Firmendaten übernommen und gespeichert werden.

8.3. ONE VCI-Alarm konfigurieren


Um den **ONE VCI**-Alarm zu konfigurieren, wie folgt vorgehen:

1. Über  **> Einstellungen** auswählen.
2. Unter **VCI** das Kontrollkästchen **Überwachungsalarm aktiv** aktivieren, um den **ONE VCI**-Alarm zu aktivieren.

3. Ggf. in den darunterstehenden Textfeldern die gewünschte **Zeit von Verbindungsabbruch bis Überwachungsalarm [s]** und die **Überwachungsalarmdauer [s]** eingeben.

⇒ Über **>Speichern<** können die Einstellungen übernommen und gespeichert werden.

8.4. Informationen zur Version aufrufen

Über  > **Einstellungen** können Informationen zur Version aufgerufen werden.

Hier werden unter **Versionen** u.a. folgende Informationen angezeigt:

- Serverversion
- Datenversion
- **VCI**-Gerätenummer
- **VCI**-Hardware-Version
- **VCI**-Software-Version
- App-Version
- Android-Version
- Modell
- Speicher (frei/gesamt)

9. Allgemeine Informationen

9.1. Pflege und Wartung

- Das **ONE VCI** regelmäßig mit milden Reinigungsmitteln reinigen.
- Handelsübliche Haushaltsreiniger in Verbindung mit einem angefeuchteten weichen Putztuch verwenden.
- Beschädigte Teile sofort ersetzen.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.

9.2. Entsorgung



HINWEIS

Die hier aufgeführte Richtlinie gilt nur innerhalb der Europäischen Union.



Nach der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie dem nationalen Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG) vom 20.10.2015 in der aktuell gültigen Fassung, verpflichten wir uns dieses, von uns nach dem 13.08.2005 in Verkehr gebrachte Gerät nach Beendigung der Nutzungsdauer unentgeltlich zurückzunehmen und es den o.g. Richtlinien entsprechend zu entsorgen.

Da es sich bei dem vorliegenden Gerät um ein ausschließlich gewerblich genutztes Gerät handelt (B2B), darf es nicht bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsbetrieben abgegeben werden.

Das Gerät kann, unter Angabe des Kaufdatums und der Gerätenummern, entsorgt werden bei:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

DEUTSCHLAND

WEEE-Reg.-Nr.: DE25419042

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Technische Daten

ONE VCI

Frequenzband	2,4 GHz
Datenübertragungsrate	max. 3 Mbit/s
Reichweite innen	3...10 m
Reichweite außen	max. 50 m
Abmessungen	110 x 50 x 26 mm (L x B x H)
Schnittstellen	Micro-USB, Bluetooth®

Table of contents

1. About these Instructions	28
1.1. Notes about the Use of these Operating Instructions	28
1.2. Scope of Functions	28
2. Safety precautions.....	29
2.1. General Safety Precautions	29
2.2. Safety Precautions – Risk of Injury.....	29
2.3. Safety Precautions for the ONE VCI.....	30
2.4. Safety Precautions for Hybrid/Electric Vehicles	30
3. Product description	32
3.1. Delivery Contents	32
3.1.1. Checking Delivery Contents	32
3.2. Intended Use	32
3.3. Using the Bluetooth® Function.....	33
3.4. Connectors.....	33
3.4.1. ONE VCI.....	33
3.4.2. Meaning of the Flashing Frequencies	33
4. Installation of the mega macs ONE	35
4.1. Supported Operating Systems for the mega macs ONE	35
4.2. System Requirements for the mega macs ONE	35
4.3. mega macs ONE Installation	35
5. Scope of Functions of the mega macs ONE.....	36
5.1. Diagnostic functions.....	36
6. Putting the mega macs ONE into Operation	37
6.1. Precondition for the Use of the mega macs ONE	37
6.2. Connection to the ONE VCI.....	37
7. Working with the mega macs ONE.....	38
7.1. Cyber Security Management.....	38
7.1.1. Register New CSM User	38
7.1.2. Reset password.....	39
7.1.3. Delete Local User	39
7.2. Symbols	40
7.2.1. General Symbols	40

7.2.2. Symbols in the Applications Menu	41
7.2.3. Symbols in the Global Check Menu	42
7.3. Diagnostics	43
7.3.1. Preparing Vehicle Diagnostics.....	43
7.3.2. Performing Vehicle Diagnostics	44
8. Settings	45
8.1. Language Setup.....	45
8.2. Entering Company Data	45
8.3. Configuring the ONE VCI Alarm	45
8.4. Calling Up Version Information.....	46
9. General information.....	47
9.1. Care and maintenance.....	47
9.2. Disposal	47
9.3. Technical Data	48

1. About these Instructions

In these instructions, we have clearly structured the most important information so that you can use your product quickly and efficiently.

1.1. Notes about the Use of these Operating Instructions

These operating instructions contain important information relevant to operator safety.

Go to www.hella-gutmann.com/manuals to find all the manuals, instructions, references and lists about our diagnostic devices, tools and much more.

Please also visit our Hella Academy under www.hella-academy.com and expand your knowledge with various online tutorials and other training courses.

Please read the instructions completely. Pay special attention to the first pages containing the safety instructions. They exclusively deal with your safety during the work with the diagnostic device.

When working with the diagnostic device, it is recommended to read the individual work steps in the instructions again to prevent hazard of persons and equipment or operating errors.

The diagnostic device shall be operated exclusively by personnel qualified in vehicle engineering. Information and knowledge included in this training is not explained in these operating instructions.

The manufacturer reserves the right to modify these instructions and the diagnostic device itself without prior notice. We therefore recommend checking it for any updates. These operating instructions must accompany the diagnostic device in case of sale or any other transfer.

These operating instructions shall be kept for the entire service life of the diagnostic device and shall be accessible at any time.

1.2. Scope of Functions

The range of functions of the software may vary depending on the country, the licenses acquired, and/or the optionally available hardware. This documentation may therefore describe functions that are not available on the individual device. Missing functions can be enabled by acquiring a corresponding license subject to charge and/or additional hardware.

2. Safety precautions

2.1. General Safety Precautions



- The product is intended for use on motor vehicles only. It is a precondition for the use of the product that the user has knowledge of automotive technology and is therefore aware of the sources of danger and risks in the workshop and on motor vehicles.
- Please read the entire instructions thoroughly and carefully before using the **mega macs ONE**.
- All notes given in the individual sections of the instructions apply. It is important to regard the following measures and safety precautions.
- Furthermore, pay attention to all general instructions from labour inspectorates, trade associations and vehicle manufacturers as well as all laws, legal ordinances and instructions which have to be commonly obeyed by a repair shop.

2.2. Safety Precautions – Risk of Injury



When working on the vehicle, there is a risk of injury through rotating parts or rolling of the vehicle. Therefore regard the following:

- Protect vehicle against rolling away.
- Additionally place gear selector lever of AT vehicles to park position.
- Deactivate the start/stop system to avoid an inadvertent engine startup.
- Connect the device to the vehicle only when ignition is switched off.
- Do not reach into rotating parts while the engine is running.
- Do not run cables near rotating parts.
- Check the high-voltage parts for damage.

2.3. Safety Precautions for the ONE VCI



Observe the following to avoid incorrect handling and injury to the user or destruction of the **ONE VCI** arising from this:

- Protect the **ONE VCI** from long periods of exposure to solar radiation.
- Protect the **ONE VCI** from hot components.
- Protect the **ONE VCI** from rotating parts.
- Regularly check connecting cables/accessory parts for damage (destruction of the **ONE VCI** due to short circuit).
- Use the **ONE VCI** only in accordance with these instructions.
- Protect the **ONE VCI** from fluids such as water, oil or gasoline. The **ONE VCI** is not watertight.
- Protect the **ONE VCI** from strong impacts and do not drop it.
- Do not open the **ONE VCI** on your own. Only technicians authorized by **Hella Gutmann** are allowed to open the **ONE VCI**. Warranty and guarantee will be rendered void at any case of unauthorized tampering of the device or if the protective seal is damaged.
- If the **ONE VCI** is not working properly, contact **Hella Gutmann** or a Hella Gutmann trading partner without delay.

2.4. Safety Precautions for Hybrid/Electric Vehicles



Very high tensions occur on hybrid and electric vehicles. Due to voltage flashover on damaged components, such as marten damage or touching live components, the risk of electric shock is likely. High voltage at or in the vehicle can lead to death in case of inattention. Therefore regard the following:

- Only the following qualified employees are allowed to de-energize the high-voltage system:
 - High-voltage technician
 - Skilled electrician for predetermined operations – Hybrid or rather electric vehicles
 - Skilled electrician
- Place and attach warning signs and barriers.
- Check the high-voltage system and the high-voltage lines for damage (visual inspection!).
- De-energizing the high-voltage system:
 - Switch off ignition.
 - Disconnect the service disconnect plug.
 - Remove the fuse.



- Disconnect the ground side of the 12-V vehicle electrical system.
- Regard the vehicle manufacturer's instructions.
- Securing the high-voltage system against re-activation:
 - Withdraw the ignition key and keep it safe.
 - Keep the service disconnect plug in a safe place or secure the battery master switch against re-activation.
 - Insulate the battery master switch, the plug connections etc. with dummy plugs, covering caps or insulating tape with the corresponding warning notice.
- Test for absence of voltage with a voltage tester. Residual voltage can be present, even if high voltage was disconnected.
- Ground and short-circuit the high-voltage system (necessary only if voltage is higher than 1000 V).
- Voltage below 1000 V: Cover the parts which are close to the system or which are energized e.g. with insulating cloth, hoses or plastic coverings. Voltage higher than 1000 V: Cover the parts with insulating plates/protective panels specially developed for this purpose so that sufficient protection against contact to adjacent parts is ensured.
- Regard the following before re-energizing the high-voltage system:
 - All tools and utilities are removed from the hybrid/electric vehicle.
 - Remove the grounding and short circuit of the high-voltage system. Do not touch any of the cables now.
 - Attach the protective paneling that has been removed before.
 - Remove the protective measures at the switching system.

3. Product description

3.1. Delivery Contents

Quantity	Name
1	ONE VCI
1	Hella Gutmann Solutions lanyard
1	User Manual

3.1.1. Checking Delivery Contents

Please check the delivery contents upon receiving your device so that complaints can be issued immediately regarding any potential damage.

Proceed as follows to check the delivery contents:

1. Open the package supplied and check for completeness based on the delivery slip. Should you identify any damage to the package, then open the package in the presence of the delivery service and check the **ONE VCI** for hidden damage. Any transport damage to the package supplied and damage to the **ONE VCI** shall be registered in a damage report by the delivery service.
2. Take the **ONE VCI** out of the packaging.



CAUTION!

Danger of short circuit due to loose parts in or on the ONE VCI

Danger of destruction of the ONE VCI and/or the automotive electronics

Never put the ONE VCI into operation if you suspect that there are loose parts in or at the module. In this case please contact the Hella Gutmann repair service or a Hella Gutmann trading partner immediately.

3. Check the **ONE VCI** for mechanical damage and shake it lightly to ensure that there are no loose parts inside.

3.2. Intended Use

The **mega macs ONE** is a system for detecting and rectifying faults in automotive electronic systems. This one has been developed especially for tablets with Android operating system.

It uses a diagnostic interface to establish a connection to the automotive electronics and to provide access to descriptions of the vehicle system. A lot of this data is transferred to the tablet directly from the Hella Gutmann diagnostic database via online connection. Therefore, the **mega macs ONE** should be permanently online.

The **mega macs ONE** is not suitable for repairing electrical machines and devices or home electrics. Devices from other manufacturers will not be supported.

If the **mega macs ONE** and the **ONE VCI** is used in a way not authorized by **Hella Gutmann** the protection of the device may be influenced.

The **ONE VCI** is intended for industrial use. Outside of industrial environments, e.g., in commercial areas or in the center of a town, radio interference suppression measures may need to be taken.

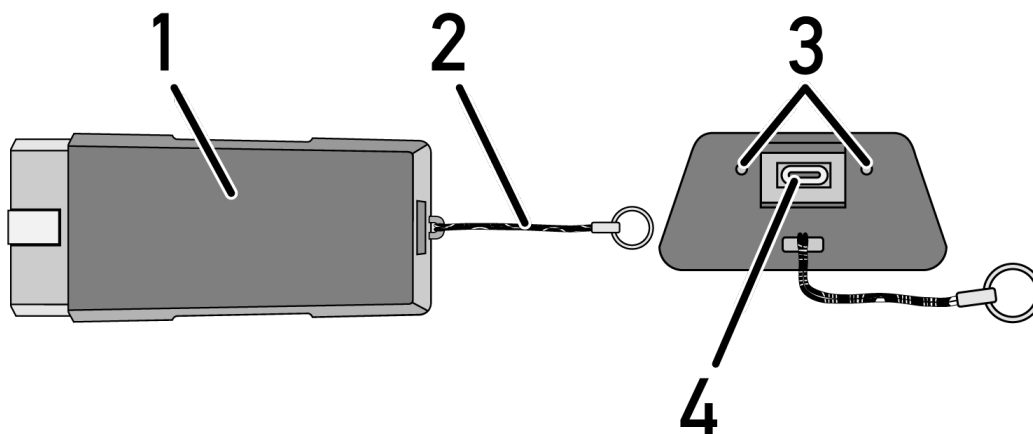
3.3. Using the Bluetooth® Function

The terms of use of the Bluetooth® function may be restricted or prohibited through law or corresponding legal regulations in certain countries.

Observe the provisions in force in the respective country before using the Bluetooth® function.

3.4. Connectors

3.4.1. ONE VCI



Designation/Description	
1	OBD plug for diagnostic connector in the vehicle
2	Retaining strap for mounting e.g. a lanyard
3	Green and blue indicator lamp (LED) The indicator lights show the operating state of the ONE VCI .
4	Micro-USB interface for USB cable to USB interface of the tablet

3.4.2. Meaning of the Flashing Frequencies

Status display		Meaning
Blue LED	Green LED	
LED switched off	LED switched off	<ul style="list-style-type: none"> • Software inactive/defective • No voltage present

Status display		Meaning
Blue LED	Green LED	
		<ul style="list-style-type: none"> • ONE VCI defective
LED flashes quickly (1x per sec.).	LED switched off	<ul style="list-style-type: none"> • Update failed. • Update invalid • ONE VCI defective
LED flashes slowly (every 3 sec.).	LED switched off	<ul style="list-style-type: none"> • Update failed. • Update invalid • ONE VCI defective
LED flashes slowly (every 3 sec.).	LED permanently on with regular brief interruptions	ONE VCI ready for operation

4. Installation of the mega macs ONE

4.1. Supported Operating Systems for the mega macs ONE

- Android operating systems of version 6.0 (Marshmallow) and higher

4.2. System Requirements for the mega macs ONE

- 1.5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB free storage capacity
- Bluetooth®, class 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. mega macs ONE Installation




NOTICE

The download of the **mega macs ONE** application requires a Google account.

You can download and install the **mega macs ONE** application by using the Google Play Store.

Proceed as follows to install the **mega macs ONE**:

1. Open the Google Play Store app.
2. Enter the terms “HGS”, “**mega macs**” or “**Hella Gutmann**” in the search window.
3. Select the **mega macs ONE**  application.
4. Start the app download.

⇒ The installation of the **mega macs ONE** is hence finished.

5. Scope of Functions of the mega macs ONE

5.1. Diagnostic functions



NOTICE

The respective scope of inspection and variety of functions depend on the "intelligence" of the vehicle system.

- **Trouble code**

Here you can read out and delete trouble codes stored in the ECU memory. Information on the trouble code are available too.

- **Parameter**

Here the device indicates the real-time data or conditions of the components from the ECU graphically and alphanumerically.

- **Actuator tests**

Here you can activate or deactivate actuators with the help of the ECU.

- **Service reset**

Here you can reset the service interval. Do the service reset either manually or with the diagnostic device.

- **Basic setting**

Here you can reset components to their basic setting.

- **Coding**

Here you can code components in the ECU.

- **Test function**

Here you can perform special tests/self-tests.

6. Putting the mega macs ONE into Operation

6.1. Precondition for the Use of the mega macs ONE



NOTICE

The initial installation of the **mega macs ONE** requires an online connection.

During diagnostic processes, the **ONE VCI** must be permanently connected to the tablet, on which the **mega macs ONE** is used.

Ensure the following to be able to use the **mega macs ONE**:

- The **mega macs ONE** application has been installed correctly.
- The **mega macs ONE** is connected to the **ONE VCI** via Bluetooth® connection.

6.2. Connection to the ONE VCI



NOTICE

Sufficient voltage supply through the vehicle shall be ensured for the use of the **ONE VCI**.

The **ONE VCI** shall always be connected via Bluetooth® to the tablet on which the **mega macs ONE** software is used.

The **ONE VCI** is a regular feature of the **mega macs ONE** software. The **ONE VCI** contains software components. Various functions of the **mega macs ONE** software therefore require a connection to the **ONE VCI**.

7. Working with the mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Several manufacturers use security gateway modules to secure the vehicle communication against unauthorized access. This means that unrestricted vehicle communication between the diagnostic device and the vehicle is possible only through prior activation.


Therefore, the Cyber Security Management (CSM) function has been integrated to ensure unrestricted vehicle communication.

First the CSM user needs to be registered at the manufacturer. For this the manufacturer demands an identity check done with IDnow.

The necessary steps are explained in the following sections.

7.1.1. Register New CSM User

Proceed as follows to register a new CSM user:

1. Select  > **CSM user management**.
 - ⇒ The **CSM user management** window appears.
 - ⇒ Here the CSM user is managed which is required for the release of the Cyber Security Management. The functions of the Cyber Security Management can only be used after an identity check through Hella Gutmann.
2. Select >**Register new CSM user**<.
3. Enter the user data and confirm with >**Continue**<.



NOTICE

A verification e-mail will be sent to the specified e-mail address.

The verification e-mail contains a token.

4. Go to **CSM user management** > **Enter the verification token from e-mail** and enter the verification token from the verification e-mail.
5. Click >**Next**<.



NOTICE

A further verification e-mail will be sent to the specified e-mail address.

The verification e-mail contains an IDnow token.

6. Install the **IDnow app** on the mobile device by using the link specified in the verification e-mail.




NOTICE

You can also start the identification from the web site indicated in the verification e-mail.

7. Open the **IDnow app** and start the identification process.
 8. Follow the instructions in the **IDnow app**.
- ⇒ The registration of a new CSM user is hence finished.
- ⇒ If a vehicle with installed security system is selected, the registered CSM user can sign in now, to be able to use diagnostic processes without restrictions.

7.1.2. Reset password

Proceed as follows to reset the password:

1. Select the corresponding CSM user from the list under  > **CSM user management** and then click to >**Reset password**<.
2. Select >**Request token for password reset**<.



NOTICE

A verification e-mail will be sent to the specified e-mail address.

The verification e-mail contains a new token.

3. Enter the new verification token from the verification e-mail.
 4. Enter the new password.
 5. Repeat the password and confirm with >**Continue**<.
- ⇒ The password has been reset successfully.


7.1.3. Delete Local User



NOTICE

The CSM user remains at Hella Gutmann Solutions.

Proceed as follows to delete a local user:

1. Select the corresponding CSM user from the list under  > **CSM user management** and then click to >**Remove CSM user in device**<.
2. Observe the information window.
3. Confirm the selection with >**YES**<.

⇒ The local user has been deleted.



7.2. Symbols



7.2.1. General Symbols











NOTICE





You can also call up the menu by swiping from the left to the right screen margin.

Symbols	Name
	<p>Menu</p> <p>Call up the following applications with this menu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vehicle selection • Trouble code • Parameter • Actuator test • Service reset • Basic setting • Coding • Test function • Car History • Settings • OBD connector position
	<p>Bluetooth® connected</p> <p>This symbol indicates that the device has established a Bluetooth® connection.</p>
	<p>Bluetooth® not connected</p> <p>This symbol indicates that the device has no Bluetooth® connection.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Use this symbol to call up the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Legal notice • Third-party supplier





Symbols	Name
	<p>Back</p> <p>Use this symbol to return to the previous page.</p>
	<p>Search</p> <p>Use this symbol for the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Search directly for the requested vehicle manufacturer in the Vehicle selection menu. • Search directly for the requested system in the Trouble codes menu. • Search directly for the requested system in the Parameters menu.




7.2.2. Symbols in the Applications Menu

Symbols	Name
	<p>Vehicle selection</p> <p>Use this symbol to select a vehicle.</p>
	<p>Trouble code</p> <p>Use this symbol to read out and delete trouble codes stored in the trouble code memory of the ECU. Information on the trouble code are available too.</p>
	<p>Parameter</p> <p>Use this symbol to view the real-time data or conditions of the components from the ECU graphically and alphanumerically.</p>
	<p>Actuator tests</p> <p>Use this symbol to activate or deactivate actuators with the help of the ECU.</p>
	<p>Service reset</p> <p>Use this symbol to reset the service interval. Do the service reset either manually or with the diagnostic device.</p>
	<p>Basic setting</p> <p>Use this symbol to reset components to their basic setting.</p>
	<p>Coding</p> <p>Use this symbol to code new components in the ECU.</p>
	<p>Car History</p> <p>Use this symbol to call up the Car history.</p>


Symbols	Name
	<p>Settings</p> <p>Use this symbol to configure the device.</p>
	<p>OBD connector position</p> <p>Use this symbol to view the position of the OBD plug. For that select a vehicle first.</p>
	<p>Search</p> <p>Use this symbol for the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Search directly for the requested vehicle manufacturer in the Vehicle selection menu. • Search directly for the requested system in the Trouble codes menu. • Search directly for the requested system in the Parameters menu.
	<p>Printing via E-mail</p> <p>Use this symbol to convert a certain screenshot into a PDF which can be printed out and to send it to the indicated E-mail address. Here it is necessary to previously enter a valid e-mail address in the Settings menu.</p>

7.2.3. Symbols in the Global Check Menu

Symbols	Name
	<p>Reading trouble code(s)</p>
	<p>Deleting trouble code(s)</p>
	<p>Potential faults present in the ECU</p> <p>Only after gateway request.</p>
1, 2, 3...	<p>The number of fault codes</p>
0	<p>No fault(s) present</p>
	<p>ECU not installed</p> <p>Only after gateway request.</p>

Symbols	Name
	Indication of trouble code description
	Deletion done - permanent fault(s) possibly still present Further trouble code reading recommended.
	Reading/deleting trouble code(s) is not possible

7.3. Diagnostics

Use  to exchange data between the device and the vehicle systems to be tested. The respective scope of inspection and variety of functions depend on the "intelligence" of the vehicle system.

7.3.1. Preparing Vehicle Diagnostics

The selection of the correct vehicle and sufficient vehicle electrical system voltage (>12 V) are two basic preconditions for trouble-free vehicle diagnostics. The device provides assistance to simplify the selection, e.g. indicating the installation position of the diagnostic port, vehicle identification through VIN or indication of the battery voltage.

Proceed as follows to prepare vehicle diagnostics:

1. Start the **mega macs ONE**  application.
2. Select a requested vehicle in  > **Vehicle selection**.



CAUTION!

Rolling of vehicle

Risk of injury or material damages

Proceed as follows before startup:

1. Apply the parking brake.
2. No gear is engaged.
3. Regard the window with information and instructions.





NOTICE

Danger of short circuit and voltage peaks when connecting the ONE VCI!



Danger of destruction of automotive electronics

Switch off ignition before connecting the ONE VCI to the vehicle.

3. Insert the **ONE VCI** into the vehicle's diagnostic interface.
 - ⇒ Both LEDs of the **ONE VCI** flash. The **ONE VCI** is ready for operation.
4. Select the requested diagnostic type with .
- ⇒ Preparation for vehicle diagnostics is completed and you can start it for a selected vehicle with  now.

7.3.2. Performing Vehicle Diagnostics

Proceed as follows to perform vehicle diagnostics:

1. Perform steps 1 to 3 as described in section Preparing Vehicle Diagnostics [► 43].
2. Select the requested diagnostic type with .
3. Observe the information window, note window and instruction window if applicable.
4. Start the communication with .
5. Repair the vehicle. Then clear the saved trouble codes from the vehicle system.

8. Settings

Configure the **mega macs ONE** application under **>Settings<**.


8.1. Language Setup



NOTICE

The language setting will be adopted when the application is installed for the first time.

Proceed as follows to set the language:

1. Select  **> Settings.**
 2. Open the drop-down list under **Depiction.**
 3. Select the requested language.
- ⇒ The requested language has been set.
- ⇒ Adopt and save your settings with **>Save<**.


8.2. Entering Company Data



NOTICE

Here you can enter the company data, that shall appear on the hard-copy printout.

Proceed as follows to enter the company data:

1. Select  **> Settings.**
 2. Open the virtual keypad under **Company data.**
 3. Enter the company data in the intended text fields.
- ⇒ Company data have been registered.
- ⇒ Adopt and save your company data with **>Save<**.

8.3. Configuring the ONE VCI Alarm


Proceed as follows to configure the **ONE VCI** alarm:

1. Select  **> Settings.**
2. Activate the check box **Monitoring alarm active** to activate the **ONE VCI** alarm under **VCI.**

3. If applicable, use the text fields below it to enter the requested **Time from connection termination until monitoring alarm [s]** and the **Monitoring alarm duration [s]**.

⇒ Adopt and save your settings with **>Save<**.

8.4. Calling Up Version Information

Call up version information under  > **Settings**.

Under **Versions** you can view the following information:

- Server version
- Data version
- **VCI** device number
- **VCI** hardware version
- **VCI** software version
- App version
- Android version
- Model
- Memory (free/total)

9. General information

9.1. Care and maintenance

- Regularly clean the **ONE VCI** with non-aggressive cleaning agents.
- Use commercial household cleaning detergents and a moistened, soft cleaning cloth.
- Replace damaged parts immediately.
- Only use original spare parts.

9.2. Disposal



NOTICE

The guidelines listed here are exclusively valid within the European Union.



In compliance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and Council of 4 July 2012 relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), and the German national statute governing the distribution, return and environmental disposal of electrical and electronic equipment (Electrical and Electronic Equipment Act – ElektroG) of 20 October 2015 in its current version, we are obliged to take back this device, distributed by us after 13 August 2005, at the end of its service life free of charge and to dispose of it in accordance with the above-mentioned directives. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie dem nationalen Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG) vom 20.10.2015 in der aktuell gültigen Fassung, verpflichten wir uns dieses, von uns nach dem 13.08.2005 in Verkehr gebrachte Gerät nach Beendigung der Nutzungsdauer unentgeltlich zurückzunehmen und es den o.g.

Since, in the case of the present device, this relates to exclusively commercially used equipment (B2B), it shall not be handed over to a public disposal facility.

The device can be disposed of at the following address (specifying the date of purchase and the device numbers):

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANY

WEEE reg. no.: DE 25419042

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Technical Data

ONE VCI

Frequency band	2.4 GHz
Data transfer rate	max. 3 Mbit/s
Operating range inside	3 - 10 m
Operating range outside	Max. 50 m
Dimensions	110 x 50 x 26 mm (L x W x H)
Interfaces	Micro-USB, Bluetooth®

Sommaire

1. Concernant cette notice d'utilisation	51
1.1. Remarques concernant l'utilisation de cette notice	51
1.2. Fonctions disponibles	51
2. Consignes de sécurité	52
2.1. Remarques générales de sécurité.....	52
2.2. Consignes de sécurité contre les risques de blessures	52
2.3. Consignes de sécurité relatives au ONE VCI	53
2.4. Consignes de sécurité relatives aux véhicules hybrides / électriques.....	53
3. Description du produit	55
3.1. Contenu de livraison.....	55
3.1.1. Contrôler le contenu de livraison	55
3.2. Utilisation conforme du produit.....	55
3.3. Utilisation de la fonction Bluetooth®	56
3.4. Branchements	56
3.4.1. ONE VCI.....	56
3.4.2. Signification des codes clignotants	57
4. Installation de mega macs ONE	58
4.1. Systèmes d'exploitation supportés par mega macs ONE.....	58
4.2. Configuration de système indispensable pour mega macs ONE.....	58
4.3. Installer mega macs ONE	58
5. Fonctions disponibles dans mega macs ONE	59
5.1. Fonctions de diagnostic	59
6. Mise en service de mega macs ONE	60
6.1. Conditions préalables à l'utilisation de mega macs ONE.....	60
6.2. Connexion au ONE VCI	60
7. Travailler avec mega macs ONE	61
7.1. Cyber Security Management.....	61
7.1.1. Enregistrer un nouvel utilisateur CSM	61
7.1.2. Annuler le mot de passe	62
7.1.3. Supprimer un utilisateur local	62
7.2. Symboles	63
7.2.1. Symboles communs	63

7.2.2. Symboles utilisés dans >Applications<	64
7.2.3. Symboles dans la fonction Scanner	65
7.3. Diagnostic	66
7.3.1. Préparer le diagnostic.....	66
7.3.2. Réaliser un diagnostic.....	67
8. Réglages.....	68
8.1. Configurer la langue	68
8.2. Saisir les informations d'entreprise	68
8.3. Configurer l'alarme du ONE VCI	68
8.4. Afficher les informations concernant la version.....	69
9. Informations générales	70
9.1. Maintenance et entretien	70
9.2. Traitement des déchets.....	70
9.3. Données techniques	71

1. Concernant cette notice d'utilisation

Dans la présente notice, nous avons rassemblé pour vous de manière claire les informations les plus importantes pour que vous puissiez utiliser votre produit rapidement et en toute sécurité.

1.1. Remarques concernant l'utilisation de cette notice

Cette notice comporte des informations importantes pour une utilisation en toute sécurité de votre produit.

Sur www.hella-gutmann.com/manuals, vous trouverez toutes les notices d'utilisation, notices de montage et informations d'utilisation.

Vous trouverez également de nombreux tutoriels intéressants sur notre site internet Hella Academy accessible à partir du lien suivant www.hella-academy.com.

Lisez intégralement la présente notice. Veuillez être particulièrement attentif aux premières pages comportant les règles de sécurité. Elles ont pour but de protéger l'utilisateur lors des travaux effectués avec ce produit.

Afin de prévenir les risques de dommages corporels et matériels pouvant résulter de manipulations incorrectes, il est conseillé, avant chaque intervention impliquant le présent produit, de consulter les différents chapitres décrivant les étapes de travail prévues.

Le présent produit ne peut être utilisé que par un technicien disposant d'une formation technique automobile. Les informations et connaissances dispensées dans ces filières de formation ne sont pas restituées dans la présente notice.

Le fabricant se réserve le droit de modifier la notice et le produit sans préavis. Il est donc recommandé de vérifier régulièrement la disponibilité de nouvelles mises à jour. En cas de revente ou d'autres formes de cession, la présente notice doit être jointe au produit.

La notice doit être conservée de manière à être disponible à tout moment et durant toute la durée de vie du produit.

1.2. Fonctions disponibles

Les fonctions mises à disposition par le Software de diagnostic peuvent varier en fonction du pays, des licences et/ou des modules optionnels acquis. De ce fait, ce document peut décrire des fonctionnalités qui ne sont pas forcément activées dans le Software de diagnostic utilisé. Les fonctions inactives peuvent être ajoutées par la souscription d'une licence correspondante et/ou l'achat du matériel optionnel correspondant.

2. Consignes de sécurité

2.1. Remarques générales de sécurité



- Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation sur véhicule automobile. L'utilisation de cet appareil nécessite des connaissances techniques préalables et, en conséquence, la connaissance des sources de danger quant à une utilisation sur véhicules automobiles ou pouvant se présenter en atelier de mécanique.
- Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur doit avoir lu intégralement et attentivement la notice d'utilisation de **mega macs ONE**.
- L'ensemble des indications fournies dans les différents chapitres doivent être respectées. Il convient également de respecter les mesures et les consignes de sécurité fournies ci-après.
- De plus, il convient de mettre en œuvre l'ensemble des dispositions légales et réglementations imposées par l'inspection du travail, les corporations de l'automobile et de carrosserie et des constructeurs, les décrets de protection de l'environnement, ainsi que toutes les lois, directives et mesures de sécurité nécessaires lors du travail en atelier automobile.

2.2. Consignes de sécurité contre les risques de blessures



Les interventions sur un véhicule présentent des risques de blessures par des composants en mouvement (rotation) ou par déplacement du véhicule. Aussi, tenir impérativement compte des indications suivantes :

- Sécuriser (caler) le véhicule contre les risques de déplacement involontaire.
- Véhicules à boîte de vitesses automatique : placer le levier sélecteur de vitesse sur P (position de stationnement).
- Désactiver le système Start/Stop pour éviter tout risque de démarrage involontaire du moteur.
- Ne brancher l'outil de diagnostic sur le véhicule que lorsque le contact est coupé.
- Ne pas saisir des composants en mouvement (rotation) lorsque le moteur tourne.
- Ne pas positionner des câbles à proximité de composants en mouvement (rotation).
- Contrôler régulièrement l'absence de dégâts sur les composants conducteurs de haute tension.

2.3. Consignes de sécurité relatives au ONE VCI



Pour éviter tout risque d'utilisation incorrecte et les risques de blessures pouvant en résulter, pour éviter tout risque de destruction du **ONE VCI**, tenir compte des indications suivantes :

- Protéger le **ONE VCI** d'une exposition prolongée aux rayons du soleil.
- Protéger le **ONE VCI** des pièces chaudes.
- Protéger le **ONE VCI** des pièces en rotation.
- Contrôler régulièrement l'intégrité des câbles et accessoires (risque de destruction du **ONE VCI** par court-circuit).
- Utiliser le **ONE VCI** conformément à la notice d'utilisation.
- Protéger le **ONE VCI** des liquides (eau, huile, essence). Le **ONE VCI** n'est pas étanche.
- Protéger le **ONE VCI** des coups violents et ne pas le laisser tomber.
- Ne pas ouvrir le **ONE VCI**. Le **ONE VCI** ne doit être ouvert que par des techniciens autorisés par **Hella Gutmann**. Une rupture du sceau de garantie ou toute intervention non autorisée sur l'appareil met immédiatement fin à la garantie.
- En cas de problèmes de fonctionnement du **ONE VCI**, contacter immédiatement **Hella Gutmann** ou un partenaire commercial Hella Gutmann.

2.4. Consignes de sécurité relatives aux véhicules hybrides / électriques



Les véhicules à entraînement hybride et électrique présentent des tensions très élevées. Des arcs électriques au niveau de composants défectueux (lignes électriques endommagées par des morsures de rongeurs ou contact avec des composants conducteurs de tension) peuvent provoquer une électrocution. La haute tension du ou dans ces véhicules peut, en cas d'inadvertance, être mortelle. Aussi, tenir impérativement compte des indications suivantes :

- Le système haut voltage ne peut être désactivé que par les techniciens disposant des habilitations requises :
 - Technicien certifié dans les technologies à haut voltage
 - Technicien automobile disposant d'une habilitation d'intervention sur véhicules électriques ou hybrides
 - Auto-électricien diplômé
- Sécuriser la zone de travail par l'installation d'une signalisation appropriée (panneau de signalisation et dispositif de délimitation).



- Contrôler l'absence de dégâts sur le système haut voltage et le câblage haut voltage (contrôle visuel !).
- Mettre hors tension le système haut voltage :
 - Couper le contact.
 - Débrancher la prise de service (coupe-circuit haute-tension).
 - Extraire le coupe-circuit.
 - Débrancher la masse du circuit de bord 12 V.
- Tenir compte des instructions du constructeur.
- Sécuriser le système haut voltage contre une réactivation involontaire :
 - Extraire la clé de contact et conserver la clé de contact dans un endroit sécurisé.
 - Déposer le coupe-circuit haute-tension dans un endroit sécurisé ou sécuriser le coupe-batterie contre une réactivation involontaire.
 - Isoler le coupe-batterie, les connecteurs et autres à l'aide de fiches isolantes, de capuchons ou de ruban isolant et apposer une information d'avertissement sur ces éléments.
- Contrôler l'absence de tension à l'aide d'un voltmètre. Une tension résiduelle peut être présente même lorsque la haute tension est coupée.
- Relier le système haut voltage à la terre et le court-circuiter (mesure indispensable à partir d'une tension de 1000 V).
- Tension inférieure à 1000 V : recouvrir les composants à proximité ou sous tension avec une fibre isolante, un tuyau isolant ou un cache synthétique isolant. Tension supérieure à 1000 V : installer des tapis isolants spécialement prévus pour ce type de tension et suffisamment grands pour protéger d'un risque de contact avec des composants conducteurs situés dans la zone de travail.
- Avant de réactiver le système haut voltage, tenir compte des indications suivantes :
 - L'ensemble des outils et ustensiles utilisés ont été enlevés du véhicule hybride / électrique.
 - Déposer la mise à la terre et le court-circuitage du système haut voltage. Ne plus toucher à aucun câble.
 - Reposer les éléments d'habillage préalablement déposés.
 - Déposer les éléments de sécurisation installés sur les éléments d'activation de circuit.

3. Description du produit

3.1. Contenu de livraison

Nombre	Désignation
1	ONE VCI
1	Ruban porte-clés Hella Gutmann Solutions
1	Manuel d'utilisation

3.1.1. Contrôler le contenu de livraison

Dès réception de la marchandise, contrôler immédiatement le contenu de livraison afin de pouvoir signaler la présence de dommages éventuels.

Pour contrôler le contenu de livraison, procéder de la façon suivante :

1. Ouvrir le colis livré et vérifier si le contenu correspond aux indications fournies sur le bon de livraison. Si le colis fait apparaître des dégâts dus au transport, ouvrir immédiatement le colis en présence du livreur et contrôler la présence de dégâts sur le **ONE VCI**. Tous les dégâts du colis dus au transport et les dommages sur le **ONE VCI** doivent être consignés par écrit par le livreur dans un constat de dommages.
2. Extraire le **ONE VCI** de son emballage.



ATTENTION

Risque de court-circuit provoqué par la présence de composants fixés de manière incorrecte sur ou dans le ONE VCI

Danger de destruction du ONE VCI/de composants électroniques du véhicule

Ne jamais mettre en service le ONE VCI en cas de soupçon de pièces non fixées dans ou sur l'appareil. En cas de soupçon, contacter immédiatement la Hotline Technique d'Hella Gutmann ou votre partenaire de vente Hella Gutmann.

3. Contrôler l'absence de dommages mécaniques sur le **ONE VCI** et secouer légèrement pour vérifier la présence de pièces mal fixées à l'intérieur.

3.2. Utilisation conforme du produit

mega macs ONE est un système permettant d'identifier et de réparer des défauts sur les systèmes électroniques des véhicules. Il a été développé spécialement pour les tablettes avec un système d'exploitation Android.

Une interface de diagnostic permet au programme d'établir une connexion avec l'électronique du véhicule et fournit un accès aux descriptions des systèmes du véhicule. De nombreuses données sont transmises en ligne directement par la base de données de diagnostic d'Hella Gutmann sur la tablette. Aussi est-il recommandé que **mega macs ONE** soit en ligne en permanence.

mega macs ONE n'est pas conçu pour réparer des machines et appareils électriques ou des installations électriques domestiques. Ce produit ne peut être utilisé avec des appareils d'autres fabricants.

Une utilisation du **mega macs ONE** et du **ONE VCI** non conforme aux instructions fournies par **Hella Gutmann** de peut influencer négativement les systèmes de protection de l'outil.

Le **ONE VCI** est conçu pour une utilisation en milieu industriel. En dehors des zones industrielles, l'utilisation, p. ex., en zone commerciale ou en zone mixte, peut éventuellement nécessiter des mesures d'anti-parasitage.

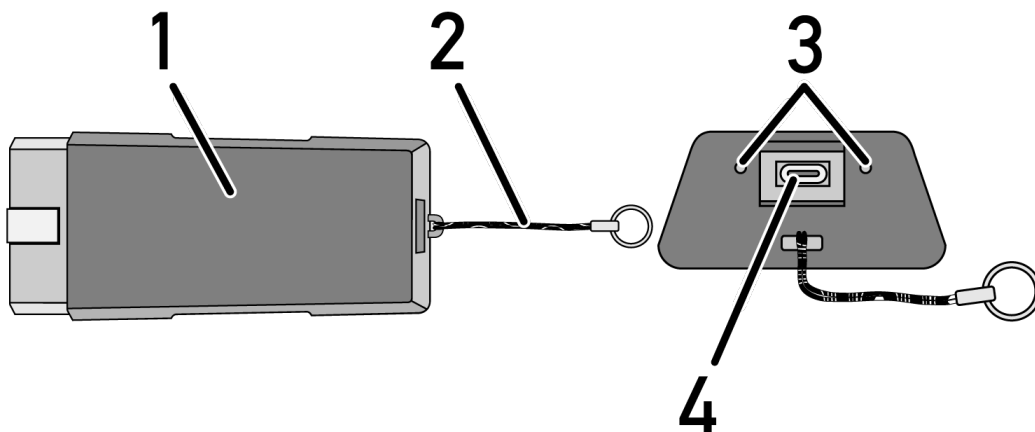
3.3. Utilisation de la fonction Bluetooth®

Selon les pays, la législation ou des décrets applicables limitent ou interdisent l'utilisation de la technologie Bluetooth®.

Avant toute utilisation de la fonctionnalité Bluetooth®, tenir compte des dispositions légales applicables dans le pays d'utilisation de l'outil.

3.4. Branchements

3.4.1. ONE VCI



Désignation/Description	
1	Prise OBD pour fiche de diagnostic du véhicule
2	Ruban pour fixation, par exemple, du ruban porte-clés.
3	Témoins de contrôle (LED) vert et bleu Ces témoins de contrôle indiquent l'état de fonctionnement du ONE VCI .
4	Port micro USB pour câble USB de connexion au port USB de la tablette

3.4.2. Signification des codes clignotants

Affichage d'état		Signification
LED bleue	LED verte	
LED désactivée.	LED désactivée.	<ul style="list-style-type: none"> • Software inactif ou défectueux. • Aucune tension disponible. • ONE VCI défectueux.
LED clignote rapidement (1 x par seconde).	LED désactivée.	<ul style="list-style-type: none"> • La mise à jour a échoué. • Mise à jour non valide. • ONE VCI défectueux.
LED clignote lentement (toutes les 3 secondes).	LED désactivée.	<ul style="list-style-type: none"> • La mise à jour a échoué. • Mise à jour non valide. • ONE VCI défectueux.
LED clignote lentement (toutes les 3 secondes).	LED allumée en permanence (à interruption brève régulière).	ONE VCI opérationnel.

4. Installation de mega macs ONE

4.1. Systèmes d'exploitation supportés par mega macs ONE

- Systèmes d'exploitation Android à partir de la version 6.0 (Marshmallow)

4.2. Configuration de système indispensable pour mega macs ONE

- 1,5 Go de RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 Go de capacité mémoire disponible
- Bluetooth®, classe 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Installer mega macs ONE




REMARQUE

Un compte Google est nécessaire pour télécharger l'application **mega macs ONE**.

L'application **mega macs ONE** peut être téléchargée et installée depuis Google Play Store.

Pour installer **mega macs ONE**, procéder de la façon suivante :

1. Ouvrir l'application Google Play Store.
2. Dans la fenêtre de recherche « **HGS** », saisir « **mega macs** » ou « **Hella Gutmann** ».
3. Sélectionner l'application **mega macs ONE** .
4. Démarrer le téléchargement de l'application.

⇒ Ceci met fin à l'installation du **mega macs ONE**

5. Fonctions disponibles dans mega macs ONE

5.1. Fonctions de diagnostic



REMARQUE

La profondeur d'exploration de diagnostic et l'éventail des fonctions dépendent de l'« intelligence » des systèmes du véhicule.

- **Code d'erreur**

Cette fonction permet de lire et d'effacer les codes d'erreur mémorisés dans la mémoire de défaut d'un calculateur. De plus, cette fonction permet d'accéder à des informations supplémentaires sur les codes d'erreur mémorisés.

- **Lecture des paramètres**

Cette fonction permet d'afficher les valeurs actuelles et les états actuels des paramètres voulus. Ces valeurs peuvent être affichées de manière alpha-numérique et graphique.

- **Test d'actuateur**

Cette fonction permet, à partir du calculateur correspondant, d'activer un actuateur donné.

- **Remises à zéro des services**

Cette fonction permet de remettre à zéro (R.A.Z.) les indicateurs de maintenance après réalisation d'un service d'entretien. Cette remise à zéro (R.A.Z.) peut se faire manuellement ou à l'aide de l'outil de diagnostic.

- **Réglage de base**

Cette fonction permet d'effectuer un réglage de base.

- **Réalisation d'un codage**

Cette fonction permet d'effectuer un codage de composant.

- **Fonctions de test**

Cette fonction permet de réaliser des tests de composants / de systèmes.

6. Mise en service de mega macs ONE

6.1. Conditions préalables à l'utilisation de mega macs ONE



REMARQUE

La première installation de **mega macs ONE** nécessite une connexion en ligne.

Pendant le diagnostic, le **ONE VCI** doit être connecté en permanence à la tablette sur laquelle **mega macs ONE** est utilisé.

Les conditions préalables suivantes doivent être remplies pour pouvoir utiliser **mega macs ONE** :

- L'application **mega macs ONE** a été installée correctement.
- **mega macs ONE** est connecté au **ONE VCI** par Bluetooth®.

6.2. Connexion au ONE VCI



REMARQUE

Le **ONE VCI** nécessite une alimentation électrique suffisante par le biais du véhicule.

Le **ONE VCI** doit toujours être connecté par Bluetooth® à la tablette sur laquelle est utilisé le logiciel **mega macs ONE**.

Le **ONE VCI** fait partie intégrante du logiciel **mega macs ONE**. Le **ONE VCI** contient des composants logiciels. C'est pourquoi certaines fonctions du logiciel **mega macs ONE** nécessitent une connexion au **ONE VCI**.

7. Travailler avec mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

De plus en plus de constructeurs sécurisent la communication véhicule à l'aide de module de sécurité Gateway pour empêcher les accès non autorisés. Ces dispositifs de sécurité ont également pour effet de bloquer une partie de la communication entre mega macs et le véhicule.


La fonction Cyber Security Management (CSM) a été développée pour lever ces barrières de communication.

L'utilisateur CSM qui souhaite se connecter devra préalablement avoir été enregistré dans le portail du constructeur concerné. Pour cela, le constructeur exige une authentification d'identité à partir de l'APP IdNow.

Les opérations nécessaires sont expliquées ci-dessous.

7.1.1. Enregistrer un nouvel utilisateur CSM

Pour enregistrer un nouvel utilisateur CSM, procéder de la façon suivante :

1. Sélectionner  > **Gestion des utilisateurs CSM**.
 - ⇒ Le fenêtre **Gestion des utilisateurs CSM** s'ouvre.
 - ⇒ Cette fonction permet de gérer l'Utilisateur CSM (Cyber Security Management) nécessaire au déblocage de la Sécurité Gateway. Les fonctions CSM ne sont disponibles qu'après une authentification de l'identité de cet utilisateur par Hella Gutmann.
2. Sélectionner >**Enregistrer un nouvel utilisateur CSM**<.
3. Saisir les informations concernant l'utilisateur et poursuivre avec >**Suivant**<.



REMARQUE

Un E-Mail d'authentification est envoyé à l'adresse indiquée.

Cet E-Mail d'authentification comporte un code de vérification Token.

4. Dans **Gestion des utilisateurs CSM** > **Entrer le token de vérification issu de l'e-mail**, saisir l'adresse d'E-Mail et le numéro fourni dans l'E-Mail d'authentification.
5. Appuyer sur >**Poursuivre**<.



REMARQUE

Un nouvel E-Mail d'authentification est envoyé à l'adresse indiquée.

Cet E-Mail d'authentification comporte un code de vérification Token IdNow.

6. Installer l'APP **IdNow** sur le smartphone à l'aide du lien fourni dans l'E-Mail d'authentification.




REMARQUE

Il est également possible d'effectuer l'authentification d'identité à partir du site internet dont l'adresse est indiqué dans l'E-Mail d'authentification.

7. Ouvrir l'application **IdNow** et effectuer la procédure d'authentification d'identité.
 8. Suivre les indications fournies dans l'application **IdNow**.
- ⇒ La procédure d'enregistrement d'un nouvel utilisateur CSM est alors terminée.
- ⇒ En cas de travail sur un véhicule équipé d'un gateway de sécurité, l'utilisateur CSM pourra se connecté et effectuer des interventions comme auparavant.

7.1.2. Annuler le mot de passe

Pour remettre à zéro le mot de passe, procéder de la façon suivante :

1. Avec  > **Gestion des utilisateurs CSM**, sélectionner l'utilisateur CSM voulu dans la liste puis cliquer sur >**Annuller le mot de passe**<.
2. Sélectionner >**Demander un jeton de réinitialisation du mot de passe**<.



REMARQUE

Un E-Mail d'authentification est envoyé à l'adresse indiquée.

Cet E-Mail d'authentification comporte un nouveau code de vérification Token.

3. Saisir le numéro de vérification (Token) fourni dans l'E-Mail.
4. Saisir le nouveau mot de passe.
5. Répéter le mot de passe puis cliquer sur >**Suivant**<.

⇒ Le mot de passe a été réinitialisé avec succès.


7.1.3. Supprimer un utilisateur local



REMARQUE

Le compte d'utilisateur CSM créé reste mémorisé dans le serveur Hella Gutmann Solutions.

Pour effacer un compte d'utilisateur local, procéder de la façon suivante :

1. Avec  > **Gestion des utilisateurs CSM**, sélectionner l'utilisateur CSM correspondant puis cliquer sur >**Supprimer l'utilisateur CSM de l'appareil**<.
2. Tenir compte de la fenêtre des remarques.
3. Valider la sélection avec >**OUI**<.

⇒ L'utilisateur local a été effacé.





7.2. Symboles



7.2.1. Symboles communs









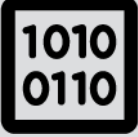
REMARQUE






Le menu peut également être ouvert en passant le doigt du bord gauche de l'écran vers la droite.

Symboles	Désignation
	<p>Menu</p> <p>Le menu permet d'ouvrir les applications suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sélection du véhicule • Code d'erreur • Lecture des paramètres • Tests d'actuateurs • Remises à zéro des services • Réglage de base • Réalisation d'un codage • Fonctions de test • Historique Véhicule • Réglages • Emplacement de la prise OBD
	<p>Connexion Bluetooth® active</p> <p>Ce symbole indique que l'outil dispose d'une connexion Bluetooth®.</p>
	<p>Bluetooth® non relié</p> <p>Ce symbole indique que l'outil ne dispose pas d'une connexion Bluetooth®.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Ce symbole permet d'afficher les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mentions légales • Prestataires tiers




Symboles	Désignation
	<p>Retour</p> <p>Ce symbole permet de revenir au niveau précédent du menu.</p>
	<p>Rechercher</p> <p>Ce symbole permet p.ex.</p> <ul style="list-style-type: none"> • de rechercher directement le constructeur automobile souhaité dans la zone Sélection du véhicule. • de rechercher directement le système souhaité dans la zone Code d'erreur. • de rechercher directement le système souhaité dans la zone Lecture des paramètres.






7.2.2. Symboles utilisés dans >Applications<

Symboles	Désignation
	<p>Sélection du véhicule</p> <p>Ce symbole permet de sélectionner un véhicule.</p>
	<p>Code d'erreur</p> <p>Cette fonction permet de lire et d'effacer les codes d'erreur mémorisés dans les calculateurs. De plus, cette fonction permet d'accéder à des informations supplémentaires sur les codes d'erreur mémorisés.</p>
	<p>Lecture des paramètres</p> <p>Cette fonction permet d'afficher les valeurs actuelles et les états actuels des paramètres voulus. Ces valeurs peuvent être affichées de manière alpha-numérique et graphique.</p>
	<p>Test d'actuateur</p> <p>Cette fonction permet, à partir du calculateur correspondant, d'activer un actuateur donné.</p>
	<p>Remises à zéro des services</p> <p>Cette fonction permet de remettre à zéro les indicateurs de maintenance après réalisation d'un service d'entretien. Cette remise à zéro (R.A.Z.) peut se faire manuellement ou à l'aide de l'outil de diagnostic.</p>
	<p>Réglage de base</p> <p>Cette fonction permet d'effectuer un réglage de base.</p>
	<p>Réalisation d'un codage</p> <p>Cette fonction permet d'effectuer un codage de composant.</p>


Symboles	Désignation
	<p>Historique Véhicule</p> <p>Ce symbole permet d'ouvrir l'Historique Véhicule.</p>
	<p>Réglages</p> <p>Ce symbole permet d'accéder aux fonctions de réglage de l'outil.</p>
	<p>Emplacement de la prise OBD</p> <p>Ce symbole permet d'afficher la position de la prise OBD. Un véhicule doit d'abord avoir été sélectionné.</p>
	<p>Rechercher</p> <p>Ce symbole permet p.ex.</p> <ul style="list-style-type: none"> • de rechercher directement le constructeur automobile souhaité dans la zone Sélection du véhicule. • de rechercher directement le système souhaité dans la zone Code d'erreur. • de rechercher directement le système souhaité dans la zone Lecture des paramètres.
	<p>Imprimer par E-Mail</p> <p>Ce symbole permet de générer un fichier PDF imprimable à partir d'une zone à imprimer et de l'envoyer à une adresse E-Mail indiquée. À cet effet, une adresse E-Mail valide doit avoir été indiquée dans la zone Réglages.</p>

7.2.3. Symboles dans la fonction Scanner

Symboles	Désignation
	<p>Lecture de code(s) d'erreur</p>
	<p>Effacement de code(s) d'erreur</p>
	<p>DTC probable(s) mémorisé(s) dans un calculateur</p> <p>Uniquement après interrogation du Gateway.</p>
1, 2, 3 ...	<p>Nombre des codes d'erreur</p>

Symboles	Désignation
	Aucun code d'erreur mémorisé
	Calculateur non installé Uniquement après interrogation du Gateway.
	Affichage de la description de code d'erreur
	Effacement effectué - présence éventuelle de codes d'erreur permanents Il est recommandé de relire les codes d'erreur.
	Lecture / effacement de code d'erreur impossible



7.3. Diagnostic

Avec , des données peuvent être échangées à l'aide de l'appareil avec les systèmes du véhicule devant être contrôlé. La profondeur d'exploration de diagnostic et l'éventail des fonctions dépendent de l'« intelligence » des systèmes du véhicule.

7.3.1. Préparer le diagnostic

Pour pouvoir effectuer un diagnostic, il est nécessaire d'avoir choisi le véhicule correct et de disposer d'une tension de bord suffisante (> 12 V). Pour garantir ces conditions préalables indispensables, mega macs met à disposition différentes aides telles que l'implantation de la prise de diagnostic, l'identification du véhicule à partir du V.I.N. ou l'affichage de la tension du circuit de bord.

Pour préparer le diagnostic, procéder de la façon suivante :

1. Démarrer l'application **mega macs ONE** .
2. Avec  > **Choix véhicule**, sélectionné le véhicule approprié.



ATTENTION

Risque de déplacement du véhicule

Risque de blessures et de dégradation du matériel

Avant de démarrer le véhicule, procéder de la façon suivante :

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Passer au point mort.
3. Tenir compte de la fenêtre des remarques et instructions.





REMARQUE

Court-circuit et pics de tension lors du branchement du ONE VCI



Risque de détérioration de composants électroniques du véhicule.

Couper le contact du véhicule avant de brancher le ONE VCI.

3. Brancher le **ONE VCI** sur la fiche de diagnostic du véhicule.
 - ⇒ Les deux LED du **ONE VCI** clignotent. Le **ONE VCI** est opérationnel.
4. Sélectionner le type de communication souhaité avec .
- ⇒ Le diagnostic a été préparé et peut à présent être réalisé avec  pour un véhicule sélectionné.

7.3.2. Réaliser un diagnostic

Pour réaliser un diagnostic, procéder de la manière suivante :

1. Effectuer les étapes 1 à 3 décrites dans le chapitre Préparer le diagnostic [► 66].
2. Sélectionner le type de communication souhaité avec .
3. Tenir compte des informations, remarques et instructions éventuellement fournies.
4. Démarrer la communication avec .
5. Réparer le véhicule. Après intervention, effacer les codes d'erreur de la mémoire de défauts.

8. Réglages

Le menu **>Réglages<** permet de configurer **mega macs ONE**.


8.1. Configurer la langue



REMARQUE

Lors de la première installation, la configuration langue de la tablette est reprise.

Pour régler la langue, procéder de la façon suivante :

1. Sélectionner  **> Réglages**.
2. Ouvrir la liste de sélection sous **Affichage**.
3. Sélectionner la langue souhaitée.

⇒ La langue sélectionnée a été mémorisée.

⇒ Les paramètres peuvent être confirmés et enregistrés avec **>Enregistrer<**.


8.2. Saisir les informations d'entreprise



REMARQUE

Permet de saisir les données de l'entreprise devant apparaître p.ex. sur les documents imprimés.

Pour saisir les données de société, procéder de la façon suivante :

1. Sélectionner  **> Réglages**.
2. Ouvrir le clavier virtuel sous **Données de l'entreprise**.
3. Saisir les données de l'entreprise dans les champs prévus à cet effet.

⇒ Les données de l'entreprise ont été saisies.

⇒ Les données de l'entreprise peuvent être confirmées et enregistrées avec **>Enregistrer<**.

8.3. Configurer l'alarme du ONE VCI

Pour configurer l'alarme du **ONE VCI**, procéder de la façon suivante :

1. Sélectionner  **> Réglages**.
2. Dans **VCI**, cocher la case **Alarme de surveillance active** pour activer l'alarme du **ONE VCI**.

3. Dans les fenêtres inférieures, saisir selon le cas la **Durée de l'interruption de communication jusqu'au déclenchement de l'alarme de surveillance** [s] et la **Durée de l'alarme de surveillance** [s].

⇒ Les paramètres peuvent être confirmés et enregistrés avec **>Enregistrer<**.

8.4. Afficher les informations concernant la version



> **Réglages** permet d'accéder aux informations concernant la version.

Les informations suivantes, entre autres, sont affichées sous **Versions** :

- Version de serveur
- Version de données
- Numéro d'appareil du **VCI**
- Version du matériel du **VCI**
- Version du logiciel du **VCI**
- Version de l'application
- Version d'Android
- Modèle
- Mémoire (disponible/totale)

9. Informations générales

9.1. Maintenance et entretien

- Nettoyer régulièrement le **ONE VCI** avec un produit de nettoyage non agressif.
- Utiliser les produits de nettoyage domestiques habituels en combinaison avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Remplacer immédiatement les composants endommagés.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.

9.2. Traitement des déchets



REMARQUE

La directive mentionnée ici vaut uniquement pour l'Union Européenne.



Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil du 04 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à la loi fédérale allemande sur la mise en circulation, la reprise et l'élimination écologique des équipements électriques et électroniques (loi sur les équipements électriques et électroniques - ElektroG) du 20 octobre 2015 dans sa version actuellement en vigueur, nous nous engageons à reprendre gratuitement les équipements en fin de vie mis sur le marché par nos soins après le 13 août 2005 et à les éliminer conformément aux directives susmentionnées. juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à la loi fédérale allemande sur la mise en circulation, la reprise et l'élimination écologique des équipements électriques et électroniques (loi sur les équipements électriques et électroniques - ElektroG) du 20 octobre 2015 dans sa version actuellement en vigueur, nous nous engageons à reprendre gratuitement les équipements en fin de vie mis sur le marché par nos soins après le 13 août 2005 et à les éliminer conformément aux directives susmentionnées. juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à la loi fédérale allemande sur la mise en circulation, la reprise et l'élimination écologique des équipements électriques et électroniques (loi sur les équipements électriques et électroniques - ElektroG) du 20 octobre 2015 dans sa version actuellement en vigueur, nous nous engageons à reprendre gratuitement les équipements en fin de vie mis sur le marché par nos soins après le 13 août 2005 et à les éliminer conformément aux directives susmentionnées.

Le matériel ici défini étant réservé aux professionnels du secteur (B2B), ce matériel ne peut être confié aux décharges publiques pour élimination des déchets.

L'appareil peut, avec indication de la date d'achat et de la référence de l'appareil, être éliminé auprès de :

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

ALLEMAGNE

N° d'agrément DEEE : DE25419042

Tél. : +49 7668 9900-0

Fax : +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Données techniques

ONE VCI

Bande de fréquence	2,4 GHz
Taux de transfert des données	3 Mbit/s max.
Portée en intérieur	3...10 m
Portée en extérieur	50 m max.
Dimensions	110 x 50 x 26 mm (L x l x H)
Interfaces	Micro-USB, Bluetooth®

Indice

1. Concernente questa istruzione d'uso	74
1.1. Indicazioni per l'uso della presente istruzione d'uso	74
1.2. Gamma di funzioni.....	74
2. Indicazioni di sicurezza	75
2.1. Indicazioni generali di sicurezza	75
2.2. Indicazioni di sicurezza relative al rischio di lesione	75
2.3. Indicazioni di sicurezza per ONE VCI	76
2.4. Indicazioni di sicurezza relative a veicoli ibridi/elettrici.....	76
3. Descrizione del prodotto	78
3.1. Dettagli di fornitura	78
3.1.1. Controllare i dettagli di fornitura.....	78
3.2. Utilizzo conforme allo scopo	78
3.3. Utilizzo della funzione Bluetooth®	79
3.4. Porte di connessione.....	79
3.4.1. ONE VCI.....	79
3.4.2. Interpretazione delle frequenze di lampeggio	79
4. Installazione mega macs ONE	81
4.1. Sistemi operativi supportati mega macs ONE.....	81
4.2. Requisiti di sistema mega macs ONE	81
4.3. Installare mega macs ONE	81
5. Gamma di funzione mega macs ONE.....	82
5.1. Funzioni di diagnosi.....	82
6. Primo avvio del mega macs ONE	83
6.1. Requisiti per l'uso del mega macs ONE	83
6.2. Connessione al ONE VCI.....	83
7. Lavorare con mega macs ONE.....	84
7.1. Cyber Security Management.....	84
7.1.1. Registrare un nuovo utente CSM.....	84
7.1.2. Resettare la password.....	85
7.1.3. Cancellare un utente locale	85
7.2. Simboli	86
7.2.1. Simboli generali	86

7.2.2. Simboli del menu >Applicazioni<	87
7.2.3. Simboli della funzione >Interrogazione complessiva<.....	88
7.3. diagnosi.....	89
7.3.1. Preparare la diagnosi veicolo	89
7.3.2. Eseguire la diagnosi veicolo	90
8. Impostazioni.....	91
8.1. Impostare la lingua	91
8.2. Inserire i dati aziendali	91
8.3. Configurare l'allarme ONE VCI	91
8.4. Accedere alle informazioni sulla versione	92
9. Informazioni generali.....	93
9.1. Cura e manutenzione	93
9.2. Smaltimento	93
9.3. Dati tecnici	94

1. Concernente questa istruzione d'uso

Questa istruzione d'uso comporta tutte le informazioni più importanti riportate in maniera chiara per facilitare il lavoro con il vostro strumento di diagnosi.

1.1. Indicazioni per l'uso della presente istruzione d'uso

Questa istruzione d'uso contiene informazioni importanti per la sicurezza dell'utente.

Nella nostra biblioteca www.hella-gutmann.com/manuals mettiamo a disposizione tutti i manuali d'uso, istruzioni, protocolli e liste di tolleranze attinenti alle nostre soluzioni e strumenti di diagnosi, e tanto altro...

Visitate la nostra pagina Hella Academy su www.hella-academy.com e ampliate le vostre competenze con utili tutorial e corsi di formazione.

Leggere attentamente l'istruzione d'uso. Particolare attenzione spetta alle prime pagine dove sono riportate le norme di sicurezza e le condizioni di responsabilità. Queste informazioni servono esclusivamente alla protezione personale dell'utente durante il lavoro con lo strumento di diagnosi.

Durante l'uso dello strumento di diagnosi è consigliabile consultare nuovamente le pagine dove sono riportati le singoli fasi di lavoro, ciò per prevenire ogni rischio per persone e per lo strumento di diagnosi stesso.

Lo strumento di diagnosi può essere utilizzato solo da un tecnico che dispone di una formazione tecnica specifica del settore automobilistico. Le informazioni e le conoscenze trasmesse nell'ambito di questa formazione professionale non sono più riportate né ripetute in questa istruzione d'uso.

Il produttore si riserva il diritto di modificare sia l'istruzione d'uso sia lo strumento di diagnosi stesso, ciò in qualunque momento e senza l'obbligo di preavviso. Si raccomanda pertanto di verificare regolarmente la messa a disposizione di aggiornamenti. In caso di rivendita o altre forme di cessione, la presente istruzione d'uso deve essere consegnata insieme allo strumento di diagnosi.

La presente istruzione d'uso deve essere sempre tenuta a portata di mano e va conservata durante tutta la vita utile dello strumento di diagnosi.

1.2. Gamma di funzioni

La gamma di funzioni del software varia in funzione del paese, delle licenze acquistate e/o del hardware disponibile in opzione. Per questo è possibile che questa documentazione contiene la descrizione di funzioni che non sono fornite dal software individuale. Le funzioni mancanti, se desiderato, possono essere attivate tramite l'acquisto della licenza corrispondente e/o del hardware supplementare necessario.

2. Indicazioni di sicurezza

2.1. Indicazioni generali di sicurezza



- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso su veicoli. L'impiego del prodotto richiede da parte dell'utente una buona competenza nel settore tecnico automobilistico e quindi la conoscenza dei fonti di pericolo e dei rischi connessi al lavoro in officina e sul veicolo.
- Prima di iniziare a lavorare con il prodotto, leggere attentamente l'istruzione d'uso di **mega macs ONE**.
- Devono essere rispettate tutte le avvertenze fornite nei singoli capitoli dell'istruzione. Vanno inoltre osservate le precauzioni e le indicazioni di sicurezza di seguito riportate.
- Devono sempre e comunque trovare applicazione tutte le disposizioni generali dell'ufficio dell'ispettorato del lavoro, delle associazioni di categoria e dei costruttori di autoveicoli, delle norme antinquinamento nonché tutte le leggi, decreti e norme di comportamento che l'officina è comunemente tenuta ad osservare.

2.2. Indicazioni di sicurezza relative al rischio di lesione



L'esecuzione di lavori sul veicolo espone al rischio di lesione provocato da componenti in rotazione o dallo spostamento involontario del veicolo. Pertanto, tenere conto delle seguenti indicazioni:

- Bloccare il veicolo in modo tale da impedirne lo spostamento.
- Se il veicolo è dotato di cambio automatico, portare la leva del cambio in posizione di parcheggio.
- Disattivare il sistema start/stop per evitare l'avviamento involontario del motore.
- Il collegamento dello strumento di diagnosi al veicolo va eseguito solo a quadro spento.
- A motore acceso, non toccare mai parti in movimento.
- Installare i cavi a debita distanza dalle parti in rotazione.
- Controllare l'integrità dei componenti conduttori di alta tensione.

2.3. Indicazioni di sicurezza per ONE VCI



Per evitare qualsiasi uso errato con conseguenti lesioni a carico dell'utente o danni irreparabili al **ONE VCI**, rispettare quanto segue:

- Proteggere il **ONE VCI** dall'esposizione prolungata all'irradiazione solare.
- Tenere il **ONE VCI** lontano da fonti di calore.
- Tenere il **ONE VCI** lontano da componenti in rotazione.
- Controllare regolarmente l'integrità dei cavi di connessione e degli accessori (danni irreparabili al **ONE VCI** causati da cortocircuito).
- Utilizzare il **ONE VCI** esclusivamente in conformità delle istruzioni d'uso.
- Proteggere il **ONE VCI** da liquidi (acqua, olio o benzina). Il **ONE VCI** non è impermeabile.
- Proteggere il **ONE VCI** da urti e cadute.
- Non aprire il **ONE VCI**. Solo i tecnici di Hella Gutmann sono autorizzati ad aprire il **ONE VCI**. In caso di rottura del sigillo di protezione o di interventi non consentiti sul dispositivo, si rende nulla la garanzia.
- In caso di malfunzionamento del **ONE VCI**, contattare subito il personale tecnico di Hella Gutmann o il rivenditore Hella Gutmann di zona.

2.4. Indicazioni di sicurezza relative a veicoli ibridi/elettrici



I veicoli a trazione ibrida o elettrica presentano delle tensioni molto elevate. Le scariche elettriche su componenti danneggiati (danni provocati da morsi di roditori, ecc.) o il contatto con componenti conduttori di tensione espongono al pericolo di scosse elettriche. L'alta tensione presente sul o nel veicolo, in caso di disattenzione, può essere mortale. Pertanto, tenere conto delle seguenti indicazioni:

- Il sistema di alta tensione può essere disattivato solo da tecnici che dispongono delle abilitazioni speciali richieste:
 - tecnico specializzato nella tecnologia di alta tensione
 - tecnico d'auto che dispone dell'abilitazione necessaria per l'intervento su veicoli ibridi ed elettrici
 - elettrauto
- Collocare dei pannelli di avvertimento pericolo e dispositivi di delimitazione.
- Controllare l'integrità del sistema ad alto voltaggio e del cablaggio alto voltaggio (controllo visivo!).
- Mettere fuori tensione il sistema di alta tensione.



- Spegnere il quadro.
- Togliere il separatore di protezione.
- Togliere il fusibile.
- Disconnettere la rete di bordo 12 Volt della massa.
- Osservare le istruzioni del costruttore del veicolo in questione.
- Proteggere il sistema di alta tensione contro una riattivazione involontaria:
 - Togliere la chiave di accensione e conservarla in luogo sicuro.
 - Conservare il connettore di servizio in luogo sicuro e proteggere l'interruttore staccabatteria contro una riattivazione involontaria.
 - Isolare l'interruttore staccabatteria, i connettori eccetera per mezzo di connettori dummy, cappucci di protezione o nastro isolante e apporre un'informazione di avvertimento su questi elementi.
- Verificare la messa fuori tensione per mezzo di un cacciavite cercafase (corrente). Anche in caso di disattivazione dell'alta tensione / alto voltaggio, il sistema può presentare una tensione residua pericolosa.
- Mettere a terra e cortocircuitare il sistema di alta tensione (necessario solo a partire da una tensione di 1000 v).
- In caso di tensione inferiore a 1000 v: ricoprire i componenti in prossimità di tensione o sotto tensione con una fibra isolante, un tubo isolante o con una copertura isolante in plastica. In caso di tensione superiore a 1000 v: collocare dei pannelli isolanti speciali previsti per questo tipo di tensione e sufficientemente grandi per proteggere dal rischio di contatto con i componenti conduttori situati nella zona di lavoro.
- Prima della riattivazione del sistema di alta tensione, tenere conto delle seguenti indicazioni:
 - Tutti gli attrezzi e utensili utilizzati sono stati tolti dal veicolo ibrido/elettrico.
 - Terminare la messa a terra e il cortocircuito del sistema di alta tensione. Non toccare alcun cavo.
 - Ricollocare i rivestimenti di protezione precedentemente eliminati.
 - Distaccare tutte le misure di sicurezza installate sugli elementi di attivazione del circuito.

3. Descrizione del prodotto

3.1. Dettagli di fornitura

Quantità	Definizione
1	ONE VCI
1	Nasto portachiavi Hella Gutmann Solutions
1	Manuale d'utente

3.1.1. Controllare i dettagli di fornitura

Controllare i dettagli di fornitura immediatamente dopo il ricevimento. Eventuali difetti devono essere reclamati istantaneamente.

Per controllare i dettagli di fornitura, procedere nel modo seguente:

1. Aprire il pacchetto e controllare l'esattezza del contenuto facendo riferimento alla bolla di consegna. In caso di danni di trasporto visibili, aprire immediatamente il pacchetto in presenza del corriere e verificare l'integrità del modulo **ONE VCI**. Tutti i danni di trasporto o danneggiamenti del modulo **ONE VCI** devono essere registrati dal corriere.
2. Togliere il **ONE VCI** dall'imballo.



⚠ ATTENZIONE

Pericolo di cortocircuito provocato dalla presenza di componenti fissati in maniera non corretta nel o sul ONE VCI

Pericolo di distruzione del ONE VCI e /o dei sistemi elettronici del veicolo.

Non mettere mai in servizio il ONE VCI in caso di sospetto di componenti non fissati nel o sul modulo. In tal caso è necessario avvertire immediatamente il servizio riparazioni Hella Gutmann o il rivenditore autorizzato Hella Gutmann.

3. Controllare eventuali danni meccanici del **ONE VCI** e scuoterlo leggermente per verificare che all'interno non vi siano parti staccate.

3.2. Utilizzo conforme allo scopo

mega macs ONE è un sistema per l'identificazione e l'eliminazione di guasti sui sistemi elettronici dei veicoli. Il sistema è stato concepito specialmente per l'uso sui tablet con il sistema operativo Android.

La comunicazione con i sistemi elettronici del veicolo avviene attraverso una interfaccia di diagnosi che permette di accedere alla descrizione dei sistemi installati sul veicolo. Tanti di questi dati sono trasferiti sul tablet direttamente online dalla Banca dati di diagnosi Hella Gutmann. Per questo è obbligatorio che **mega macs ONE** disponga di una connessione permanente ad internet.

mega macs ONE non è adatto a riparare macchinari o apparecchi elettrici o elettrodomestici. Strumenti di diagnosi di altri produttori non sono compatibili.

L'uso del **mega macs ONE** e del **ONE VCI** non conforme a quello indicato da **Hella Gutmann** può pregiudicare le installazioni di sicurezza del dispositivo.

Il **ONE VCI** è destinato all'utilizzo nelle zone industriali. In caso dell'uso fuori da zone industriali, ad esempio in zone commerciali e zone miste residenziali, eventualmente devono essere adottate delle misure per l'eliminazione di interferenze.

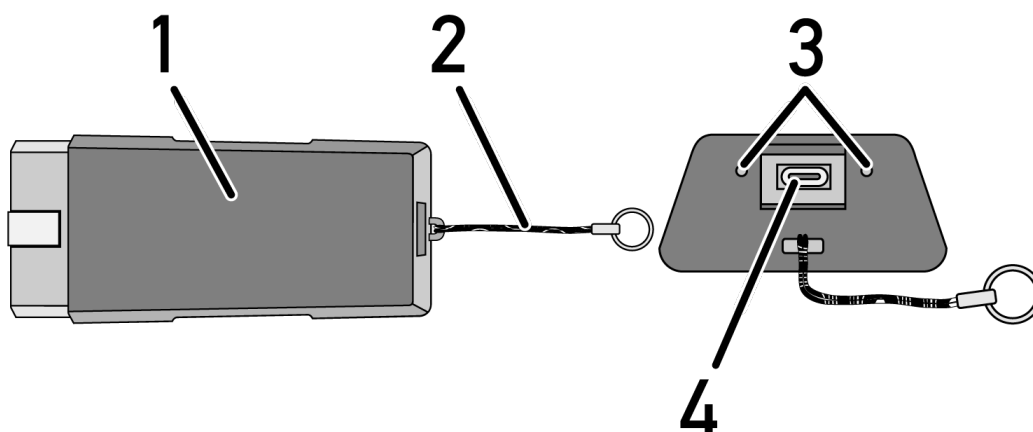
3.3. Utilizzo della funzione Bluetooth®

In alcuni paesi la funzione Bluetooth® può essere limitata o addirittura non consentita dalle norme di utilizzo vigenti.

Prima di utilizzare la funzione Bluetooth®, osservare le norme vigenti del paese in questione.

3.4. Porte di connessione

3.4.1. ONE VCI



Designazione/Descrizione	
1	Connettore OBD per la presa diagnosi del veicolo
2	Cinturino di trasporto, ad esempio per il fissaggio del nastro portachiavi
3	Spia di controllo verde e blu (LED) Le spie di controllo indicano lo stato di funzionamento del modulo ONE VCI .
4	Micro interfaccia USB per la connessione del cavo USB all'interfaccia USB del tablet

3.4.2. Interpretazione delle frequenze di lampeggio

Indicazione di stato		Spiegazione
LED blu	LED verde	
LED spento.	LED spento.	• Software inattivo/non corretto.

Indicazione di stato		Spiegazione
LED blu	LED verde	
		<ul style="list-style-type: none"> • Tensione non disponibile. • ONE VCI difettoso.
LED velocemente lampeggiante (una volta al secondo).	LED spento.	<ul style="list-style-type: none"> • Aggiornamento non riuscito. • Aggiornamento non valido. • ONE VCI difettoso.
LED lentamente lampeggiante (ogni tre secondi).	LED spento.	<ul style="list-style-type: none"> • Aggiornamento non riuscito. • Aggiornamento non valido. • ONE VCI difettoso.
LED lentamente lampeggiante (ogni tre secondi).	Lampeggio continuamente acceso con brevi interruzioni regolari.	ONE VCI pronto all'uso.

4. Installazione mega macs ONE

4.1. Sistemi operativi supportati mega macs ONE

- Sistemi operativi Android a partire dalla versione 6.0 (Marshmallow)

4.2. Requisiti di sistema mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- Capacità di memoria disponibile 1 GB
- Bluetooth®, classe 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Installare mega macs ONE




NOTA

Per scaricare l'applicazione **mega macs ONE** è necessario disporre di un account Google.

Per scaricare e installare l'applicazione **mega macs ONE** può essere utilizzata l'app Google Play Store.

Per installare il **mega macs ONE**, procedere nel seguente modo:

1. Aprire l'app Google Play Store.
2. Nella finestra di ricerca, inserire "HGS", "mega macs" o "Hella Gutmann".
3. Selezionare l'applicazione **mega macs ONE** .
4. Scaricare l'applicazione.

⇒ Adesso l'installazione del **mega macs ONE** è completata.

5. Gamma di funzione mega macs ONE

5.1. Funzioni di diagnosi



NOTA

La profondità di prova e il numero delle funzioni disponibili dipendono, in prima linea, dalla 'intelligenza' delle centraline installate sul veicolo in esame.

- **Codice errore**

Questa funzione permette la lettura e la cancellazione dei codici errore memorizzati nella memoria guasti della centralina. Inoltre, si può accedere a informazioni sul codice errore.

- **Parametri**

Questa funzione permette di visualizzare i valori attuali e i stati attuali dei parametri richiesti. Questi valori possono essere visualizzati in maniera alfanumerica e grafica.

- **Test attuatori**

Questa funzione permette per mezzo della centralina di attivare/disattivare gli attuatori richiesti.

- **Reset Service**

Questa funzione permette di resettare le spie SERVICE dopo la realizzazione di un servizio di manutenzione. Il RESET SERVICE può avvenire manualmente o tramite uno strumento di diagnosi.

- **Regolazione di base**

Questa funzione permette di ripristinare la regolazione di base dei componenti richiesti.

- **Codifica**

Questa funzione permette di eseguire la codifica di nuovi componenti.

- **Funzione di prova**

Questa funzione permette di eseguire prove e test automatici speciali.

6. Primo avvio del mega macs ONE

6.1. Requisiti per l'uso del mega macs ONE



NOTA

L'installazione iniziale del **mega macs ONE** richiede la connessione internet.

Durante la diagnosi, il **ONE VCI** deve essere permanentemente connesso al tablet sul quale è utilizzato **mega macs ONE**.

Le seguenti condizioni preliminari devono essere adempite per poter utilizzare **mega macs ONE**:

- L'applicazione **mega macs ONE** è stata installata con successo.
- **mega macs ONE** è connesso via Bluetooth® al **ONE VCI**.

6.2. Connessione al ONE VCI



NOTA

Il **ONE VCI** richiede una alimentazione elettrica sufficiente attraverso il veicolo.

Il **ONE VCI** deve sempre essere connesso via Bluetooth® al tablet sul quale risulta installato il software **mega macs ONE**.

Il modulo **ONE VCI** è parte integrante del software **mega macs ONE**. Il modulo **ONE VCI** contiene dei componenti software. Per questo, alcune funzioni del software **mega macs ONE** richiedono la connessione al modulo **ONE VCI**.

7. Lavorare con mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Sempre più costruttori auto proteggono la comunicazione veicolo per mezzo di un modulo di sicurezza Gateway per impedire l'accesso non autorizzato ai sistemi del veicolo. Questo significa che una comunicazione illimitata tra lo strumento di diagnosi e il veicolo può avvenire solo previa attivazione.


Per questo motivo è stata integrata la funzione Cyber Security Management (CSM).

L'utente CSM da connettere dovrà prima essere registrato al portale del costruttore. A tal fine, il costruttore richiede la verifica dell'identità attraverso IdNow.

Di seguito sono indicati i singoli step da eseguire.

7.1.1. Registrare un nuovo utente CSM

Per registrare un nuovo utente CSM creato, procedere come segue:

1. Attraverso , selezionare **Gestione utenti CSM**.
 - ⇒ Si apre la finestra **Gestione utenti CSM**.
 - ⇒ Questa funzione permette di gestire l'utente CSM autorizzato di sbloccare la sicurezza internet (CSM = Cyber Security Management). Le funzioni CSM sono disponibili solo dopo una verifica di identità di questo utente da parte di Hella Gutmann.
2. Selezionare **>Registrare un nuovo utente CSM**.
3. Inserire i dati dell'utente e confermare l'inserimento con **>Avanti<**.



NOTA

Sarà inviata una e-mail di verifica all'indirizzo e-mail indicato.

Questa e-mail di verifica contiene un token.

4. Attraverso **Gestione utenti CSM**, **Inserire il Token di verifica inviato via e-mail**.
5. Fare clic su **>Avanti<**.



NOTA

Sarà inviata un'altra e-mail di verifica all'indirizzo e-mail indicato.

L'e-mail di verifica contiene un token IdNow.

6. Installare l'app **IdNow** sul dispositivo mobile utilizzando il link indicato nella e-mail di verifica.


**NOTA**

In opzione, il processo di identificazione può avvenire anche attraverso il sito web indicato nella e-mail.

7. Aprire l'app **IdNow-App** e avviare il processo di identificazione.
 8. Seguire le istruzioni fornite dalla **IdNow-App**.
- ⇒ Con questo, la registrazione di un nuovo utente CSM è terminata.
- ⇒ In caso di selezione di un veicolo dotato di un sistema di sicurezza, l'utente CSM registrato potrà adesso effettuare il log-in e utilizzare tutte le funzioni di diagnosi in modo illimitato.

7.1.2. Resettare la password

Per resettare la password, procedere come segue:

1. Attraverso  > **Gestione utenti CSM**, selezionare dalla lista l'utente CSM corrispondente e poi fare clic su >**Resettare la password**<.
2. Selezionare >**Richiedere un token per il reset della password**<.

**NOTA**

Sarà inviata una e-mail di verifica all'indirizzo e-mail indicato.

Questa e-mail di verifica contiene un nuovo token.


3. Inserire il nuovo token di verifica inviato via e-mail
 4. Inserire la nuova password.
 5. Ripetere la password e confermare con >**Avanti**<.
- ⇒ La password è stata resettata con successo.

7.1.3. Cancellare un utente locale

**NOTA**

L'utente CSM rimane memorizzato da Hella Gutmann Solutions.

Per cancellare un utente locale, procedere come segue:

1. Attraverso  > **Gestione utenti CSM**, selezionare l'utente CSM corrispondente e fare clic su >**Eliminare l'utente CSM dallo strumento**<.
2. Tenere conto della finestra di avviso.
3. Confermare la selezione con >**Si**<.

⇒ L'utente locale è stato cancellato.

7.2. Simboli



7.2.1. Simboli generali









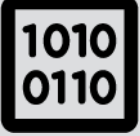

NOTA





Il menu può essere aperto anche toccando lo schermo con un dito scorrendo da sinistra a destra.

Simboli	Definizione
	<p>Menu</p> <p>Il menu permette di accedere alle funzioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selezione veicolo • Codice errore • Parametri • Test attuatori • Reset Service • Regolazione di base • Codifica • Funzione di prova • Car History • Impostazioni • Ubicazione del connettore OBD
	<p>Bluetooth® connesso</p> <p>Questo simbolo indica che lo strumento ha attivato la connessione via Bluetooth®.</p>
	<p>Bluetooth® non connesso</p> <p>Questo simbolo indica che lo strumento non è connesso via Bluetooth®.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Questo simbolo permette di accedere alle informazioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Liberatoria legale • Fornitore terzo





Simboli	Definizione
	<p>Indietro</p> <p>Questo simbolo permette di tornare al punto di menù precedente.</p>
	<p>Cerca</p> <p>Questo simbolo permette ad esempio di</p> <ul style="list-style-type: none"> • avviare la ricerca del costruttore richiesto nel menu Selezione veicolo. • avviare la ricerca del sistema richiesto nel menu Codice errore. • avviare la ricerca del sistema richiesto nel menu Parametri.




7.2.2. Simboli del menu >Applicazioni<

Simboli	Definizione
	<p>Selezione veicolo</p> <p>Questo simbolo permette di selezionare un veicolo.</p>
	<p>Codice errore</p> <p>Questo simbolo permette la lettura e la cancellazione dei codici errore memorizzati nella memoria guasti della centralina. Inoltre, si può accedere a informazioni sul codice errore.</p>
	<p>Parametri</p> <p>Questo simbolo permette di visualizzare i valori attuale e i stati attuali dei parametri richiesti. Questi valori possono essere visualizzati in maniera alfanumerica e grafica.</p>
	<p>Test attuatori</p> <p>Questo simbolo permette di attivare/disattivare gli attuatori richiesti per mezzo della centralina.</p>
	<p>Reset Service</p> <p>Questo simbolo permette il RESET delle spie SERVICE dopo la realizzazione di un servizio di manutenzione. Il RESET SERVICE può avvenire manualmente o tramite uno strumento di diagnosi.</p>
	<p>Regolazione di base</p> <p>Questo simbolo permette di ripristinare la regolazione di base iniziale dei componenti.</p>
	<p>Codifica</p> <p>Questo simbolo permette di codificare nuovi componenti.</p>
	<p>Car History</p> <p>Questo simbolo permette di accedere alla Car History.</p>


Simboli	Definizione
	<p>Impostazioni</p> <p>Questo simbolo permette di accedere alle funzioni necessarie per configurare lo strumento.</p>
	<p>Ubicazione del connettore OBD</p> <p>Attraverso questo simbolo può essere visualizzata l'ubicazione del connettore OBD. Occorre prima selezionare un veicolo.</p>
	<p>Cerca</p> <p>Questo simbolo permette ad esempio di</p> <ul style="list-style-type: none"> • avviare la ricerca del costruttore richiesto nel menu Selezione veicolo. • avviare la ricerca del sistema richiesto nel menu Codice errore. • avviare la ricerca del sistema richiesto nel menu Parametri.
	<p>Stampare attraverso E-mail</p> <p>Questo simbolo permette di convertire un testo da stampare in un file pdf e di inviarlo ad un indirizzo E-mail indicato. Per fare ciò è necessario indicare prima un indirizzo E-mail valido nel menu Impostazioni.</p>

7.2.3. Simboli della funzione >Interrogazione complessiva<

Simboli	Definizione
	<p>Lettura dei codici errore</p>
	<p>Cancellazione dei codici errore</p>
	<p>Presenza di uno o più errori nella centralina</p> <p>Possibile solo dopo interrogazione gateway.</p>
1, 2, 3...	<p>Numero dei codici errore</p>
0	<p>Alcun errore presente</p>
	<p>Centralina non installata</p> <p>Possibile solo dopo interrogazione gateway.</p>

Simboli	Definizione
	Indicazione della descrizione del codice errore
	Processo di cancellazione eseguito - presenza di altri codici errore permanenti possibile Si consiglia di ripetere la lettura dei codici errore.
	Letture/cancellazione dei codici errore non possibile



7.3. diagnosi

Con  è possibile attivare lo scambio di dati tra il dispositivo e i sistemi del veicolo da controllare. La profondità di prova e il numero delle funzioni disponibili dipendono, in prima linea, dalla 'intelligenza' delle centraline installate sul veicolo in esame.

7.3.1. Preparare la diagnosi veicolo

La selezione corretta del veicolo e la disponibilità di una tensione rete di bordo sufficiente (superiore a 12 V) sono fondamentali per garantire che la diagnosi del veicolo possa avvenire senza problemi. Per facilitare la selezione, lo strumento dispone di varie indicazioni di aiuto come ad esempio il luogo di montaggio della presa diagnosi, l'identificazione del veicolo tramite il VIN o l'indicazione della tensione batteria.

Per preparare la diagnosi veicolo, procedere nel seguente modo:

1. Avviare l'applicazione **mega macs ONE** .
2. Attraverso  > **Selezione veicolo**, selezionare il veicolo richiesto.



ATTENZIONE

Spostamento involontario del veicolo

Rischio di ferimento/pericolo di danni materiali

Prima di avviare il motore del veicolo, procedere nel seguente modo:

1. Azionare il freno di stazionamento.
2. Innestare la posizione di folle.
3. Prestare attenzione alle informazioni visualizzate.

**NOTA**

Corto circuito e picchi di tensione al collegamento del ONE VCI

Pericolo di distruzione dei sistemi elettronici del veicolo!

Prima di collegare il ONE VCI, spegnere il quadro.

3. Inserire il **ONE VCI** nella presa diagnosi del veicolo.

⇒ Entrambi i LED del **ONE VCI** lampeggiano. Il **ONE VCI** è pronto all'uso.

4. Selezionare il tipo di diagnosi richiesto con

⇒ La diagnosi veicolo è stata correttamente preparata e il processo di diagnosi per il veicolo selezionato può essere avviato adesso con .

7.3.2. Eseguire la diagnosi veicolo

Per eseguire la diagnosi, procedere nel seguente modo:

1. Eseguire i step 1-3 come descritto nel capitolo Preparare la diagnosi veicolo [► 89].

2. Selezionare il tipo di diagnosi richiesto con .

3. Secondo il caso, tenere conto delle informazioni visualizzate.

4. Premere

5. Riparare il veicolo. Procedere poi alla cancellazione dei codici errore memorizzati nella memoria guasti.

8. Impostazioni

Il punto di menu **>Impostazioni<** permette di configurare l'applicazione **mega macs ONE**.


8.1. Impostare la lingua



NOTA

Durante la prima installazione è utilizzata la configurazione della lingua attuale del tablet.

Per impostare la lingua, procedere come segue:

1. Selezionare  **> Impostazioni**.
 2. Accedere al menù **Visualizzazione** per aprire la lista di selezione.
 3. Selezionare la lingua desiderata.
- ⇒ La lingua desiderata è stata impostata.
- ⇒ Per salvare le impostazioni, premere **>Memorizzare<**.


8.2. Inserire i dati aziendali



NOTA


Questa finestra permette di inserire i dati aziendali che devono emergere sui documenti da stampare.

Per inserire i dati aziendali, procedere nel seguente modo:

1. Selezionare  **> Impostazioni**.
 2. Accedere alla voce di menu **Dati aziendali** per aprire la tastiera virtuale.
 3. Inserire i dati aziendali nelle caselle di testo previste.
- ⇒ I dati aziendali sono stati rilevati.
- ⇒ Per memorizzare i dati aziendali, premere **>Memorizzare<**.

8.3. Configurare l'allarme ONE VCI


Per configurare l'allarme **ONE VCI**, procedere come segue:

1. Selezionare  **> Impostazioni**.
2. Accedere alla voce di menu **VCI** per attivare la casella di controllo **Allarme di sorveglianza attivo** per attivare l'allarme del modulo **ONE VCI**.

3. Secondo il caso, indicare nei campi di testo corrispondenti la **Durata dall'interruzione della connessione fino all'allarme di sorveglianza [s]** e la **Durata dell'allarme di sorveglianza [s]**

⇒ Per salvare le impostazioni, premere **>Memorizzare<**.

8.4. Accedere alle informazioni sulla versione

Attraverso  > **Impostazioni**, accedere alle informazioni sulla versione.

Nel menu **Versioni** sono visualizzate tra l'altro le seguenti informazioni:

- Versione server
- Versione dati
- Codice dispositivo **VCI**
- Versione hardware **VCI**
- Versione software **VCI**
- Versione app
- Versione Android
- Modello
- Memoria (libera/totale)

9. Informazioni generali

9.1. Cura e manutenzione

- Pulire il **ONE VCI** regolarmente con detergenti non aggressivi.
- Utilizzare detergenti domestici di uso comune con un panno morbido inumidito.
- Sostituire immediatamente componenti danneggiati.
- Utilizzare sempre solo ricambi originali.

9.2. Smaltimento



NOTA

La direttiva qui riportata è valida solo all'interno dell'Unione Europea.



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nonché della legge nazionale su messa in commercio, ritiro e smaltimento nel rispetto dell'ambiente di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG) del 20 ottobre 2015, ci impegniamo a ritirare senza corrispettivi questo apparecchio, messo in commercio dopo il 13 agosto 2005, al termine della sua durata di utilizzazione e a smaltirlo in conformità alle succitate direttive.

Dal momento che questo dispositivo è un apparecchio utilizzato esclusivamente per scopi professionali (B2B), non può essere conferito ad aziende di smaltimento di diritto pubblico.

Indicando la data di acquisto e il codice del dispositivo, lo stesso può essere smaltito presso il seguente indirizzo:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANIA

No. reg. WEEE: DE 25419042

Tel: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Dati tecnici

ONE VCI

Banda di frequenza	2,4 GHz
Velocità di trasmissione	max. 3 Mbit /s
Portata all'interno	3...10 m
Portata all'esterno	max. 50 m
Dimensioni	110 x 50 x 26 mm (lung x larg x alt)
Interfacce	Micro-USB, Bluetooth®

Índice

1. Sobre estas instrucciones de uso.....	97
1.1. Indicaciones sobre la utilización del presente manual.....	97
1.2. Volumen de funciones	97
2. Indicaciones de seguridad.....	98
2.1. Indicaciones generales de seguridad	98
2.2. Indicaciones de seguridad sobre el riesgo de lesiones	98
2.3. Indicaciones de seguridad relativas a ONE VCI.....	99
2.4. Indicaciones de seguridad relativas a vehículos híbridos/eléctricos	99
3. Descripción del producto.....	101
3.1. Contenido de entrega	101
3.1.1. Revisar el contenido de entrega.....	101
3.2. Uso apropiado	101
3.3. Uso de la función Bluetooth®	102
3.4. Conexiones	102
3.4.1. ONE VCI.....	102
3.4.2. Significado de las frecuencias de parpadeo	103
4. Instalación de mega macs ONE.....	104
4.1. Sistemas operativos que soportan mega macs ONE.....	104
4.2. Requisitos del sistema mega macs ONE	104
4.3. Instalar mega macs ONE	104
5. Volumen de funciones mega macs ONE	105
5.1. Funciones de diagnóstico.....	105
6. Puesta en funcionamiento del mega macs ONE	106
6.1. Requisitos para la utilización de mega macs ONE	106
6.2. Conexión con el ONE VCI.....	106
7. Trabajar con el mega macs ONE.....	107
7.1. Cyber Security Management.....	107
7.1.1. Registrar un nuevo usuario CSM.....	107
7.1.2. Restablecer contraseña	108
7.1.3. Borrar el usuario local	108
7.2. Símbolos	109
7.2.1. Símbolos generales.....	109

7.2.2. Símbolos en el menú >Aplicaciones<.....	110
7.2.3. Símbolos en la función Test global.....	111
7.3. Diagnósis	112
7.3.1. Preparar la diagnóstico del vehículo	112
7.3.2. Realizar una diagnóstico del vehículo	113
8. Ajustes	114
8.1. Configurar el idioma.....	114
8.2. Introducir datos de la empresa.....	114
8.3. Configurar la alarma ONE VCI.....	114
8.4. Consultar información sobre la versión	115
9. Información general	116
9.1. Cuidado y mantenimiento	116
9.2. Eliminación	116
9.3. Datos técnicos	117

1. Sobre estas instrucciones de uso

Estas instrucciones de uso contienen toda la información importante resumida de forma clara para permitir el trabajo sencillo y sin problemas con su producto.

1.1. Indicaciones sobre la utilización del presente manual

El presente manual contiene información importante para la seguridad del usuario.

En nuestra biblioteca www.hella-gutmann.com/manuals, ponemos a su disposición todos los manuales, instrucciones, protocolos y listas de tolerancias relativas a nuestros equipos de diagnóstico y dispositivos, así como mucha más información de gran utilidad.

Visite nuestra página Hella Academy y amplíe sus conocimientos con útiles tutoriales y otros cursos de formación en www.hella-academy.com.

Lea con atención el manual completo. Tenga en cuenta sobre todo las primeras páginas relativas a las directivas de seguridad. Dicha información tiene la única finalidad de proteger al usuario durante su trabajo con el equipo de diagnóstico.

Con el fin de prevenir la puesta en peligro de las personas y el equipamiento o un posible error en el manejo, se recomienda volver a consultar los pasos de trabajo correspondientes durante la utilización del equipo de diagnóstico.

El equipo de diagnóstico debe ser utilizado únicamente por personas que dispongan de una formación técnica certificada en el ámbito automovilístico. La información y los conocimientos impartidos y presupuestos en los cursos de formación no serán explicados de nuevo en este manual.

El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones tanto en el manual como en el equipo de diagnóstico sin previo aviso. Recomendamos por tanto verificar regularmente la puesta a disposición de actualizaciones. En caso de reventa o cualquier otra forma de cesión, el presente manual debe ser entregado sin falta con el equipo de diagnóstico.

El presente manual debe estar a disposición en todo momento y debe estar accesible durante toda la vida útil del equipo de diagnóstico.

1.2. Volumen de funciones

El alcance funcional del software de diagnóstico puede variar en función de las licencias adquiridas y/o del hardware disponible opcionalmente. Por ello, es posible que esta documentación describa funciones que no están disponibles en el software en particular. Las funciones que faltan se pueden activar adquiriendo la licencia correspondiente y/o el hardware adicional necesario.

2. Indicaciones de seguridad

2.1. Indicaciones generales de seguridad



- El producto está diseñado exclusivamente para el uso en vehículos. El empleo del equipo tiene como requisito los conocimientos técnicos automovilísticos necesarios del usuario, unidos al saber sobre posibles fuentes de peligro y riesgos en el taller o en el vehículo.
- Antes de utilizar el producto, el usuario debe leer atenta e íntegramente el manual del **mega macs ONE**.
- Serán de aplicación todas las advertencias del manual indicadas en los distintos capítulos. Además, se deben tener en cuenta las medidas y los avisos de seguridad indicados a continuación.
- Son válidas, además, todas las disposiciones provenientes de órganos de control de comercio, asociaciones profesionales y fabricantes de automóviles, así como todas las leyes, ordenanzas y normas de comportamiento de práctica habitual en los talleres.

2.2. Indicaciones de seguridad sobre el riesgo de lesiones



Durante los trabajos en el vehículo existe riesgo de lesión por deslizamiento del vehículo. Por tanto, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegurar el vehículo contra posibles deslizamientos por descuido.
- Poner los vehículos automáticos adicionalmente en posición de aparcamiento.
- Desactivar el sistema de arranque/parada para evitar un arranque no controlado del motor.
- Llevar a cabo la conexión del equipo de diagnóstico al vehículo únicamente con el contacto quitado.
- Con el motor en marcha, no tocar las piezas giratorias.
- No tender los cables cerca de piezas giratorias.
- Comprobar la posible presencia de daños en piezas conductoras de alta tensión.

2.3. Indicaciones de seguridad relativas a ONE VCI



Para evitar un manejo erróneo del equipo y las posibles lesiones resultantes del usuario o el deterioro del **ONE VCI**, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Proteger el **ONE VCI** de radiaciones solares prolongadas.
- Proteger el **ONE VCI** de piezas calientes.
- Proteger el **ONE VCI** de piezas giratorias.
- Comprobar periódicamente la integridad del cable de conexión/los accesorios (riesgo de destrucción del **ONE VCI** por cortocircuito).
- Utilizar el **ONE VCI** sólo conforme a las indicaciones del manual.
- Proteger el **ONE VCI** de líquidos como el agua, el aceite o la gasolina. El **ONE VCI** no es impermeable.
- Proteger el **ONE VCI** de golpes fuertes y caídas.
- No abrir el **ONE VCI**. El **ONE VCI** debe ser abierto únicamente por técnicos autorizados por **Hella Gutmann**. En caso de daño del precinto protector o de intervenciones no autorizadas en el equipo expira la garantía.
- En caso de avería del **ONE VCI**, informar inmediatamente a **Hella Gutmann** o a un socio comercial autorizado de Hella Gutmann.

2.4. Indicaciones de seguridad relativas a vehículos híbridos/eléctricos



En los vehículos híbridos/eléctrico se acumulan altas tensiones. Debido a los arcos eléctricos en componentes dañados, p. ej. por mordeduras de roedores o por el contacto con componentes bajo tensión, existe el peligro de una descarga eléctrica. La alta tensión en el vehículo puede provocar la muerte en caso de una atención inadecuada. Por tanto, tenga en cuenta lo siguiente:

- El sistema de alto voltaje solamente puede ser desconectado por los siguientes trabajadores profesionales:
 - Técnicos de alto voltaje (HVT)
 - Expertos electricistas para actividades definidas (EfffT) – Vehículos híbridos y vehículos eléctricos
 - Electricistas de automóviles
- Fijar o colocar paneles y dispositivos de cierre.
- Comprobar la presencia de daños en el sistema de alto voltaje y los cables de alto voltaje (control visual).



- Poner fuera de tensión el sistema de alto voltaje:
 - Desconectar el encendido.
 - Extraer el conector de servicio de alto voltaje.
 - Retirar el fusible.
 - Desconectar la red a bordo 12 V de la masa.
- Seguir las instrucciones del fabricante del vehículo.
- Asegurar el sistema de alto voltaje contra la reconexión:
 - Extraer la llave de encendido y conservarla en lugar seguro.
 - Conservar el conector de servicio de alto voltaje en lugar seguro o asegurar el seccionador de batería contra una posible reconexión.
 - Aislar el seccionador de batería, los conectores, etc., con la clavija inactiva, las tapas de cubierta o cinta aislante con la advertencia correspondiente.
- Comprobar la ausencia de tensión con un detector de tensión. Incluso con la tensión de alto voltaje puede existir alguna tensión residual.
- Poner a tierra y cortocircuitar el sistema de alto voltaje (necesario a partir de una tensión de 1000 V).
- Cubrir los componentes cercanos o bajo tensión – con una tensión inferior a 1000 V, por ejemplo, con paños aislados, mangueras o cubiertas de plástico. En el caso de tensiones superiores a 1000 V, colocar por ejemplo paneles aislantes/cuadros de bloqueo que ofrezcan una protección suficiente contra el contacto a los componentes contiguos.
- Antes de reconectar el sistema de alto voltaje, tener en cuenta lo siguiente:
 - Todas las herramientas y medios auxiliares se han retirado del vehículo híbrido/vehículo eléctrico.
 - Anular el cortocircuito y la puesta a tierra del sistema de alto voltaje. Ya no se podrá tocar ningún cable.
 - Volver a colocar los revestimientos de protección.
 - Anular las medidas de protección en la posición de conmutación.

3. Descripción del producto

3.1. Contenido de entrega

Cantidad	Denominación
1	ONE VCI
1	Cinta portallaves Hella Gutmann Solutions
1	Manual del usuario

3.1.1. Revisar el contenido de entrega

Tras recibir la mercancía, verificar el contenido de la entrega inmediatamente para poder reclamar los posibles daños existentes.

Para controlar el contenido de la entrega, proceder del siguiente modo:

1. Abrir el paquete recibido y comprobar la integridad en base a la lista de piezas adjunta. Si hay daños de transporte externos visibles, abrir el paquete entregado en presencia del transportista y comprobar si el **ONE VCI** presenta daños no visibles. El transportista debe registrar todos los daños del paquete entregado así como los daños del **ONE VCI** en un protocolo de daños.
2. Sacar el **ONE VCI** del embalaje.



PRECAUCIÓN

Riesgo de cortocircuito por piezas sueltas en el ONE VCI

Peligro de destrucción del módulo ONE VCI/del módulo electrónico del vehículo

No poner el ONE VCI en funcionamiento si se sospecha la presencia de piezas sueltas en el módulo. En tal caso, informar inmediatamente al servicio de reparación de Hella Gutmann o a su socio comercial de Hella Gutmann.

3. Controlar posibles daños mecánicos en el **ONE VCI** y sacudir ligeramente por si hubiera piezas sueltas en el interior.

3.2. Uso apropiado

mega macs ONE es un sistema para la identificación y el borrado de códigos de averías de los sistemas electrónicos del vehículo. Este sistema ha sido desarrollado especialmente para el uso en tabletas con un sistema operativo Android.

A través de una interface de diagnóstico, el equipo establece una conexión con la electrónica del vehículo y permite el acceso a las descripciones de los sistemas del vehículo. Muchos de estos datos son transmitidos a la tableta en línea directamente desde la base de datos de Hella Gutmann. Por ello, es recomendable que **mega macs ONE** disponga de una conexión permanente a Internet.

El **mega macs ONE** no es apropiado para reparar máquinas, dispositivos eléctricos o electrodomésticos. Los equipos de otros fabricantes no son compatibles.

La utilización de **mega macs ONE** y **ONE VCI** en un modo distinto al indicado por **Hella Gutmann** puede dar lugar a la disfunción de las instalaciones de seguridad del producto.

El **ONE VCI** está destinado a ser utilizado en un ámbito industrial. Fuera del ámbito industrial, p. ej. en zonas comerciales o en zonas mixtas, puede que resulte necesario adoptar ciertas medidas de supresión de interferencias.

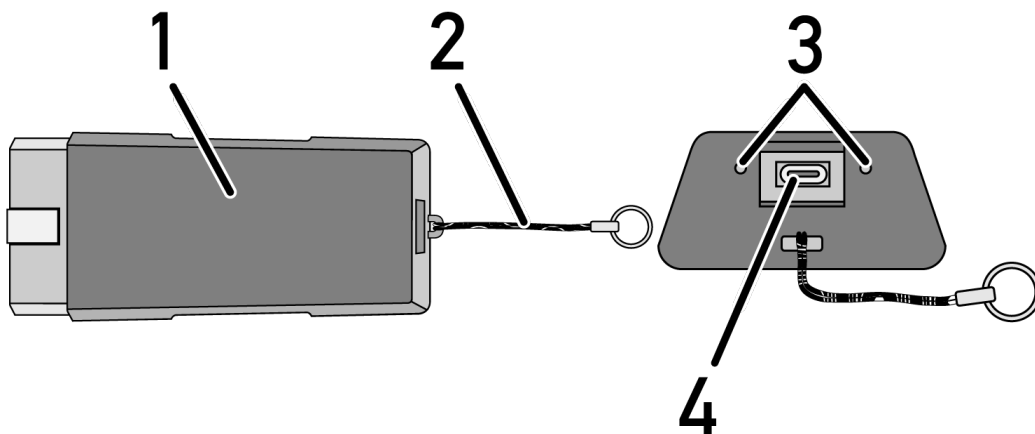
3.3. Uso de la función Bluetooth®

En algunos países, el uso de la función Bluetooth® podría estar limitado o prohibido por la aplicación de las disposiciones legales correspondientes.

Antes de utilizar la función Bluetooth®, observar las disposiciones legales vigentes del país en cuestión.

3.4. Conexiones

3.4.1. ONE VCI



Denominación/Descripción	
1	Conector OBD para toma de diagnóstico del vehículo
2	Cinta para fijación, p. ej. de la cinta portallaves
3	Testigos de control verde y azul (LED) Los testigos de control indican el estado operativo del módulo ONE VCI .
4	Interface micro USB para conexión del cable USB a la interface USB de la tableta

3.4.2. Significado de las frecuencias de parpadeo

Indicación de estado		Significado
LED azul	LED verde	
LED apagado.	LED apagado.	<ul style="list-style-type: none"> • Software inactivo/defectuoso. • No hay tensión disponible. • ONE VCI defectuoso.
LED parpadea rápidamente (1 vez por segundo).	LED apagado.	<ul style="list-style-type: none"> • Actualización fallida. • Actualización no válida. • ONE VCI defectuoso.
LED parpadea lentamente (cada 3 segundos).	LED apagado.	<ul style="list-style-type: none"> • Actualización fallida. • Actualización no válida. • ONE VCI defectuoso.
LED parpadea lentamente (cada 3 segundos).	LED permanentemente encendido con interrupciones breves regulares.	ONE VCI operativo.

4. Instalación de mega macs ONE

4.1. Sistemas operativos que soportan mega macs ONE

- Sistemas operativos Android a partir de la versión 6.0 (Marshmallow)

4.2. Requisitos del sistema mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB de memoria libre
- Bluetooth®, clase 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Instalar mega macs ONE




AVISO

Para descargar la aplicación **mega macs ONE**, es necesario disponer de una cuenta de Google.

La aplicación **mega macs ONE** puede ser descargada en la plataforma Google Play Store.

Para instalar **mega macs ONE**, proceder del siguiente modo:

1. Abrir la aplicación Google Play Store.
2. la ventana de búsqueda indicar “HGS”, “mega macs” o “Hella Gutmann”.
3. Seleccionar la aplicación **mega macs ONE** .
4. Iniciar la descarga de la aplicación.

⇒ Con ello queda completada la instalación del **mega macs ONE**.

5. Volumen de funciones mega macs ONE

5.1. Funciones de diagnosis



AVISO

El alcance de la comprobación y la variedad de funciones dependen de la “inteligencia” del sistema respectivo del vehículo.

- **Códigos de avería**

Permite la lectura y el borrado de los códigos de avería memorizados en la centralita. También es posible acceder a datos sobre los códigos de avería.

- **Parámetros**

Este apartado permite visualizar de forma gráfica y alfanumérica los datos en tiempo real o los estados actuales de la centralita.

- **Test de actuadores**

Aquí es posible activar/desactivar actuadores por medio de la centralita.

- **Puesta a cero de servicio**

Esta función permite poner a cero el intervalo de mantenimiento. La puesta a cero de servicio se puede realizar de forma manual o mediante un equipo de diagnosis.

- **Configuración básica**

Esta función permite efectuar un ajuste básico de componentes.

- **Codificación**

Este símbolo permite la codificación de nuevos componentes.

- **Función de prueba**

Esta función permite realizar pruebas y autotests especiales.

6. Puesta en funcionamiento del mega macs ONE

6.1. Requisitos para la utilización de mega macs ONE



AVISO

La instalación inicial de la aplicación **mega macs ONE** exige la disponibilidad de una conexión en línea.

Durante la realización de una diagnosis, el **ONE VCI** debe estar permanentemente conectado a la tableta en la que se utiliza **mega macs ONE**.

Para poder utilizar **mega macs ONE**, tener en cuenta los siguientes aspectos:

- La aplicación **mega macs ONE** se ha instalado correctamente.
- La aplicación **mega macs ONE** ha establecido la conexión al **ONE VCI** por Bluetooth®.

6.2. Conexión con el ONE VCI



AVISO

El **ONE VCI** requiere un suministro de corriente suficiente a través del vehículo.

El **ONE VCI** debe estar conectado siempre por Bluetooth® a la tableta en la que se utilice la aplicación de software **mega macs ONE**.

El **ONE VCI** es un componente fijo del software **mega macs ONE**. El **ONE VCI** contiene componentes de software. Por ello, determinadas funciones del software **mega macs ONE** requieren una conexión al **ONE VCI**.

7. Trabajar con el mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Cada vez son más los fabricantes que protegen la comunicación con el vehículo por medio de módulos de seguridad gateway que impiden el acceso no autorizado a los sistemas del vehículo. En consecuencia, la comunicación ilimitada entre el equipo de diagnóstico y el vehículo solo puede tener lugar con la correspondiente activación previa.


Por ese motivo se ha integrado la función Cyber Security Management (CSM) que garantiza la comunicación sin restricciones.

El usuario CSM deberá efectuar previamente el registro en el portal del fabricante en cuestión. Para ello, el fabricante exige una verificación de identidad a través de IDnow.

A continuación se indican los pasos correspondientes a seguir.

7.1.1. Registrar un nuevo usuario CSM

Para registrar un nuevo usuario CSM, proceder como sigue:

1. A través de , seleccionar **Gestión de usuarios CSM**.
 - ⇒ Aparece la ventana **Gestión de usuarios CSM**.
 - ⇒ Esta función permite gestionar al usuario CSM autorizado para desbloquear la seguridad de Internet (Cyber Security Management o CSM) del vehículo. Las funciones del CSM están disponibles sólo tras una verificación de identidad del usuario por parte de Hella Gutmann.
2. Seleccionar **>Registrar un usuario CSM<**.
3. Introducir los datos del usuario y confirmar con **>Continuar<**.



AVISO

Se enviará un correo electrónico de verificación a la dirección de correo electrónico indicada.

El correo electrónico de verificación contiene un token.

4. Introducir la dirección de correo electrónico y el token de verificación enviado por correo electrónico en el apartado **Gestión de usuarios CSM > Introducir el token de verificación del correo electrónico**.
5. Hacer clic en **>Siguiente<**.



AVISO

Se enviará otro correo electrónico de verificación a la dirección de correo electrónico indicada.

El correo electrónico de verificación contiene un token IDnow.

6. Instalar la **App IDnow** en el dispositivo móvil utilizando el enlace indicado en el correo electrónico de verificación.




AVISO

Opcionalmente es posible realizar la verificación de identidad a través de la página web indicada en el correo electrónico de verificación.

7. Abrir la aplicación **IDnow** y llevar a cabo la identificación de identidad.
 8. Seguir las indicaciones de la aplicación **IdNow**.
- ⇒ El registro de un nuevo usuario CSM queda así completado.
- ⇒ Si se selecciona un vehículo con sistema de seguridad integrado, el usuario CSM registrado podrá iniciar sesión para utilizar todas las funciones de diagnóstico de forma ilimitada.

7.1.2. Restablecer contraseña

Para resetear la contraseña, proceder del siguiente modo:

1. En el apartado  > **Gestión de usuarios CSM**, seleccionar el usuario CSM correspondiente de la lista y hacer clic en **>Restablecer contraseña<**.
2. Seleccionar **>Solicitar un token para restablecer la contraseña<**.



AVISO

Se enviará un correo electrónico de verificación a la dirección de correo electrónico indicada.
El correo electrónico de verificación contiene un nuevo token.

3. Introducir el nuevo token de verificación enviado por correo electrónico.
 4. Introducir nueva contraseña.
 5. Repetir la contraseña y confirmar con **>Continuar<**.
- ⇒ La contraseña ha sido restablecida con éxito.


7.1.3. Borrar el usuario local



AVISO

El usuario CSM sigue memorizado en Hella Gutmann Solutions.

Para borrar un usuario local, proceder como sigue:

1. En el apartado  > **Gestión de usuarios CSM**, seleccionar el usuario CSM correspondiente de la lista y hacer clic en **>Eliminar usuario CSM del equipo<**.
2. Tener en cuenta las indicaciones de la ventana de aviso.
3. Confirmar la selección con **>Sí<**.

⇒ El usuario local ha sido borrado.





7.2. Símbolos



7.2.1. Símbolos generales











AVISO





También es posible acceder al menú deslizando un dedo por el margen de la pantalla de izquierda a derecha.

Símbolos	Denominación
	<p>Menú</p> <p>El menú permite acceder a las siguientes aplicaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selección de vehículo • Códigos de avería • Parámetros • Test de actuadores • Puesta a cero de servicio • Configuración básica • Codificación • Función de prueba • Car History • Ajustes • Ubicación del conector OBD
	<p>Bluetooth® conectado</p> <p>Este símbolo indica que el equipo ha establecido una conexión por Bluetooth®.</p>
	<p>Bluetooth® no conectado</p> <p>Este símbolo indica que el equipo no está conectado por Bluetooth®.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Mediante este símbolo es posible acceder a los siguientes datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pie de imprenta y aviso legal • Proveedores externos





Símbolos	Denominación
	<p>Atrás</p> <p>Este símbolo permite volver al punto de menú anterior.</p>
	<p>Buscar</p> <p>Este símbolo permite, p.ej., las siguientes búsquedas de datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • buscar directamente el fabricante deseado en el menú Selección de vehículo. • buscar directamente el sistema deseado en el menú Código de avería. • buscar directamente el sistema deseado en el menú Parámetros.




7.2.2. Símbolos en el menú >Aplicaciones<

Símbolos	Denominación
	<p>Selección de vehículo</p> <p>Este símbolo permite seleccionar un vehículo.</p>
	<p>Códigos de avería</p> <p>Este símbolo permite la lectura y el borrado de los códigos de avería memorizados en la centralita. También es posible acceder a datos sobre los códigos de avería.</p>
	<p>Parámetros</p> <p>Este símbolo permite visualizar de forma gráfica y alfanumérica los datos en tiempo real o los estados actuales de la centralita.</p>
	<p>Test de actuadores</p> <p>Este símbolo permite activar/desactivar actuadores por medio de la centralita.</p>
	<p>Puesta a cero de servicio</p> <p>Este símbolo permite resetear poner a cero el intervalo de mantenimiento. La puesta a cero de servicio se puede realizar de forma manual o mediante un equipo de diagnóstico.</p>
	<p>Configuración básica</p> <p>Este símbolo permite efectuar un ajuste básico de componentes.</p>
	<p>Codificación</p> <p>Este símbolo permite la codificación de nuevos componentes.</p>
	<p>Car History</p> <p>Este símbolo permite acceder a la Car History.</p>


Símbolos	Denominación
	<p>Ajustes</p> <p>Este símbolo permite configurar el equipo.</p>
	<p>Ubicación del conector OBD</p> <p>Este símbolo permite visualizar la posición del conector OBD. Previamente se debe seleccionar un vehículo.</p>
	<p>Buscar</p> <p>Este símbolo permite, p.ej., las siguientes búsquedas de datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • buscar directamente el fabricante deseado en el menú Selección de vehículo. • buscar directamente el sistema deseado en el menú Código de avería. • buscar directamente el sistema deseado en el menú Parámetros.
	<p>Imprimir por correo electrónico</p> <p>Este símbolo permite seleccionar el ámbito que se desea imprimir y crear un archivo PDF imprimible que se puede enviar a la dirección de correo electrónico indicada. Para ello, será necesario indicar previamente una dirección válida de correo electrónico en el menú Configuración.</p>

7.2.3. Símbolos en la función Test global

Símbolos	Denominación
	<p>Leer código(s) de avería</p>
	<p>Borrar código(s) de avería</p>
	<p>Código(s) de avería posiblemente memorizado(s) en la centralita</p> <p>Sólo tras consulta del gateway.</p>
1, 2, 3 ...	<p>N.º de códigos de avería</p>
0	<p>Ningún código de avería memorizado</p>
	<p>Centralita no instalada</p> <p>Sólo tras consulta del gateway.</p>

Símbolos	Denominación
	Visualización de la descripción de código de avería
	Borrado realizado - Posible presencia de códigos de avería permanentes Se recomienda releer los códigos de avería.
	Lectura / borrado de código(s) de avería imposible

7.3. Diagnosis

Mediante  es posible el intercambio de datos entre el equipo de diagnóstico y los sistemas del vehículo a controlar. El alcance de la comprobación y la variedad de funciones dependen de la "inteligencia" del sistema respectivo del vehículo.

7.3.1. Preparar la diagnosis del vehículo

Los requisitos previos para la correcta diagnosis del vehículo son la selección del vehículo correcto y que la red de a bordo disponga de la tensión suficiente (>12 V). Para facilitar la selección, el equipo aporta diversas indicaciones de ayuda, p. ej. el lugar de montaje de la toma de diagnosis, la identificación del vehículo a través del VIN (número de chasis) o la visualización de la tensión de la batería.

Para preparar la diagnosis, proceder del siguiente modo:

1. Iniciar la aplicación **mega macs ONE** .
2. Seleccionar el vehículo deseado en el menú  > **Selección de vehículo**.



PRECAUCIÓN

Riesgo de deslizamiento del vehículo

Riesgo de lesiones o daños materiales.

Antes de arrancar el vehículo, proceder como sigue:

1. Poner el freno de estacionamiento.
2. Insertar la posición de ralentí.
3. Tener en cuenta los avisos e indicaciones.



AVISO

¡Cortocircuito y picos de tensión al acoplar el ONE VCI!


Peligro de destrucción de la electrónica del vehículo

Quitar el contacto antes de conectar el ONE VCI al vehículo.

3. Insertar el **ONE VCI** en la toma de diagnóstico del vehículo.



⇒ Los dos LED del **ONE VCI** parpadean. El **ONE VCI** está operativo.

4. Seleccionar el tipo de diagnóstico deseada con .

⇒ La diagnosis del vehículo ha sido correctamente preparada y se puede ejecutar ahora para el vehículo seleccionado con .

7.3.2. Realizar una diagnosis del vehículo

Para hacer una diagnosis de vehículos, proceder como sigue:

1. Llevar a cabo los pasos 1-3 como se describe en el capítulo Preparar la diagnosis del vehículo [▶ 112].
2. Seleccionar el tipo de diagnosis deseada con .
3. Dado el caso, tener en cuenta los avisos e indicaciones.
4. Iniciar la comunicación con .
5. Reparar el vehículo. A continuación, borrar los códigos de avería memorizados en el sistema.

8. Ajustes

En el menú **>Configuración<** se puede configurar la aplicación **mega macs ONE**.


8.1. Configurar el idioma



AVISO

Durante la instalación inicial, se utiliza la configuración de idioma actual de la tableta.

Para regular el idioma, proceder del siguiente modo:

1. Con , seleccionar **> Configuración**.
2. Abrir la lista de selección en el punto **Representación**.
3. Seleccionar el idioma deseado.

⇒ El idioma deseado ha sido configurado.

⇒ Para guardar los ajustes de configuración, pulsar **>Memorizar<**.


8.2. Introducir datos de la empresa



AVISO

En este punto se pueden introducir los datos de la empresa que deben aparecer en los documentos impresos.

Para introducir los datos de la empresa, proceder del siguiente modo:

1. Con , seleccionar **> Configuración**.
2. Abrir el teclado virtual en el menú **Datos de la empresa**.
3. Introducir los datos de la empresa en los cuadros de texto correspondientes.

⇒ Los datos de la empresa han sido memorizados.

⇒ Para guardar los datos de la empresa, pulsar **>Memorizar<**.

8.3. Configurar la alarma ONE VCI

Para configurar la alarma **ONE VCI**, proceder como sigue:

1. Con , seleccionar **> Configuración**.
2. En el apartado **VCI**, activar la casilla de verificación **Alarma de supervisión activa** para activar la alarma **ONE VCI**.

3. En caso necesario, indicar en los campos de texto a continuación la **Duración desde la interrupción de la conexión hasta la alarma de supervisión [s]** y la **Duración de la alarma de supervisión [s]**.

⇒ Para guardar los ajustes de configuración, pulsar **>Memorizar<**.

8.4. Consultar información sobre la versión

En el menú  > **Configuración** se puede consultar información sobre la versión.

En el apartado **Versiones** se puede visualizar la siguiente información:

- Versión de servidor
- Versión de datos
- Número del dispositivo **VCI**
- Versión de hardware **VCI**
- Versión de software **VCI**
- Versión App
- Versión Android
- Modelo
- Memoria (libre/total)

9. Información general

9.1. Cuidado y mantenimiento

- Limpiar el **ONE VCI** regularmente con productos de limpieza apropiados (no agresivos).
- Emplear productos de limpieza doméstica habituales con un paño de limpieza húmedo.
- Reemplazar de inmediato cualquier componente dañado.
- Utilizar sólo piezas de recambio originales.

9.2. Eliminación



AVISO

La directiva aquí mencionada es aplicable sólo en la Unión Europea.



Según la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo del 04 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, así como según la ley alemana sobre la puesta en circulación, retirada y eliminación de residuos ambientalmente racional de los equipos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE) del 20/10/2015, nos comprometemos a recuperar los equipos puestos en el mercado por nosotros después del 13/08/2005 al final de su vida útil y eliminarlos conforme a las directivas arriba mencionadas de forma gratuita.

El presente es un dispositivo adquirido con fines exclusivamente comerciales (B2B), por ello no puede ser entregado a empresas públicas de eliminación de residuos.

Si se indica la fecha de compra y el número de equipo, el dispositivo puede ser eliminado por:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen (Alemania)

ALEMANIA

N.º de registro WEEE (RAEE): DE25419042

Telf.: +49 (7668) 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Datos técnicos

ONE VCI

Banda de frecuencia	2,4 GHz
Velocidad de transferencia de datos	Máx. 3 Mbit/s
Alcance interior	3...10 m
Alcance exterior	máx. 50 m
Dimensiones	110 x 50 x 26 mm (largo x ancho x alto)
Interfaces	Micro USB, Bluetooth®

Inhoudsopgave

1. Over deze gids	120
1.1. Aanwijzingen voor de toepassing van de handleiding.....	120
1.2. Specificaties.....	120
2. Veiligheidsaanwijzingen	121
2.1. Veiligheidsaanwijzingen algemeen	121
2.2. Veiligheidsaanwijzingen letselgevaar	121
2.3. Veiligheidsaanwijzingen voor ONE_VCI	122
2.4. Veiligheidsaanwijzingen hybride/elektrische voertuigen.....	122
3. Productbeschrijving.....	124
3.1. Leveringsomvang.....	124
3.1.1. Leveringsomvang controleren	124
3.2. Gebruik overeenkomstig de bestemming.....	124
3.3. Gebruik van de Bluetooth®-functie	125
3.4. Aansluitingen.....	125
3.4.1. ONE_VCI.....	125
3.4.2. Betekenis van de knipperfrequenties.....	126
4. Installatie mega macs ONE	127
4.1. Ondersteunde besturingssystemen mega macs ONE.....	127
4.2. Systeemvereisten mega macs ONE	127
4.3. mega macs ONE installeren	127
5. Specificaties mega macs ONE	128
5.1. Diagnosefuncties	128
6. Ingebruikname mega macs ONE.....	129
6.1. Voorwaarden voor de toepassing van mega macs ONE.....	129
6.2. Verbinding met ONE VCI	129
7. Met mega macs ONE werken	130
7.1. Cyber Security Management.....	130
7.1.1. Nieuwe CSM-gebruiker registreren.....	130
7.1.2. Wachtwoord resetten	131
7.1.3. Lokale gebruiker verwijderen	131
7.2. Symbolen	132
7.2.1. Symbolen algemeen	132

7.2.2. Symbolen in applicaties	133
7.2.3. Symbolen van de Globale test	134
7.3. Diagnose	135
7.3.1. Voertuigdiagnose voorbereiden	135
7.3.2. Voertuigdiagnose uitvoeren	136
8. Instellingen	137
8.1. Taal instellen.....	137
8.2. Bedrijfsgegevens invoeren	137
8.3. ONE VCI-alarm configureren	137
8.4. Informatie betreffende versie ophalen	138
9. Algemene informatie	139
9.1. Verzorging en onderhoud	139
9.2. Afvalverwerking	139
9.3. Technische gegevens	140

1. Over deze gids

In deze handleiding is de belangrijkste informatie overzichtelijk samengevat om voor u de start met uw product zo comfortabel als mogelijk te maken.

1.1. Aanwijzingen voor de toepassing van de handleiding

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de veiligheid van de gebruiker.

Onder www.hella-gutmann.com/manuals staan alle gebruikershandleidingen, instructies, specificaties en lijsten met betrekking tot onze diagnoseapparaten, tools enz. ter beschikking.

Bezoek ook de Hella Academy op www.hella-academy.com en vergroot uw kennis met nuttige online-tutorials en andere trainingsmogelijkheden.

Lees de handleiding volledig door. Let in het bijzonder op de veiligheidsvoorschriften die aan het begin van de handleiding zijn vermeld. Deze dienen uitsluitend de veiligheid tijdens het werken met het diagnoseapparaat.

Ter vermijding van gevaar voor personen en materiaal of van foutieve bediening raden wij u aan om tijdens het gebruik van het diagnoseapparaat de beschrijving van de van toepassing zijnde werkonderdelen nogmaals te lezen.

Het diagnoseapparaat mag uitsluitend worden gebruikt door personen met een opleiding op het gebied van de motorvoertuigtechniek. Informatie en kennis, die middels een dergelijke opleiding worden verkregen, worden in deze handleiding niet opnieuw uiteengezet.

De fabrikant behoudt het recht om zonder aankondiging vooraf de handleiding en het diagnoseapparaat zelf te wijzigen. Wij raden u aan zich te informeren over eventuele actualiseringen. In het geval van verkoop of doorgeven van het diagnoseapparaat dient deze handleiding mee te worden geleverd.

De handleiding dient steeds binnen handbereik en toegankelijk te zijn en dient gedurende de gehele levensduur van het diagnoseapparaat te worden bewaard.

1.2. Specificaties

De specificaties van de software kunnen variëren afhankelijk van het land, van de verworven licenties en/of van de optioneel verkrijgbare hardware. Om deze reden kunnen in deze documentatie functies worden omschreven die met de individuele software niet ter beschikking staan. Ontbrekende functies kunnen worden geactiveerd door middel van aanschaffing van een passende licentie en/of van extra hardware.

2. Veiligheidsaanwijzingen

2.1. Veiligheidsaanwijzingen algemeen



- Het product is uitsluitend bestemd voor toepassing op motorvoertuigen. Voorwaarde voor de toepassing is dat de gebruiker kennis bezit van motorvoertuigtechniek en zodoende op de hoogte is van mogelijke gevaren en risico's aangaande werkplaats en motorvoertuig.
- De gebruiker dient voor het eerste gebruik van het product de handleiding **mega macs ONE** volledig en zorgvuldig te hebben gelezen.
- Alle in de afzonderlijke hoofdstukken van de handleiding voorkomende aanwijzingen en opmerkingen zijn van toepassing. De hierna genoemde maatregelen en veiligheidsaanwijzingen dienen bovendien in acht te worden genomen.
- Voorts zijn van toepassing alle algemene voorschriften van de arbeidsinspectiedienst, beroepsorganisaties, voertuigfabrikanten, alle verordeningen betreffende milieubescherming en alle wettelijke regelingen, voorschriften en gedragsregels waaraan een werkplaats zich dient te houden.

2.2. Veiligheidsaanwijzingen letselgevaar



Bij werkzaamheden aan het voertuig bestaat letselgevaar door roterende delen of door weggrollen van het voertuig. Het onderstaande dient daarom in acht te worden genomen:

- Beveilig het voertuig tegen weggrollen.
- Zet voertuigen met automatische versnellingsbak in de parkeerstand.
- Deactiveer het start/stop-systeem ter voorkoming van een ongecontroleerde motorstart.
- Verbind het diagnoseapparaat met het voertuig uitsluitend met uitgeschakeld contact.
- Grijp bij lopende motor niet in roterende delen.
- Leg de kabels niet in de buurt van roterende delen.
- Controleer de hoogspanning-voerende delen op beschadiging.

2.3. Veiligheidsaanwijzingen voor ONE_VCI



Ter vermijding van foutief gebruik met eventueel daaruit voortvloeiend persoonlijk letsel of beschadiging van de **ONE_VCI**, dient het volgende in acht te worden genomen:

- Stel de **ONE_VCI** niet bloot aan langdurige zonnestraling.
- Bescherm de **ONE_VCI** tegen hete onderdelen.
- Bescherm de **ONE_VCI** tegen draaiende onderdelen.
- Controleer aansluitkabels/toebehoren regelmatig op beschadigingen (onherstelbare schade aan de **ONE_VCI** door kortsluiting).
- Gebruik de **ONE_VCI** uitsluitend overeenkomstig de handleiding.
- Bescherm de **ONE_VCI** tegen vloeistoffen, bijv. water, olie of benzine. De **ONE_VCI** is niet waterdicht.
- Bescherm de **ONE_VCI** tegen harde schokken en laat het apparaat niet vallen.
- Open de **ONE_VCI** niet zelf. Alleen door **Hella Gutmann** geautoriseerde monteurs mogen de **ONE_VCI** openen. Bij beschadiging van het veiligheidszegel of onbevoegd ingrijpen in het apparaat vervalt de garantie.
- Bij storingen aan de **ONE_VCI** dient **Hella Gutmann** of een handelspartner van Hella Gutmann onmiddellijk te worden geïnformeerd.

2.4. Veiligheidsaanwijzingen hybride/elektrische voertuigen



In/aan hybride/elektrische voertuigen komen zeer hoge spanningen voor. Door spanningoverslag van beschadigde componenten, bijv. ten gevolge van marterbeten, of door het aanraken van spanningvoerende delen bestaat gevaar van elektrische schokken. Hoogspanning aan/in het voertuig kan in geval van onoplettendheid de dood tot gevolg hebben. Het onderstaande dient daarom in acht te worden genomen:

- Het hoogvoltsysteem mag uitsluitend spanningsvrij worden geschakeld door de hierna genoemde geschoolde personen:
 - Hoogvolt-technicus
 - Elektrotechnisch geschoolde kracht voor vastgelegde werkzaamheden – hybride resp. elektrisch voertuigen
 - Elektromonteur
- Plaats resp. bevestig waarschuwingsborden en versperringen.
- Controleer het hoogvoltsysteem en de hoogvolt-leidingen op beschadiging (visuele controle!).



- Schakel het hoogvoltsysteem spanningsvrij:
 - Schakel het contact uit.
 - Neem de hoogvolt-servicestekker los.
 - Verwijder de zekering.
 - Ontkoppel het 12V-boordnet van massazijde.
- Neem de aanwijzingen van de voertuigfabrikant in acht.
- Beveilig het hoogvoltsysteem tegen herinschakeling:
 - Trek de contactsleutel uit en bewaar deze veilig.
 - Bewaar de hoogvolt-servicestekker op een veilige plaats of beveilig de accuhoofdschakelaar tegen herinschakeling.
 - Isoleer de accuscheidingsschakelaar, de stekerverbindingen enz. met blinde stekkers, afdekkapjes of isolatieband met een betreffende waarschuwing.
- Controleer met een spanningzoeker of de spanningsvrijheid bestaat. Ook bij uitgeschakelde hoogvolt-spanning kan steeds nog een restspanning aanwezig zijn.
- Leg het hoogvoltsysteem aan massa en sluit het kort (uitsluitend noodzakelijk bij een spanning ≥ 1000 V).
- Dek onderdelen af die zich in de nabijheid bevinden of die onder spanning staan – bij een spanning < 1000 V bijv. met isolerende doeken, buigzame buizen of kunststof afdekking. Breng bij spanningen ≥ 1000 V bijv. speciaal daartoe bedoelde isolatieplaten/afsperborden aan die voldoende contactbescherming bieden voor naastgelegen onderdelen.
- Houd vóór herinschakeling van het hoogvoltsysteem het hierna genoemde in acht:
 - Alle gereedschappen en hulpmiddelen zijn van het hybride/elektrisch voertuig verwijderd.
 - Beëindig de kortsluiting en het aan massa leggen van het hoogvoltsysteem. Er mag geen kabel meer worden aangeraakt.
 - Bevestig weer de verwijderde beveiligende bekledingen.
 - Beëindig de beveiligingsmaatregelen aan de schakelposities.

3. Productbeschrijving

3.1. Leveringsomvang

Aantal	Benaming
1	ONE_VCI
1	Lanyard Hella Gutmann Solutions
1	Gebruikershandleiding

3.1.1. Leveringsomvang controleren

Controleer de leveringsomvang bij of direct na de levering om eventuele schade direct te kunnen reclameren.

Ga als volgt te werk voor het controleren van de leveringsomvang:

1. Open het geleverd pakket en controleer het met behulp van het bijgevoegde afleveringsbewijs op volledigheid. Wanneer uiterlijke transportbeschadigingen herkenbaar zijn, dan moet het pakket worden geopend in het bijzijn van de pakketbezorger en de **ONE VCI** moet worden gecontroleerd op verborgen beschadigingen. Elke vorm van transportschade van het leveringspakket en elke beschadiging van de **ONE VCI** moet door de pakketbezorger worden verwerkt in een schadebericht.
2. Neem de **ONE VCI** uit de verpakking.



VOORZICHTIG

Gevaar van kortsluiting door losse delen in of aan de ONE VCI

Gevaar van vernieling van de ONE VCI/de voertuigelektronica

Wanneer zich in of aan de ONE VCI losse delen bevinden of de aanwezigheid hiervan vermoed wordt, mag de module niet in gebruik worden genomen. Informeer in dit geval onmiddellijk een reparatiedienst van Hella Gutmann of een Hella Gutmann-handelspartner.

3. Controleer de **ONE VCI** op mechanische beschadigingen en op losse onderdelen binnenin door voorzichtig te schudden.

3.2. Gebruik overeenkomstig de bestemming

mega macs ONE is een systeem voor het herkennen en verhelpen van storingen aan elektronische systemen van motorvoertuigen. Het is speciaal ontwikkeld voor tablets met Android-besturingssysteem.

Via een diagnose-interface maakt het toestel verbinding met de voertuigelektronica en biedt toegang tot beschrijvingen van voertuigsystemen. Veel gegevens komen direct online van de Hella Gutmann diagnose-database naar de tablet. Om deze reden dient **mega macs ONE** permanent online te zijn.

mega macs ONE is niet geschikt voor reparaties en onderhoud van elektrische machines, gereedschappen en elektrische huisinstallaties. Toestellen van andere producenten worden niet ondersteund.

Wordt **mega macs ONE** en/of de **ONE VCI** gebruikt op een wijze die niet overeenkomt met die, welke door **Hella Gutmann** is aangegeven, kan hierdoor de veiligheid van het apparaat worden beïnvloed.

De **ONE VCI** is bestemd voor industriële toepassing. Buiten industriële omgevingen bijv. in bedrijventerreinen en in gemengde woongebieden moeten eventueel maatregelen worden getroffen ter ontstoring.

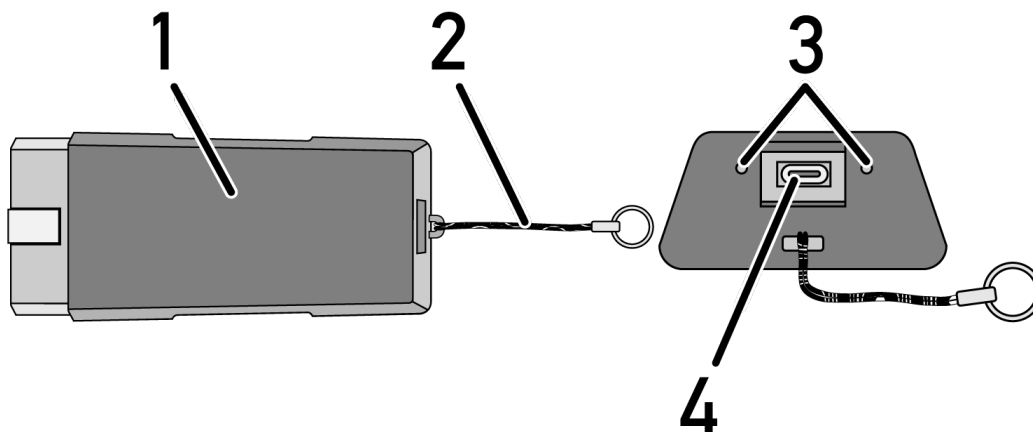
3.3. Gebruik van de Bluetooth®-functie

De toepassing van de Bluetooth®-functie kan door wetgeving of bepalingen op dit terrein in bepaalde landen aan beperkingen onderhevig zijn, resp. niet zijn toegestaan.

Houd daarom voor het gebruik van de Bluetooth®-functie rekening met de bepalingen die in uw land van toepassing zijn.

3.4. Aansluitingen

3.4.1. ONE VCI



Naam/beschrijving	
1	OBD-stekker voor diagnose-aansluiting in voertuig
2	Bevestigingsband voor bijv. een lanyard
3	Groen en blauw indicatielampje (led) De indicatielampjes geven de bedrijfsstatus van de ONE VCI weer.
4	Micro-USB-interface voor USB-kabel naar USB-interface van tablet

3.4.2. Betekenis van de knipperfrequenties

Statusindicatie		Betekenis
Blauwe led	Groene led	
Led uitgeschakeld.	Led uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Software inactief/fout. • Geen spanning aanwezig. • ONE VCI defect.
Led knippert snel (1x per sec.).	Led uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Update is mislukt. • Update ongeldig. • ONE VCI defect.
Led knippert langzaam (om de 3 sec.).	Led uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Update is mislukt. • Update ongeldig. • ONE VCI defect.
Led knippert langzaam (om de 3 sec.).	Led brandt permanent met regelmatige korte pauzes.	ONE VCI is operationeel.

4. Installatie mega macs ONE

4.1. Ondersteunde besturingssystemen mega macs ONE

- Android-besturingssystemen vanaf versie 6.0 (Marshmallow)

4.2. Systeemvereisten mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB vrije opslagcapaciteit
- Bluetooth®, klasse 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. mega macs ONE installeren




OPMERKING

Om de applicatie **mega macs ONE** te kunnen downloaden, is een Google-account vereist.

De applicatie **mega macs ONE** kan worden gedownload en geïnstalleerd via de Google Play Store.

Ga om **mega macs ONE** te installeren als volgt te werk:

1. Open de Google Play Store.
2. Voer in het zoekvenster **HGS, mega macs** of **Hella Gutmann** in.
3. Selecteer de applicatie **mega macs ONE** .
4. Start de download van de applicatie.

⇒ De installatie van **mega macs ONE** is hiermee beëindigd.

5. Specificaties mega macs ONE

5.1. Diagnosefuncties



OPMERKING

De mate van testnauwkeurigheid en het aantal functies zijn afhankelijk van de "intelligentie" van het betreffende voertuigstelsel.

- **Foutcode**

Met deze functie kunnen de foutcodes die in het foutcodegeheugen van de ECU zijn opgeslagen worden uitgelezen en worden gewist. Bovendien kan er informatie betreffende de foutcode worden opgeroepen.

- **Parameter**

Met deze functie kunnen de realtime-gegevens of de toestanden van de componenten uit de ECU grafisch en alfanumeriek worden weergegeven.

- **Actuatortest**

Met deze functie kunnen actuatoren met behulp van de ECU worden geactiveerd/gedeactiveerd.

- **Service-reset**

Hier kan het inspectie-interval worden gereset. De service-reset kan manueel of via het diagnoseapparaat worden uitgevoerd.

- **Basisinstelling**

Hier kunnen componenten worden gereset naar hun basisinstellingen.

- **Codering**

Met deze functie kunnen nieuwe componenten in de ECU worden gecodeerd.

- **Testfunctie**

Hier kunnen speciale controles/zelftests worden uitgevoerd.

6. Ingebruikname mega macs ONE

6.1. Voorwaarden voor de toepassing van mega macs ONE



OPMERKING

Bij de eerste installatie van **mega macs ONE** moet er een online-verbinding bestaan.

De **ONE VCI** moet tijdens de diagnose permanent zijn verbonden met de tablet waarop **mega macs ONE** wordt toegepast.

Om **mega macs ONE** te kunnen toepassen, moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:

- De applicatie **mega macs ONE** is geïnstalleerd zoals is voorgeschreven.
- **mega macs ONE** is via Bluetooth® verbonden met de **ONE VCI**.

6.2. Verbinding met ONE VCI



OPMERKING

Voor de **ONE VCI** moet voldoende voedingsspanning via het voertuig beschikbaar zijn.

Het is van belang dat de **ONE VCI** altijd via Bluetooth® verbonden blijft met de tablet waarop de software **mega macs ONE** wordt toegepast.

De **ONE VCI** is een onafscheidelijk onderdeel van de software **mega macs ONE**. De **ONE VCI** omvat software-componenten. Voor bepaalde functies van de software **mega macs ONE** is daarom een verbinding met **ONE VCI** noodzakelijk.

7. Met mega macs ONE werken

7.1. Cyber Security Management

Diverse fabrikanten beveiligen hun voertuigcommunicatie met security-gateway-modules om hun voertuigsystemen te beschermen tegen onbevoegde toegang. Dit houdt in dat een onbeperkte voertuigcommunicatie tussen diagnoseapparaat en voertuig uitsluitend kan plaatsvinden met een desbetreffende vrijgave.


Om te zorgen voor een onbeperkte voertuigcommunicatie is de functie Cyber Security Management (CSM) geïntegreerd.

De CSM-gebruiker moet eerst bij de fabrikant worden geregistreerd. De fabrikant verlangt hiertoe een identiteitscontrole die via IDnow wordt uitgevoerd.

De bijbehorende handelingen worden hieronder verklaard.

7.1.1. Nieuwe CSM-gebruiker registreren

Ga om een nieuwe CSM-gebruiker te registreren als volgt te werk:

1. Selecteer via  > **CSM-gebruikersbeheer**.
 - ⇒ Het venster **CSM-gebruikersbeheer** verschijnt.
 - ⇒ De CSM-gebruiker, die nodig is voor de vrijgave van het Cyber Security Management, wordt hier beheerd. De functies van het Cyber Security Management kunnen pas na een identiteitscontrole door Hella Gutmann worden gebruikt.
2. Selecteer >**Nieuwe CSM-gebruiker registreren**<.
3. Voer de gebruikersgegevens in en bevestig met >**Volgende**<.



OPMERKING

Er wordt een verificatie-e-mail naar het opgegeven e-mailadres verzonden.

De verificatie-e-mail bevat een token.

4. Voer via **CSM-gebruikersbeheer** > **Verificatietoken uit e-mail invoeren** de verificatietoken uit de verificatie-e-mail in.
5. Klik op >**Volgende**<.



OPMERKING

Er wordt nogmaals een verificatie-e-mail naar het opgegeven e-mailadres verzonden.

De verificatie-e-mail bevat een IDnow-token.

6. Installeer de **IDnow-app** op het mobiele apparaat via de link die in de verificatie-e-mail is vermeld.



OPMERKING

Optioneel kan de identificatie eveneens worden gestart via de website die in de verificatie-e-mail is vermeld.

7. Open de **IDnow-App** en start de identificatie.
 8. Volg de aanwijzingen in de **IDnow-App** op.
- ⇒ De registratie van een nieuwe CSM-gebruiker is hiermee voltooid.
- ⇒ Wordt een voertuig met ingebouwd veiligheidssysteem geselecteerd, dan kan de geregistreerde CSM-gebruiker zich nu aanmelden om de gebruikelijke diagnose zonder beperking te kunnen toepassen.

7.1.2. Wachtwoord resetten

Ga als volgt te werk om het wachtwoord te resetten:

1. Selecteer via  > **CSM-gebruikersbeheer** de betreffende CSM-gebruiker uit de lijst en tik aansluitend op **>Wachtwoord resetten<**.
2. Selecteer **>Token voor resetten van het wachtwoord aanvragen<**.



OPMERKING

Er wordt een verificatie-e-mail naar het opgegeven e-mailadres verzonden.

De verificatie-e-mail bevat een nieuwe token.

3. Voer de nieuwe verificatietoken uit de verificatie-e-mail in.
 4. Voer het nieuwe wachtwoord in.
 5. Herhaal het wachtwoord en bevestig het met **>Volgende<**.
- ⇒ Het wachtwoord is succesvol gereset.


7.1.3. Lokale gebruiker verwijderen



OPMERKING

De CSM-gebruiker blijft bij Hella Gutmann Solutions bestaan.

Ga om een lokale gebruiker te verwijderen als volgt te werk:

1. Selecteer via  > **CSM-gebruikersbeheer** de betreffende CSM-gebruiker uit de lijst en tik aansluitend op **>CSM-gebruiker van apparaat verwijderen<**.
2. Let op het informatievenster.
3. Bevestig de keuze met **>JA<**.

⇒ De lokale gebruiker is verwijderd.




7.2. Symbolen



7.2.1. Symbolen algemeen









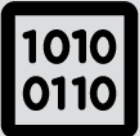
OPMERKING

Het menu kan ook worden opgehaald door met de vinger van de linker rand van het beeldscherm naar rechts te vegen.

Symbolen	Benaming
	<p>Menu</p> <p>Via dit menu kunnen de hierna genoemde applicaties worden opgehaald:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voertuigselectie • Foutcode • Parameter • Actuatortest • Service-reset • Basisinstelling • Codering • Testfunctie • Car History • Instellingen • OBD stekkerpositie
	<p>Bluetooth® verbonden</p> <p>Dit symbool geeft weer dat het apparaat via Bluetooth® een verbinding heeft opgebouwd.</p>
	<p>Bluetooth® niet verbonden</p> <p>Dit symbool geeft weer dat het apparaat niet via Bluetooth® is verbonden.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Via dit symbool kan de hierna genoemde informatie worden opgehaald:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Colofon • Externe aanbieder

Symbolen	Benaming
	<p>Terug</p> <p>Via dit symbool kan worden teruggegaan naar het voorafgaand niveau in het menu.</p>
	<p>Zoeken</p> <p>Via dit symbool kan bijvoorbeeld</p> <ul style="list-style-type: none"> • in het bereik Voertuigselectie direct worden gezocht naar de gewenste voertuigfabrikant. • in het bereik Foutcode direct worden gezocht naar het gewenste systeem. • in het bereik Parameter direct worden gezocht naar het gewenste systeem.


7.2.2. Symbolen in applicaties

Symbolen	Benaming
	<p>Voertuigselectie</p> <p>Via dit symbool kan een voertuig worden geselecteerd.</p>
	<p>Foutcode</p> <p>Via dit symbool kunnen de foutcodes die in het foutcodegeheugen van de ECU zijn opgeslagen worden uitgelezen en worden gewist. Bovendien kan er informatie betreffende de foutcode worden opgeroepen.</p>
	<p>Parameter</p> <p>Via dit symbool kunnen de realtime-gegevens of de toestanden van de componenten uit de ECU grafisch en alfanumeriek worden weergegeven.</p>
	<p>Actuator test</p> <p>Via dit symbool kunnen actuatoren met behulp van de ECU worden geactiveerd/gedeactiveerd.</p>
	<p>Service-reset</p> <p>Via dit symbool kan het inspectie-interval worden gereset. De service-reset kan manueel of via het diagnoseapparaat worden uitgevoerd.</p>
	<p>Basisinstelling</p> <p>Via dit symbool kunnen componenten worden gereset naar hun basisinstellingen.</p>
	<p>Codering</p> <p>Via dit symbool kunnen nieuwe componenten in de ECU worden gecodeerd.</p>


Symbolen	Benaming
	<p>Car History</p> <p>Via dit symbool kan de Car History worden opgehaald.</p>
	<p>Instellingen</p> <p>Via dit symbool kan het apparaat worden geconfigureerd.</p>
	<p>OBD stekkerpositie</p> <p>Via dit symbool kan de positie van de OBD-stekker worden weergegeven. Er moet tevoren een voertuig zijn geselecteerd.</p>
	<p>Zoeken</p> <p>Via dit symbool kan bijvoorbeeld</p> <ul style="list-style-type: none"> • in het bereik Voertuigselectie direct worden gezocht naar de gewenste voertuigfabrikant. • in het bereik Foutcode direct worden gezocht naar het gewenste systeem. • in het bereik Parameter direct worden gezocht naar het gewenste systeem.
	<p>Afdrukken via e-mail</p> <p>Via dit symbool wordt vanuit een te printen bereik een afdrukbare pdf aangemaakt en verzonden naar een aangegeven e-mailadres. Hiertoe moet tevoren in het bereik Instellingen een geldig e-mailadres zijn aangegeven.</p>

7.2.3. Symbolen van de Globale test

Symbolen	Benaming
	<p>Foutcode(s) lezen</p>
	<p>Foutcode(s) wissen</p>
	<p>Eventuele fout(en) in ECU aanwezig</p> <p>Alleen na Gateway-opvraag.</p>
1, 2, 3...	<p>Aantal foutcodes</p>
0	<p>Geen fout(en) aanwezig</p>

Symbolen	Benaming
	ECU niet aanwezig Alleen na Gateway-opvraag.
	Weergave van de beschrijving van de foutcode
	Wisprocedure uitgevoerd - Permanente fout(en) eventueel nog aanwezig Opnieuw foutcode-lezen aanbevolen.
	Foutcode(s) lezen/foutcode(s) wissen niet mogelijk



7.3. Diagnose

Via  kunt u door middel van het apparaat gegevens uitwisselen met de voertuigsystemen die u wilt onderzoeken. De mate van testnauwkeurigheid en het aantal functies zijn afhankelijk van de "intelligentie" van het betreffende voertuigstelsel.

7.3.1. Voertuigdiagnose voorbereiden

Een basisvoorwaarde voor een correcte voertuigdiagnose is de keuze van het juiste voertuig en het aanwezig zijn van voldoende boordnetspanning (> 12 V). Het apparaat biedt hierbij hulp aan, bijv. de voertuigidentificatie met behulp van VIN, weergave van de inbouwplaats van de diagnose-aansluiting en weergave van de accu spanning.

Ga ter voorbereiding van de voertuigdiagnose als volgt te werk:

1. Start de applicatie **mega macs ONE** .
2. Selecteer via  > **Voertuigselectie** een gewenst voertuig.



VOORZICHTIG

Wegrollen van het voertuig

Letselgevaar/gevaar van materiële schade

Ga vóór het starten als volgt te werk:

1. Trek parkeerrem aan.
2. Schakel de versnelling in neutrale stand.
3. Let op info- en instructievenster(s).



OPMERKING


Kortsluiting en spanningspieken bij aansluiting van de ONE VCI

Gevaar van vernieling van voertuigelektronica

Schakel het voertuigcontact uit vóór het aansluiten van de ONE VCI op het voertuig.

3. Verbind de **ONE VCI** met de diagnose-aansluiting van het voertuig.



⇒ Beide leds van de **ONE VCI** knipperen. De **ONE VCI** is operationeel.

4. Selecteer via  het gewenste type diagnose.

⇒ De voertuigdiagnose is voorbereid en kan nu via  voor een geselecteerd voertuig worden uitgevoerd.

7.3.2. Voertuigdiagnose uitvoeren

Ga voor het uitvoeren van de voertuigdiagnose als volgt te werk:

1. Voer de stappen 1 t/m 3 uit zoals beschreven in het hoofdstuk Voertuigdiagnose voorbereiden [► 135].
2. Selecteer via  het gewenste type diagnose.
3. Neem eventuele info- en instructievensters in acht.
4. Start de communicatie met .
5. Repareer het voertuig. Verwijder vervolgens de opgeslagen foutcodes uit het voertuigstelsel.

8. Instellingen

Onder >Instellingen< kan de applicatie **mega macs ONE** worden geconfigureerd.


8.1. Taal instellen



OPMERKING

Bij de eerste installatie wordt de actuele taalinstelling van de tablet overgenomen.

Ga als volgt te werk voor het instellen van de taal:

1. Selecteer  > **Instellingen**.
 2. Open via **Weergave** de keuzelijst.
 3. Selecteer de gewenste taal.
- ⇒ De gewenste taal is ingesteld.
- ⇒ Met >**Opslaan**< kunnen de instellingen worden overgenomen en opgeslagen.


8.2. Bedrijfsgegevens invoeren



OPMERKING

Hier kunnen de bedrijfsgegevens worden ingevoerd die bijvoorbeeld op een afdruk weergegeven moeten worden.

Ga voor het invoeren van de bedrijfsgegevens als volgt te werk:

1. Selecteer  > **Instellingen**.
 2. Open onder **Bedrijfsgegevens** het virtuele toetsenbord.
 3. Voer de bedrijfsgegevens in de betreffende tekstvelden in.
- ⇒ De bedrijfsgegevens zijn geregistreerd.
- ⇒ Met >**Opslaan**< kunnen de bedrijfsgegevens worden overgenomen en opgeslagen.

8.3. ONE VCI-alarm configureren


Ga als volgt te werk voor het configureren van het **ONE VCI**-alarm:

1. Selecteer  > **Instellingen**.
2. Activeer onder **VCI** het selectievakje **Bewakingsalarm actief** om het **ONE VCI**-alarm te activeren.

3. Voert evt. in de eronder staande tekstvelden de gewenste **Tijdsduur vanaf onderbreking van de verbinding tot aan het bewakingsalarm [s]** en de **Duur van het bewakingsalarm [s]** in.

⇒ Met **>Opslaan<** kunnen de instellingen worden overgenomen en opgeslagen.

8.4. Informatie betreffende versie ophalen

Via  > **Instellingen** kan informatie betreffende de versie worden opgehaald.

Hier verschijnt onder **Versies** o.a. de volgende informatie:

- Versie server
- Dataversie
- **VCI** apparaatnummer
- **VCI** hardwareversie
- **VCI**-softwareversie
- Versie app
- Versie Android
- Model
- Geheugen (vrij/totaal)

9. Algemene informatie

9.1. Verzorging en onderhoud

- Reinig de **ONE VCI** regelmatig met een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik een normaal schoonmaakmiddel in combinatie met een zachte, vochtige poetsdoek.
- Vervang onmiddellijk beschadigde onderdelen.
- Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen.

9.2. Afvalverwerking



OPMERKING

De hierna vermelde richtlijn is uitsluitend van toepassing binnen de Europese Unie.



Volgens de richtlijn 2012/19/EU van het Europese Parlement en de Raad van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de Duitse wet over het in verkeer brengen, de terugname en de milieubewuste verwijdering van elektrische en elektronische apparaten ("Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG") van 20-10-2015 in de momenteel geldige versie, verplichten wij ons dit apparaat dat door ons na 13-08-2005 in verkeer werd gebracht, na beëindiging van de gebruiksduur, kosteloos terug te nemen en het conform de bovenstaande richtlijnen te verwijderen.

Aangezien het onderhavige apparaat een uitsluitend commerciële toepassing kent (B2B), is het afgeven ervan bij publiek-rechtelijke/overheidsinstanties niet toegestaan (geldt voor Bondsrepubliek Duitsland).

Dit apparaat kan met opgave van koopdatum en serienummer als afval ter verwerking worden ingeleverd bij:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

DUITSLAND

WEEE-reg.-nr. DE 25419042

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Technische gegevens

ONE_VCI

Frequentieband	2,4 GHz
Gegevensoverdrachtsnelheid	Max. 3 Mbit/s
Bereik binnen	3...10 m
Bereik buiten	Max. 50 m
Afmetingen	110 x 50 x 26 mm (l/b/h)
Interfaces	Micro-USB, Bluetooth®

Spis treści

1. O niniejszej instrukcji	143
1.1. Uwagi dotyczące korzystania z instrukcji obsługi.....	143
1.2. Zakres funkcji	143
2. Zasady bezpieczeństwa.....	144
2.1. Ogólne zasady bezpieczeństwa	144
2.2. Zasady bezpieczeństwa - ryzyko obrażeń.....	144
2.3. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ONE VCI	145
2.4. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pojazdów hybrydowych/elektrycznych	145
3. Opis produktu.....	147
3.1. Zakres dostawy	147
3.1.1. Kontrola zakresu dostawy.....	147
3.2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	147
3.3. Korzystanie z funkcji Bluetooth®	148
3.4. Złącza urządzenia	148
3.4.1. ONE VCI.....	148
3.4.2. Znaczenie częstotliwości migania.....	149
4. Instalacja mega macs ONE	150
4.1. Obsługiwane systemy operacyjne mega macs ONE	150
4.2. Wymagania systemowe mega macs ONE	150
4.3. Instalacja mega macs ONE	150
5. Zakres funkcji mega macs ONE	151
5.1. Funkcje diagnozy.....	151
6. Uruchamianie mega macs ONE.....	152
6.1. Wymagania dotyczące użytkowania mega macs ONE	152
6.2. Łączenie z modułem ONE VCI	152
7. Praca z mega macs ONE	153
7.1. Cyber Security Management.....	153
7.1.1. Rejestracja nowego użytkownika CSM.....	153
7.1.2. Reset hasła.....	154
7.1.3. Kasowanie lokalnego użytkownika.....	154
7.2. Symbole	155
7.2.1. Symbole ogólne.....	155

7.2.2. Symbole w aplikacjach.....	156
7.2.3. Symbole w menu "Odczyt całkowity"	157
7.3. Diagnostyka	158
7.3.1. Przygotowywanie diagnozy pojazdu	158
7.3.2. Przeprowadzanie diagnozy pojazdu.....	159
8. Ustawienia	160
8.1. Wybór języka	160
8.2. Wprowadzanie danych firmy.....	160
8.3. Konfiguracja alarmu modułu ONE VCI.....	160
8.4. Wyświetlanie informacji dotyczących wersji	161
9. Informacje ogólne.....	162
9.1. Pielęgnacja i konserwacja	162
9.2. Utylizacja.....	162
9.3. Dane techniczne	163

1. 0 niniejszej instrukcji

W tym podręczniku podane są w przejrzystej formie najważniejsze informacje dotyczące urządzenia mega macs X, dzięki którym rozpoczęcie pracy z nabytym produktem stanie się przyjemne i bezproblemowe.

1.1. Uwagi dotyczące korzystania z instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja zawiera informacje ważne dla bezpieczeństwa użytkownika.

Na stronie www.hella-gutmann.com/manuals dostępne są wszystkie podręczniki, instrukcje, certyfikaty i listy naszych urządzeń diagnostycznych, narzędzi i innych produktów.

Odwiądź naszą Hella Academy pod www.hella-academy.com i poszerzaj swoją wiedzę dzięki pomocnym poradnikom online i innym szkoleniom.

Proszę dokładnie przeczytać tę instrukcję. Przy tym zwrócić szczególną uwagę na pierwsze strony podręcznika dotyczące przepisów bezpieczeństwa. Mają one na celu zapewnienie bezpiecznej obsługi urządzenia diagnostycznego.

Podczas pracy z urządzeniem zaleca się konsultacje poszczególnych kroków pracy z podręcznikiem, aby zapobiec zagrożeniu osób i sprzętu lub błędom obsługi.

Urządzenie diagnostyczne może być używane tylko przez osoby z wykształceniem technicznym w zakresie naprawy pojazdów. Instrukcja ta nie zawiera wiedzy i informacji objętych takim wykształceniem zawodowym.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji i w samym produkcie bez uprzedniego powiadomienia. Zalecamy regularne sprawdzanie dostępności aktualizacji. W przypadku odsprzedaży lub innej formy przekazania produktu innym użytkownikom należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję.

Instrukcja obsługi musi być łatwo dostępna przez cały czas użytkowania urządzenia.

1.2. Zakres funkcji

Zakres funkcji oprogramowania jest zależny od kraju, wykupionych licencji i/lub opcjonalnie dostępnego sprzętu. Dlatego też dokumentacja ta może opisywać funkcje, które nie są dostępne w wykupionym oprogramowaniu. Brakujące funkcje mogą zostać udostępnione po zakupieniu odpowiedniej licencji i/lub sprzętu.

2. Zasady bezpieczeństwa

2.1. Ogólne zasady bezpieczeństwa



- Produkt ten jest przeznaczony do stosowania wyłącznie w zakładach naprawczych. Warunkiem użytkowania urządzenia jest posiadanie wiedzy z zakresu pojazdów samochodowych, a tym samym znajomość źródeł zagrożeń i ryzyka występującego w warsztacie bądź w pojazdach samochodowych.
- Przed rozpoczęciem korzystania z produktu, należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi **mega macs ONE**.
- Obowiązują wszystkie instrukcje podane w poszczególnych rozdziałach instrukcji obsługi. Dodatkowo, należy przestrzegać przedstawionych w dalszej części procedur i instrukcji bezpieczeństwa.
- Ponadto obowiązują ogólne przepisy inspektoratów inspekcji handlowych, stowarzyszeń zawodowych, producentów pojazdów, ochrony środowiska, jak również wszelkie ustawy, rozporządzenia i kodeksy obowiązujące w warsztacie.

2.2. Zasady bezpieczeństwa - ryzyko obrażeń



Podczas wykonywania prac przy pojeździe istnieje ryzyko zranienia wskutek obracających się części lub wskutek odtoczenia się pojazdu. Dlatego należy przestrzegać poniższych zasad:

- Zabezpieczyć pojazd przed odtoczeniem.
- W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów dodatkowo ustawić skrzynię biegów w pozycji parkowania.
- Wyłączyć system start/stop, aby wykluczyć nagłe uruchomienie silnika.
- Podłączanie urządzenia diagnostycznego do pojazdu wykonywać tylko przy wyłączonym zapłonie.
- Przy pracującym silniku nie wkładać rąk między obracające się części.
- Nie układać kabli w pobliżu obracających części.
- Sprawdzać części znajdujące się pod wysokim napięciem pod kątem uszkodzeń.

2.3. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ONE VCI



Aby wykluczyć nieprawidłową obsługę i będące jej skutkiem obrażenia użytkownika lub zniszczenie modułu **ONE VCI**, należy przestrzegać następujących zasad:

- Chronić **ONE VCI** przed długotrwałym promieniowaniem słonecznym.
- Chronić **ONE VCI** przed kontaktem z gorącymi częściami.
- Chronić **ONE VCI** przed kontaktem z obracającymi się częściami.
- Kabel przyłączeniowy i części osprzętu należy regularnie kontrolować pod kątem uszkodzeń (niebezpieczeństwo zniszczenia **ONE VCI** wskutek zwarcia).
- Korzystać z **ONE VCI** tylko zgodnie z instrukcją obsługi.
- Chronić moduł **ONE VCI** przed takimi płynami jak woda, olej czy benzyna. Moduł **ONE VCI** nie jest wodoszczelny.
- Chronić **ONE VCI** przed silnymi uderzeniami i nie upuszczać go.
- Nie otwierać samodzielnie **ONE VCI**. Moduł **ONE VCI** może otwierać wyłącznie autoryzowany technik firmy **Hella Gutmann**. Uszkodzenie plomb i niedozwolone ingerencje w urządzenie powodują utratę gwarancji i rękojmi.
- W razie usterki modułu **ONE VCI** niezwłocznie powiadomić firmę **Hella Gutmann** lub jej partnera handlowego.

2.4. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pojazdów hybrydowych/elektrycznych



W pojazdach elektrycznych i hybrydowych występują bardzo wysokie napięcia. Przebicia z uszkodzonych części, np. przegrzanych przez kunę, a także dotknięcie części znajdujących się pod napięciem mogą spowodować porażenie prądem. Wysokie napięcie w otoczeniu pojazdu lub samym pojeździe może w razie nieuwagi doprowadzić do śmiertelnego zranienia. Dlatego należy przestrzegać poniższych zasad:

- System wysokonapięciowy może być pozbawiany napięcia tylko przez pracowników posiadających następujące kwalifikacje:
 - technicy posiadający uprawnienia do obsługi instalacji wysokiego napięcia (HVT)
 - elektrycy posiadający określone uprawnienia (EfffT) – pojazdy hybrydowe wzgl. elektryczne
 - wykwalifikowani elektrycy (EFK)
- Ustawić wzgl. zamocować tablice ostrzegawcze i barierki.
- Sprawdzić system wysokonapięciowy i przewody wysokonapięciowe pod kątem uszkodzeń (kontrola wzrokowa!).



- Pozbawić system wysokonapięciowy napięcia:
 - Wyłączyć zapłon.
 - Odłączyć wysokonapięciową wtyczkę serwisową.
 - Wyjąć bezpiecznik.
 - Odłączyć sieć pokładową 12V od strony masy.
- Stosować się do wskazówek producenta pojazdu.
- Wykluczyć ponownie włączenie systemu wysokonapięciowego:
 - Wyjąć kluczyk zapłonowy i umieścić go w bezpiecznym miejscu.
 - Umieścić wysokonapięciową wtyczkę serwisową w bezpiecznym miejscu albo wykluczyć włączenie wyłącznika głównego akumulatora.
 - Odizolować wyłącznik główny akumulatora, złącza wtykowe itp. przy użyciu zaślepek, nasadek lub taśmy izolacyjnej z odpowiednią informacją.
- Sprawdzić brak napięcia woltomierzem. Nawet po wyłączeniu wysokiego napięcia w systemie może pozostawać napięcie resztkowe.
- Uziemić i zewrzeć system wysokonapięciowy (jest to wymagane dopiero w przypadku napięcia przekraczającego 1000 V).
- Przykryć znajdujące się w pobliżu lub pod napięciem części – w przypadku napięcia nieprzekraczającego 1000 V np. przy użyciu mat izolacyjnych, węży czy pokryw plastikowych. W przypadku napięcia przekraczającego 1000 V można np. użyć specjalnych płyt izolacyjnych lub tablic, które zapewniają dostateczną ochronę przed kontaktem sąsiednimi częściami.
- Przed ponownym włączeniem systemu wysokonapięciowego stosować się do następujących zasad:
 - Wszystkie narzędzia i pomoce są usunięte z pojazdu hybrydowego/elektrycznego.
 - Usunąć element zwierający i uziemiający system wysokonapięciowy. Od tego momentu nie wolno już dotykać żadnych kabli.
 - Założyć zdjęte wcześniej osłony.
 - Usunąć środki ochronne z punktów połączeń.

3. Opis produktu

3.1. Zakres dostawy

Liczba	Nazwa
1	ONE VCI
1	Breloczek Hella Gutmann Solutions
1	Podręcznik użytkownika

3.1.1. Kontrola zakresu dostawy

Należy sprawdzić zawartość przesyłki przy odbiorze lub zaraz po nim, aby umożliwić sobie niezwłoczne zareklamowanie ewentualnych wad i uszkodzeń.

Aby sprawdzić kompletność dostawy, należy wykonać następujące czynności:

1. Otworzyć paczkę i sprawdzić jej kompletność na podstawie dołączonego wykazu zawartości. Jeżeli widoczne są uszkodzenia transportowe, w obecności dostawcy otworzyć przesyłkę i skontrolować moduł **ONE VCI** pod kątem uszkodzeń. Wszystkie uszkodzenia transportowe opakowania i uszkodzenia modułu **ONE VCI** dostawca ma obowiązek spisać w protokole szkód.
2. Wyjąć moduł **ONE VCI** z opakowania.



UWAGA

Niebezpieczeństwo spowodowania zwarcia przez luźne części w lub na module ONE VCI.

Niebezpieczeństwo zniszczenia modułu ONE VCI i/lub elektroniki pojazdu.

Nigdy nie uruchamiać modułu ONE VCI, jeżeli w jego wnętrzu lub jego otoczeniu mogą się znajdować elementy. W tym przypadku niezwłocznie poinformować serwis naprawczy firmy Hella Gutmann lub partnera handlowego firmy Hella Gutmann.

3. Sprawdzić **ONE VCI** pod kątem uszkodzeń mechanicznych i delikatnie potrząsając czy nie ma luźnych części wewnątrz.

3.2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

mega macs ONE jest systemem służącym do wykrywania i usuwania usterek występujących w elektronicznych systemach pojazdów mechanicznych. Został specjalnie opracowany dla tabletów z systemem operacyjnym Android.

Przez złącze diagnostyczne nawiązuje ono połączenie z elektroniką pojazdu i zapewnia dostęp do opisów jego systemów. Większość danych pobieranych jest na tablet bezpośrednio z bazy danych diagnostycznych firmy Hella Gutmann. Dlatego też urządzenie **mega macs ONE** powinno być stale połączone z Internetem.

mega macs ONE nie jest przeznaczony do napraw urządzeń i maszyn elektrycznych lub instalacji elektrycznych budynków. Urządzenia innych producentów nie są obsługiwane.

Używanie oprogramowania **mega macs ONE** i modułu **ONE VCI** w sposób inny niż określony przez firmę **Hella Gutmann** może ujemnie wpłynąć na poziom ochrony urządzenia.

Moduł **ONE VCI** przeznaczony jest do stosowania wyłącznie w ramach działalności gospodarczej. Poza środowiskiem przemysłowym, np. w obszarach mieszkalnych lub mieszanych, może być konieczne zastosowanie środków mających na celu eliminację zakłóceń.

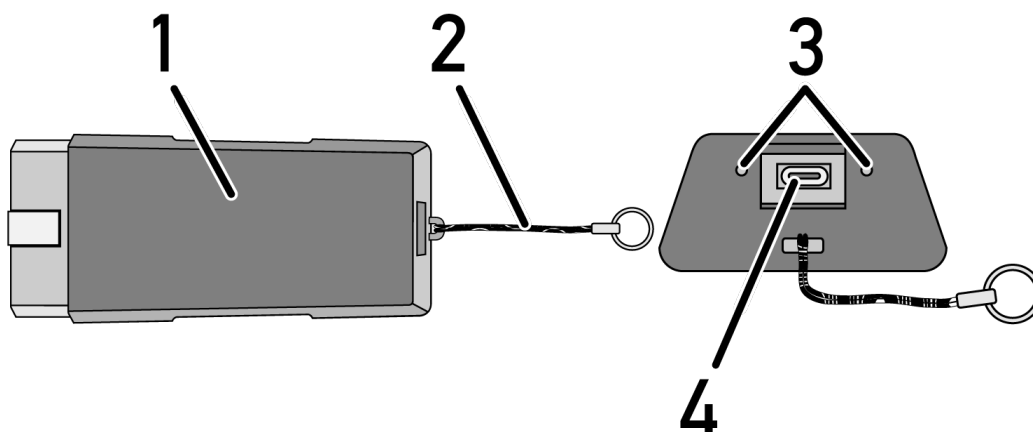
3.3. Korzystanie z funkcji Bluetooth®

Używanie funkcji Bluetooth® może być w niektórych krajach ograniczone, a nawet całkowicie zakazane przez miejscowe ustawy lub rozporządzenia.

Przed użyciem funkcji Bluetooth® należy zasięgnąć informacji o przepisach obowiązujących w kraju użytkowania.

3.4. Złącza urządzenia

3.4.1. ONE VCI



Nazwa/opis	
1	Wtyczka OBD do podłączania urządzenia diagnostycznego do pojazdu
2	Pasek do mocowania np. breloczka
3	Zielona i niebieska kontrolka (LED) Kontrolki wskazują stan modułu ONE VCI .
4	Interfejs Micro USB dla kabla USB do interfejsu USB na tablecie

3.4.2. Znaczenie częstotliwości migania

Informacja o statusie		Znaczenie
Niebieska LED	Zielona LED	
LED nie świeci.	LED nie świeci.	<ul style="list-style-type: none"> • Oprogramowanie nieaktywne/wadliwe. • Brak napięcia. • Moduł ONE VCI jest uszkodzony.
LED miga szybko (1x na s).	LED nie świeci.	<ul style="list-style-type: none"> • Aktualizacja nie powiodła się. • Aktualizacja nieważna. • Moduł ONE VCI jest uszkodzony.
LED miga powoli (co 3 s).	LED nie świeci.	<ul style="list-style-type: none"> • Aktualizacja nie powiodła się. • Aktualizacja nieważna. • Moduł ONE VCI jest uszkodzony.
LED miga powoli (co 3 s).	LED świeci ciągle z krótkimi regularnymi przerwami.	Moduł ONE VCI jest gotowy do pracy.

4. Instalacja mega macs ONE

4.1. Obsługiwane systemy operacyjne mega macs ONE

- Systemy operacyjne Android od wersji 6.0 (Marshmallow)

4.2. Wymagania systemowe mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- Pojemność pamięci 1 GB
- Bluetooth®, klasa 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Instalacja mega macs ONE




WSKAZÓWKA

Do pobrania aplikacji **mega macs ONE** wymagane jest konto Google.

Aplikację **mega macs ONE** można pobrać i zainstalować ze sklepu Google Play.

Aby zainstalować aplikację **mega macs ONE**, należy wykonać następujące czynności:

1. Otworzyć aplikację Sklep Google Play.
2. W oknie wyszukiwania wpisać „HGS”, „mega macs” lub „Hella Gutmann”.
3. Wybrać aplikację **mega macs ONE** .
4. Rozpocząć pobieranie aplikacji.

⇒ Instalacja oprogramowania **mega macs ONE** jest zakończona.

5. Zakres funkcji mega macs ONE

5.1. Funkcje diagnozy



WSKAZÓWKA

Dokładność badania oraz wybór funkcji zależą zawsze od poziomu „inteligencji” systemu pojazdu.

- **Kody usterek**

Tutaj można odczytywać i usuwać kody zapisane w pamięci kodów usterek sterownika. Dodatkowo można tu wyświetlać informacje dotyczące kodu usterki.

- **Parametry**

W tym miejscu można wyświetlać w formie graficznej i alfanumerycznej dane zapisane w czasie rzeczywistym lub sta-ny części zapisane sterownika.

- **Test siłowników**

Tutaj można aktywować/dezaktywować podzespoły wykonawcze przy pomocy sterownika.

- **Reset interwału serwisowego**

Tutaj można zresetować interwał serwisowy. Reset interwału serwisowego można przeprowadzać manualnie lub przy użyciu testera diagnostycznego.

- **Regulacja podstawowa**

Tutaj można przywracać stan regulacji podstawowej części.

- **Kodowanie**

Tutaj można kodować w sterowniku nowe części.

- **Funkcja testowa**

Tutaj można przeprowadzać różne testy i autotesty specjalne.

6. Uruchamianie mega macs ONE

6.1. Wymagania dotyczące użytkowania mega macs ONE



WSKAZÓWKA

Przy pierwszej instalacji **mega macs ONE** musi być dostępne połączenie z Internetem.

Moduł **ONE VCI** musi być podczas diagnozy stale połączony z tabletem, na którym używane jest oprogramowanie **mega macs ONE**.

Przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji **mega macs ONE** należy się upewnić, że:

- Aplikacja **mega macs ONE** została poprawnie zainstalowana.
- Aplikacja **mega macs ONE** jest połączona za pośrednictwem funkcji Bluetooth® z modułem **ONE VCI**.

6.2. Łączenie z modułem ONE VCI



WSKAZÓWKA

Należy zapewnić dostateczne zasilanie modułu **ONE VCI** przez pojazd.

Moduł **ONE VCI** musi być zawsze podłączony za pośrednictwem modułu Bluetooth® z tabletem, na którym używane jest oprogramowanie **mega macs ONE**.

Moduł **ONE VCI** jest integralną częścią oprogramowania **mega macs ONE**. Moduł **ONE VCI** zawiera komponenty oprogramowania. Dlatego też niektóre funkcje aplikacji **mega macs ONE** wymagają połączenia z modułem **ONE VCI**.

7. Praca z mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Wielu producentów zabezpiecza komunikację pojazdu za pomocą modułów bramek bezpieczeństwa, aby chronić systemy swoich pojazdów przed nieautoryzowanym dostępem. Oznacza to, że nieograniczona komunikacja między urządzeniem diagnostycznym a pojazdem może odbywać się tylko po odpowiedniej aktywacji.


Aby zapewnić nieograniczony dostęp do komunikacji z pojazdem opracowano funkcję Cyber Security Management (CSM).

Użytkownik CSM musi zostać najpierw zarejestrowany u producenta. W tym celu producent wymaga sprawdzenia tożsamości, które odbywa się za pośrednictwem IdNow.

Poniżej objaśniono odpowiednie czynności.

7.1.1. Rejestracja nowego użytkownika CSM

Aby zarejestrować nowego użytkownika CSM, należy wykonać następujące czynności:

1. Wybrać przy użyciu punktu  > **Zarządzanie użytkownikami CSM**.
 - ⇒ Wyświetlane jest okno **Zarządzanie użytkownikami CSM**.
 - ⇒ W tym miejscu można zarządzać użytkownikami CSM, który jest wymagany do aktywacji usługi Cyber Security Management. Z funkcji usługi Cyber Security Management można korzystać dopiero po sprawdzeniu tożsamości przez firmę Hella Gutmann.
2. Wybrać >**Rejestracja nowego użytkownika CSM**<.
3. Wprowadzić dane użytkownika i potwierdzić przyciskiem >**Dalej**<.



WSKAZÓWKA

E-mail weryfikacyjny zostanie wysłany na podany adres.

E-mail weryfikacyjny zawiera token.

4. W punkcie **Zarządzanie użytkownikami CSM** > **Wprowadź token weryfikacyjny z wiadomości e-mail** wprowadzić e-mail i token weryfikacyjny zawarty w e-mailu identyfikacyjnym.
5. Kliknąć >**Dalej**<.



WSKAZÓWKA

Kolejny e-mail weryfikacyjny zostanie wysłany na podany adres.

E-mail weryfikacyjny zawiera token IdNow.

6. Zainstalować **aplikację IdNow** na urządzeniu mobilnym, korzystając z linku podanego w e-mailu weryfikacyjnym.




WSKAZÓWKA

Opcjonalnie identyfikację można też rozpocząć na stronie internetowej pod adresem podanym w e-mailu weryfikacyjnym.

7. Otworzyć aplikację **IdNow** i rozpocząć identyfikację.
 8. Postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji **IdNow**.
- ⇒ Rejestracja nowego użytkownika CSM jest tym samym zakończona.
- ⇒ Po wybraniu pojazdu z zainstalowanym systemem bezpieczeństwa zarejestrowany użytkownik systemu CSM może się teraz logować i bez ograniczeń korzystać ze znanego systemu diagnostycznego.

7.1.2. Reset hasła

Aby zresetować hasło, należy wykonać następujące czynności:

1. W punkcie  > **Zarządzanie użytkownikami CSM** den wybrać z listy odpowiedniego użytkownika CSM, a następnie kliknąć >**Reset hasła**<.
2. Wybrać >**Żądanie tokenu do zresetowania hasła**<.



WSKAZÓWKA

E-mail weryfikacyjny zostanie wysłany na podany adres.

E-mail weryfikacyjny zawiera nowy token.

3. Wprowadzić nowy token weryfikacyjny zawarty w e-mailu weryfikacyjnym.
 4. Wpisać nowe hasło.
 5. Powtórzyć hasło i potwierdzić klikając >**Dalej**<.
- ⇒ Hasło zostało poprawnie zresetowane.


7.1.3. Kasowanie lokalnego użytkownika



WSKAZÓWKA

Użytkownik CSM pozostaje zapisany w systemie Hella Gutmann Solutions.

Aby skasować lokalnego użytkownika, należy wykonać następujące czynności:

1. W punkcie  > **Zarządzanie użytkownikami CSM** wybrać z listy odpowiedniego użytkownika CSM, a następnie kliknąć >**Usuń użytkownika CSM z urządzenia**<.
2. Przeczytać komunikat.
3. Potwierdzić wybór przyciskiem >**TAK**<.

⇒ Lokalny użytkownik został skasowany.





7.2. Symbole



7.2.1. Symbole ogólne











WSKAZÓWKA





Menu również można wyświetlić przesuwając palcem od lewej do prawej krawędzi ekranu.

Symbole	Nazwa
	<p>Menu</p> <p>W tym menu można otworzyć następujące funkcje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wybór pojazdu • Kody usterek • Parametry • Test podzespołów wykonawczych • Reset interwału serwisowego • Regulacja podstawowa • Kodowanie • Funkcja testowa • Car History • Ustawienia • Położenie złącza OBD
	<p>Połączenie Bluetooth®</p> <p>Ten symbol informuje, że urządzenie jest połączone za pośrednictwem funkcji Bluetooth®.</p>
	<p>Brak połączenia Bluetooth®</p> <p>Ten symbol informuje, że urządzenie nie jest połączone za pośrednictwem funkcji Bluetooth®.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można wyświetlić następujące informacje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nota prawna • Firmy trzecie

Symbole	Nazwa
	<p>Powrót</p> <p>Za pomocą tego symbolu można powrócić do poprzedniego poziomu w menu.</p>
	<p>Wyszukiwanie</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można np.</p> <ul style="list-style-type: none"> • można wyszukać żądanego producenta pojazdu bezpośrednio w obszarze Wybór pojazdu. • można wyszukać żądany system bezpośrednio w obszarze Kod usterki. • można wyszukać żądany system bezpośrednio w obszarze Parametry.




7.2.2. Symbole w aplikacjach

Symbole	Nazwa
	<p>Wybór pojazdu</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można wybrać pojazd.</p>
	<p>Kody usterek</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można odczytywać i usuwać kody zapisane w pamięci kodów usterek sterownika. Dodatkowo można tu wyświetlać informacje dotyczące kodu usterki.</p>
	<p>Parametry</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można wyświetlać w formie graficznej i alfanumerycznej dane zapisane w czasie rzeczywistym lub stany części zapisane sterownikowi.</p>
	<p>Test siłowników</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można aktywować/dezaktywować podzespoły wykonawcze przy pomocy sterownika.</p>
	<p>Reset interwału serwisowego</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można zerować interwał konserwacyjny. Reset interwału serwisowego można przeprowadzać manualnie lub przy użyciu testera diagnostycznego.</p>
	<p>Regulacja podstawowa</p> <p>Za pomocą tego symbolu można przywrócić komponenty do ich podstawowych ustawień.</p>
	<p>Kodowanie</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można kodować w sterowniku nowe części.</p>
	<p>Car History</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można wyświetlać menu Car History.</p>


Symbole	Nazwa
	<p>Ustawienia</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można skonfigurować urządzenie.</p>
	<p>Położenie złącza OBD</p> <p>Za pomocą tego symbolu można wyświetlić położenie złącza OBD. Warunkiem jest wcześniejsze wybranie pojazdu.</p>
	<p>Wyszukiwanie</p> <p>Przy użyciu tego symbolu można np.</p> <ul style="list-style-type: none"> • można wyszukać żądanego producenta pojazdu bezpośrednio w obszarze Wybór pojazdu. • można wyszukać żądany system bezpośrednio w obszarze Kod usterki. • można wyszukać żądany system bezpośrednio w obszarze Parametry.
	<p>Drukowanie poprzez e-mail</p> <p>Za pomocą tego symbolu z obszaru do drukowania generowany jest drukowalny plik PDF i wysyłany na podany adres e-mail. W tym celu należy podać prawidłowy adres e-mail w obszarze Ustawienia.</p>

7.2.3. Symbole w menu "Odczyt całkowity"

Symbole	Nazwa
	<p>Odczyt kodu/kodów usterek</p>
	<p>Kasowanie kodu/kodów usterek</p>
	<p>Możliwy błąd/błędy w sterowniku</p> <p>Tylko po zapytaniu Gateway.</p>
1, 2, 3...	<p>Liczba kodów usterek</p>
0	<p>Brak usterki/usterek</p>
	<p>Niewbudowany sterownik</p> <p>Tylko po zapytaniu Gateway.</p>

Symbole	Nazwa
	Wskazanie opisu kodu usterki:
	Przeprowadzono proces kasowania - mogą nadal występować stałe usterki Zalecany ponowny odczyt kodów usterek.
	Nieвозмоżliwy odczyt kodów usterek / kasowanie kodów usterek



7.3. Diagnostyka

Za pomocą  można przy użyciu urządzenia diagnostycznego wymieniać dane ze sprawdzanymi systemami pojazdu. Dokładność badania oraz wybór funkcji zależą zawsze od poziomu „inteligencji” systemu pojazdu.

7.3.1. Przygotowywanie diagnozy pojazdu

Warunkiem bezbłędnej diagnostyki jest wybór prawidłowego pojazdu i dostateczne napięcie instalacji elektrycznej (> 12 V). W celu ułatwienia wyboru w urządzeniu diagnostycznym dostępne są funkcje pomocnicze, np. lokalizacja złącza diagnostycznego lub identyfikacja pojazdu na podstawie numeru VIN czy wskazanie napięcia akumulatora.

Aby przygotować diagnostykę pojazdu, należy wykonać następujące czynności:

1. Uruchomić aplikację **mega macs ONE** .
2. Wybrać żądany pojazd przy użyciu opcji  > **Wybór pojazdu**.



UWAGA

Odtoczenie się pojazdu

Ryzyko obrażeń/strat materialnych

Przed rozpoczęciem rozruchu wykonać następujące czynności:

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Wrzucić bieg jałowy.
3. Przeczytać zawartość okna.



WSKAZÓWKA

Niebezpieczeństwo zwarcia i wystąpienia pików napięcia przy podłączaniu modułu ONE VCI


Niebezpieczeństwo zniszczenia elektroniki pojazdu

Przed podłączeniem modułu ONE VCI do pojazdu wyłączyć zapłon.

3. Podłączyć moduł **ONE VCI** do złącza diagnostycznego pojazdu.

⇒ Migają obie diody LED modułu **ONE VCI**. Moduł **ONE VCI** jest gotowy do pracy.

4. Za pomocą  wybrać żądany typ diagnozy.

⇒ Diagnoza pojazdu została przygotowana i można ją teraz przeprowadzić za pomocą  dla wybranego pojazdu.

7.3.2. Przeprowadzanie diagnozy pojazdu

Aby przeprowadzić diagnozę pojazdu, postępować następująco:

1. Wykonać kroki 1-3 jak jest to opisane w rozdziale Przygotowywanie diagnozy pojazdu [► 158].

2. Za pomocą  wybrać żądany typ diagnozy.

3. Zwrócić uwagę na okno zawierające informacje, wskazówki i instrukcje postępowania.

4. Za pomocą  rozpocząć komunikację.

5. Naprawić pojazd. Następnie usunąć zapisane kody usterek z systemu diagnostycznego pojazdu.

8. Ustawienia

W punkcie >Ustawienia< można skonfigurować aplikację **mega macs ONE**.


8.1. Wybór języka



WSKAZÓWKA

Podczas pierwszej instalacji przejmowane jest bieżące ustawienie języka tabletu.

Aby wybrać język, należy postąpić następująco:

1. Za pomocą  wybrać **Ustawienia**.
 2. Pod **Widok** otworzyć listę wyboru.
 3. Wybrać żądany język.
- ⇒ Żądany język został wybrany.
- ⇒ Pod >**Zapis**< można przejść i zapisać ustawienia.


8.2. Wprowadzanie danych firmy



WSKAZÓWKA

Tutaj można wprowadzić dane firmy, które mają być widoczne np. na wydruku.

Aby wpisać dane firmy, postępować następująco:

1. Za pomocą  wybrać **Ustawienia**.
 2. Pod **Dane firmy** otworzyć wirtualną klawiaturę.
 3. Wprowadzić w odpowiednie pola dane firmy.
- ⇒ Dane firmy zostały zarejestrowane.
- ⇒ Pod >**Zapis**< można przejść i zapisać dane firmy.

8.3. Konfiguracja alarmu modułu ONE VCI

Aby skonfigurować alarm modułu **ONE VCI**, należy wykonać następujące czynności:

1. Za pomocą  wybrać **Ustawienia**.
2. W punkcie **VCI** zaznaczyć pole wyboru **Aktywny alarm nadzorujący**, aby aktywować alarm modułu **ONE VCI**.

3. W razie potrzeby w poniższych polach tekstowych wprowadzić żądany **Czas od przerwania połączenia do alarmu nadzorującego [s]** i **Czas trwania alarmu nadzorującego [s]**.

⇒ Pod **>Zapis<** można przejść i zapisać ustawienia.

8.4. Wyświetlanie informacji dotyczących wersji

Przy użyciu opcji  > **Ustawienia** można wyświetlać informacje o wersji oprogramowania.

Tutaj pod **Wersje** wyświetlane są m.in. następujące informacje:

- Wersja serwera
- Datenversion [Wersja danych]
- Numer urządzenia **VCI**
- Wersja hardware **VCI**
- Wersja oprogramowania **VCI**
- Wersja aplikacji
- Wersja Android
- Modell
- Pamięć (wolna/łącznie)

9. Informacje ogólne

9.1. Pielęgnacja i konserwacja

- Moduł **ONE VCI** należy regularnie czyścić nieagresywnymi środkami czyszczącymi.
- Do czyszczenia należy stosować dostępne w sprzedaży środki czyszczące oraz zwilżoną miękką ściereczkę.
- Uszkodzone części należy natychmiast wymieniać.
- Używać tylko oryginalnych części zamiennych.

9.2. Utylizacja



WSKAZÓWKA

Wymieniona w tym miejscu dyrektywa obowiązuje tylko w krajach Unii Europejskiej.



Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz krajową ustawą o wprowadzaniu do obrotu, odbiorze i nieszkodliwej dla środowiska naturalnego utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (ustawa o urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – ElektroG) z dnia 20.10.2015 r. w aktualnej wersji, zobowiązujemy się do bezpłatnego odbioru i zgodnej z wymienionymi powyżej dyrektywami utylizacji wprowadzonych przez nas do obrotu po 13.08.2005 r. urządzeń po upływie okresu ich użytkowania.

Ponieważ w tym przypadku chodzi o urządzenie używane wyłącznie w celach przemysłowych (B2B), nie może ono być oddane do publiczno-prawnego zakładu utylizacji.

Urządzenie może zostać zutylizowane za podaniem daty zakupu oraz numeru urządzenia w firmie:

Hella Polska SP Z.O.O.

Al. Wyścigowa 6

02-681 Warszawa

NIEMCY

Nr WEEE-Reg. DE 25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Faks: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Dane techniczne

ONE VCI

Pasma częstotliwości	2,4 GHz
Prędkość przesyłu danych	maks. 3 Mb/s
Zasięg wewnątrz	3...10 m
Zasięg na zewnątrz	maks. 50 m
Wymiary	110 x 50 x 26 mm (dł. x szer. x wys.)
Interfejsy	Micro-USB, Bluetooth®

Indholdsfortegnelse

1. Om denne vejledning	166
1.1. Henvvisninger om anvendelsen af denne vejledning	166
1.2. Funktionsomfang	166
2. Sikkerhedsanvisninger.	167
2.1. Sikkerhedsanvisninger generelt.....	167
2.2. Sikkerhedsanvisninger ved fare for personskade	167
2.3. Sikkerhedsanvisninger for ONE VCI	168
2.4. Sikkerhedsanvisninger for hybrid-/elbiler	168
3. Produktbeskrivelse	170
3.1. Leveringsomfang	170
3.1.1. Kontrol af leveringsomfanget.....	170
3.2. Tilsluttet brug.....	170
3.3. Brug af Bluetooth®-funktionen	171
3.4. Tilslutninger	171
3.4.1. ONE VCI.....	171
3.4.2. Blinkfrekvensernes betydning.....	171
4. Installation af mega macs ONE.....	173
4.1. Understøttede operativsystemer for mega macs ONE	173
4.2. Systemforudsætninger for mega macs ONE.....	173
4.3. Installation af mega macs ONE	173
5. Funktionsomfang mega macs ONE	174
5.1. Diagnosefunktioner	174
6. Ibrugtagning af mega macs ONE	175
6.1. Forudsætning for anvendelse af mega macs ONE	175
6.2. Forbindelse med ONE VCI.....	175
7. Arbejde med mega macs ONE	176
7.1. Cyber Security Management.....	176
7.1.1. Registrering af ny CSM-bruger.....	176
7.1.2. Nulstil password	177
7.1.3. Sletning af lokal bruger.....	177
7.2. Ikoner	178
7.2.1. Ikoner generelt.....	178

7.2.2. Ikoner i applikationer	179
7.2.3. Ikoner i samlet udlæsning	180
7.3. Diagnose	181
7.3.1. Forberedelse af køretøjsdiagnose	181
7.3.2. Gennemførelse af køretøjsdiagnosen	182
8. Indstillinger	183
8.1. Indstilling af sprog.....	183
8.2. Indtastning af firmadata.....	183
8.3. Konfigurering af ONE VCI-alarm	183
8.4. Åbning af informationer om versionen	184
9. Generelle oplysninger	185
9.1. Pleje og service	185
9.2. Bortskaffelse	185
9.3. Tekniske data	186

1. Om denne vejledning

I denne vejledning får du en oversigt over de vigtigste informationer, så du kan begynde at anvende dit produkt så nemt og bekvemt som muligt.

1.1. Henvisninger om anvendelsen af denne vejledning

Denne vejledning indeholder vigtige informationer om brugersikkerheden.

På www.hella-gutmann.com/manuals står alle instruktionsbøger, vejledninger, dokumentation og lister til vores diagnostestere samt værktøjer og andet til rådighed for dig.

Du kan også besøge vores Hella Academy på www.hella-academy.com og lære nyt ved hjælp af vores hjælpsomme onlineundervisning og andre kursustilbud.

Læs vejledningen komplet igennem. Vær især opmærksom på de første sider med sikkerhedsreglerne. Deres formål er udelukkende at beskytte under arbejdet med testeren.

For at forebygge fare for personer og udstyr samt fejlbetjening anbefales det endnu en gang at slå de enkelte arbejdsstrin op i vejledningen under anvendelse af testeren.

Testeren må kun anvendes af en person med en motorkøretøjsteknisk uddannelse. Oplysninger og viden, som er en del af denne uddannelse, gentages ikke i denne vejledning.

Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningen og på selve testeren uden forudgående varsel. Vi anbefaler dig derfor at kontrollere, om der skulle være opdateringer. I tilfælde af videresalg eller anden form for overdragelse skal denne vejledning vedlægges testeren.

Vejledningen skal opbevares tilgængeligt og altid klar til brug i hele testerens levetid.

1.2. Funktionsomfang

Funktionsomfanget for softwaren kan variere afhængigt af det enkelte land, de købte licenser og/eller den valgfri hardware. Derfor kan der i denne dokumentation være beskrevet funktioner, som ikke er til rådighed i den individuelle software. Manglende funktioner kan frigives mod betaling ved at købe en passende licens og/eller ekstra hardware.

2. Sikkerhedsanvisninger.

2.1. Sikkerhedsanvisninger generelt



- Produktet er kun beregnet til brug på køretøjer. Forudsætningen for brug af apparatet er, at brugeren har viden om køretøjsteknik og dermed viden om farekilder og risici på værksteder og køretøjer.
- Før brugeren benytter produktet, skal han have læst vejledningen **mega macs ONE** komplet og grundigt igennem.
- Alle anvisninger i vejledningen, der nævnes i de enkelte kapitler, skal følges. Desuden skal nedenstående foranstaltninger og sikkerhedsanvisninger overholdes.
- Desuden gælder Arbejdstilsynets, erhvervsorganisationers og køretøjsproducenternes generelle forskrifter, forskrifter til miljøbeskyttelse samt alle love og regler, som et værksted skal overholde.

2.2. Sikkerhedsanvisninger ved fare for personskade



Ved arbejde på køretøjet er der fare for personskade ved roterende dele eller hvis køretøjet begynder at rulle. Derfor skal følgende overholdes:

- Køretøjet skal sikres, så det ikke kan flytte sig.
- På køretøjer med automatgear skal gearvælgeren desuden sættes i parkeringsposition.
- Deaktiver start-/stopsystemet for at undgå en ukontrolleret start af motoren.
- Testeren må kun tilsluttes til køretøjet, når tændingen er slået fra.
- Grib ikke ind i roterende dele, når motoren kører.
- Læg ikke kablerne i nærheden af roterende dele.
- Kontrollér de højspændingsførende dele for beskadigelse.

2.3. Sikkerhedsanvisninger for ONE VCI



For at undgå ukorrekt betjening og deraf resulterende personskader eller ødelæggelse af **ONE VCI** skal følgende overholdes:

- Beskyt **ONE VCI** mod længere tids sollys.
- Beskyt **ONE VCI** mod varme dele.
- Beskyt **ONE VCI** mod roterende dele.
- Tilslutningskabler/tilbehør skal regelmæssigt kontrolleres for skader (fare for ødelæggelse af **ONE VCI** pga. kortslutning).
- Anvend kun **ONE VCI** i overensstemmelse med vejledningen.
- Beskyt **ONE VCI** mod væsker som vand, olie eller benzin. **ONE VCI** er ikke vandtæt.
- Beskyt **ONE VCI** mod hårde stød, og pas på ikke at tabe den på gulvet.
- Åbn ikke selv **ONE VCI**. **ONE VCI** må kun åbnes af en af **Hella Gutmann** autoriseret tekniker. Hvis plomberingen er beskadiget, eller der er foretaget ikke-tilladte indgreb på apparatet, bortfalder garantien og garantiydelsen.
- Kontakt straks **Hella Gutmann** eller en Hella Gutmann-samhandelspartner i tilfælde af fejl på **ONE VCI**.

2.4. Sikkerhedsanvisninger for hybrid-/elbiler



Ved hybrid-/elbiler opstår der meget høje spændinger. Som følge af spændingsoverslag på beskadigede komponenter, f.eks. pga. gnaverbid eller berøring af spændingsførende komponenter, er der fare for strømstød. Højspænding på/i køretøjet kan medføre dødsfald ved uagtsomhed. Derfor skal følgende overholdes:

- Højspændingsanlægget må kun kobles spændingsfrit af følgende fagpersonale:
 - Højspændingstekniker (HVT)
 - Elektriker til fastlagte aktiviteter (Efft) – hybrid- eller elbiler
 - Elektriker (EFK)
- Anbring eller opstil afspærringsanordninger.
- Kontrollér højspændingsanlægget og højspændingsledningerne for beskadigelse (visuel kontrol!).
- Kobl højspændingsanlægget spændingsfrit:
 - Slå tændingen fra.
 - Træk serviceafbryderstikket ud.



- Fjern sikringen.
- Afbryd køretøjets 12-volts net på stelsiden.
- Følg anvisningerne fra køretøjsproducenten.
- Sørg for at sikre højspændingsanlægget mod utilsigtet genindkobling:
 - Træk tændingsnøglen ud, og opbevar den et sikkert sted.
 - Opbevar serviceafbryderstikket et sikkert sted, eller sørg for at sikre batterihovedafbryderen mod genindkobling.
 - Isolér batterihovedafbryderen, stikforbindelserne osv. med blindstik, afdækningshætter eller isoleringstape med en tilhørende advarselshenvisning.
- Kontrollér, at der ikke findes nogen spænding med en spændingstester. Selv ved frakoblet højspænding kan der stadig være en restspænding.
- Jordforbind og kortslut højspændingsanlægget (først nødvendigt fra en spænding på 1000 V).
- Afdæk komponenter eller spændingsførende komponenter i nærheden – ved en spænding på under 1000 V f.eks. med isolerende klude, slanger eller plastafdækninger. Ved spændinger over 1000 V skal der f.eks. anbringes dertil specielt egnede isoleringsplader/afspærringstavler, som yder en tilstrækkelig berøringsbeskyttelse for komponenter i nærheden.
- Overhold følgende før genindkobling af højspændingsanlægget:
 - Samtlige værktøjer og hjælpemidler er fjernet fra hybrid-/elbilen.
 - Ophæv kortslutning og jordbindelsen af højspændingsanlægget. Samtlige kabler må ikke længere berøres.
 - Anbring fjernede beskyttelsesafdækninger igen.
 - Ophæv beskyttelsesforanstaltningerne på koblingsstederne.

3. Produktbeskrivelse

3.1. Leveringsomfang

Antal	Betegnelse
1	ONE VCI
1	Nøglebånd Hella Gutmann Solutions
1	Brugermanual

3.1.1. Kontrol af leveringsomfanget

Kontrollér leveringsomfanget ved eller straks efter levering, således at der straks kan indgives reklamation om eventuelle skader.

Gør følgende for at kontrollere leveringsomfanget:

1. Åbn den leverede pakke, og kontrollér om leveringen er komplet ved hjælp af den vedlagte følgeseddel. Hvis der kan ses udvendige transportskader, skal du åbne den leverede pakke under buddets tilstedeværelse, og kontrollere **ONE VCI** for skjulte beskadigelser. Anmod buddet om at registrere alle transportskader på den leverede pakke og beskadigelser på **ONE VCI** ved hjælp af en skadesrapport.
2. Tag **ONE VCI** ud af emballagen.



⚠ FORSIGTIG

Fare for kortslutning på grund af løse dele i eller på ONE VCI

Fare for ødelæggelse af ONE VCI/køretøjselektronikken

Tag aldrig ONE VCI i brug, hvis der er mistanke om, at der er løse dele i eller på modulet. Kontakt i dette tilfælde straks Hella Gutmann-reparationservice eller en Hella Gutmann-samhandelspartner.

3. Kontrollér **ONE VCI** for mekanisk beskadigelse, og ryst det forsigtigt for at kontrollere, om der er løse dele indeni.

3.2. Tilsigtet brug

mega macs ONE er et system til registrering og afhjælpning af fejl på elektroniske systemer i køretøjer. Det er specielt udviklet til tablets med et Android-operativsystem.

Apparatet opretter forbindelse til køretøjselektronikken via et diagnoseinterface og giver adgang til beskrivelser af køretøjernes systemer. Mange af disse data overføres online direkte fra Hella Gutmann-diagnosedatabasen til tabletten. Derfor skal **mega macs ONE** altid være online.

mega macs ONE er uegnet til at reparere elektriske maskiner og apparater eller boligens elsystem. Apparater fra andre producenter understøttes ikke.

Hvis **mega macs ONE** og **ONE VCI** anvendes på en måde, som ikke er beskrevet af **Hella Gutmann**, kan beskyttelsen af apparatet blive forringet.

ONE VCI er beregnet til industriel anvendelse. Uden for industrimiljøer, f.eks. i blandede områder med både erhverv og boliger, skal der evt. træffes foranstaltninger til radiostøjdæmpning.

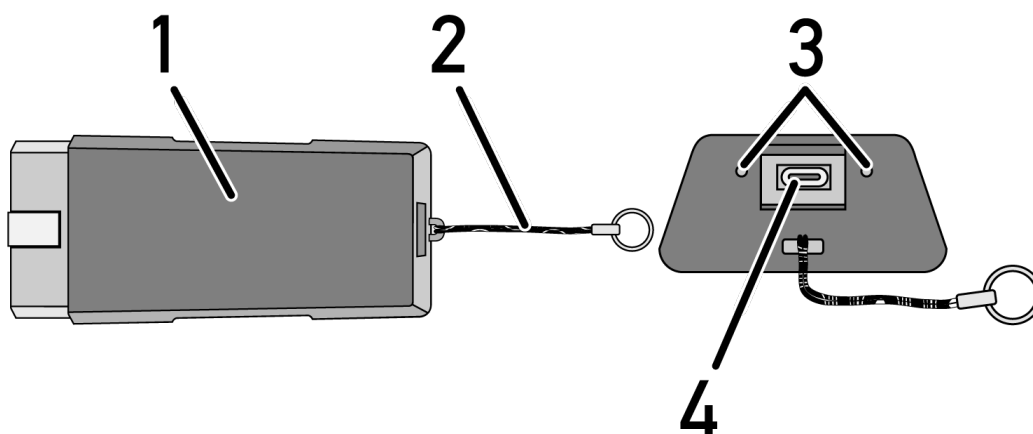
3.3. Brug af Bluetooth®-funktionen

Anvendelse af Bluetooth®-funktionen kan i visse lande være begrænset eller ulovlig i henhold til forskellige love eller forskrifter.

Undersøg de gældende bestemmelser i det pågældende land, før du bruger Bluetooth®-funktionen.

3.4. Tilslutninger

3.4.1. ONE VCI



Betegnelse/beskrivelse	
1	OBD-stik til køretøjets diagnosestik
2	Snor til fastgørelse i f.eks. nøglerem.
3	Grøn og blå kontrollampe (LED) Kontrollamperne viser driftstilstanden for ONE VCI .
4	Micro-USB-grænseflade for USB-kabel til USB-grænseflade på tablet

3.4.2. Blinkfrekvensernes betydning

Statusindikator		Betydning
Blå LED	Grøn LED	
LED slukket.	LED slukket.	<ul style="list-style-type: none"> • Software inaktiv/defekt. • Ingen spænding.

Statusindikator		Betydning
Blå LED	Grøn LED	
		<ul style="list-style-type: none"> • ONE VCI defekt.
LED blinker hurtigt (1x pr. sek.).	LED slukket.	<ul style="list-style-type: none"> • Opdatering mislykket. • Opdatering ugyldig. • ONE VCI defekt.
LED blinker langsomt (hvert 3. sekund).	LED slukket.	<ul style="list-style-type: none"> • Opdatering mislykket. • Opdatering ugyldig. • ONE VCI defekt.
LED blinker langsomt (hvert 3. sekund).	LED lyser permanent med regelmæssige korte afbrydelser.	ONE VCI klar til brug.

4. Installation af mega macs ONE

4.1. Understøttede operativsystemer for mega macs ONE

- Android-operativsystemer fra version 6.0 (Marshmallow)

4.2. Systemforudsætninger for mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB ledig hukommelseskapacitet
- Bluetooth®, klasse 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Installation af mega macs ONE




BEMÆRK

For at downloade anvendelsen **mega macs ONE** kræves en Google-konto.

Anvendelsen **mega macs ONE** kan downloades og installeres via Google Play Butik.

mega macs ONE installeres på følgende måde:

1. Åbn Google Play Butik-appen.
2. Indtast **"HGS"**, **"mega macs"** eller **"Hella Gutmann"** i søgevinduet.
3. Vælg anvendelsen **mega macs ONE** .
4. Start download af anvendelsen.

⇒ Dermed er installationen af **mega macs ONE** afsluttet.

5. Funktionsomfang mega macs ONE

5.1. Diagnosefunktioner



BEMÆRK

Den pågældende kontroldybde og funktionsalsidighed afhænger af det pågældende køretøjssystems "intelligens".

- **Fejlkode**

Her kan de fejlkoder, som er gemt i styreenhedens fejlkodehukommelse, udlæses og slettes. Derudover kan der hentes informationer om fejlkoden.

- **Parametre**

Her kan du få vist dataene i real tid eller komponenternes tilstande grafisk og alfanumerisk fra styreenheden.

- **Aktuatortest**

Her kan aktuatorer/servomotorer aktiveres/deaktiveres ved hjælp af styreenheden.

- **Servicenulstilling**

Her kan serviceintervallet nulstilles. Servicenulstillingen kan foretages manuelt eller med diagnosetesteren.

- **Grundindstilling**

Her kan komponenterne sættes tilbage på deres grundindstilling.

- **Kodning**

Her kan nye komponenter kodes i styreenheden.

- **Testfunktion**

Her kan der udføres specielle kontroller/selvtests.

6. Ibrugtagning af mega macs ONE

6.1. Forudsætning for anvendelse af mega macs ONE



BEMÆRK

Der skal være etableret en online-forbindelse ved den første installation af **mega macs ONE**.

Under diagnosen skal **ONE VCI** være permanent forbundet med den tablet, som **mega macs ONE** anvendes på.

Kontrollér følgende for at kunne anvende **mega macs ONE**:

- Anvendelsen **mega macs ONE** blev installeret korrekt.
- **mega macs ONE** er forbundet med **ONE VCI** via Bluetooth®.

6.2. Forbindelse med ONE VCI



BEMÆRK

Der skal være sikret en tilstrækkelig spændingsforsyning til **ONE VCI** via køretøjet.

ONE VCI skal altid være tilsluttet via Bluetooth® med den tablet, på hvilken softwaren **mega macs ONE** anvendes.

ONE VCI er en fast del af softwaren **mega macs ONE**. **ONE VCI** indeholder softwarekomponenter. Visse funktioner i softwaren **mega macs ONE** kræver derfor forbindelse til **ONE VCI**.

7. Arbejde med mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Flere producenter beskytter deres køretøjskommunikation med sikkerhedsgatewaymoduler for at beskytte køretøjssystemerne mod uautoriseret adgang. Det betyder, at der kun kan foregå en ubegrænset køretøjskommunikation mellem testeren og køretøjet med den pågældende frigivelse.


For at sikre en ubegrænset køretøjskommunikation er funktionen Cyber Security Management (CSM) integreret.

CSM-brugeren skal først registreres hos producenten. I den forbindelse opfordrer producenten til en identifikationskontrol, der foretages via IdNow.

De pågældende handlingstrin forklares i det følgende.

7.1.1. Registrering af ny CSM-bruger

Gør som følger for at registrere en ny CSM-bruger:

1. Vælg via  > **CSM-brugeradministration**.
 - ⇒ Vinduet **CSM-brugeradministration** vises.
 - ⇒ Her administreres den CSM-bruger, som er nødvendig for frigivelse af Cyber Security Management. Funktionerne i Cyber Security Management kan først anvendes efter en identitetskontrol udført af Hella Gutmann.
2. Vælg >**Registrér ny CSM-bruger**<.
3. Indtast brugerdataene, og bekræft med >**Fortsæt**<.



BEMÆRK

Der sendes en verifikations-e-mail til den angivne e-mailadresse.

Verifikations-e-mailen indeholder en token.

4. Indtast e-mail og verifikationstoken fra verifikations-e-mailen via **CSM-brugeradministration** > **Indtast verifikationstoken fra e-mail**.
5. Klik på >**Næste**<.



BEMÆRK

Der sendes endnu en verifikations-e-mail til den angivne e-mailadresse.

Verifikations-e-mailen indeholder en IdNow-token.

6. Installér **IdNow-appen** linket i verifikations-e-mailen på den mobile enhed.


**BEMÆRK**

Identificeringen kan også startes via det websted, som er angivet i verifikations-e-mailen.

7. Åbn **IdNow-appen**, og start identificeringen.
 8. Følg anvisningerne i **IdNow-appen**.
- ⇒ Registreringen af en CSM-bruger er hermed afsluttet.
- ⇒ Hvis der vælges et køretøj med indbygget sikkerhedssystem, kan den registrerede CSM-bruger nu logge sig på for at bruge den sædvanlige diagnose uden begrænsninger.

7.1.2. Nulstil password

Gør som følger for at nulstille passwordet:

1. Vælg den pågældende CSM-bruger på listen via  > **CSM-brugeradministration**, og klik derefter på >**Nulstil password**<.
2. Vælg >**Anmod om token til at nulstille passwordet**<.

**BEMÆRK**

Der sendes en verifikations-e-mail til den angivne e-mailadresse.

Verifikations-e-mailen indeholder en ny token.


3. Indtast den nye verifikationstoken fra verifikations-e-mailen.
 4. Indtast det nye password.
 5. Gentag passwordet, og bekræft med >**Fortsæt**<.
- ⇒ Passwordet blev nulstillet korrekt.

7.1.3. Sletning af lokal bruger

**BEMÆRK**

CSM-brugeren vil fortsat findes hos Hella Gutmann Solutions.

Gør som følger for at slette en lokal bruger:

1. Vælg den pågældende CSM-bruger på listen via  > **CSM-brugeradministration**, og klik derefter på >**Fjern CSM-bruger fra apparat**<.
2. Læs anvisningsvinduet.
3. Bekræft valget med >**JA**<.

⇒ Den lokale bruger blev slettet.


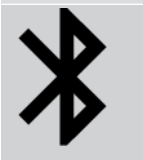

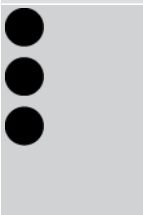
7.2. Ikoner



7.2.1. Ikoner generelt









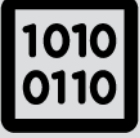

BEMÆRK





Menuen kan også åbnes med en swipe-bevægelse med fingeren fra venstre skærmkant mod højre.

Ikoner	Betegnelse
	<p>Menu</p> <p>Følgende anvendelser kan åbnes via menuen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valg af køretøj • Fejlkode • Parametre • Aktuatoretest • Servicenustilling • Grundindstilling • Kodning • Testfunktion • Car History • Indstillinger • OBD-stikposition
	<p>Bluetooth® forbundet</p> <p>Dette ikon viser, at apparatet har opbygget en forbindelse via Bluetooth®.</p>
	<p>Bluetooth® ikke forbundet</p> <p>Dette ikon viser, at apparatet ikke er forbundet via Bluetooth®.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Med dette ikon kan du åbne følgende informationer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kolofon • Tredjepart






Ikoner	Betegnelse
	<p>Gå tilbage</p> <p>Med dette ikon kan der gås tilbage til det forrige niveau i menuen.</p>
	<p>Søg</p> <p>Med dette ikon kan du f.eks.</p> <ul style="list-style-type: none"> • søge direkte efter den ønskede køretøjsproducent i området Valg af køretøj. • søge direkte efter det ønskede system i området Fejlkode. • søge direkte efter det ønskede system i området Parameter.




7.2.2. Ikoner i applikationer

Ikoner	Betegnelse
	<p>Valg af køretøj</p> <p>Med dette ikon kan du vælge et køretøj.</p>
	<p>Fejlkode</p> <p>Via dette ikon kan de fejlkoder, som er gemt i styreenhedens fejlkodehukommelse, udlæses og slettes. Derudover kan der hentes informationer om fejlkoden.</p>
	<p>Parametre</p> <p>Med dette ikon kan du få vist dataene i real tid eller komponenternes tilstande grafisk og alfanumerisk fra styreenheden.</p>
	<p>Aktuator test</p> <p>Med dette ikon kan aktuatorer/servomotorer aktiveres/deaktiveres ved hjælp af styreenheden.</p>
	<p>Servicenustilling</p> <p>Med dette ikon kan serviceintervallet nulstilles. Servicenustillingen kan foretages manuelt eller med diagnosetesteren.</p>
	<p>Grundindstilling</p> <p>Med dette ikon kan komponenterne sættes tilbage på deres grundindstilling.</p>
	<p>Kodning</p> <p>Med dette ikon kan nye komponenter kodes i styreenheden.</p>
	<p>Car History</p> <p>Med dette ikon kan du åbne Car History.</p>


Ikoner	Betegnelse
	<p>Indstillinger</p> <p>Med dette ikon kan du konfigurere apparatet.</p>
	<p>OBD-stikposition</p> <p>Med dette ikon kan man få vist positionen for OBD-stikket. Der skal først vælges et køretøj.</p>
	<p>Søg</p> <p>Med dette ikon kan du f.eks.</p> <ul style="list-style-type: none"> • søge direkte efter den ønskede køretøjsproducent i området Valg af køretøj. • søge direkte efter det ønskede system i området Fejlkode. • søge direkte efter det ønskede system i området Parameter.
	<p>Udskriv via e-mail</p> <p>Via dette ikon genereres der en udskrivelig PDF-fil ud fra område, der skal udskrives, og som så sendes til en angivet e-mailadresse. I den forbindelse skal man først angive en gyldig e-mailadresse i området Indstillinger.</p>

7.2.3. Ikoner i samlet udlæsning

Ikoner	Betegnelse
	<p>Læsning af fejlkode(r)</p>
	<p>Sletning af fejlkode(r)</p>
	<p>Mulig(e) fejl i styreenheden</p> <p>Kun efter gateway-forespørgsel.</p>
1, 2, 3...	<p>Antal fejlkoder</p>
	<p>Ingen fejl til stede</p>
	<p>Styreenhed ikke monteret</p> <p>Kun efter gateway-forespørgsel.</p>

Ikoner	Betegnelse
	Visning af fejlkodebeskrivelse
	Sletning udført - Permanent(e) fejl er muligvis stadig til stede Fejlkodelæsning på ny anbefales.
	Læsning af fejlkode(r)/sletning af fejlkode(r) er ikke mulig



7.3. Diagnose

Med  kan der via apparatet udveksles data med de køretøjssystemer, som skal kontrolleres. Den pågældende kontrol-dybde og funktionsalsidighed afhænger af det pågældende køretøjssystems "intelligens".

7.3.1. Forberedelse af køretøjsdiagnose

For at opnå en fejlfri køretøjsdiagnose er det en grundlæggende forudsætning, at det korrekte køretøj vælges og at der er en tilstrækkelig spænding i ledningsnettet (> 12 V). For at forenkle dette kan du vælge forskellige former for hjælp, f.eks. diagnosestikkets monteringssted, køretøjsidentificering via stelnummer eller visning af batterispændingen.

En køretøjsdiagnose forberedes på følgende måde:

1. Start anvendelsen **mega macs ONE** .
2. Vælg et ønsket køretøj med  > **Valg af køretøj**.



FORSIGTIG

Køretøjet begynder at rulle

Fare for personskade/materielle skader

Gør følgende før start:

1. Træk parkeringsbremsen.
2. Sæt i frigear.
3. Hold øje med henvisnings- og anvisningsvinduet.





BEMÆRK

Kortslutning og spændingsspidser ved tilslutning af ONE VCI



Der er risiko for, at køretøjs elektronikken bliver ødelagt

Slå tændingen fra, før ONE VCI tilsluttes på køretøjet.

3. Sæt **ONE VCI** i køretøjets diagnosetilslutning.
 - ⇒ Begge LED'er på **ONE VCI** blinker. **ONE VCI** er klar til brug.
4. Vælg den ønskede diagnosetype med .
- ⇒ Køretøjsdiagnosen blev forberedt og kan nu udføres for et valgt køretøj med .

7.3.2. Gennemførelse af køretøjsdiagnosen

Køretøjsdiagnosen gennemføres på følgende måde:

1. Gennemfør trin 1-3 som beskrevet i kapitlet Forberedelse af køretøjsdiagnose [► 181].
2. Vælg den ønskede diagnosetype med .
3. Følg evt. info-, henvisnings- og anvisningsvinduet.
4. Start kommunikationen med .
5. Reparer køretøjet. Slet derefter de gemte fejlkoder fra køretøjssystemet.

8. Indstillinger

I **>Indstillinger<** kan man konfigurere anvendelsen **mega macs ONE**.


8.1. Indstilling af sprog



BEMÆRK

I forbindelse med den første installation overtages tabletens aktuelle sprogindstilling.

Sproget indstilles på følgende måde:

1. Vælg via  **> Indstillinger**.

2. Åbn valglisten i **Visning**.

3. Vælg det ønskede sprog.

⇒ Det ønskede sprog blev indstillet.

⇒ Med **>Gem<** kan indstillingerne overtages og gemmes.


8.2. Indtastning af firmadata



BEMÆRK

Her kan du indtaste de firmadata, som f.eks. skal vises på en udskrift.

Firmadataene indtastes på følgende måde:

1. Vælg via  **> Indstillinger**.

2. Åbn det virtuelle tastatur i **Firmadata**.


3. Indtast firmadataene i de pågældende tekstfelter.

⇒ Firmadataene blev registreret.

⇒ Med **>Gem<** kan firmadataene overtages og gemmes.

8.3. Konfigurering af ONE VCI-alarm

ONE VCI-alarmerne konfigureres på følgende måde:


1. Vælg via  **> Indstillinger**.

2. Sæt i **VCI** flueben i boksen **Overvågningsalarm aktiv** for at aktivere **ONE VCI**-alarmerne.

3. Indtast evt. i de nedenstående tekstfelter den ønskede **tid fra forbindelsesafbrydelse indtil overvågningsalarm [s]** og **overvågningsalarmvarigheden [s]**.

⇒ Med **>Gem<** kan indstillingerne overtages og gemmes.

8.4. Åbning af informationer om versionen

Med  **> Indstillinger** kan der åbnes informationer om versionen.

Her vises bl.a. følgende informationer i **Versjoner**:

- Serverversion
- Dataversion
- **VCI**-udstørsnummer
- **VCI**-hardwareversion
- **VCI**-softwareversion
- App-version
- Android-version
- Model
- Hukommelse (ledig/i alt)

9. Generelle oplysninger

9.1. Pleje og service

- Rengør **ONE VCI** regelmæssigt med milde rengøringsmidler.
- Brug et almindeligt husholdningsrengøringsmiddel sammen med en fugtig, blød klud.
- Udskift beskadigede dele med det samme.
- Brug kun originale reservedele.

9.2. Bortskaffelse



BEMÆRK

Det her angivne direktiv gælder kun inden for Den Europæiske Union.



I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU af 4. juli 2012 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr samt den tyske lov om markedsføring på og tilbagetrækning fra markedet og miljøvenlig bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG) af 20.10.2015 i den aktuelt gældende udgave forpligter vi os til vederlagsfrit at tilbagetage dette apparat, som vi har markedsført efter den 13.08.2005, efter endt benyttelse og bortskaffe det iht. ovenstående bestemmelser.

Da dette apparat udelukkende skal bruges til erhvervmæssige formål (B2B), må det ikke afleveres på genbrugsstationer.

Apparatet kan, med angivelse af købsdato og apparatets nummer, bortskaffes hos:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

D-79241 Ihringen

GERMANY

WEEE-reg.-nr.: DE25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Tekniske data

ONE VCI

Frekvensbånd	2,4 GHz
Dataoverførselshastighed	Maks. 3 Mbit/s
Rækkevidde indendørs	3...10 m
Rækkevidde udendørs	Maks. 50 m
Mål	110 x 50 x 26 mm (L x B x H)
Interfaces	Micro-USB, Bluetooth®

Innehållsförteckning

1. Om den här instruktionen	189
1.1. Anvisningar om hur instruktionen används.....	189
1.2. Funktionsomfattning.....	189
2. Säkerhetsföreskrifter	190
2.1. Säkerhetsföreskrifter, allmänt	190
2.2. Säkerhetsföreskrifter, risk för personskador	190
2.3. Säkerhetsföreskrifter för ONE VCI	191
2.4. Säkerhetsföreskrifter, hybrid-/elfordon	191
3. Produktbeskrivning	193
3.1. Leveransomfattning.....	193
3.1.1. Kontroll av leveransen	193
3.2. Avsedd användning	193
3.3. Användning av Bluetooth®-funktionen	194
3.4. Anslutningar	194
3.4.1. ONE VCI.....	194
3.4.2. Blinkfrekvensernas innebörd	194
4. Installation mega macs ONE.....	196
4.1. Operativsystem som stöds mega macs ONE	196
4.2. Systemförutsättningar mega macs ONE	196
4.3. Installera mega macs ONE	196
5. Funktionsomfattning mega macs ONE	197
5.1. Diagnostikfunktioner	197
6. Idrifttagning mega macs ONE.....	198
6.1. Förutsättning för att använda mega macs ONE	198
6.2. Anslutning till ONE VCI.....	198
7. Att arbeta med mega macs ONE.....	199
7.1. Cyber Security Management.....	199
7.1.1. Registrera ny CSM-användare.....	199
7.1.2. Återställ lösenord.....	200
7.1.3. Ta bort lokal användare	200
7.2. Symboler.....	201
7.2.1. Symboler allmänt.....	201

7.2.2. Symboler i applikationer.....	202
7.2.3. Symboler i totalsökning.....	203
7.3. Diagnostik.....	204
7.3.1. Förbereda fordonsdiagnos	204
7.3.2. Genomföra fordonsdiagnos.....	205
8. Inställningar.....	206
8.1. Ställa in språk.....	206
8.2. Ange företagsuppgifter	206
8.3. Konfigurera ONE VCI-larm	206
8.4. Hämta information om versionen	207
9. Allmän information.....	208
9.1. Skötsel och service	208
9.2. Avfallshantering	208
9.3. Tekniska data	209

1. Om den här instruktionen

I den här instruktionen har vi ställt samman den viktigaste informationen för dig i överskådlig form, för att du ska få en så behaglig och problemfri start som möjligt med din produkt.

1.1. Anvisningar om hur instruktionen används

Den här instruktionen innehåller information som är viktig för användarsäkerheten.

På www.hella-gutmann.com/manuals får du tillgång till samtliga användarhandböcker, bruksanvisningar, intyg och listor till våra diagnosapparater samt Tools och annat.

Besök även vår Hella Academy på www.hella-academy.com och lär dig mer med nyttiga online tutorials och andra utbildningserbjudanden.

Läs igenom instruktionen fullständigt. Följ särskilt de första sidorna med säkerhetsföreskrifter. De är enbart avsedda som skydd under arbetet med diagnosapparaten.

För att förebygga risker för människor och utrustning eller för felmanövrering rekommenderar vi att, när diagnosapparaten används, vart och ett av arbetsmomenten studeras på nytt.

Diagnosapparaten får bara användas av personer med motorfordonsteknisk utbildning. Den information och kunskap som erhålls genom denna utbildning upprepas inte i den här instruktionen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att utan varsel göra ändringar av både instruktionen och själva diagnosapparaten. Därför rekommenderar vi dig att kontrollera om eventuella uppdateringar finns. Om diagnosapparaten säljs eller överläts i annan form ska denna instruktion följa med diagnosapparaten.

Förvara instruktionen under diagnosapparatens hela livslängd så att den alltid finns tillgänglig och är lätt åtkomlig.

1.2. Funktionsomfattning

Programmets funktionsomfattning kan variera beroende på landet, på de förvärvade licenserna och/eller på den tillvalda maskinvaran. Därför kan den här dokumentationen beskriva funktioner som inte finns i det enskilda programmet.

Funktioner som saknas kan aktiveras genom att tillhörande avgiftsbelagda licens och/eller extra hårdvara köps.

2. Säkerhetsföreskrifter

2.1. Säkerhetsföreskrifter, allmänt



- Produkten är enbart avsedd att användas till motorfordon. Den som använder apparaten måste ha motorfordonstekniska kunskaper och därmed kännedom om riskfaktorer och faror i verkstaden och hos motorfordonet.
- Användaren måste läsa igenom instruktionen **mega macs ONE** fullständigt och noggrant innan produkten används.
- Alla föreskrifter i instruktionens olika kapitel gäller. Dessutom måste åtgärderna och säkerhetsföreskrifterna enligt nedan följas.
- Vidare gäller alla allmänna föreskrifter från yrkesinspektion, branschorganisationer, fordonstillverkare och miljöskyddsmyndigheter samt alla lagar, förordningar och regler som måste följas i en verkstad.

2.2. Säkerhetsföreskrifter, risk för personskador



Vid arbete på fordonet finns risk för personskador på grund av roterande delar eller genom att fordonet kommer i rullning. Tänk därför på följande:

- Säkra fordonet så att det inte kan börja rulla.
- Fordon med automatväxellåda ska dessutom ställas i parkeringsläge.
- Avaktivera start-/stoppsystemet för att förhindra okontrollerad motorstart.
- Anslut bara diagnosapparaten till fordonet när tändningen är avslagen.
- Vidrör inte roterande delar medan motorn är igång.
- Dra inte kablar i närheten av roterande delar.
- Kontrollera att de högspänningsförande delarna inte är skadade.

2.3. Säkerhetsföreskrifter för ONE VCI



Säkerställ följande så att du förhindrar felaktigt handhavande med åtföljande skador för användaren eller förstörelse av **ONE VCI**:

- Skydda **ONE VCI** mot långvarigt solljus.
- Skydda **ONE VCI** mot heta komponenter.
- Skydda **ONE VCI** från roterande delar.
- Kontrollera regelbundet att anslutningskablar och tillbehör inte är skadade (förstörelse av **ONE VCI** på grund av kortslutning).
- Använd endast **ONE VCI** enligt instruktionen.
- Skydda **ONE VCI** mot vätskor som t-ex- vatten, olja eller bensin. **ONE VCI** är inte vattentät.
- Skydda **ONE VCI** mot hårda stötar och tappa den inte.
- Öppna inte **ONE VCI** själv. Bara tekniker auktoriserade av **Hella Gutmann** får öppna **ONE VCI**. Om skyddsförseglingen skadas eller otillåtna ingrepp görs i apparaten upphör garantin att gälla.
- Vid fel på **ONE VCI** ska **Hella Gutmann** eller någon av Hella Gutmanns återförsäljare underrättas omgående.

2.4. Säkerhetsföreskrifter, hybrid-/elfordon



I hybrid-/elfordon förekommer mycket höga spänningar. Genom spänningsöverslag på komponenter som t.ex. har angripits av skadedjur, eller genom beröring av spänningsförande komponenter finns risk för elektrisk stöt. Högspänning på/i fordonet kan vara livsfarlig om du inte är uppmärksam. Tänk därför på följande:

- Enbart nedan angivna fackmän får göra högvoltssystemet spänningslöst:
 - Högvoltstekniker (HVT)
 - Elinstallatör för fastställda arbeten (Efft) – hybrid- resp. elfordon
 - Elinstallatör (EFK)
- Ställ eller sätt upp varningstavlor och spärranordningar.
- Kontrollera att högvoltssystemet och högvoltsledningarna inte är skadade (visuell kontroll!).
- Gör högvoltssystemet spänningslöst:
 - Slå ifrån tändningen.
 - Ta ut högvoltsservicestickkontakten.



- Ta ut säkringen.
- Koppla bort 12-voltsnätverket på jordsidan.
- Följ fordonstillverkarens anvisningar.
- Säkra högvoltssystemet mot återstart:
 - Ta ut tändningsnyckeln och förvara den på ett säkert ställe.
 - Förvara högvolts-servicestickkontakten säkert eller säkra batterihuvudkontakten mot återinkoppling.
 - Isolera batterihuvudkontakten, stickanslutningarna etc. med blindproppar, täcklock eller isoleringstejp med varningspåskrift.
- Kontrollera spänningslösheten med en spänningsprovare. Även om högvoltsspänningen är frånslagen kan restspänningar förekomma.
- Jorda och kortslut högvoltssystemet (behövs bara om spänningen är 1000 V eller högre).
- Täck över näraliggande eller spänningsförande komponenter – om spänningen är lägre än 1000 V t.ex. med isolerande dukar, slangar eller plastlock. Om spänningen är 1000 V eller högre kan t.ex. för ändamålet speciellt avsedda isoleringsskivor/spärrtavlor sättas upp som ger tillräckligt beröringsskydd för näraliggande komponenter.
- Tänk på följande innan du återstartar hövoltssystemet:
 - Avlägsna alla verktyg och hjälpmedel från hybrid-/elfordonet.
 - Upphäv kortslutningen och jordningen av högvoltssystemet. Vidrör sedan inte någon av kablarna.
 - Montera tillbaka avlägsnade skyddsinklädnader.
 - Upphäv skyddsåtgärderna vid kopplingspunkterna.

3. Produktbeskrivning

3.1. Leveransomfattning

Antal	Beteckning
1	ONE VCI
1	Nyckelband Hella Gutmann Solutions
1	Användarhandbok

3.1.1. Kontroll av leveransen

Kontrollera leveransen i samband med eller omedelbart efter ankomsten så att du snabbt kan reklamera eventuella skador.

Gör så här för att kontrollera leveransen:

1. Öppna leveranspaketet och kontrollera att det är fullständigt med hjälp av den bifogade följesedeln. Om du konstaterar utvändiga transportskador måste du i transportföretagets närvaro öppna leveranspaketet och kontrollera om **ONE VCI** har dolda skador. Låt transportföretaget föra in alla transportskador på leveranspaketet och skador på **ONE VCI** i ett skadeprotokoll.
2. Ta ut **ONE VCI** ur förpackningen.



FÖRSIKTIGHET

Risk för kortslutning på grund av lösa delar på eller i ONE VCI

Risk för förstörelse av ONE VCI/fordonselektroniken

Börja aldrig att använda ONE VCI om du tror att det finns lösa delar i eller på modulen. Underrätta då omedelbart Hella Gutmanns reparationservice eller en Hella Gutmann-återförsäljare.

3. Kontrollera att **ONE VCI** inte har några mekaniska skador och skaka den lätt för att kontrollera att det inte finns några lösa delar inuti den.

3.2. Avsedd användning

mega macs ONE är ett system för att registrera och avhjälpa fel hos elektroniska system i motorfordon. Det har specialutvecklats för surfplattor med Android-operativsystem.

En anslutning till fordonselektroniken skapas via diagnosgränssnittet och ger tillgång till beskrivningar av fordonssystemet. Många data överförs direkt online från Hella Gutmanns diagnosdatabas till surfplattan. Därför bör **mega macs ONE** hela tiden vara online.

mega macs ONE lämpar sig inte för reparation av elektriska maskiner och apparater eller av elinstallation i byggnader. Apparater från andra tillverkare stöds inte.

Om **mega macs ONE** och **ONE VCI** inte används på det sätt som **Hella Gutmann** har angett kan skyddet av apparaten äventyras.

ONE VCI är avsett att användas inom industrin. Utanför den industriella miljön, t.ex. i blandade småföretags- och bostadsområden, måste eventuellt åtgärder för radioavstörning vidtas.

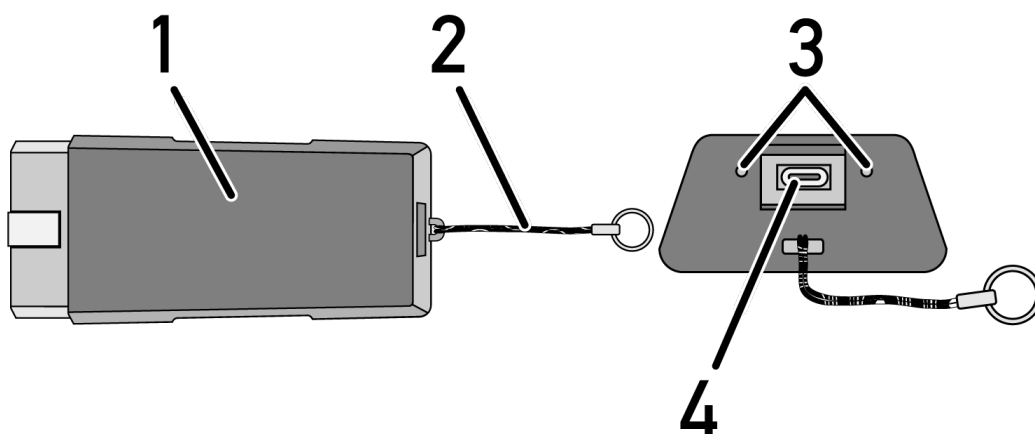
3.3. Användning av Bluetooth®-funktionen

Användningen av Bluetooth®-funktionen kan i många länder vara begränsad eller otillåten på grund av lagar eller förordningar.

Innan Bluetooth®-funktionen används måste gällande bestämmelser i det aktuella landet beaktas.

3.4. Anslutningar

3.4.1. ONE VCI



Beteckning/beskrivning	
1	OBD-kontakt för fordonets diagnosanslutning
2	Hållarrem för fastsättning av t.ex. nyckelknippa
3	Grön och blå kontrollampa (LED) Kontrollamporna visar drifttillståndet för ONE VCI .
4	Micro-USB-gränssnitt för USB-kabel till USB-gränssnitt på surfplattan

3.4.2. Blinkfrekvensernas innebörd

Statusindikering		Förklaring
Blå lysdiod	Grön lysdiod	
Lysdioden är släckt.	Lysdioden är släckt.	<ul style="list-style-type: none"> • Programvaran är inaktiv/felaktig. • Det finns ingen spänning.

Statusindikering		Förklaring
Blå lysdiod	Grön lysdiod	
		<ul style="list-style-type: none"> • ONE VCI defekt.
Lysdioden blinkar snabbt (1x per sek).	Lysdioden är släckt.	<ul style="list-style-type: none"> • Uppdateringen misslyckades. • Uppdateringen är ogiltig. • ONE VCI defekt.
LED blinkar långsamt (var tredje sekund).	Lysdioden är släckt.	<ul style="list-style-type: none"> • Uppdateringen misslyckades. • Uppdateringen är ogiltig. • ONE VCI defekt.
LED blinkar långsamt (var tredje sekund).	Lysdioden lyser kontinuerligt med regelbundna korta uppehåll.	ONE VCI klar att använda.

4. Installation mega macs ONE

4.1. Operativsystem som stöds mega macs ONE

- Android-operativsystem från version 6.0 (Marshmallow)

4.2. Systemförutsättningar mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB ledig minneskapacitet
- Bluetooth®, klass 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Installera mega macs ONE




OBSERVERA

Ett Google-konto krävs för att ladda ner applikationen **mega macs ONE**.

Applikationen **mega macs ONE** kan laddas ner och installeras via Google Play Store.

Gå tillväga på följande sätt för att installera **mega macs ONE**:

1. Öppna Google Play Store-appen.
2. Ange i sökfönstret "**HGS**", "**mega macs**" eller "**Hella Gutmann**".
3. Välj applikationen **mega macs ONE** .
4. Starta nedladdningen av applikationen.

⇒ Med detta är installationen av **mega macs ONE** klar.

5. Funktionsomfattning mega macs ONE

5.1. Diagnostikfunktioner



OBSERVERA

Det aktuella kontrolldjupet och funktionsmångfalden är beroende av fordonssystemets "intelligens".

- **Felkod**

Här kan de felkoder som har sparats i styrenhetens felkodminne avläsas och tas bort . Information om felkoden kan också hämtas.

- **Parametrar**

Här kan realtidsdata eller tillstånd för komponenterna från styrdonet visas grafiskt och alfanumeriskt.

- **Ställdonstest**

Här kan du aktivera/avaktivera manöverdon/ställdon med hjälp av styrdonet.

- **Serviceåterställning**

Här kan underhållsintervallet återställas. Serviceåterställningen kan göras manuellt eller via diagnosapparaten.

- **Grundinställning**

Här kan komponenter återställas till sin grundinställning.

- **Kodning**

Här kan nya komponenter kodas in i styrdonet.

- **Testfunktion**

Här kan särskilda kontroller/självttest genomföras.

6. Idrifttagning mega macs ONE

6.1. Förutsättning för att använda mega macs ONE



OBSERVERA

Vid den första installationen av **mega macs ONE** måste det finnas en internetanslutning.

ONE VCI måste under hela diagnosen vara ansluten till den surfplatta som **mega macs ONE** används på.

Säkerställ följande för att kunna använda **mega macs ONE**:

- Applikationen **mega macs ONE** har installerats korrekt.
- **mega macs ONE** är via Bluetooth® ansluten till **ONE VCI**.

6.2. Anslutning till ONE VCI



OBSERVERA

För **ONE VCI** krävs att tillräcklig spänningsförsörjning är säkerställd via fordonet.

ONE VCI måste alltid anslutas via Bluetooth® till den surfplatta som programvaran **mega macs ONE** används på.

ONE VCI är en integrerad del av programvaran **mega macs ONE**. **ONE VCI** innehåller programvarukomponenter. Vissa funktioner i programvaran **mega macs ONE** kräver därför en anslutning till **ONE VCI**.

7. Att arbeta med mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Flera tillverkare skyddar fordonskommunikationen med säkerhets-gateway-moduler för att skydda sina fordonssystem mot obehörig åtkomst. Det innebär att obegränsad fordonskommunikation mellan diagnostikapparaten och fordonet bara kan ske med en motsvarande aktivering.


Funktionen Cyber Security Management (CSM) har integrerats för att säkerställa obegränsad fordonskommunikation.

Till att börja med måste CSM-användaren registrera sig hos tillverkaren. För detta kräver tillverkaren en identitetskontroll som sker via IdNow.

De tillhörande åtgärderna förklaras nedan.

7.1.1. Registrera ny CSM-användare

Gå tillväga på följande sätt för att registrera en ny CSM-användare:

1. Välj via  > **CSM-användaradministration**.
 - ⇒ Fönstret **CSM-användaradministration** visas.
 - ⇒ Här administreras den CSM-användare som behövs för att aktivera Cyber Security Management. Funktionerna i Cyber Security Management kan inte användas förrän Hella Gutmann har genomfört en identitetskontroll.
2. Välj >**Registrera ny CSM-användare**<.
3. Mata in användaruppgifterna och bekräfta med >**Fortsätt**<.



OBSERVERA

Ett e-postmeddelande för verifiering skickas till angiven e-postadress.

E-postmeddelandet för verifiering innehåller en token.

4. Ange via **CSM-användaradministration** > **Ange verifieringstoken från e-posten** e-postadressen och verifieringstoken från verifierings-e-postmeddelandet.
5. Klicka på >**Fortsätt**<.



OBSERVERA

Ett till e-postmeddelande för verifiering skickas till angiven e-postadress.

E-postmeddelandet för verifiering innehåller en IdNow-token.

6. Installera **IdNow-appen** på den mobila enheten via den länk som står i e-postmeddelandet för verifiering.




OBSERVERA

Alternativt kan identifieringen också startas från den webbplats som anges i e-postmeddelandet för verifiering.

7. Öppna **IdNow-appen** och starta identifieringen.
 8. Följ instruktionerna i **IdNow-appen**.
- ⇒ Nu är registreringen av en ny CSM-användare slutförd.
- ⇒ Om ett fordon med inbyggt säkerhetssystem markeras kan den registrerade CSM-användaren nu logga in för att utnyttja den vanliga diagnosen utan begränsningar.

7.1.2. Återställ lösenord

Gör så här för att återställa lösenordet:

1. Välj via  > **CSM-användaradministration** den aktuella CSM-användaren i listan och klicka sedan på **>Återställ lösenord<**.
2. Markera **>Begär en token för att återställa lösenordet<**.



OBSERVERA

Ett e-postmeddelande för verifiering skickas till angiven e-postadress.

E-postmeddelandet för verifiering innehåller en ny token.

3. Mata in din nya verifieringstoken enligt e-postmeddelandet.
4. Ange ett nytt lösenord.
5. Upprepa lösenordet och bekräfta med **>Fortsätt<**.

⇒ Ditt lösenord har återställts.


7.1.3. Ta bort lokal användare



OBSERVERA

CSM-användaren finns kvar hos Hella Gutmann Solutions.

Gå tillväga på följande sätt för att ta bort en lokal användare:

1. Välj via  > **CSM-användaradministration** den aktuella CSM-användaren i listan och klicka sedan på **>Ta bort CSM-användare från apparaten<**.
2. Följ anvisningarna i rutan.
3. Bekräfta valet med **>JA<**.

⇒ Den lokala användaren raderades.

7.2. Symboler



7.2.1. Symboler allmänt











OBSERVERA





Menyn kan också öppnas genom att man stryker med fingret åt höger från den vänstra bildskärmskanten.

Symboler	Beteckning
	Meny Följande applikationer kan öppnas via menyn: <ul style="list-style-type: none">• Fordonsval• Felkod• Parametrar• Ställdonstest• Serviceåterställning• Grundinställning• Kodning• Testfunktion• Car History• Inställningar• OBD-kontaktläge
	Bluetooth® ansluten Denna symbol visar att apparaten har skapat en anslutning via Bluetooth®.
	Bluetooth® inte ansluten Denna symbol visar att apparaten inte är ansluten via Bluetooth®.
	Imprint Med denna symbol kan följande information hämtas: <ul style="list-style-type: none">• Ansvarig utgivare• Extern leverantör

Symboler	Beteckning
	<p>Tillbaka</p> <p>Med denna symbol går det att gå tillbaka till föregående nivå i menyn.</p>
	<p>Sök</p> <p>Med denna symbol går det exempelvis att</p> <ul style="list-style-type: none"> • söka direkt efter önskad fordonstillverkare i området Fordonsval • söka direkt efter önskat system i området Felkod • söka direkt efter önskat system i området Parameter



7.2.2. Symboler i applikationer

Symboler	Beteckning
	<p>Fordonsval</p> <p>Med denna symbol går det att välja ett fordon.</p>
	<p>Felkod</p> <p>Med denna symbol kan de felkoder som har sparats i styrdonets felkodminne avläsas och tas bort . Information om felkoden kan också hämtas.</p>
	<p>Parametrar</p> <p>Via denna symbol kan realtidsdata eller tillstånd för komponenterna från styrdonet visas grafiskt och alfanumeriskt.</p>
	<p>Ställdonstest</p> <p>Via denna symbol kan du aktivera/avaktivera manöverdon/ställdon med hjälp av styrdonet.</p>
	<p>Serviceåterställning</p> <p>Via denna symbol kan underhållsintervallet återställas. Serviceåterställningen kan göras manuellt eller via diagnosapparaten.</p>
	<p>Grundinställning</p> <p>Via denna symbol kan komponenter återställas till sin grundinställning.</p>
	<p>Kodning</p> <p>Via denna symbol kan nya komponenter kodas in i styrdonet.</p>
	<p>Car History</p> <p>Med denna symbol kan Car History hämtas.</p>


Symboler	Beteckning
	<p>Inställningar</p> <p>Via denna symbol kan du konfigurera apparaten.</p>
	<p>OBD-kontaktläge</p> <p>Med den här symbolen går det att se OBD-kontaktens läge. Först måste ett fordon väljas.</p>
	<p>Sök</p> <p>Med denna symbol går det exempelvis att</p> <ul style="list-style-type: none"> • söka direkt efter önskad fordonstillverkare i området Fordonsval • söka direkt efter önskat system i området Felkod • söka direkt efter önskat system i området Parameter
	<p>Skriva ut via e-post</p> <p>Med denna symbol skapas en utskriftsklar PDF av ett område som ska skrivas ut och denna PDF skickas till en angiven e-postadress. Här måste man först ange en giltig e-postadress i området Inställningar.</p>

7.2.3. Symboler i totalsökning

Symboler	Beteckning
	<p>Läsning av felkod(er)</p>
	<p>Borttagning av felkod(er)</p>
	<p>Ett eller flera fel kan finnas i styrenheten</p> <p>Bara efter Gateway-sökning.</p>
1, 2, 3 ...	<p>Antal felkoder</p>
0	<p>Inget (inga) fel finns</p>
	<p>Ingen styrenhet monterad</p> <p>Bara efter Gateway-sökning.</p>

Symboler	Beteckning
	Visning av felkodbeskrivningen
	Borttagning genomförd - Ett eller flera permanenta fel kan fortfarande finnas Ny felkodläsning rekommenderas.
	Läsning / borttagning av felkod(er) inte möjlig



7.3. Diagnostik

Med  går det via apparaten att utbyta data med de fordonssystem som ska kontrolleras. Det aktuella kontrolldjupet och funktionsmångfalden är beroende av fordonssystemets "intelligens".

7.3.1. Förbereda fordonsdiagnos

En grundförutsättning för en felfri fordonsdiagnos är att rätt fordon väljs och att nätverksspänningen är tillräcklig (> 12 V). För att förenkla detta finns flera hjälpmedel i apparaten, t.ex. diagnosanslutningens monteringsplats, fordonets identifiering via chassinummer eller indikering av batterispänning.

Gör så här för att förbereda fordonsdiagnosen:

1. Starta applikationen **mega macs ONE** .
2. Välj önskat fordon via  > **Fordonsval**.



FÖRSIKTIGHET

Fordonet kan rulla iväg

Risk för personskador/sakskador

Gör så här före starten:

1. Dra åt parkeringsbroms.
2. Lägg i tomgångsläget.
3. Följ hänvisnings- och instruktionsfönstret.



OBSERVERA

Kortslutning och spänningsspikar vid anslutning av ONE VCI

Risk för förstörelse av fordonselektroniken

Slå av tändningen innan ONE VCI sätts in på fordonet.

3. Sätt in **ONE VCI** i fordonets diagnosanslutning.

⇒ Båda lysdioderna på **ONE VCI** blinkar. **ONE VCI** är klar att använda.

4. Välj önskad diagnostyp med

⇒ Fordonsdiagnosen har förberetts och kan nu genomföras med för ett fordon som har valts.

7.3.2. Genomföra fordonsdiagnos

Gå tillväga på följande sätt för att genomföra fordonsdiagnosen:

1. Genomför stegen 1-3 som det står i kapitel Förbereda fordonsdiagnos [► 204].

2. Välj önskad diagnostyp med .

3. Följ i förekommande fall informations-, hänvisnings- och instruktionsrutorna.

4. Starta kommunikationen via .

5. Reparera fordonet. Ta därefter bort de lagrade felkoderna från fordonssystemet.

8. Inställningar

Under >Inställningar< går det att konfigurera applikationen **mega macs ONE**.


8.1. Ställa in språk



OBSERVERA

Vid den första installationen verkställs surfplattans aktuella språkinställning.

Gå tillväga på följande sätt för att ställa in språket:

1. Markera via  > **Inställningar**.
 2. Öppna urvalslistan under **Visning**.
 3. Markera önskat språk.
- ⇒ Önskat språk ställdes in.
- ⇒ Med >**Spara**< kan inställningarna verkställas och sparas.


8.2. Ange företagsuppgifter



OBSERVERA

Här kan du mata in de företagsuppgifter som exempelvis ska visas i en utskrift.

Gör så här för att mata in företagsuppgifter:

1. Markera via  > **Inställningar**.
 2. Öppna det virtuella tangentbordet under **Företagsuppgifter**.
 3. Ange företagsuppgifter i avsedda textrutor.
- ⇒ Företagsuppgifter har registrerats.
- ⇒ Med >**Spara**< verkställs och sparas företagsuppgifterna.

8.3. Konfigurera ONE VCI-larm


Gå tillväga på följande sätt för att konfigurera **ONE VCI**-larmet:

1. Markera via  > **Inställningar**.
2. Aktivera under **VCI** kontrollrutan **Övervakningslarm aktivt** för att aktivera **ONE VCI**-larmet.

3. Ange vid behov i textrutorna nedanför önskad **Tid mellan förbindelseavbrott och övervakningslarm [s]** och **Övervakningslarmets varaktighet [s]**.

⇒ Med **>Spara<** kan inställningarna verkställas och sparas.

8.4. Hämta information om versionen

Via  > **Inställningar** går det att hämta information om versionen.

Under **Versioner** visas här bl.a. följande information:

- Serverversion
- Dataversion
- **VCI**-enhetsnummer
- **VCI**-maskinvaruversion
- **VCI**-programvaruversion
- App-version
- Android-version
- Modell
- Minne (ledigt/totalt)

9. Allmän information

9.1. Skötsel och service

- Rengör regelbundet **ONE VCI** med milda rengöringsmedel.
- Använd normalt förekommande hushållsrengöringsmedel och en fuktad mjuk skurtrasa.
- Byt skadade delar omedelbart.
- Använd enbart originalreservdelar.

9.2. Avfallshantering



OBSERVERA

Det direktiv som nämns här gäller bara inom EU.



Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) samt den nationella lagstiftningen om saluförande, återtagning och miljökompatibelt omhändertagande av elektriska och elektroniska apparater (ElektroG) av den 20 oktober 2015 i senast gällande lydelse förbinder vi oss att kostnadsfritt återta denna apparat som saluförts av oss senare än den 13 augusti 2005 efter dess användningstids slut och att omhänderta den i enlighet med de ovannämnda regelverken.

Eftersom den aktuella apparaten enbart är avsedd för yrkesmässig användning (B2B) får den inte lämnas till offentliga avfallshanteringsföretag.

Apparaten får med angivande av inköpsdatum och apparatnummer omhändertas hos:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

D-79241 Ihringen, Tyskland

TYSKLAND

WEEE-reg.-nr: DE25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-post: info@hella-gutmann.com

9.3. Tekniska data

ONE VCI

Frekvensband	2,4 GHz
Dataöverföringshastighet	max. 3 Mbit/s
Räckvidd inomhus	3...10 m
Räckvidd utomhus	max. 50 m
Mått	110 x 50 x 26 mm (L x B x H)
Gränssnitt	Micro-USB, Bluetooth®

Índice

1. Sobre estas instruções.....	212
1.1. Indicações sobre como utilizar as instruções.....	212
1.2. Funções.....	212
2. Indicações de segurança	213
2.1. Indicações gerais de segurança.....	213
2.2. Indicações de segurança relativas ao perigo de ferimentos.....	213
2.3. Indicações de segurança para a ONE VCI.....	214
2.4. Indicações de segurança para veículos híbridos/eléctricos.....	214
3. Descrição do produto	216
3.1. Âmbito de fornecimento	216
3.1.1. Verificar o âmbito de fornecimento.....	216
3.2. Condições normais de utilização	216
3.3. Utilização da função Bluetooth®.....	217
3.4. Ligações.....	217
3.4.1. ONE VCI.....	217
3.4.2. Significado das frequências de intermitência.....	218
4. Instalação do mega macs ONE.....	219
4.1. Sistemas operativos suportados pelo mega macs ONE.....	219
4.2. Requisitos do sistema para mega macs ONE.....	219
4.3. Instalar o mega macs ONE	219
5. Funções do mega macs ONE	220
5.1. Funções de diagnóstico	220
6. Colocação em serviço do mega macs ONE.....	221
6.1. Pré-requisitos para a utilização do mega macs ONE.....	221
6.2. Comunicação com a ONE VCI	221
7. Trabalhar com o mega macs ONE	222
7.1. Cyber Security Management.....	222
7.1.1. Registrar utilizador CSM novo	222
7.1.2. Repor a palavra-passe.....	223
7.1.3. Eliminar utilizador local	223
7.2. Símbolos	224
7.2.1. Símbolos gerais.....	224

7.2.2. Símbolos nas aplicações.....	225
7.2.3. Símbolos no base de dados de diagnóstico	226
7.3. Diagnóstico	227
7.3.1. Preparar o diagnóstico do veículo	227
7.3.2. Efetuar um diagnóstico do veículo	228
8. Definições	229
8.1. Definir idioma	229
8.2. Introduzir os dados da empresa	229
8.3. Configurar o alarme ONE VCI	229
8.4. Aceder às informações sobre a versão	230
9. Informações gerais	231
9.1. Cuidados e manutenção	231
9.2. Eliminação	231
9.3. Dados técnicos	232

1. Sobre estas instruções

Estas instruções apresentam um resumo claro das informações mais importantes necessárias para que o arranque dos trabalhos com o seu produto seja o mais agradável e eficiente possível.

1.1. Indicações sobre como utilizar as instruções

Estas instruções contêm informações importantes relativas à segurança dos utilizadores.

Em www.hella-gutmann.com/manuals disponibilizamos-lhe todos os manuais do utilizador, instruções, comprovativos e listas dedicados aos nossos aparelhos de diagnóstico e ferramentas, entre outros.

Visite também a nossa Hella Academy em www.hella-academy.com e amplie os seus conhecimentos com úteis tutoriais online e outras ofertas de formação.

Leia as instruções atentamente e até ao fim. Preste particular atenção às primeiras páginas que apresentam as regras de segurança. Estes elementos servem exclusivamente para garantir proteção durante o trabalho com o aparelho de diagnóstico.

No sentido de prevenir perigos para pessoas e equipamentos, bem como erros de utilização, é recomendável consultar novamente, em separado, os respetivos passos de trabalho, durante a utilização do aparelho de diagnóstico.

O aparelho de diagnóstico deve ser utilizado apenas por uma pessoa com formação técnica automóvel. As informações e os conhecimentos transmitidos neste tipo de formação não estão incluídos nestas instruções.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem anúncio prévio, alterações nas presentes instruções, bem como no aparelho de diagnóstico. Por esse motivo, é aconselhável verificar regularmente a existência de eventuais atualizações. Caso o produto seja vendido ou cedido, sob qualquer forma, a terceiros, estas instruções devem sempre acompanhar o aparelho de diagnóstico.

As instruções devem ser conservadas sempre à mão e acessíveis durante toda a vida útil do aparelho de diagnóstico.

1.2. Funções

As funções do software podem variar em função do país, das licenças adquiridas e/ou do hardware disponível opcionalmente. Por esse motivo, esta documentação pode descrever funções que não se encontram disponíveis no software em questão. Se o desejar, pode ativar as funções em falta adquirindo uma licença correspondente e/ou hardware adicional.

2. Indicações de segurança

2.1. Indicações gerais de segurança



- O produto destina-se ao uso exclusivo em automóveis. Para utilizar o aparelho é necessário que o utilizador possua conhecimentos na área da tecnologia automóvel e conseqüentemente, conhecimentos sobre fontes de perigo e riscos existentes na oficina e no veículo.
- Antes de utilizar o produto, o utilizador deve ler, na íntegra e atentamente, as instruções sobre a **mega macs ONE**.
- Aplicam-se todas as indicações fornecidas em cada um dos capítulos das instruções. Devem igualmente ser consideradas as medidas e indicações de segurança seguintes.
- Além disso, aplicam-se todas as disposições gerais dos departamentos de inspeção industrial, das associações profissionais, dos fabricantes de automóveis e das portarias relativas à proteção do ambiente, bem como todas as leis, regulamentos e regras de conduta que uma oficina deve respeitar.

2.2. Indicações de segurança relativas ao perigo de ferimentos



Ao realizar trabalhos no veículo, existe perigo de ferimentos devido a peças rotativas ou uma movimentação inadvertida do veículo. Por esta razão, tenha em conta o seguinte:

- Proteger o veículo contra deslocamento.
- Os veículos com caixa automática devem ser adicionalmente colocados na posição de repouso.
- Desativar o sistema de paragem/arranque para evitar um arranque do motor descontrolado.
- Ligar o aparelho de diagnóstico ao veículo apenas com a ignição desligada.
- Não tocar nas peças rotativas com o motor a trabalhar.
- Não colocar cabos junto a peças rotativas.
- Verificar se as peças condutoras de alta tensão apresentam danos.

2.3. Indicações de segurança para a ONE VCI



Para evitar um manuseamento incorreto e lesões daí resultantes no utilizador ou a destruição da **ONE VCI**, observar o seguinte:

- Proteger a **ONE VCI** de uma exposição solar prolongada.
- Proteger a **ONE VCI** de peças quentes.
- Proteger a **ONE VCI** de peças rotativas.
- Verificar regularmente se os cabos de ligação/acessórios apresentam danos (destruição da **ONE VCI** provocada por curto-circuito).
- Utilizar a **ONE VCI** exclusivamente conforme indicado nas instruções.
- Proteger a **ONE VCI** contra líquidos como água, óleo ou gasolina. A **ONE VCI** não é estanque à água.
- Proteger a **ONE VCI** de fortes impactos e não a deixar cair.
- Não tentar abrir a **ONE VCI**. A **ONE VCI** só pode ser aberta por técnicos autorizados pela **Hella Gutmann**. A garantia cessa em caso de danos no selo de proteção ou intervenções não permitidas no aparelho.
- No caso de a **ONE VCI** apresentar avarias, notificar imediatamente a **Hella Gutmann** ou um parceiro comercial da Hella Gutmann.

2.4. Indicações de segurança para veículos híbridos/elétricos



Nos veículos híbridos/elétricos verificam-se tensões muito altas. Devido às descargas de tensão em componentes danificados, por exemplo, dentadas de roedores, etc., ou ao contacto com componentes condutores de corrente, existe o perigo de choque elétrico. A alta tensão no veículo pode provocar a morte no caso de falta de atenção. Por esta razão, tenha em conta o seguinte:

- O sistema de alta tensão só pode ser desligado (corte da tensão) pelos seguintes especialistas:
 - Técnico de alta tensão (HVT)
 - Eletricista especializado para atividades definidas (EFffT) – Veículos híbridos ou elétricos
 - Eletricista especializado (EFK)
- Instalar ou colocar placas de aviso e dispositivos de bloqueio.
- Verificar (controlo visual!) o sistema de alta tensão e os cabos de alta tensão quanto a danos.
- Cortar a tensão do sistema de alta tensão:



- Desligar a ignição.
- Retirar a ficha de serviço de alta tensão.
- Remover o fusível.
- Desligar a rede de bordo de 12 V do lado de terra.
- Respeitar as instruções do fabricante do veículo.
- Bloquear o sistema de alta tensão contra religação:
 - Remover a chave de ignição e guardá-la num local seguro.
 - Guardar a ficha de serviço de alta tensão em local seguro ou bloquear o interruptor principal da bateria contra religação.
 - Isolar o interruptor principal da bateria, as ligações de ficha, etc. com fichas cegas, tampões ou fita isolante com um aviso correspondente.
- Verificar a ausência de tensão com um detetor de tensão. Mesmo com a alta tensão desligada, pode existir sempre uma tensão residual.
- Ligar à terra e curto-circuitar (só necessário a partir de uma tensão de 1000 V) o sistema de alta tensão.
- Tapar componentes adjacentes ou que estejam sob tensão – com uma tensão inferior a 1000 V, p. ex., com panos ou mangueiras isolantes ou coberturas de plástico. No caso de tensões superiores a 1000 V, p. ex., colocar placas de isolamento/painéis de cobertura especialmente previstos para o efeito, que ofereçam uma proteção contra contacto suficiente relativamente a componentes adjacentes.
- Antes da religação do sistema de alta tensão, observar o seguinte:
 - Remover todas as ferramentas e meios auxiliares do veículo híbrido/elétrico.
 - Anular o curto-circuito e a ligação à terra do sistema de alta tensão. Não se pode tocar em mais nenhum cabo.
 - Voltar a colocar os revestimentos de proteção removidos.
 - Anular as medidas de proteção nos pontos de ligação.

3. Descrição do produto

3.1. Âmbito de fornecimento

Quantidade	Designação
1	ONE VCI
1	Fita para o pescoço da Hella Gutmann Solutions
1	Manual do utilizador

3.1.1. Verificar o âmbito de fornecimento

Verificar o âmbito de fornecimento aquando da entrega ou imediatamente depois, de modo a poder apresentar logo em seguida uma reclamação por eventuais danos.

Para verificar o âmbito de fornecimento, proceder da seguinte forma:

1. Abrir o pacote e verificar a integridade com base na guia de remessa inclusa. Caso sejam detetados danos de transporte exteriores, abrir o pacote na presença do colaborador da empresa de entregas e verificar se a **ONE VCI** apresenta danos ocultos. Certificar-se de que o colaborador da empresa de entregas regista todos os danos de transporte e danos existentes na **ONE VCI** num protocolo de danos.
2. Retirar a **ONE VCI** da embalagem.



⚠ CUIDADO

Perigo de curto-circuito devido a peças soltas na ONE VCI

Perigo de destruição da ONE VCI/do sistema eletrónico do veículo

Nunca colocar a ONE VCI em funcionamento caso se suspeite de peças soltas no interior ou exterior do módulo. Neste caso, notificar imediatamente o serviço de reparações da Hella Gutmann ou um parceiro comercial da Hella Gutmann.

3. Verificar se a **ONE VCI** apresenta danos mecânicos e, abanando ligeiramente, se existem peças soltas no seu interior.

3.2. Condições normais de utilização

O **mega macs ONE** é um sistema para a identificação e eliminação de erros em sistemas eletrónicos do veículo. Este aparelho foi especialmente concebido para tablets com sistema operativo Android.

Através de uma interface de diagnóstico, o aparelho estabelece uma ligação ao sistema eletrónico do veículo, permitindo, assim, aceder às descrições do sistema do veículo. Muitos dados são importados diretamente online da base de dados de diagnóstico da Hella Gutmann para o tablet. Por isso, o **mega macs ONE** deve estar permanentemente online.

O **mega macs ONE** não é indicado para reparar máquinas e aparelhos elétricos, nem o sistema elétrico doméstico. Os aparelhos de outros fabricantes não são suportados.

Se o **mega macs ONE** e a **ONE VCI** forem utilizados de uma forma não indicada pela **Hella Gutmann**, a segurança do aparelho pode ser comprometida.

A **ONE VCI** destina-se a ser utilizada na indústria. Para uma aplicação fora de ambientes industriais como, por exemplo, em zonas comerciais e zonas habitacionais mistas, poderá ser necessário implementar medidas para suprimir as interferências radioelétricas.

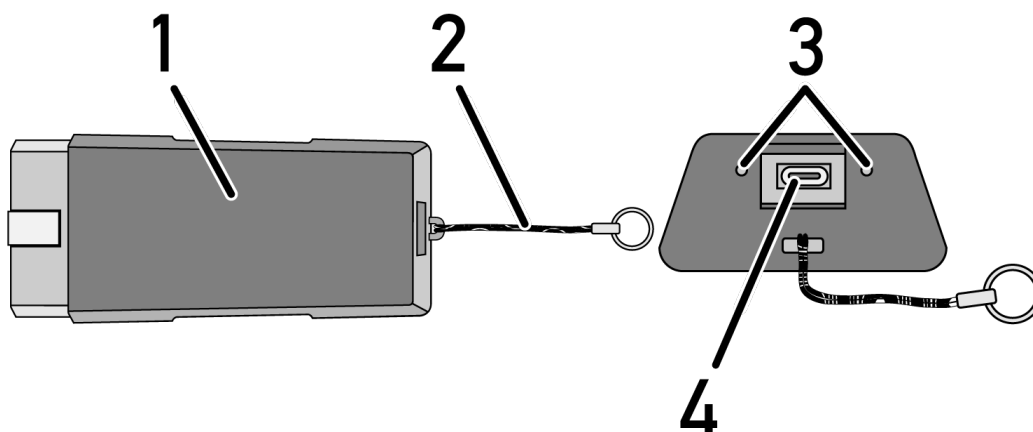
3.3. Utilização da função Bluetooth®

Em alguns países, as condições de utilização da função Bluetooth® podem estar limitadas por legislação ou decretos nacionais ou, em alguns casos, esta função pode não ser permitida.

Antes de utilizar a função Bluetooth®, observar as disposições em vigor no respetivo país.

3.4. Ligações

3.4.1. ONE VCI



Designação/Descrição	
1	Ficha OBD para ligação de diagnóstico do veículo
2	Faixa de fixação para fita com porta-chaves, por exemplo
3	Luzes de controlo verdes e azuis (LED) As luzes de controlo indicam o estado de funcionamento da ONE VCI .
4	Microporta USB para cabo USB destinada à ligação com a porta USB do talet

3.4.2. Significado das frequências de intermitência

Indicação de estado		Significado
LED azul	LED verde	
LED desligado.	LED desligado.	<ul style="list-style-type: none"> • Software inativo/com erro. • Sem tensão. • ONE VCI avariada.
LED pisca rapidamente (1x por seg.).	LED desligado.	<ul style="list-style-type: none"> • Atualização falhou. • Atualização inválida. • ONE VCI avariada.
LED pisca lentamente (de 3 em 3 s).	LED desligado.	<ul style="list-style-type: none"> • Atualização falhou. • Atualização inválida. • ONE VCI avariada.
LED pisca lentamente (de 3 em 3 s).	LED permanentemente aceso, com breves interrupções regulares.	ONE VCI operacional.

4. Instalação do mega macs ONE

4.1. Sistemas operativos suportados pelo mega macs ONE

- Sistemas operativos Android a partir da versão 6.0 (Marshmallow)

4.2. Requisitos do sistema para mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB de capacidade de armazenamento livre
- Bluetooth®, Classe 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Instalar o mega macs ONE




NOTA

Para poder descarregar a aplicação **mega macs ONE**, é necessária uma conta Google.

A aplicação **mega macs ONE** pode ser descarregada e instalada via Google Play Store.

Para instalar o **mega macs ONE**, proceder da seguinte forma:

1. Abrir a aplicação Google Play Store.
2. Introduzir no painel de pesquisa “HGS”, “mega macs” ou “Hella Gutmann”.
3. Selecionar a aplicação **mega macs ONE** .
4. Iniciar o descarregamento da aplicação.

⇒ A instalação do **mega macs ONE** está assim concluída.

5. Funções do mega macs ONE

5.1. Funções de diagnóstico



NOTA

O respetivo nível de verificação e a variedade de funções dependem da “inteligência” do sistema do veículo.

- **Códigos de erros**

Aqui é possível ler e eliminar os códigos de erro guardados na memória de códigos de erro da unidade de comando. Além disso, também é possível aceder a informações sobre o respetivo código de erro.

- **Parâmetros**

Aqui é possível exibir de forma gráfica e alfanumérica os dados em tempo real ou os estados dos componentes provenientes da unidade de comando.

- **Teste dos atuadores**

Aqui é possível ativar/desativar os atuadores com o auxílio da unidade de comando.

- **Reposição do intervalo de manutenção**

Aqui é possível repor o intervalo de manutenção. A reposição do intervalo de manutenção pode ser efetuada manualmente ou através do aparelho de diagnóstico.

- **Configuração básica**

Aqui é possível repor a configuração básica dos componentes.

- **Codificação**

Aqui é possível codificar componentes novos na unidade de comando.

- **Função de teste**

Aqui é possível realizar ensaios/autotestes especiais.

6. Colocação em serviço do mega macs ONE

6.1. Pré-requisitos para a utilização do mega macs ONE



NOTA

Durante a primeira instalação do **mega macs ONE**, tem de estar disponível uma ligação online.

Durante o diagnóstico, o **ONE VCI** tem de estar permanentemente ligado ao tablet no qual o **mega macs ONE** é utilizado.

Para poder utilizar o **mega macs ONE**, assegurar o seguinte:

- A aplicação **mega macs ONE** foi instalada corretamente.
- O **mega macs ONE** está ligado via Bluetooth® à **ONE VCI**.

6.2. Comunicação com a ONE VCI



NOTA

Tem de ser assegurada uma tensão de alimentação satisfatória para a **ONE VCI**, através do veículo.

A **ONE VCI** deve estar sempre ligada via Bluetooth® ao tablet, em que é utilizado o software **mega macs ONE**.

A **ONE VCI** é parte integrante do software **mega macs ONE** e inclui componentes de software. Por esse motivo, determinadas funções do software **mega macs ONE** exigem uma ligação à **ONE VCI**.

7. Trabalhar com o mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Vários fabricantes protegem a comunicação do veículo através de módulos Gateway, para proteger os sistemas do veículo contra acessos não autorizados. Isso significa que apenas pode haver uma comunicação ilimitada do veículo entre o aparelho de diagnóstico e o veículo com a ativação correspondente.


Para garantir uma comunicação ilimitada do veículo, foi integrada a função Cyber Security Management (CSM).

O utilizador CSM tem de ser registado primeiro pelo fabricante. Para tal, o fabricante exige uma verificação da identidade que é efetuada através da IdNow.

Os passos de trabalho correspondentes são esclarecidos em seguida.

7.1.1. Registar utilizador CSM novo

Para registar um novo utilizador CSM, proceder do seguinte modo:

1. Selecionar em  > **Gestão de utilizadores CSM**.
 - ⇒ A janela **Gestão de utilizadores CSM** é apresentada.
 - ⇒ Aqui realiza-se a gestão do utilizador CSM necessário para ativar a Cyber Security Management. As funções da Cyber Security Management só podem ser utilizadas após a Hella Gutmann proceder a uma verificação de identidade.
2. Selecionar >**Registar utilizador CSM novo**<.
3. Introduzir os dados do utilizador e confirmar com >**Seguinte**<.



NOTA

É enviado para o endereço de e-mail indicado um e-mail de verificação.

O e-mail de verificação contém um token.

4. Em **Gestão de utilizadores CSM** > **Introduzir token de verificação do e-mail**, introduzir o e-mail e o token de verificação enviados no e-mail de verificação.
5. Clicar em >**Seguinte**<.



NOTA

É enviado para o endereço de e-mail indicado outro e-mail de verificação.

O e-mail de verificação contém um token IdNow.

6. Instalar a **aplicação IdNow** no dispositivo móvel através do link indicado no e-mail de verificação.


**NOTA**

Opcionalmente, a identificação também pode ser iniciada através do site indicado no e-mail de verificação.

7. Abrir a **aplicação IdNow** e iniciar a identificação.
 8. Seguir as instruções na **aplicação IdNow**.
- ⇒ Deste modo, fica concluído o registo de um novo utilizador CSM.
- ⇒ Caso seja selecionado um veículo com sistema de segurança integrado, agora o utilizador CSM registado já pode iniciar a sua sessão e utilizar o diagnóstico habitual sem restrições.

7.1.2. Repor a palavra-passe

Para repor a palavra-passe, proceder do seguinte modo:

1. Em  > **Gestão de utilizadores CSM**, selecionar o utilizador CSM correspondente na lista e, em seguida, clicar em **>Repor a palavra-passe<**.
2. Selecionar **>Solicitar token para repor a palavra-passe<**.

**NOTA**

É enviado para o endereço de e-mail indicado um e-mail de verificação.

O e-mail de verificação contém um novo token.


3. Introduzir o novo token de verificação enviado no e-mail de verificação.
 4. Introduzir a nova palavra-passe.
 5. Repetir a palavra-passe e confirmar com **>Seguinte<**.
- ⇒ A palavra-passe foi reposta com sucesso.

7.1.3. Eliminar utilizador local

**NOTA**

O utilizador CSM é guardado pela Hella Gutmann Solutions.

Para eliminar um utilizador local, proceder do seguinte modo:

1. Em  > **Gestão de utilizadores CSM**, selecionar o utilizador CSM correspondente na lista e, em seguida, clicar em **>Remover o utilizador CSM do aparelho<**.
2. Prestar atenção à janela com notas.
3. Confirmar a seleção com **>SIM<**.

⇒ O utilizador local foi eliminado.





7.2. Símbolos



7.2.1. Símbolos gerais









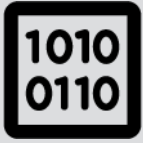
NOTA






O menu também pode ser acedido, deslizando o dedo sobre o ecrã, desde a margem esquerda até à direita.

Símbolos	Designação
	<p>Menu</p> <p>Através do menu podem ser acedidas as seguintes aplicações:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleção do veículo • Códigos de erros • Parâmetros • Teste do atuador • Reposição do intervalo de manutenção • Configuração básica • Codificação • Função de teste • Car History • Definições • Posição da ficha OBD
	<p>Com ligação Bluetooth®</p> <p>Este símbolo indica que o aparelho estabeleceu uma ligação por Bluetooth®.</p>
	<p>Sem ligação Bluetooth®</p> <p>Este símbolo indica que o aparelho não está ligado por Bluetooth®.</p>
	<p>Pé-de-imprensa</p> <p>Através deste símbolo podem ser acedidas as seguintes informações:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ficha editorial • Outros fornecedores




Símbolos	Designação
	<p>Voltar</p> <p>Com este símbolo é possível voltar para o nível anterior no menu.</p>
	<p>Procurar</p> <p>Este símbolo permite, por exemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Procurar diretamente pelo fabricante de automóvel pretendido, no ponto Seleção do veículo. • Procurar diretamente pelo sistema pretendido, no ponto Códigos de erros. • Procurar diretamente pelo sistema pretendido, no ponto Parâmetros.





7.2.2. Símbolos nas aplicações

Símbolos	Designação
	<p>Seleção do veículo</p> <p>Com este símbolo é possível selecionar um veículo.</p>
	<p>Códigos de erros</p> <p>Este símbolo permite ler e eliminar os códigos de erro guardados na memória de códigos de erro da unidade de comando. Além disso, também é possível aceder a informações sobre o respetivo código de erro.</p>
	<p>Parâmetros</p> <p>Este símbolo permite exibir de forma gráfica e alfanumérica os dados em tempo real ou os estados dos componentes provenientes da unidade de comando.</p>
	<p>Teste dos atuadores</p> <p>Este símbolo permite ativar/desativar os atuadores com o auxílio da unidade de comando.</p>
	<p>Reposição do intervalo de manutenção</p> <p>Este símbolo permite repor o intervalo de manutenção. A reposição do intervalo de manutenção pode ser efetuada manualmente ou através do aparelho de diagnóstico.</p>
	<p>Configuração básica</p> <p>Este símbolo permite repor a configuração básica dos componentes.</p>
	<p>Codificação</p> <p>Este símbolo permite codificar componentes novos na unidade de comando.</p>


Símbolos	Designação
	<p>Car History</p> <p>Este símbolo permite aceder ao Car History.</p>
	<p>Definições</p> <p>Este símbolo permite configurar o aparelho.</p>
	<p>Posição da ficha OBD</p> <p>Com este símbolo pode ser exibida a posição da ficha OBD. Previamente tem de ser selecionado um veículo.</p>
	<p>Procurar</p> <p>Este símbolo permite, por exemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Procurar diretamente pelo fabricante de automóvel pretendido, no ponto Seleção do veículo. • Procurar diretamente pelo sistema pretendido, no ponto Códigos de erros. • Procurar diretamente pelo sistema pretendido, no ponto Parâmetros.
	<p>Imprimir via e-mail</p> <p>Com este símbolo, uma área passível de impressão é convertida em formato PDF e enviada para o endereço de e-mail predefinido, para impressão. Para isso, é necessário definir previamente no ponto Definições um endereço de e-mail válido.</p>

7.2.3. Símbolos no base de dados de diagnóstico

Símbolos	Designação
	<p>Leitura de código(s) de erro</p>
	<p>Eliminar código(s) de erro.</p>
	<p>Existe(m) possível(eis) erro(s) no aparelho de comando</p> <p>Apenas após diagnóstico da Gateway.</p>
1, 2, 3...	<p>Quantidade de códigos de erro</p>
0	<p>Não existe(m) nenhum(uns) erro(s)</p>

Símbolos	Designação
	Aparelho de comando não instalado. Apenas após diagnóstico da Gateway.
	Indicação da descrição do código de erro
	Processo de eliminação efetuado - Possivelmente ainda existe(m) erro(s) permanente(s) Recomendada nova leitura do(s) código(s) de erro.
	Leitura de código(s) de erro/impossível eliminar código(s) de erro



7.3. Diagnóstico

Com  é possível trocar, através do aparelho, dados com os sistemas do veículo que pretende verificar. O respetivo nível de verificação e a variedade de funções dependem da “inteligência” do sistema do veículo.

7.3.1. Preparar o diagnóstico do veículo

Uma condição fundamental para obter um diagnóstico do veículo sem erros é selecionar o veículo correto e dispor de uma tensão da rede de bordo suficiente (> 12 V). Para facilitar o processo, o aparelho fornece várias ajudas como, por exemplo, o local de instalação da ligação de diagnóstico, a identificação do veículo através do VIN ou a indicação da tensão da bateria.

Para preparar o diagnóstico do veículo, proceder da seguinte forma:

1. Iniciar a aplicação **mega macs ONE** .
2. Selecionar o veículo pretendido em  > **Seleção do veículo**.



CUIDADO

Movimentação inadvertida do veículo

Perigo de ferimentos/perigo de danos materiais

Antes da inicialização, proceder da seguinte forma:

1. Acionar o travão de estacionamento.
2. Engrenar a marcha em vazio.
3. Prestar atenção à janela com notas e instruções.

**NOTA**


Curto-circuito e picos de tensão ao ligar a ONE VCI!

Perigo de destruição do sistema eletrónico do veículo

Desligar a ignição antes de ligar a ONE VCI ao veículo.

3. Ligar a **ONE VCI** à ligação de diagnóstico do veículo.



⇒ Os dois LED da **ONE VCI** piscam. A **ONE VCI** está operacional.

4. Através de  selecionar o tipo de diagnóstico pretendido.

⇒ O diagnóstico do aparelho foi preparado e pode ser agora realizado para um veículo selecionado, através de .

7.3.2. Efetuar um diagnóstico do veículo

Para efetuar o diagnóstico do veículo, proceder da seguinte forma:

1. Realizar os passos de trabalho 1-3 conforme descrito no capítulo Preparar o diagnóstico do veículo [► 227].
2. Através de  selecionar o tipo de diagnóstico pretendido.
3. Se necessário, prestar atenção à janela com informações, notas e instruções.
4. Iniciar a comunicação com .
5. Reparar o veículo. Em seguida, eliminar os códigos de erro guardados no sistema do veículo.

8. Definições

No ponto >Definições<, é possível configurar a aplicação **mega macs ONE**.


8.1. Definir idioma



NOTA

Durante a primeira instalação é definido o atual idioma do tablet.

Proceder da seguinte forma para ajustar o idioma:

1. Selecionar  > **Definições**.
 2. Abrir a lista de seleção em **Vista**.
 3. Selecionar o idioma desejado.
- ⇒ O idioma desejado foi ajustado.
- ⇒ Os ajustes podem ser aceites e guardados com >Guardar<.


8.2. Introduzir os dados da empresa



NOTA

Aqui é possível inserir os dados da empresa que se destinam, por exemplo, à impressão.

Para introduzir os dados da empresa, proceder da seguinte forma:

1. Selecionar  > **Definições**.
 2. Abrir o teclado virtual em **Dados da empresa**.
 3. Introduzir os dados da empresa nos campos de texto previstos para o efeito.
- ⇒ Os dados da empresa foram registados.
- ⇒ Os dados da empresa podem ser aceites e guardados com >Guardar<.

8.3. Configurar o alarme ONE VCI


Proceder da seguinte forma para configurar o alarme **ONE VCI**:

1. Selecionar  > **Definições**.
2. Em **VCI**, ativar a caixa de verificação **Alarme de monitorização ativo**, de modo a ativar o alarme **ONE VCI**.

3. Eventualmente definir nos campos de texto, em baixo, o **Tempo de ligação perdida até ao alarme de monitorização [s]** e a **Duração do alarme de monitorização [s]**.

⇒ Os ajustes podem ser aceites e guardados com **>Guardar<**.

8.4. Aceder às informações sobre a versão

Aceder às informações sobre a versão em  > **Definições**.

Aqui são apresentadas no ponto **Versões**, entre outras, as seguintes informações:

- Versão do servidor
- Versão de dados
- Número do aparelho **VCI**
- Versão de hardware **VCI**
- Versão de software **VCI**
- Versão da aplicação
- Versão Android
- Modelo
- Memória (livre/total)

9. Informações gerais

9.1. Cuidados e manutenção

- Limpar regularmente a **ONE VCI** com produtos de limpeza suaves.
- Utilizar detergentes domésticos convencionais com um pano de limpeza suave humedecido.
- Substituir de imediato as peças danificadas.
- Utilizar apenas peças de substituição originais.

9.2. Eliminação



NOTA

A diretiva aqui mencionada é aplicável apenas dentro da União Europeia.



Nos termos da Diretiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 4 de julho de 2012 relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, assim como da legislação nacional relativa à comercialização, devolução e eliminação ecológica de aparelhos elétricos e eletrónicos (Lei alemã sobre equipamentos elétricos e eletrónicos — ElektroG) de 20.10.2015 na sua versão atual, comprometemo-nos a receber de volta este aparelho, colocado no mercado por nós após 13.08.2005, assim que tiver terminado a sua vida útil, sem quaisquer encargos, e a eliminá-lo em conformidade com as diretrizes acima mencionadas.

Visto o presente equipamento ser de uso exclusivamente comercial (B2B), este não pode ser entregue em centros de reciclagem públicos.

Mediante a indicação da data de aquisição e do número de aparelho, este pode ser eliminado pela:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

D-79241 Ihringen

ALEMANHA

N.º reg. WEE: DE25419042

Telefone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Dados técnicos

ONE VCI

Banda de frequências	2,4 GHz
Taxa de transmissão de dados	Máx. 3 Mbit/s
Alcance no interior	3...10 m
Alcance no exterior	Máx. 50 m
Dimensões	110 x 50 x 26 mm (C x L x A)
Portas	Micro-USB, Bluetooth®

İçindekiler

1. Bu kılavuz hakkında	235
1.1. Kılavuzun kullanımı ile ilgili bilgiler	235
1.2. Fonksiyon kapsamı	235
2. Güvenlik bilgileri	236
2.1. Genel güvenlik bilgileri	236
2.2. Yaralanma tehlikesine karşı güvenlik bilgileri	236
2.3. ONE VCI için güvenlik bilgileri	237
2.4. Hibrid/elektrikli araç güvenlik bilgileri	237
3. Ürün Açıklaması	239
3.1. Teslimat kapsamında olanlar	239
3.1.1. Teslimat kapsamını kontrol etme	239
3.2. Kullanım amacı	239
3.3. Bluetooth®-Fonksiyonunun kullanımı	240
3.4. Bağlantılar	240
3.4.1. ONE VCI	240
3.4.2. Yanıp sönen frekansların anlamı	240
4. mega macs ONE kurulumu	242
4.1. mega macs ONE için desteklenen işletim sistemleri	242
4.2. mega macs ONE için sistem gereksinimleri	242
4.3. mega macs ONE kurulumu	242
5. mega macs ONE'in fonksiyon kapsamı	243
5.1. Diyagnoz fonksiyonları	243
6. mega macs ONE'i devreye alma	244
6.1. mega macs ONE'in kullanımı için ön koşul	244
6.2. ONE VCI ile bağlantı	244
7. mega macs ONE ile çalışma	245
7.1. Cyber Security Management	245
7.1.1. Yeni bir CSM kullanıcıını kaydetme	245
7.1.2. Şifreyi sıfırla	246
7.1.3. Yerel kullanıcıyı silme	246
7.2. Simgeler	247
7.2.1. Genel simgeler	247

7.2.2. Uygulamalardaki simgeler	248
7.2.3. Genel sorgulamadaki semboller	249
7.3. Diyagnoz	250
7.3.1. Araç diyagnozunu hazırlama	250
7.3.2. Araç diyagnozunun yapılması	251
8. Ayarlar	252
8.1. Dil ayarlama.....	252
8.2. Şirket verilerini girme	252
8.3. ONE VCI alarımını yapılandırma	252
8.4. Sürüm bilgilerini çağırma.....	253
9. Genel bilgiler	254
9.1. Bakım ve muayene	254
9.2. Tasfiye edilmesi	254
9.3. Teknik veriler	255

1. Bu kılavuz hakkında

Bu kılavuzda, ürününüzle mümkün olan en kısa sürede keyifli ve sorunsuz bir başlangıç yapmanız için en önemli bilgileri sizin için genel bir bakış içinde özetledik.

1.1. Kılavuzun kullanımı ile ilgili bilgiler

Bu kılavuzda kullanıcıların güvenliğine yönelik önemli bilgiler yer alır.

www.hella-gutmann.com/manuals altında diyagnoz cihazlarımızın, araçlarımızın ve diğer ürünlerimizin tüm el kitapçıklarını, talimatnamelerini, kullanım kılavuzlarını ve listelerini bulabilirsiniz.

www.hella-academy.com adresindeki Hella Academy sayfamızı da ziyaret edin ve size faydası olacak çevrimiçi eğitim dokümanlarını ve diğer eğitim seçeneklerini kullanarak bilgi dağarcığınızı güçlendirin.

Kılavuzun tamamını okuyun. Özellikle güvenlik ilkeleriyle ilgili ilk sayfalara dikkat edin. Bunlar diyagnoz cihazıyla çalışırken özellikle kullanıcıyı korumak içindir.

Diyagnoz cihazı kullanılırken yaralanma ve yanlış işlemden kaynaklanabilecek bir zarar riskini önlemek için çalışma adımlarını açıklayan bölümlerin her birine ayrı ayrı tekrar tekrar bakılması tavsiye edilir.

Diyagnoz cihazı, sadece otomotiv teknik eğitimi almış bir kişi tarafından kullanılabilir. Bilgi ve eğitime dayanan bilgiler bu kılavuzda tekrar açıklanmaz.

Üretici, kılavuzda ve diyagnoz cihazı üzerinde önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Bu nedenle güncelleme olup olmadığını kontrol etmenizi tavsiye ederiz. Diyagnoz cihazının başkasına satılması veya verilmesi halinde, bu kılavuz da diyagnoz cihazıyla birlikte teslim edilmelidir.

Bu kılavuz, diyagnoz cihazının tüm kullanım ömrü boyunca her zaman el altında ve erişilebilir olacak şekilde muhafaza edilmelidir.

1.2. Fonksiyon kapsamı

Yazılımın fonksiyon kapsamı, ülkeye bağlı olarak satın alınan lisans paketlerine ve/veya isteğe bağlı olarak bulunan donanımlara göre değişebilir. Dolayısıyla bu belge her özel yazılımda bulunmayan fonksiyonları açıklayabilir. Eksik fonksiyonlar, bu söz konusu ücrete tabi olan lisans paketinin ve/veya ilave bir donanımın satın alınması yoluyla etkinleştirilebilir.

2. Güvenlik bilgileri

2.1. Genel güvenlik bilgileri



- Ürün, sadece motorlu araçlar üzerinde kullanım için öngörülmüştür. Cihazı kullanan kişinin otomotiv tekniği ve dolayısıyla atölyede veya motorlu araçlarda meydana gelebilecek tehlikeler ve riskler hakkında bilgisi olması gerekir.
- Kullanıcı, ürünü kullanmadan önce **mega macs ONE**'in kılavuzunu tamamen ve itinayla okumalıdır.
- Farklı bölümler halinde verilen tüm bilgiler ve açıklamalar kılavuzda bulunmaktadır. Aşağıdaki önlemler ve güvenlik bilgileri ayrıca dikkate alınmalıdır.
- Ayrıca iş güvenliği daireleri, sendikalar, motorlu taşıt üreticileri ve çevre yönetmelikleri tarafından geçerli standart olarak uyması gereken tüm genel yönergelere, kanunlara, mevzuatlara ve davranış kurallarına bir atölyenin dikkat etmesi gerekir.

2.2. Yaralanma tehlikesine karşı güvenlik bilgileri



Araç üzerinde çalışırken dönen parçalar veya aracın hareket etmesi sonucu yaralanma tehlikesi söz konusudur. Bu nedenle aşağıdakilere dikkat edin:

- Kaymasını önlemek için aracı emniyete alın.
- Otomatik araçları ayrıca park konumuna getirin.
- Motorun kontrolsüz çalıştırılmasını önlemek için start/stop sistemini devre dışı bırakın.
- Diyagnoz cihazını araca sadece kontak kapalıyken bağlayın.
- Motor çalışırken dönen parçalara elinizle müdahale etmeyin.
- Kabloyu dönen parçaların yakınına döşemeyin.
- Yüksek gerilim taşıyan parçalarda hasar olup olmadığını kontrol edin.

2.3. ONE VCI için güvenlik bilgileri



Kullanıcının yaralanmasına veya **ONE VCI'nin** bozulmasına neden olabilecek yanlış kullanımı önlemek için aşağıdakilere dikkat edin:

- **ONE VCI'nin** uzun süre güneş ışınlarına maruz kalmasını önleyin.
- **ONE VCI'yi** sıcak parçalardan uzak tutun.
- **ONE VCI'yi** döner parçalardan uzak tutun.
- Bağlantı kablosunun/aksesuar parçalarının hasar durumunu düzenli olarak kontrol edin (kısa devre nedeniyle **ONE VCI** bozulabilir).
- **ONE VCI'yi** sadece kılavuza uygun olarak kullanın.
- Su, yağ veya benzin gibi sıvılara karşı **ONE VCI'yi** koruyun. **ONE VCI** su geçirmez değildir.
- **ONE VCI'nin** darbe almasını önleyin ve yere düşürmeyin.
- **ONE VCI'yi** kendiniz açmayın. **ONE VCI'nin** içi yalnızca **Hella Gutmann** tarafından yetkilendirilmiş olan teknisyenler tarafından açılabilir. Koruyucu mührün hasarı veya cihazın içine izinsiz müdahalede bulunulması durumunda garanti hakkı ortadan kalkacaktır.
- **ONE VCI'nin** arızalanması durumunda derhal **Hella Gutmann** firmasına veya bir Hella Gutmann ticari partnerine haber verin.

2.4. Hibrid/elektrikli araç güvenlik bilgileri



Hibrid/elektrikli araçlarda çok yüksek gerilim oluşur. Hasarlı parçalarda gerilim atlamaları örn. sensörlerin ısırması sonucu veya gerilim taşıyan parçalara temas sonucu, elektrik çarpması tehlikesi söz konusudur. Araçtaki yüksek gerilim hafif bir dikkatsizlikte ölümcül olabilir. Bu nedenle aşağıdakilere dikkat edin:

- Yüksek gerilim sistemi sadece aşağıda listelenen uzmanlar tarafından kapatılmalıdır:
 - Yüksek gerilim teknisyeni
 - Hibrid veya elektrikli araçlardaki faaliyetler için yetkin elektrik uzmanı
 - Elektrik uzmanı
- Çalışma alanlarına uyarı işaretleri yerleştirin veya bariyerler kurun.
- Yüksek gerilim sisteminde ve yüksek gerilim hatlarında hasar olup olmadığını kontrol edin (görsel muayene!).
- Yüksek gerilim sisteminin güç bağlantısını kesme:



- Kontaklı kapatın.
- Yüksek voltaj servis fişini çıkarın.
- Sigortayı sökün.
- 12 volt araç elektrik sisteminin bağlantısını topraklamadan ayırın.
- Araç üreticisinin talimatlarına uyun.
- Yüksek gerilim sisteminin yeniden aktive olmaması için önlemlerin alınması:
 - Kontak anahtarını çıkarın ve güvenli bir yere koyun.
 - Yüksek voltaj servis fişini güvenli bir yere kaldırın ve batarya ana şalterini yeniden aktive olmaması için önlem alın.
 - Batarya ana şalterini, konnektörleri vb. kör tapalar, kapaklar veya izole bant kullanarak ve bir uyarı bilgisi yapııştırarak izole edin.
- Gerilimin olmadığı, bir gerilim test cihazı ile kontrol edilmelidir. Yüksek gerilim kapalı olsa dahi hala kalıntı gerilim olabilir.
- Yüksek gerilim sistemini toprağa bağlayın ve kısa devre yaptırın (sadece 1000 voltluk bir gerilim gerekli).
- Gerilimin yakınlarındaki parçaları ve bileşenleri 1000 voltun altında bir gerilim olduğunda örn. yalıtım örtüsü, hortum veya plastik kapaklar yardımıyla kapatın. Gerilim 1000 voltun üzerinde olduğunda çevredeki bileşenler için yeterli koruma sağlayacak şekilde yeterince büyük bu tip için tasarlanmış özel yalıtım levhaları/kuruma plakaları yerleştirin.
- Yüksek gerilim sisteminin yeniden aktive edilmesinden önce aşağıdakilere dikkat edilmelidir:
 - Kullanılan tüm alet ve gereçleri hibrid/elektrikli araçtan çıkarın.
 - Yüksek gerilim sisteminin kısa devre ve topraklamasını iptal edin. Artık hiç bir kabloya dokunmayın.
 - Daha önce çıkarılmış koruyucuları tekrar yerletirin.
 - Vites pozisyonlarının koruyucu önlemlerini kaldırın.

3. Ürün Açıklaması

3.1. Teslimat kapsamında olanlar

Sayı	Tanım
1	ONE VCI
1	Hella Gutmann Solutions anahtarlığı
1	El kitapçığı

3.1.1. Teslimat kapsamını kontrol etme

Herhangi bir hasar durumunda geri iade edebilmek için teslimattan hemen sonra, teslimat kapsamındakileri kontrol edin.

Teslimat kapsamını aşağıdaki adımları izleyerek kontrol edin:

1. Paketi açın ve birlikte verilerin teslimat listesine göre içindekilerin eksik olup olmadığını kontrol edin. Teslimat sırasında meydana gelmiş bir hasar belirlendiği zaman teslimat paketini açın ve **ONE VCI'de** başka gizli bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Tüm teslimat sırasında ve **ONE VCI'de** meydana gelmiş hasarlar bir hasar raporu olarak teslimatçı tarafından kayıt altına alınmalıdır.
2. **ONE VCI'yi** paketinden çıkarın.



⚠ DİKKAT

ONE VCI'de veya içindeki gevşek parçalar nedeniyle kısa devre tehlikesi

ONE VCI'nin/araç elektroniğinin zarar görme tehlikesi

Modülde gevşek parçaların olması durumunda asla ONE VCI'yi çalıştırmayın. Böyle bir durumda derhal Hella Gutmann firmasına veya bir Hella Gutmann ticari partnerine haber verin.

3. **ONE VCI'de** mekanik hasar olup olmadığını ve hafifçe sallayarak içinde monte edilmemiş parça bulunup bulunmadığını kontrol edin.

3.2. Kullanım amacı

Bu **mega macs ONE** aracın elektronik sistemlerindeki hataların tespiti ve giderilmesi için tasarlanmış bir sistemdir. Bu, Android işletim sistemi olan tabletler için özel olarak geliştirilmiştir.

Bir diyagnoz arabirimi yoluyla aracın elektronik sistemine bir bağlantı kurar ve araç sistem tanımlarına erişim sağlar. Verilerin çoğu Hella Gutmann diyagnoz veri tabanından doğrudan tablete çevrimiçi olarak aktarılır. Bunun için **mega macs ONE** sürekli olarak çevrimiçi olmalıdır.

mega macs ONE elektrikli makina ve cihazların veya elektrikli ev eşyalarının tamiri için uygun değildir. Diğer üreticilerin cihazları desteklenmez.

mega macs ONE ve **ONE VCI**'nin Hella Gutmann tarafından belirtilen şekilde kullanılmaması cihazın güvenlik korumasının arızalanmasına yol açabilir.

ONE VCI endüstri alanında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ayrıca endüstriyel alanlar dışında, karışık alanlarda, örn. sanayi ve konutun birlikte olduğu alanlarda radyo parazitinin bastırılması için önlemlerin alınması gerekebilir.

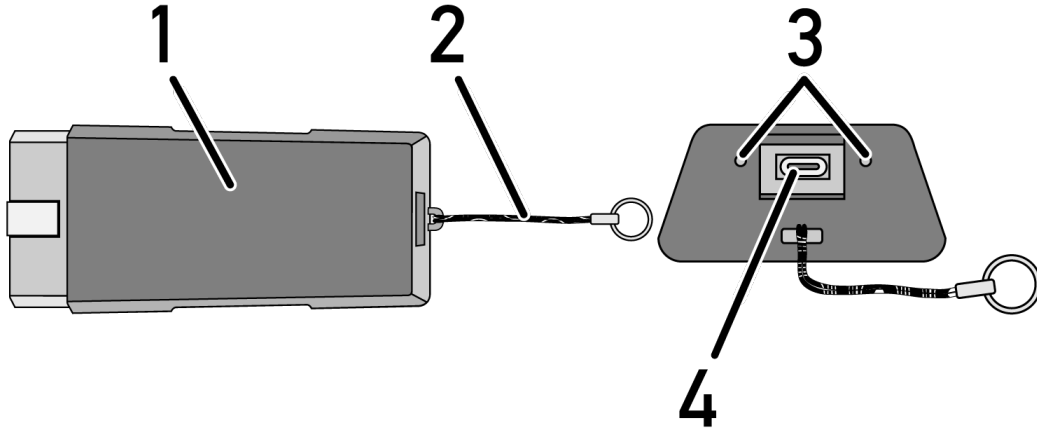
3.3. Bluetooth®-Fonksiyonunun kullanımı

Bluetooth®-Fonksiyonunun kullanımı bazı ülkelerde ilgili yasa ve yönetmeliklerle kısıtlanmış veya yasak olabilir.

Bluetooth®-Fonksiyonunu kullanmadan önce kendi ülkeniz için geçerli olan yönetmelikleri dikkate alın.

3.4. Bağlantılar

3.4.1. ONE VCI



Tanım/Açıklama	
1	OBD fişi, aracın diyagnoz bağlantısı için
2	Bant, örn. anahtarlığa takılabilmesi için
3	yeşil ve mavi kontrol lambası (LED) Kontrol lambaları, ONE VCI 'nin işletim durumunu gösterir.
4	Mikro USB arabirimi, tabletteki USB arabirimine bağlanan USB kablosu için

3.4.2. Yanıp sönen frekansların anlamı

Durum göstergesi		Anlamı
mavi LED	yeşil LED	
LED kapalıdır.	LED kapalıdır.	<ul style="list-style-type: none"> Yazılım aktif değil/hatalıdır. Gerilim yoktur. ONE VCI arızalıdır.

Durum göstergesi		Anlamı
mavi LED	yeşil LED	
LED hızlı yanıp sönüyor (saniyede bir).	LED kapalıdır.	<ul style="list-style-type: none">• Güncelleme başarısızdır.• Güncelleme geçersizdir.• ONE VCI arızalıdır.
LED yavaş yanıp sönüyor (3 saniyede bir).	LED kapalıdır.	<ul style="list-style-type: none">• Güncelleme başarısızdır.• Güncelleme geçersizdir.• ONE VCI arızalıdır.
LED yavaş yanıp sönüyor (3 saniyede bir).	LED, düzenli kısa aralıklarla sürekli olarak yanıyor.	ONE VCI çalışmaya hazırdır.

4. mega macs ONE kurulumu

4.1. mega macs ONE için desteklenen işletim sistemleri

- Android işletim sistemleri sürüm 6.0'dan itibaren (Marshmallow)

4.2. mega macs ONE için sistem gereksinimleri

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB boş bellek kapasitesi
- Bluetooth®, Klasse 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. mega macs ONE kurulumu




NOT

mega macs ONE uygulamasını indirmek için bir Google hesabının olması gerekir.

mega macs ONE uygulaması Google Play Store'dan indirilebilir ve yüklenebilir.

mega macs ONE kurmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Google Play Store App'i açın.
2. Arama penceresine **"HGS"**, **"mega macs"** veya **"Hella Gutmann"** yazın.
3. **mega macs ONE**  uygulamasını seçin.
4. Uygulamanın indirilmesini başlatın.

⇒ Böylece mega macs ONE yüklemesi tamamlanmıştır.

5. mega macs ONE'in fonksiyon kapsamı

5.1. Diyagnoz fonksiyonları



NOT

İlgili test derinliđi ve fonksiyon çeřitliliđi araç sisteminin "akıllılık" durumuna bađlıdır.

- **Hata kodu**

Burada, kumanda ünitesinin hata kodu belleđinde saklanan hata kodları okunabilir ve silinebilir. Ayrıca hata kodlarını açıklayan bilgilere erişebilir.

- **Parametre**

Burada kumanda ünitesinden bileřenlerin gerėek zamanlı verileri veya durumları, grafiksel ve alfa sayısal olarak görüntülenebilir.

- **Aktüatör testi**

Burada aktörler/aktüatörler kumanda ünitesi yardımıyla aktive edilebilir/devre dışı bırakılabilir.

- **Servis sıfırlaması**

Burada muayene aralıđı sıfırlanabilir. Servis sıfırlaması, manuel olarak veya diyagnoz cihazıyla yapılabilir.

- **Temel ayar**

Burada bileřenler, temel ayarlarına sıfırlanabilir.

- **Kodlama**

Burada yeni bileřenler, kumanda ünitesine kodlanabilir.

- **Test fonksiyonu**

Burada özel kontroller/otomatik testler yürütülebilir.

6. mega macs ONE'ı devreye alma

6.1. mega macs ONE'ın kullanımı için ön koşul



NOT

mega macs ONE'ın ilk yüklemesi yapılırken Online bir bağlantının olması gerekir.

ONE VCI'nin, diyagnozlar sırasında **mega macs ONE** kullanılan tablete sürekli bağlı olması gerekir.

mega macs ONE'ı kullanabilmek için şunlara dikkat edin:

- **mega macs ONE** uygulaması düzgün bir şekilde yüklendi.
- **mega macs ONE** Bluetooth® yoluyla **ONE VCI'ye** bağlandı.

6.2. ONE VCI ile bağlantı



NOT

ONE VCI için araçta yeterli güç kaynağının olması gerekir.

mega macs ONE yazılımı kullanılırken **ONE VCI'in** her zaman Bluetooth® yoluyla tablete bağlı olması gerekir.

ONE VCI, **mega macs ONE** yazılımının tamamlayıcı bir parçasıdır. **ONE VCI'de** yazılım bileşenleri bulunur. Bu nedenle **mega macs ONE** yazılımının belirli fonksiyonları için **ONE VCI** bağlantısı gereklidir.

7. mega macs ONE ile çalışma

7.1. Cyber Security Management

Birçok üretici, araç sistemlerini yetkisiz erişime karşı korumak için güvenlik Gateway modülü ile araçla iletişimi güvence altına alır. Bu, diyagnoz cihazıyla araç arasındaki sınırsız araçla iletişimin ancak ilgili etkinleştirmeden sonra gerçekleşebileceği anlamına gelir.

Geliştirilen Cyber Security Management (CSM) fonksiyonu sınırsız araçla iletişimi sağlamak için entegre edilmiştir.

CSM kullanıcısının önce ilgili üreticinin portalına kaydedilmesi gerekir. Bunun için üretici, IdNow aracılığıyla bir kimlik doğrulamasının yapılmasını isteyecektir.

İlgili adımlar sırasıyla aşağıda açıklanmıştır.

7.1.1. Yeni bir CSM kullanıcısını kaydetme

Yeni CSM kullanıcısını kaydetmek için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

- ☰ üzerinden > **CSM Kullanıcı yönetimi** ögesini seçin.
 - ⇒ **CSM Kullanıcı yönetimi** penceresi görüntülenir.
 - ⇒ Buradan Cyber Security Management fonksiyonunun kilidini açmaya yetkili CSM kullanıcısı yönetilir. Cyber Security Managemen fonksiyonları, sadece kullanıcı kimliğinin Hella Gutmann tarafından doğrulanmasından sonra kullanılabilir.
- >**Yeni bir CSM kullanıcısını kaydetme**< ögesini seçin.
- Kullanıcı verilerini girin ve >**Devam**< ile onaylayın.



NOT

Bir doğrulama e-postası, belirtilen e-posta adresine gönderilecektir.
Doğrulama e-postası bir Token içerir.

- CSM Kullanıcı yönetimi** > **E-posta ile gönderilen doğrulama token'ını girme** üzerinden, doğrulama e-postasındaki e-postayı ve doğrulama token'ını girin.
- >**Devam**< ögesini tıklayın.



NOT

Diğer bir doğrulama e-postası, belirtilen e-posta adresine gönderilecektir.
Doğrulama e-postası bir IdNow-Token içerir.

- Doğrulama e-postasında verilen bağlantıyı kullanarak **IdNow Uygulamasını** mobil cihaza yükleyin.



NOT

İsteğe bağlı olarak doğrulama e-postasında belirtilen web sitesi üzerinden de kimlik tanımlaması başlatılabilir.

7. **IdNow-App** uygulamasını açın ve kimlik tanımlamasını başlayın.


8. **IdNow-App** uygulamasındaki talimatları uygulayın.

⇒ Yeni bir CSM kullanıcısının kaydı böylece tamamlanmış olur.

⇒ Güvenlik sistemi kurulu bir araç seçilirse kayıtlı CSM kullanıcısı artık bilinen diyagnoz süreçlerini kısıtlama olmaksızın kullanabilmek için oturum açabilir.

7.1.2. Şifreyi sıfırla

Şifreyi sıfırlamak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1.  > **CSM Kullanıcı yönetimi** aracılığıyla listeden ilgili CSM kullanıcısını seçin ve ardından >**Şifreyi sıfırlama**< ögesine tıklayın.
2. >**Şifreyi sıfırlamak için Token isteme**< ögesini seçin.



NOT

Bir doğrulama e-postası, belirtilen e-posta adresine gönderilecektir.

Doğrulama e-postası yeni bir Token içerir.

3. Doğrulama e-postasındaki yeni doğrulama token'ını girin.

4. Yeni şifreyi girin.

5. Şifreyi tekrarlayın ve >**Devam**< ile onaylayın.

⇒ Şifre başarıyla sıfırlandı.


7.1.3. Yerel kullanıcıyı silme



NOT

Bu CSM kullanıcısı Hella Gutmann Solutions'ta kayıtlı kalır.

Bir yerel kullanıcıyı silmek için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1.  > **CSM Kullanıcı yönetimi** aracılığıyla listeden ilgili CSM kullanıcısını seçin ve ardından >**CSM kullanıcısını cihazdan kaldır**< ögesine tıklayın.
2. Açıklama penceresini dikkate alın.
3. Seçimi **EVET** ile onaylayın.

⇒ Bu yerel kullanıcı silindi.

7.2. Simgeler



7.2.1. Genel simgeler









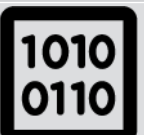

NOT





Menü, parmağı ekranın sol kenarından sağa doğru kaydırarak da çağrılabilir.

Simgeler	Tanım
	<p>Menü</p> <p>Menü üzerinden aşağıdaki uygulamalar çağrılabilir:</p> <ul style="list-style-type: none">• Araç seçimi• Hata kodu• Parametre• Aktüatör testi• Servis sıfırlaması• Temel ayar• Kodlama• Test fonksiyonu• Araç geçmişi• Ayarlar• OBD fişinin yeri
	<p>Bluetooth® bağlı</p> <p>Bu simge, cihazın Bluetooth® üzerinden bağlantı kurmuş olduğunu gösterir.</p>
	<p>Bluetooth® bağlı değil</p> <p>Bu simge, cihazın Bluetooth® üzerinden bağlı olmadığını gösterir.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Bu simge üzerinden aşağıdaki bilgiler çağrılabilir:</p> <ul style="list-style-type: none">• Künye• Üçüncü şahıs

Simgeler	Tanım
	<p>Geri</p> <p>Bu simge üzerinden menüde bir önceki seviyeye dönülebilir.</p>
	<p>Arama</p> <p>Bu simge üzerinden örn.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Araç seçimi alanından doğrudan istenen araç üreticisi aranabilir. • Hata kodu alanından doğrudan istenen sistem aranabilir. • Parametreler alanından doğrudan istenen sistem aranabilir.




7.2.2. Uygulamalardaki simgeler

Simgeler	Tanım
	<p>Araç seçimi</p> <p>Bu simge üzerinden bir araç seçilebilir.</p>
	<p>Hata kodu</p> <p>Bu simge üzerinden kumanda ünitesinin hata kodu belleğinde saklanan hata kodları okunabilir ve silinebilir. Ayrıca hata kodlarını açıklayan bilgilere erişilebilir.</p>
	<p>Parametre</p> <p>Bu simge üzerinden kumanda ünitesinden bileşenlerin gerçek zamanlı verileri veya durumları, grafiksel ve alfa sayısal olarak görüntülenebilir.</p>
	<p>Aktüatör testi</p> <p>Bu simge üzerinden aktörler/aktüatörler kumanda ünitesi yardımıyla aktive edilebilir/devre dışı bırakılabilir.</p>
	<p>Servis sıfırlaması</p> <p>Bu simge üzerinden muayene aralığı sıfırlanabilir. Servis sıfırlaması, manuel olarak veya diyagnoz cihazıyla yapılabilir.</p>
	<p>Temel ayar</p> <p>Bu simge üzerinden bileşenler, temel ayarlarına sıfırlanabilir.</p>
	<p>Kodlama</p> <p>Bu simge üzerinden yeni bileşenler, kumanda ünitesine kodlanabilir.</p>
	<p>Araç geçmişi</p> <p>Bu simge üzerinden Araç geçmişi açılabilir.</p>

Simgeler	Tanım
	<p>Ayarlar</p> <p>Bu simge üzerinden cihaz yapılandırılabilir.</p>
	<p>OBD fişinin yeri</p> <p>Bu simge üzerinden OBD fişinin pozisyonu görüntülenebilir. Bunun önce için bir araç seçilmelidir.</p>
	<p>Arama</p> <p>Bu simge üzerinden örn.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Araç seçimi alanından doğrudan istenen araç üreticisi aranabilir. • Hata kodu alanından doğrudan istenen sistem aranabilir. • Parametreler alanından doğrudan istenen sistem aranabilir.
	<p>E-mail özetinden yazdırma</p> <p>Bu simge üzerinden baskı görüntülen bir alandan yazdırılabilir bir PDF oluşturulur ve belirtilen bir e-mail adresine gönderilir. Bunun için önce Ayarlar alanında geçerli bir e-mail adresi girilmelidir.</p>

7.2.3. Genel sorgulamadaki semboller

Simgeler	Tanım
	<p>Hata kodu okuma</p>
	<p>Hata kodu silme</p>
	<p>Kumanda ünitesindeki olası hatalar</p> <p>Sadece Gateway sorgulamasından sonra.</p>
1, 2, 3...	<p>Hata kodlarının sayısı</p>
0	<p>Hata yok</p>
	<p>Kumanda ünitesi takılı değil</p> <p>Sadece Gateway sorgulamasından sonra.</p>

Simgeler	Tanım
	Hata kodu açıklamalarının sayısı
	Silme işlemi gerçekleştirildi - hala kalıcı hatalar olabilir Hata kodunun yeniden okunması önerilir.
	Hata kodu okunamaz / hata kodu silinemez


7.3. Diyagnoz

☰ üzerinden cihaz yardımıyla test edilecek aracın sistemleriyle veri alışverişi yapılabilir. İlgili test derinliği ve fonksiyon çeşitliliği araç sisteminin "akıllılık" durumuna bağlıdır.

7.3.1. Araç diyagnozunu hazırlama

Hatasız bir araç diyagnoz işlemi için aracın doğru seçilmesi ve yeterli araç elektrik sistemi geriliminin (> 12 V) olması ön koşuldur. Bunu kolaylaştırmak için cihazda örn. diyagnoz bağlantısının montaj yeri, VIN üzerinden aracın tanımlaması veya batarya geriliminin gösterimi gibi seçenekler için birçok yardım bulunur.

Araç diyagnozunu hazırlamak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. **mega macs ONE**  uygulamasını başlatın.
2. ☰ > **Araç seçimi** aracılığıyla istediğiniz bir aracı seçin.



DİKKAT

Aracın kontrolünüz dışında hareket etmesi

Yaralanma/maddi hasar tehlikesi

Çalıştırma işleminden önce aşağıdaki adımları uygulayın:

1. El frenini çekin.
2. Rölantiye geçirin.
3. Uyarı ve talimat penceresini dikkate alın.

**NOT**


ONE VCI bağlandığında, kısa devre olma ve voltajın ani yükselme tehlikesi


Araç elektroniğinin zarar görme tehlikesi

ONE VCI'yi takmadan önce aracın kontağını kapatın.

3. **ONE VCI'yi** aracın diyagnoz bağlantısına takın.

⇒ **ONE VCI'nin** her iki LED'i yanıp söner. **ONE VCI** çalışmaya hazırdır.


4.  ile istediğiniz diyagnoz tipini seçin.

⇒ Araç diyagnozu hazırdır ve  ile istenen bir aracın diyagnozu yapılabilir.

7.3.2. Araç diyagnozunun yapılması

Araç diyagnozunu gerçekleştirmek için aşağıdakileri uygulayın:

1. 1-3 adımlarını Araç diyagnozunu hazırlama [► 250] bölümünde açıklanan şekilde gerçekleştirin.

2.  ile istediğiniz diyagnoz tipini seçin.

3. Gerektiğinde bilgi, uyarı ve talimat pencerelerini dikkate alın.

4.  ile iletişimi başlatın.

5. Aracı tamir edin. Daha sonra aracın sisteminde kayıtlı olan hata kodlarını silin.

8. Ayarlar

>Ayarlar< ögesi altından **mega macs ONE** uygulaması yapılandırılabilir.

8.1. Dil ayarlama



NOT

İlk kayıt yapılırken tabletin aktuel dil ayarı kabul edilir.

Dili ayarlamak için aşağıdaki işlemleri yapın:

1. ☰ üzerinden > **Ayarlar** ögesini seçin.
 2. **Göster** ögesi altından seçim listesini açın.
 3. İstenen dili seçin.
- ⇒ İstenen dil ayarlandı.
- ⇒ >**Kaydetme**< ile ayarlar onaylanıp kaydedilebilir.

8.2. Şirket verilerini girme



NOT

Burada, örn. yazıcı çıktısı üzerinde görüntülenecek şirket bilgileri girilebilir.

Şirket verilerini girmek için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. ☰ üzerinden > **Ayarlar** ögesini seçin.
 2. **Şirket Verileri** ögesi altından sanal klavyeyi açın.
 3. Öngörülen metin alanlarına şirket verilerini girin.
- ⇒ Şirket Verileri kaydedildi.
- ⇒ >**Kaydetme**< ile şirket verileri onaylanıp kaydedilebilir.

8.3. ONE VCI alarımını yapılandırma

ONE VCI alarımını yapılandırmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. ☰ üzerinden > **Ayarlar** ögesini seçin.
2. **ONE VCI** alarımını aktive etmek için **VCI** altından **İzleme alarmı aktif** onay kutusunu aktive edin.

3. Gerektiğinde ařağıdaki metin alanlarına istenen **İzleme alarmına kadar bağlantı kesintisinin süresini [s]** ve **İzleme alarm süresini [s]** girin.

⇒ >**Kaydetme**< ile ayarlar onaylanıp kaydedilebilir.

8.4. Sürüm bilgilerini çağırma



> **Ayarlar** aracılığıyla sürüm bilgileri çağrılabilir.

Burada ayrıca **Sürümler** öğesi altından ařağıdaki bilgiler görüntülenir:

- Sunucu sürümü
- Veri sürümü
- **VCI**-Cihaz numarası
- **VCI**-Donanım versiyon
- **VCI**-Yazılım sürümü
- App sürümü
- Android sürümü
- Model
- Bellek (boř/toplam)

9. Genel bilgiler

9.1. Bakım ve muayene

- **ONE VCI**"yi düzenli olarak yumuşak temizleme maddeleriyle temizleyin.
- Piyasada standart olarak bulunan temizlik malzemeleriyle nemlendirilmiş yumuşak bir temizlik bezi kullanın.
- Hasarlı parçaları hemen değiştirin.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.

9.2. Tasfiye edilmesi



NOT

Burada verilen yönerge sadece Avrupa Birliği içinde geçerlidir.



Elektrikli ve elektronik eski cihazlara yönelik Avrupa Parlamentosu'nun 2012/19/EU yönetmeliği ve Avrupa Konseyi'nin 4. Temmuz 2012 tarihli kararı ve elektrikli ve elektronik cihazların yürürlüğe sokulmasına, iade edilmesine ve çevreye zarar vermeden imha edilmesine yönelik olan 16 Mart 2005 tarihli ulusal kanun uyarınca (Elektrikli ve elektronik cihazlar kanunu ElektroG) 13.08.2005 tarihinde yürürlüğe soktuğumuz cihazı, kullanım ömrü sona erdikten sonra ücretsiz olarak geri almayı ve yukarıda belirtilen yönetmelikler uyarınca imha etmeyi taahhüt ederiz. Elektrikli ve elektronik eski cihazlara yönelik Avrupa Parlamentosu'nun 2012/19/EU Yönetmeliği ve Avrupa Konseyi'nin 4 Temmuz 2012 tarihli kararı ve elektrikli ve elektronik cihazların yürürlüğe sokulmasına, iade edilmesine ve çevreye zarar vermeden imha edilmesine yönelik olan 20.10.2015 tarihli ulusal kanunun güncel olarak geçerli olan versiyonu uyarınca (Elektrikli ve elektronik cihazlar kanunu ElektroG) 13.08.2005 tarihinde yürürlüğe soktuğumuz cihazı, kullanım ömrü sona erdikten sonra ücretsiz olarak geri almayı ve yukarıda belirtilen yönetmelikler uyarınca imha etmeyi taahhüt ederiz.

Söz konusu cihaz tamamen ticari amaçlı kullanılmış bir cihaz olduğundan (B2B) kamu çöp toplama tesislerinde tasfiye edilmemelidir.

Cihaz, satış tarihinin ve cihaz numarasının belirtilmesiyle şuralarda tasfiye edilebilir:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

ALMANYA

WEEE tescil numarası: DE25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Teknik veriler

ONE VCI

Frekans bandı	2,4 GHz
Veri aktarım hızı	maks. 3 Mbit/s
Erişim alanı, içeride	3...10 m
Kapsama alanı, dışarıda	max. 50 m
Boyutları	110 x 50 x 26 mm (U x G x Y)
Arabirimler	Micro-USB, Bluetooth®

Obsah

1. K tomuto návodu	258
1.1. Pokyny k použití návodu	258
1.2. Rozsah funkcí	258
2. Bezpečnostní pokyny	259
2.1. Všeobecné bezpečnostní pokyny	259
2.2. Bezpečnostní pokyny - nebezpečí úrazu	259
2.3. Bezpečnostní pokyny pro ONE VCI	260
2.4. Bezpečnostní pokyny pro vozidla s hybridním pohonem a vozidla na elektrický pohon	260
3. Popis produktu	262
3.1. Rozsah dodávky.....	262
3.1.1. Kontrola rozsahu dodávky.....	262
3.2. Použití v souladu se stanoveným určením	262
3.3. Využití funkce Bluetooth®	263
3.4. Připojení.....	263
3.4.1. ONE VCI.....	263
3.4.2. Význam frekvencí blikání	263
4. Instalace mega macs ONE.....	265
4.1. Podporované operační systémy mega macs ONE.....	265
4.2. Systémové předpoklady mega macs ONE	265
4.3. Instalace mega macs ONE	265
5. Rozsah funkcí mega macs ONE	266
5.1. Diagnostické funkce	266
6. Uvedení mega macs ONE do provozu	267
6.1. Předpoklady pro použití nástrojemega macs ONE.....	267
6.2. Spojení s ONE VCI	267
7. Práce s mega macs ONE	268
7.1. Cyber Security Management.....	268
7.1.1. Registrace nového uživatele CSM	268
7.1.2. Resetovat heslo.....	269
7.1.3. Smazat místního uživatele.....	269
7.2. Symboly	270
7.2.1. Symboly všeobecně.....	270

7.2.2. Symboly u aplikací.....	271
7.2.3. Symboly celkového vyhledávání.....	272
7.3. Diagnostika.....	273
7.3.1. Příprava diagnostiky vozidla	273
7.3.2. Proveďte diagnostiku vozidla.....	274
8. Nastavení	275
8.1. Nastavit jazyk	275
8.2. Zadání firemních dat.....	275
8.3. Konfigurace alarmu ONE VCI.....	275
8.4. Konfigurace alarmu Droid VCI	276
9. Všeobecné informace	277
9.1. Péče a údržba	277
9.2. Likvidace.....	277
9.3. Technické údaje.....	278

1. K tomuto návodu

V tomto návodu jsme pro Vás přehledně sestavili nejdůležitější informace pro co nejjednodušší a bezproblémové spuštění vašeho produktu.

1.1. Pokyny k použití návodu

Tento návod obsahuje důležité informace pro bezpečnost obsluhy.

Na adrese www.hella-gutmann.com/manuals Vám rádi poskytneme veškeré uživatelské příručky, návody, poklady a dokumenty k našim diagnostickým přístrojům, toolům a dalšímu.

Navštivte také naši Hella Academy na adrese www.hella-academy.com nebo Hella Academy App rozšiřte své znalosti pomocí mnoha návodů online a nabídek dalších tréninků.

Pročtěte si celý návod. Dodržujte především informace na prvních stranách s bezpečnostními směrnicemi. Jsou určeny výhradně k ochraně při práci s diagnostickým přístrojem.

Aby nedocházelo k ohrožení osob a vybavení nebo chybné obsluze, doporučuje se při použití diagnostického přístroje jednotlivé pracovní kroky znovu samostatně pročíst.

Diagnostický přístroj smí používat pouze osoby s technickým vzděláním v oboru nákladních vozidel. Informace a znalosti, které toto vzdělání předpokládá, se v tomto návodu znovu neuvádějí.

Výrobce si vyhrazuje právo provést v návodu a na diagnostickém přístroji změny bez předchozího oznámení.

Doporučujeme Vám proto kontrolu případných aktualizací. V případě dalšího prodeje nebo jiného způsobu předání přístroje je nutno tento návod přiložit k diagnostickému přístroji.

Návod je nutno uchovávat během celé doby životnosti diagnostického přístroje tak, aby byl přístupný a kdykoliv k dispozici.

1.2. Rozsah funkcí

Rozsah funkcí softwaru se může odchylovat v závislosti na zemi, nabytých licencích a/nebo volitelně dostupném hardwaru.

Tato dokumentace proto může popisovat funkce, které u daného softwaru nebudou k dispozici. Chybějící funkce můžete aktivovat získáním odpovídající licence a/nebo dodatečného hardwaru za úhradu.

2. Bezpečnostní pokyny

2.1. Všeobecné bezpečnostní pokyny



- Produkt je určen výhradně k použití u motorových vozidel. Použití přístroje předpokládá, že uživatel má odborné znalosti z oblasti automobilové techniky, a je si proto také vědom možného vzniku nebezpečí a rizik při práci v prostředí servisní dílny.
- Než uživatel produkt použije, musí si zcela a pečlivě přečíst návod **mega macs ONE**.
- Platí všechny pokyny uvedené v jednotlivých kapitolách tohoto návodu. Kromě toho je nutné ještě dodržovat následující opatření a bezpečnostní pokyny.
- Dále platí všechny obecné předpisy úřadů provádějících dozor, profesních sdružení a výrobců vozidel, stejně jako požadavky na ochranu životního prostředí, a také zákony, nařízení a pravidla chování, která musí být dodržována v servisních dílnách.

2.2. Bezpečnostní pokyny - nebezpečí úrazu



Při práci na vozidle hrozí nebezpečí poranění vlivem rotujících dílů nebo samovolného pohybu vozidla. Proto dodržujte následující pokyny:

- Zajistěte vozidlo proti rozjetí.
- Vozidla s automatickou převodovkou navíc vždy zajistěte v parkovací poloze.
- Aby nedošlo k nekontrolovanému nastartování motoru, deaktivujte systém start/stop.
- Připojení diagnostického přístroje k vozidlu provádějte pouze při vypnutém zapalování.
- Nesahejte při běžícím motoru mezi rotující díly.
- Kabely nepokládejte v blízkosti rotujících dílů.
- Zkontrolujte případné poškození součástí pod napětím.

2.3. Bezpečnostní pokyny pro ONE VCI



Pro zamezení nesprávného zacházení s následným poraněním uživatele nebo zničení **ONE VCI**, dodržujte následující pokyny:

- Přístroj **ONE VCI** chraňte před dlouhodobým působením slunečních paprsků.
- Zařízení chraňte **ONE VCI** a přípojovací kabely před horkými díly.
- Zařízení **ONE VCI** a přípojovací kabely chraňte před horkými díly.
- Pravidelně kontrolujte případné poškození přípojovacího kabelu / dílů příslušenství (zničení **ONE VCI** z důvodu zkratu).
- Zařízení **ONE VCI** používejte pouze v souladu s návodem.
- **ONE VCI** chraňte před tekutinami, jako je voda, olej nebo benzín. Zařízení **ONE VCI** není vodotěsné.
- **ONE VCI** chraňte před tvrdými údery a zabraňte jeho spadnutí na zem.
- Přístroj **ONE VCI** sami neotvírejte. Přístroj **ONE VCI** smí otevřít pouze autorizovaný technik společnosti **Hella Gutmann**. Při poškození ochranné pečeti nebo nedovolených zásazích do zařízení zaniká záruka a záruční plnění.
- V případě poruchy **ONE VCI** neprodleně informujte společnost Hella Gutmann nebo obchodního partnera společnosti **Hella Gutmann**.

2.4. Bezpečnostní pokyny pro vozidla s hybridním pohonem a vozidla na elektrický pohon



U vozidel s hybridním pohonem a vozidel na elektrický pohon se vyskytují vysoká napětí. Vlivem přeskoků napětí na poškozených konstrukčních dílech, např. okousaných od kuny, nebo při dotyku části pod napětím vzniká nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vysoké napětí na/ve vozidle může při nedostatečné pozornosti způsobit úmrtí. Proto dodržujte následující pokyny:

- Vysokonapěťový systém smí bez napětí připojovat pouze tito odborníci:
 - Technici s odborností pro práci na vysokonapěťových systémech (HVT)
 - Odborníci v elektrotechnice pro stanovené činnosti (EFFT) – vozidla s hybridním pohonem, resp. vozidla na elektrický pohon
 - Odborníci v elektrotechnice (EFK)
- Umístěte výstražné cedule a uzávěry.



- Zkontrolujte případné poškození vysokonapěťového systému a vysokonapěťových vedení (vizuální kontrola)!
- Odpojte vysokonapěťový systém od napětí:
 - Vypněte zapalování.
 - Vytáhněte vysokonapěťový servisní konektor.
 - Odstraňte pojistku.
 - Palubní síť 12 V odpojte na straně kostry.
- Dbejte pokynů výrobce vozidla.
- Zajistěte vysokonapěťový systém proti opětovnému zapnutí:
 - Vytáhněte klíč zapalování a bezpečně jej uložte.
 - Uložte bezpečně vysokonapěťový servisní konektor nebo zajistěte hlavní spínač autobaterie proti opětovnému zapnutí.
 - Zaizolujte hlavní spínač autobaterie, konektory apod. zásepkami, krytkami nebo izolační páskou s příslušnými varováními.
- Zkontrolujte pomocí zkoušečky napětí, zda v systému není napětí. I při odpojeném vysokém napětí se v systému stále může vyskytovat zbytkové napětí.
- Uzemněte vysokonapěťový systém a proved'te jeho přemostění (nutné až od napětí 1000 V).
- Zakryjte součásti, nacházející se v blízkosti nebo pod napětím – při napětí nižším než 1000 V např. izolačními tkaninami, hadicemi nebo plastovými kryty. Při napětí vyšším než 1000 V např. speciálně k tomu určenými izolačními deskami / uzavíracími deskami, které poskytují dostatečnou ochranu proti kontaktu se sousedními součástmi.
- Před opětovným zapnutím vysokonapěťového systému dbejte na následující:
 - Z vozidla s hybridním pohonem / vozidla na elektrický pohon jsou odstraněny veškeré nástroje a pomocné prostředky.
 - Zrušte přemostění a uzemnění vysokonapěťového systému. Není dovoleno se nyní dotýkat jakýchkoliv kabelů.
 - Nasaďte zpět odstraněné ochranné kryty.
 - Odstraňte bezpečnostní opatření na řadicích polohách.

3. Popis produktu

3.1. Rozsah dodávky

Počet	Označení
1	ONE VCI
1	Přívěsek na klíče Hella Gutmann Solutions
1	Uživatelská příručka

3.1.1. Kontrola rozsahu dodávky

Rozsah dodávky zkontrolujte při dodání nebo okamžitě po dodání, aby bylo možné případná poškození ihned reklamovat.

Při kontrole rozsahu dodávky postupujte následovně:

1. Otevřete doručenou zásilku a na základě dodacího listu ji zkontrolujte zda je kompletní. Pokud jsou zvnějšku viditelné přepravní škody, otevřete za přítomnosti doručitele dodaný balík a zkontrolujte přístroj **ONE VCI** na skrytá poškození. Veškerá přepravní poškození dodaného balíku a poškození **ONE VCI** nechte doručitelem zapsat do protokolu o škodě.
2. Zařízení **ONE VCI** vyjměte z obalu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí zkratu z důvodu uvolněných dílů v ONE VCI nebo na něm

Nebezpečí zničení ONE VCI /elektroniky vozidla

Zařízení ONE VCI nikdy neuvádějte do provozu, pokud lze předpokládat, že se uvnitř nebo na něm nacházejí uvolněné díly. V takovém případě okamžitě informujte servisní středisko společnosti Hella Gutmann nebo obchodního partnera společnosti Hella Gutmann.

3. Zkontrolujte přístroj **ONE VCI** na mechanická poškození a lehkým zatřepáním zkontrolujte nepřítomnost uvolněných dílů uvnitř přístroje.

3.2. Použití v souladu se stanoveným určením

Přístroj **mega macs ONE** je mobilní systém k zjišťování a odstraňování chyb v elektronických systémech motorových vozidel. Ten byl vyvinut speciálně pro tablety s provozním systémem Android.

Přes diagnostické rozhraní naváže spojení s elektronikou vozidla a umožní přístup k popisům systémů vozidla. Mnoho údajů se do tabletu přenáší online přímo z diagnostické databáze Hella Gutmann. Proto musí být **mega macs ONE** trvale v režimu online.

Software mega macs ONE není vhodný k opravám elektrických strojů a přístrojů nebo domácího elektrického příslušenství. Přístroje jiných výrobců nejsou podporovány.

Pokud není software **mega macs ONE** a **ONE VCI** používáno způsobem uvedeným společností **Hella Gutmann**, může být negativně ohrožena ochrana přístroje.

ONE VCI je určen k použití v průmyslových oblastech. Mimo průmyslové prostředí, např. ve smíšených komerčních a obytných oblastech, se musí v případě potřeby provést opatření k odrušení rádiových signálů.

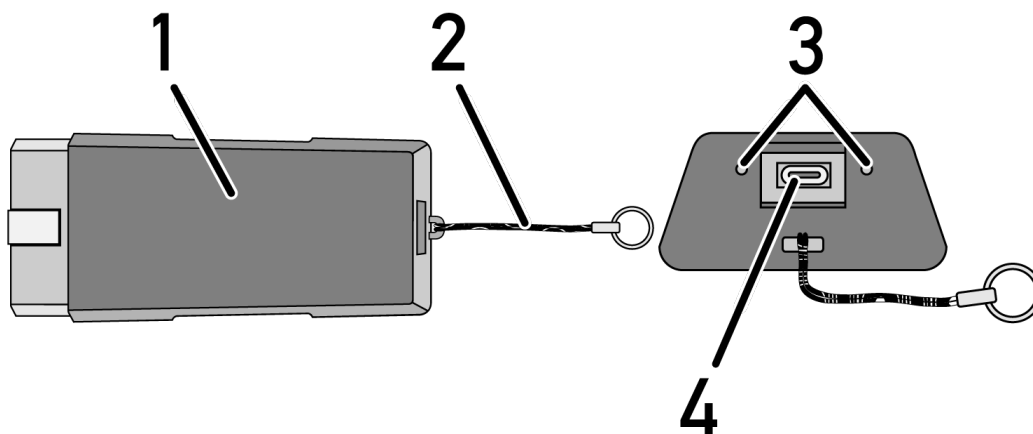
3.3. Využití funkce Bluetooth®

Podmínky používání funkce Bluetooth® mohou být v některých zemích na základě příslušných předpisů nebo nařízení omezeny nebo nejsou povolené.

Před použitím funkce Bluetooth® musíte dodržet ustanovení platná v dané zemi.

3.4. Připojení

3.4.1. ONE VCI



Označení/popis	
1	OBD konektor pro přípojku diagnostického zařízení vozidla
2	Poutko k upevnění např. na klíčenku
3	Zelená a modrá kontrolka (LED) Kontrolky zobrazují provozní stav ONE VCI .
4	Rozhraní mikro USB pro USB kabel připojený k USB rozhraní tabletu

3.4.2. Význam frekvencí blikání

Ukazatel stavu		Význam
modrá LED	zelená LED	
LED vypnutá.	LED vypnutá.	<ul style="list-style-type: none"> Nesprávný/neaktivní software. Není k dispozici napětí.

Ukazatel stavu		Význam
modrá LED	zelená LED	
		<ul style="list-style-type: none"> • Vadný modul ONE VCI.
Kontrolka LED bliká rychle (1x za s).	LED vypnutá.	<ul style="list-style-type: none"> • Aktualizace se nezdařila. • Aktualizace neplatná. • Vadný modul ONE VCI.
Kontrolka LED bliká pomalu (každé 3 s).	LED vypnutá.	<ul style="list-style-type: none"> • Aktualizace se nezdařila. • Aktualizace neplatná. • Vadný modul ONE VCI.
Kontrolka LED bliká pomalu (každé 3 s).	Kontrolka LED svítí trvale s pravidelným krátkým přerušováním.	Modul ONE VCI je schopný provozu.

4. Instalace mega macs ONE

4.1. Podporované operační systémy mega macs ONE

- Provozní systémy Android od verze 6.0 (Marshmallow)

4.2. Systémové předpoklady mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB volná kapacita
- Bluetooth® třídy 1.
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Instalace mega macs ONE




UPOZORNĚNÍ

Pro stáhnutí aplikace **mega macs ONE** potřebujete účet Google.

Aplikace **mega macs ONE** lze stáhnout a instalovat z Google Play Store.

Při instalaci **mega macs ONE** postupujte následoně:

1. Otevřete aplikaci Google Play Store.
2. V okně vyhledávače zadejte "**HGS**", "**mega macs**" nebo "**Hella Gutmann**".
3. Zvolte aplikaci **mega macs ONE** .
4. Spusťte stahování aplikace.

⇒ Tím je instalace přístroje **mega macs ONE** ukončena.

5. Rozsah funkcí mega macs ONE

5.1. Diagnostické funkce



UPOZORNĚNÍ

Daná hloubka zkoušky a funkční rozmanitost závisí na "inteligenci" systému vozidla.

- **Chybový kód**

Zde lze z paměti chybových kódů řídicí jednotky načíst a vymazat uložené chybové kódy. Kromě toho můžete vyvolat informace k chybovému kódu.

- **Parametry**

Zde lze graficky a alfanumericky zobrazit v reálném čase nebo stavu součástky z řídicí jednotky.

- **Test aktorů**

Zde můžete pomocí řídicí jednotky aktivovat/deaktivovat ovladače/akční členy.

- **Nastavení servisu do výchozího stavu**

Zde lze resetovat interval servisních kontrol. Reset servisu lze provést manuálně nebo v diagnostickém okně.

- **Základní nastavení**

Zde lze resetovat součástky na jejich základní nastavení.

- **Kódování**

Zde se kódují nové konstrukční díly do řídicí jednotky.

- **Testovací funkce**

Zde lze provádět speciální testy/autotesty.

6. Uvedení mega macs ONE do provozu

6.1. Předpoklady pro použití nástrojemega macs ONE



UPOZORNĚNÍ

Při první instalaci přístroje **mega macs ONE** musí být k dispozici online připojení.

Rozhraní **ONE VCI** musí být během diagnostiky vždy spojeno přes Bluetooth® s tím tabletem, na kterém se používá software **mega macs ONE**.

Chcete-li použít **mega macs ONE** musíte zajistit následující:

- Aplikace **mega macs ONE** byla řádně instalovaná.
- **mega macs ONE** je spojen přes Bluetooth® s tabletem, na kterém se používá software **ONE VCI**.

6.2. Spojení s ONE VCI



UPOZORNĚNÍ

Pro **ONE VCI** je třeba zajistit dostatečné napájení z vozidla.

Rozhraní **ONE VCI** musí být vždy spojeno přes Bluetooth® s tím počítačem PC, na kterém se používá software **mega macs ONE**.

Rozhraní **ONE VCI** je pevnou součástí softwaru **mega macs ONE**. **ONE VCI** obsahuje softwarové komponenty. Určité funkce softwaru **mega macs ONE** proto vyžadují spojení s **ONE VCI**.

7. Práce s mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Více výrobců chrání komunikaci vozidla pomocí bezpečnostních modulů Gateway, aby své systémy vozidla chránili před neoprávněným přístupem. To znamená, že neomezená komunikace vozidla mezi diagnostickým přístrojem a vozidlem může probíhat pouze s odpovídajícím odblokováním.


Pro zajištění neomezené komunikace vozidla byla integrovaná funkce Cyber Security Management (CSM).

Uživatel CSM se musí nejprve registrovat u výrobce. Výrobce vyžaduje test totožnosti, který se provádí přes IdNow.

Odpovídající kroky, které je nutné provést, jsou vysvětlené níže.

7.1.1. Registrace nového uživatele CSM

Pro registraci nového uživatele CSM postupujte následovně:

1. Zvolte přes  > **Správa uživatelů CSM**.
 - ⇒ Zobrazí se okno **Správa uživatelů CSM**.
 - ⇒ Zde se spravuje uživatel CSM, který je potřeba pro povolení Cyber Security Management. Funkce Cyber Security Management lze použít teprve po testu identity firmou Hella Gutmann.
2. Zvolte >**Registrace nového uživatele CSM**<.
3. Zadejte uživatelské údaje a potvrďte je pomocí >**Dále**<.



UPOZORNĚNÍ

Na uvedenou e-mailovou adresu zašleme verifikační e-mail.

Verifikační e-mail obsahuje token.

4. Přes **Správa uživatelů CSM** > **Zadejte verifikační token z e-mailu**.
5. Klikněte na >**Dále**<.



UPOZORNĚNÍ

Na uvedenou e-mailovou adresu zašleme další verifikační e-mail.

Verifikační e-mail obsahuje idNow token.

6. Pomocí linku zasláného verifikačním e-mailem si na mobilním zařízení nainstalujte **aplikaci IdNow**.




UPOZORNĚNÍ

Volitelně lze identifikaci zadat také na webové stránce uvedené také ve verifikačním e-mailu.

7. Otevřete **aplikaci IdNow** a spusťte identifikaci.
 8. Postupujte podle pokynů v **aplikaci IdNow**.
- ⇒ Registrace nového uživatele CSM je tímto ukončená.
- ⇒ Zvolíte-li vozidlo s namontovaným bezpečnostním systémem, může se registrovaný uživatel CSM přihlásit pro provedení obvyklé diagnostiky bez omezení.

7.1.2. Resetovat heslo

Pro vrácení hesla do výchozího stavu postupujte následovně:

1. Přes  > **Správa uživatelů CSM** zvolte na seznamu odpovídajícího uživatele CSM a následně klikněte na **>Resetovat heslo<**.
2. Zvolte **>Vyžádat token k resetování hesla<**.



UPOZORNĚNÍ

Na uvedenou e-mailovou adresu zašleme verifikační e-mail.

Verifikační e-mail obsahuje nový token.

3. Zadejte nový verifikační token z verifikačního e-mailu.
 4. Zadejte nové heslo.
 5. Opakujte heslo a potvrďte ho pomocí **>Dále<**.
- ⇒ Heslo bylo úspěšně změněno.


7.1.3. Smazat místního uživatele



UPOZORNĚNÍ

Uživatel CSM zůstává u Hella Gutmann Solutions stále registrován.

Pro smazání místního uživatele postupujte následovně:

1. Přes  > **Správa uživatelů CSM** zvolte na seznamu odpovídajícího uživatele CSM a následně klikněte na **>Uživatele CSM odstraňte z přístroje<**.
2. Řiďte se pokyny v okně s upozorněním.
3. Výběr potvrďte pomocí **ANO**.

⇒ Místní uživatel byl smazán.





7.2. Symboly



7.2.1. Symboly všeobecně









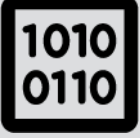

UPOZORNĚNÍ





Nabídku lze otevřít také pohybem prstu z levé strany okraje obrazovky k pravému.

Symbole	Označení
	<p>Nabídka</p> <p>Touto nabídkou lze načíst následující aplikace:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Výběr vozidla • Chybový kód • Parametry • Test akčního členu • Nastavení servisu do výchozího stavu • Základní nastavení • Kódování • Testovací funkce • Historie vozidla • Nastavení • Poloha zásuvky OBD
	<p>Bluetooth® připojen</p> <p>Tento symbol udává, že přístroj navázal připojení pomocí Bluetooth®.</p>
	<p>Bluetooth® nepřipojen</p> <p>Tento symbol udává, že přístroj není propojený pomocí Bluetooth®.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Tímto symbolem lze načíst následující informace:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tiráž • Externí poskytovatel





Symbole	Označení
	<p>Zpět</p> <p>Tímto symbolem se lze vrátit k předchozí úrovni v nabídce.</p>
	<p>Hledat</p> <p>Tímto symbolem lze např.</p> <ul style="list-style-type: none"> • V oblasti Výběr vozidla lze vyhledávat přímo požadovaný systém. • V oblasti Chybový kód lze vyhledávat přímo požadovaný systém. • V oblasti Parametry lze vyhledávat přímo požadovaný systém.




7.2.2. Symbole u aplikací

Symbole	Označení
	<p>Výběr vozidla</p> <p>Tímto symbolem lze zvolit vozidlo.</p>
	<p>Chybový kód</p> <p>Pomocí tohoto symbolu lze z paměti chybových kódů řídicí jednotky načíst a vymazat uložené chybové kódy. Kromě toho můžete vyvolat informace k chybovému kódu.</p>
	<p>Parametry</p> <p>Tímto symbolem lze graficky a alfanumericky zobrazit v reálném čase nebo stavu součástky z řídicí jednotky.</p>
	<p>Test aktorů</p> <p>Tímto symbolem můžete pomocí řídicí jednotky aktivovat/deaktivovat ovladače/akční členy.</p>
	<p>Nastavení servisu do výchozího stavu</p> <p>Tímto symbolem lze resetovat interval servisních kontrol. Reset servisu lze provést manuálně nebo v diagnostickém okně.</p>
	<p>Základní nastavení</p> <p>Tímto symbolem lze resetovat součástky na jejich základní nastavení.</p>
	<p>Kódování</p> <p>Tímto symbolem lze nakódovat nové konstrukční díly do řídicí jednotky.</p>
	<p>Historie vozidla</p> <p>Tímto symbolem lze načíst historii vozidla.</p>


Symbyly	Označení
	<p>Nastavení</p> <p>Tímto symbolem je možné přístroj konfigurovat.</p>
	<p>Poloha zásuvky OBD</p> <p>Tímto symbolem lze zobrazit polohu zásuvky OBD. Nejprve je třeba zvolit vozidlo.</p>
	<p>Hledat</p> <p>Tímto symbolem lze např.</p> <ul style="list-style-type: none"> • V oblasti Výběr vozidla lze vyhledávat přímo požadovaný systém. • V oblasti Chybový kód lze vyhledávat přímo požadovaný systém. • V oblasti Parametry lze vyhledávat přímo požadovaný systém.
	<p>Tisk přes e-mail</p> <p>Tímto symbolem se z oblasti určené k tištění vytvoří PDF a zašle se na uvedenou e-mailovou adresu. K tomu je třeba uvést v oblasti Nastavení platnou e-mailovou adresu.</p>

7.2.3. Symbyly celkového vyhledávání

Symbyly	Označení
	<p>čtení chybového kódu (s)</p>
	<p>Vymazání chybového kódu (s)</p>
	<p>Existuje možná chyba/možné chyby v řídicí jednotce</p> <p>Pouze dotaz Gateway.</p>
1, 2, 3...	<p>Počet chybových kódů</p>
0	<p>Nevyskytuje(i) se žádná(é) chyba(y).</p>
	<p>Řídicí jednotka není zabudovaná.</p> <p>Pouze dotaz Gateway.</p>

Symbole	Označení
	Ukazatel popisu chybových kódů
	Proveden proces vymazání – existují možná stále ještě permanentní chyby/chyba Doporučujeme opětne načtení chybových kódů.
	Načtení/vymazání kódu/kódů není možné.

7.3. Diagnostika

Pomocí  lze tímto přístrojem vyměřovat data se zkoušenými systémy vozidla. Daná hloubka zkoušky a funkční rozmanitost závisí na "inteligenci" systému vozidla.

7.3.1. Příprava diagnostiky vozidla

Pro bezchybnou diagnostiku vozidla je základním předpokladem výběr správného vozidla a dostatečné napětí palubní sítě (> 12 V). K zjednodušení tohoto procesu je v přístroji na výběr více návodů, např. místo zabudování diagnostické zásuvky, možnost identifikace vozidla pomocí VIN nebo ukazatel napětí autobaterie.

Při přípravě diagnostiky vozidla postupujte následovně:

1. Spustíte aplikaci **mega macs ONE** .
2. V nabídce aplikace  > **Volba vozidla** zvolte požadované vozidlo.



VAROVÁNÍ

Nežádoucí popjetí vozidla

Nebezpečí úrazu / Nebezpečí věcných škod

Před nastartováním postupujte následovně:

1. Zatáhnout parkovací brzdu.
2. Zařadte volnoběh.
3. Řiďte se oknem s upozorněními a instrukcemi.



UPOZORNĚNÍ


Zkrat a napěťové špičky při připojení modulu ONE VCI

Nebezpečí zničení elektroniky vozidla

Před připojením modulu ONE VCI k vozidlu vypněte zapalování.

3. Zasuňte **ONE VCI** do diagnostické zásuvky vozidla.



⇒ Obě LED diody na **ONE VCI** blikají. **ONE VCI** je připraven k provozu.

4. Pomocí  vyberte požadovaný druh diagnostiky.

⇒ Diagnostika vozidla byla připravena a lze ji nyní provést pomocí  pro  zvolené vozidlo.

7.3.2. Proved'te diagnostiku vozidla

Pro provedení diagnostiky vozidla postupujte následovně:

1. Proved'te kroky 1-3 popsané v kapitole Příprava diagnostiky vozidla [► 273].
2. Pomocí  vyberte požadovaný druh diagnostiky.
3. Příp. sledujte okno s informací, upozorněním a pokyny.
4. Komunikaci spusťte pomocí .
5. Vozidlo opravte. Následně vymažte uložené chybové kódy ze systému vozidla.

8. Nastavení

Prostřednictvím **>Nastavení<** lze konfigurovat použití **mega macs ONE**.


8.1. Nastavit jazyk



UPOZORNĚNÍ

Při první instalaci se převezme aktuální nastavení jazyka tabletu.

Pro nastavení jazyka postupujte následovně:

1. Zvolte přes  **> Nastavení**.
 2. Otevřete výběrový seznam **Zobrazení**.
 3. Vyberte požadovaný jazyk.
- ⇒ Byl nastaven požadovaný jazyk.
- ⇒ Pod **>Uložit<** lze převzít Nastavení a uložit je.


8.2. Zadání firemních dat



UPOZORNĚNÍ

Zde můžete zadat firemní data, která se např. mají objevit na výtisku.

Při zadávání firemních dat postupujte následovně:

1. Zvolte přes  **> Nastavení**.
 2. V nabídce **Firemní údaje** otevřete pomocí virtuální tastaturu.
 3. Firemní údaje zadejte do k tomu určených textových polí.
- ⇒ Firemní údaje byly zadány.
- ⇒ Pod **>Uložit<** lze převzít Firemní údaje a uložit je.

8.3. Konfigurace alarmu ONE VCI


Při konfiguraci alarmu **ONE VCI** postupujte následovně:

1. Zvolte přes  **> Nastavení**.
2. Pro aktivaci alarmu **ONE VCI** aktivujte pod **VCI** zaškrťovací políčko **Kontrolní alarm aktivní**.

3. Příp.zadejte do textových polí pod **Doba od ukončení spojení do kontrolního alarmu [s]** a **Doba trvání kontrolního alarmu [s]**

⇒ Pod **>Uložit<** lze převzít Nastavení a uložit je.

8.4. Konfigurace alarmu Droid VCI

Pomocí  > **Nastavení** můžete vyvolat další informace k verzi.

Zde se pod zobrazí **Verze** následující informace:

- Verze serveru
- Verze dat
- Číslo přístroje **VCI**
- Číslo přístroje **VCI**
- Verze softwaru **VCI**
- Verze App
- Verze androidu
- Model
- Paměť (volná/celkem)

9. Všeobecné informace

9.1. Péče a údržba

- Přístroj **ONE VCI** pravidelně čistěte neagresivními čisticími prostředky.
- Používejte běžný čistič pro domácnost ve spojení s navlhčeným měkkým hadrem.
- Poškozené části okamžitě vyměňte.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

9.2. Likvidace



UPOZORNĚNÍ

Zde uvedená směrnice platí pouze v rámci Evropské unie.



Podle směrnice 2012/19/EU Evropského parlamentu a Rady z 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a podle německého zákona o uvedení do oběhu, stažení z trhu a k životnímu prostředí šetrnému odstraňování elektrických a elektronických zařízení (zákon o elektrických a elektronických zařízeních - ElektroG) z 16. března 2005 se zavazujeme, že tento přístroj, který jsme uvedli do provozu po 13. 8. 2005, po ukončení doby použitelnosti bezplatně zpětně odebereme a v souladu s výše uvedenými směrnici vhodně zlikvidujeme.

Protože se u tohoto přístroje jedná o přístroj určený výlučně pro komerční použití (B2B), nelze ho odevzdat k likvidaci do podniků s veřejně-právním statutem, které se zabývají odstraňováním odpadů.

Přístroj je možné s uvedením data zakoupení a čísla přístroje zlikvidovat u:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen, Německo

NĚMECKO

WEEE registr: DE25419042

Tel.: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Technické údaje

ONE VCI

Frekvenční pásmo	2,4 GHz
Rychlost přenosu dat	max. 3 Mbit/s
Dosah uvnitř	3...10 m
Dosah ve venkovním prostoru	max. 50 m
Rozměry	110 x 50 x 26 mm (d x š x v)
Rozhraní	Micro USB, Bluetooth®

Tartalomjegyzék

1. Az útmutatóhoz	281
1.1. Az útmutató alkalmazására vonatkozó tanácsok	281
1.2. Funkciók	281
2. Biztonsági utasítások	282
2.1. Általános biztonsági utasítások.....	282
2.2. Sérülésveszélyre vonatkozó biztonsági utasítások.....	282
2.3. Biztonsági utasítások a ONE VCI esetén	283
2.4. Hibrid/elektromos járművekre vonatkozó biztonsági utasítások	283
3. Termékleírás	285
3.1. Szállítási terjedelem.....	285
3.1.1. Szállítási terjedelem ellenőrzése	285
3.2. Rendeltetésszerű használat.....	285
3.3. A Bluetooth®-funkció használata.....	286
3.4. Csatlakozók	286
3.4.1. ONE VCI.....	286
3.4.2. A villogásgyakoriságok jelentése.....	287
4. A mega macs ONE telepítése	288
4.1. A mega macs ONE támogatott operációs rendszerei	288
4.2. A mega macs ONE rendszerkövetelményei	288
4.3. A mega macs ONE telepítése	288
5. A mega macs ONE funkciói	289
5.1. Diagnosztikai funkciók.....	289
6. A mega macs ONE üzembe helyezése.....	290
6.1. A mega macs ONE használatának feltétele	290
6.2. Kapcsolat a ONE VCI-vel.....	290
7. Munkavégzés a mega macs ONE-nal	291
7.1. Cyber Security Management.....	291
7.1.1. Új CSM-felhasználó regisztrálása	291
7.1.2. Jelszó visszaállítása.....	292
7.1.3. Helyi felhasználó törlése.....	292
7.2. Szimbólumok.....	293
7.2.1. Általános szimbólumok	293

7.2.2.	Az alkalmazások szimbólumai.....	294
7.2.3.	Szimbólumok a teljes lekérdezésben	295
7.3.	Diagnosztika	296
7.3.1.	A járműdiagnosztika előkészítése	296
7.3.2.	Járműdiagnosztika végrehajtása	297
8.	Beállítások.....	298
8.1.	Nyelv beállítása	298
8.2.	Cégadatok megadása.....	298
8.3.	A ONE VCI riasztás konfigurálása	298
8.4.	A verzióra vonatkozó információk megjelenítése	299
9.	Általános információk.....	300
9.1.	Ápolás és karbantartás.....	300
9.2.	Kezelés hulladékként.....	300
9.3.	Műszaki adatok	301

1. Az útmutatóhoz

A jelen útmutatóban áttekinthető formába összefoglalva megtalálhatók a legfontosabb információk, hogy a lehető legzökkenőmentesebbé és legkényelmesebbé tegyük az Ön számára a termékkel való munkakezdet.

1.1. Az útmutató alkalmazására vonatkozó tanácsok

Az útmutató a kezelő biztonságára vonatkozóan fontos információkat tartalmaz.

A www.hella-gutmann.com/manuals címen minden kézikönyv, útmutató, igazolás és lista rendelkezésére áll diagnosztikai készülékeinkhez, valamint eszközeinkhez, illetve egyéb hasznos információkat is talál.

Látogassa meg a Hella Academy-t a www.hella-academy.com webcímen, és bővítse ismereteit a hasznos online útmutatók, illetve a további képzési ajánlatok alapján.

Teljesen olvassa végig az útmutatót. Különösen az első oldalakon leírt biztonsági előírásokat tartsa be. Ezek kizárólag a diagnosztikai készülékkel végzett munkálatok alatti védelmet szolgálják.

A személyi sérülés, a felszerelés károsodása és a hibás kezelés megelőzésének érdekében ajánlott, hogy a diagnosztikai készülék használatakor még egyszer gondosan nézzen utána az egyes műveleti lépéseknek.

A diagnosztikai készüléket csak gépjárműtechnikai képzettséggel rendelkező személy használhatja. A jelen útmutató nem tárgyalja újra az ezen képzettséghez tartozó információkat és szaktudást.

A gyártó fenntartja magának az útmutató, valamint a diagnosztikai készülék előzetes értesítés nélküli változtatásának jogát. Ezért javasoljuk az esetleges frissítések keresését. Továbbértékesítés vagy más formában történő továbbadás esetén mellékelje ezt az útmutatót a diagnosztikai készülékhez.

Tartsa mindig kéznél az útmutatót a diagnosztikai készülék teljes élettartama alatt, egy mindig hozzáférhető helyen.

1.2. Funkciók

A szoftver funkcióinak köre az országtól, a megvásárolt licencektől és/vagy az opcionálisan kapható hardverelemektől függően eltérő lehet. Ezért előfordulhat, hogy ez a dokumentáció olyan funkciókat is ismertet, amelyek az egyedi szoftverben nem állnak rendelkezésre. A hiányzó funkciók a megfelelő fizetésköteles licenc és/vagy kiegészítő hardver beszerzése útján válnak elérhetővé.

2. Biztonsági utasítások

2.1. Általános biztonsági utasítások



- A terméket kizárólag gépjárművekhez tervezték. A készülék használatához gépjárműtechnikai ismeretek szükségesek és a készülék használójának ismernie kell a személygépjárművel és a műhellyel kapcsolatos veszélyforrásokat és kockázatokat.
- Mielőtt valaki használná a terméket, gondosan végig kell olvasnia a **mega macs ONE** útmutatóját.
- Az útmutató egyes fejezeteiben szereplő összes útmutatás érvényes. Ezenfelül figyelembe kell venni az alábbi intézkedéseket és biztonsági utasításokat.
- Továbbá érvényben vannak az ipari felügyelő hatóságok, szakszervezetek, járműgyártók, környezetvédelmi hatóságok általános előírásai, valamint minden törvény, rendelet és magatartási szabály, amelyeket egy műhelynek figyelembe kell vennie.

2.2. Sérülésveszélyre vonatkozó biztonsági utasítások



A járművön végzett munkáknál sérülésveszély áll fenn a forgó alkatrészek vagy a jármű elgurulása miatt. Ezért biztosítsa a következőket:

- Biztosítsa a járművet elgurulás ellen.
- Az automata sebességváltós járműveket ezen felül állítsa parkolóállásba.
- Inaktiválja a Start/Stop rendszert, hogy elkerülje a véletlen motorindítást.
- A járműre csak kikapcsolt gyújtás mellett csatlakoztassa a diagnosztikai készüléket.
- Jármő motor mellett ne nyúljon hozzá a forgó alkatrészekhez.
- Vezetékeket ne fektessen forgó alkatrészek közelébe.
- A nagyfeszültséget vezető alkatrészeket vizsgálja meg sérülésmentesség szempontjából.

2.3. Biztonsági utasítások a ONE VCI esetén



A **ONE VCI** hibás kezelésének és a kezelő ebből adódó sérüléseinek, valamint a készülék tönkremenetelének elkerülése érdekében tartsa be a következőket:

- A **ONE VCI** készüléket óvni kell a hosszabb ideig tartó napsugárzástól.
- Óvja a **ONE VCI** készüléket a forró alkatrészekről.
- Óvja a **ONE VCI** készüléket a forgó alkatrészekről.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó kábelek / tartozékok épségét (a **ONE VCI** tönkremehet rövidzárlat miatt).
- A **ONE VCI** készüléket csak az útmutató szerint használja.
- A **ONE VCI**-t óvja folyadékoktól, például víztől, olajtól és benzintől. A **ONE VCI** nem vízálló.
- Óvja a **ONE VCI**-t az erős ütésekől és ne ejtse le.
- Ne nyissa fel a **ONE VCI**-t. A **ONE VCI** eszközt csak a **Hella Gutmann** által feljogosított szakemberek nyithatják fel. Ha a védőpecsét sérült, vagy ha nem megengedett beavatkozást végeznek a készüléken, megszűnik a jótállás és a szavatosság.
- A **ONE VCI** üzemzavara esetén azonnal értesítse a **Hella Gutmann** céget vagy annak egyik kereskedelmi partnerét.

2.4. Hibrid/elektromos járművekre vonatkozó biztonsági utasítások



A hibrid/elektromos járművekben nagyon magas feszültségek lépnek fel. A sérült alkatrészeket érő feszültséglökések, pl. nyestharapás miatt, vagy feszültségvezető alkatrészek megérintése miatt fennáll az áramütés veszélye. A járművön/a járműben a nagyfeszültség figyelmetlenség esetén halált okozhat. Ezért biztosítsa a következőket:

- A nagyfeszültségű rendszert csak a következő szakemberek kapcsolhatják feszültségmentesre:
 - Erősáramú elektrotechnikus (HVT)
 - Villanszerelő meghatározott tevékenységek végzéséhez (Effff) – hibrid, ill. elektromos járművek
 - Villanszerelő (EFK)
- Figyelmeztető táblákat és lezárószerveket kell felállítani, ill. felhelyezni.
- Ellenőrizni kell a nagyfeszültségű rendszer és a nagyfeszültségű vezetékek épségét (szemrevételezéssel történő vizsgálat!).
- A nagyfeszültségű rendszer feszültségmentesre kapcsolása:



- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Húzza le a nagyfeszültségű szervizdugaszt.
- Távolítsa el a biztosítékot.
- A 12 voltos fedélzeti hálózatot a test oldalán le kell csatlakoztatni.
- Be kell tartani a járműgyártó utasításait.
- A nagyfeszültségű rendszer biztosítása újrabekapcsolás ellen:
 - Húzza ki a slusszkulcsot, és tegye biztos helyre.
 - A nagyfeszültségű szervizdugaszt tegye biztos helyre vagy az akkumulátor-főkapcsolót biztosítsa, hogy ne lehessen újra bekapcsolni.
 - Az akkumulátor-főkapcsolót, a dugós csatlakozókat stb. megfelelő figyelmeztetéssel ellátott vakdugóval, zárókupakkal vagy szigetelőszalaggal szigetelje.
- Feszültségvizsgálóval ellenőrizze a feszültségmentességet. A nagyfeszültség lekapcsolása után még mindig fennállhat maradék feszültség.
- A nagyfeszültségű rendszert földelje és zárja rövidre (csak 1000 V feszültség felett szükséges).
- A közelben található vagy feszültség alatt lévő alkatrészeket takarja le – 1000 V alatti feszültség esetén pl. szigetelő kendőkkel, tömlőkkel vagy műanyag burkolatokkal. 1000 V feletti feszültség esetén külön e célra szánt szigetelőlapokat/elkerítő táblákat kell elhelyezni, amelyek kielégítő érintésvédelmet nyújtanak a szomszédos alkatrészek felé.
- A nagyfeszültségű rendszer újrabekapcsolása előtt ügyeljen a következőkre:
 - Valamennyi szerszámot és segédeszközt távolra helyeztek a hibrid/elektromos járműtől.
 - Szüntesse meg a nagyfeszültségű rendszer rövidzárását és földelését. Ezután egyik kábelhez sem szabad hozzáérni.
 - Helyezze vissza az eltávolított védőburkolatokat.
 - Szüntesse meg a kapcsolási helyeken az érintésvédelmet.

3. Termékleírás

3.1. Szállítási terjedelem

Mennyiség	Megnevezés
1	ONE VCI
1	Hella Gutmann Solutions kulcstartó
1	Felhasználói kézikönyv

3.1.1. Szállítási terjedelem ellenőrzése

A szállítási terjedelmet átvételkor, ill. közvetlenül azt követően ellenőrizni kell, hogy az esetleges sérülésekért azonnal reklamálni lehessen.

A szállítási terjedelem ellenőrzéséhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyissa ki a szállított csomagot, és a mellékelt szállítólevél segítségével ellenőrizze a szállítmány hiánytalanságát. Ha kívül szállítási sérülést lát rajta, akkor a kézbesítő jelenlétében nyissa fel a szállított csomagot, és ellenőrizze a **ONE VCI** modult, nincs-e rajta rejtett sérülés. A szállított csomag minden szállítási sérülését és a **ONE VCI** sérüléseit vetesse fel kárfelvételi jegyzőkönyvbe a kézbesítővel.
2. Vegye ki a **ONE VCI**-t a csomagolásból.



⚠ VIGYÁZAT

A ONE VCI készülékben, ill. készüléken szabadon mozgó alkatrészek okozta rövidzárlat veszélye

A ONE VCI / a járműelektronika tönkremenetelének veszélye

A ONE VCI-t szigorúan tilos üzembe helyezni, ha felmerül a gyanú, hogy kilazult alkatrészek vannak benne vagy rajta. Ilyen esetben azonnal értesítse a Hella Gutmann cég javítószolgálatát vagy egyik kereskedelmi partnerét.

3. Ellenőrizze a **ONE VCI** mechanikai épségét, és enyhe rázással ellenőrizze, hogy a belsejében nincsenek-e laza alkatrészek.

3.2. Rendeltetésszerű használat

A **mega macs ONE** rendszer feladata a gépjármű elektronikai rendszereiben keletkezett hibák felismerése és elhárítása. Ezt kifejezetten az Android operációs rendszerrel üzemelő táblagépekhez fejlesztették.

A diagnosztikai interfészen keresztül kapcsolat létesíthető a járműelektronikával, mely hozzáférést biztosít a járműrendszer leírásaihoz. Sok adatot közvetlenül a Hella Gutmann online diagnosztikai adatbankjából lehet letölteni a táblagépre. Ezért a **mega macs ONE** rendszernek mindvégig kapcsolódnia kell az internethez.

A **mega macs ONE** elektromos gépek, készülékek, ill. háztartási villamos berendezések javítására nem alkalmas. Más gyártók készülékeihez nincs támogatás.

Ha a **mega macs ONE** szoftvert és a **ONE VCI**-t nem a **Hella Gutmann** által megadott módon használják, akkor romolhat a készülék védelme.

A **ONE VCI** készüléket ipari felhasználásra tervezték. Ipari környezetben kívüli, pl. szolgáltatási, ill. lakó-/vegyes környezetben történő használat esetén, ha szükséges, intézkedéseket kell tenni a rádió-interferencia megakadályozására.

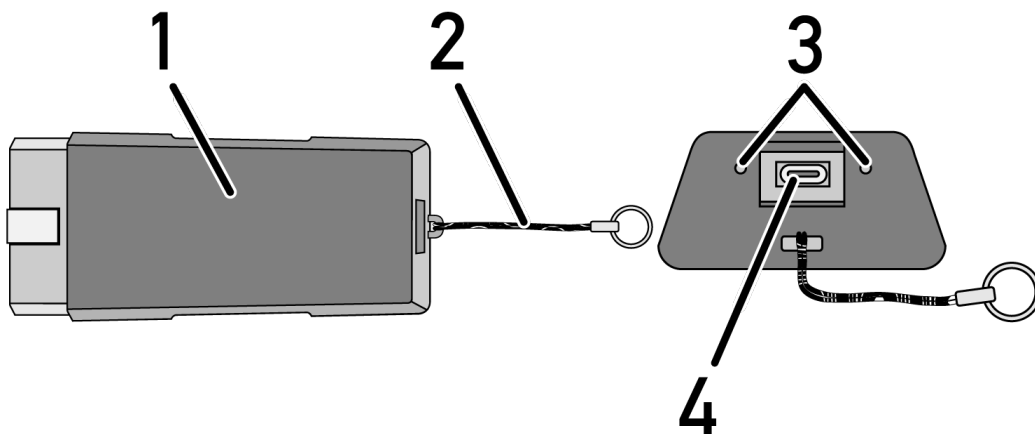
3.3. A Bluetooth®-funkció használata

A Bluetooth®-funkció használati módjait sok országban a vonatkozó törvények és rendelkezések korlátozhatják vagy tiltatják.

A Bluetooth®-funkció használata előtt vegye figyelembe az adott országban érvényes előírásokat.

3.4. Csatlakozók

3.4.1. ONE VCI



Megnevezés/leírás	
1	OBD-adapter a jármű diagnosztikai aljzatára
2	Nyakpánt, pl. kulcstartó rögzítéséhez
3	zöld és kék kontrollámpa (LED) Kontrollámpa jelzi a ONE VCI üzemállapotát.
4	Micro-USB aljzat a táblagép USB aljzatához csatlakozó USB kábelhez

3.4.2. A villogásgyakoriságok jelentése

Állapotkijelzés		Jelentés
kék LED	zöld LED	
A LED kikapcsolva.	A LED kikapcsolva.	<ul style="list-style-type: none"> • Inaktív / hibás szoftver. • Nincs feszültség. • A ONE VCI meghibásodott.
A LED gyorsan villog (másodpercenként 1x).	A LED kikapcsolva.	<ul style="list-style-type: none"> • A frissítés nem sikerült. • A frissítés érvénytelen. • A ONE VCI meghibásodott.
A LED lassan (3 másodpercenként) villog.	A LED kikapcsolva.	<ul style="list-style-type: none"> • A frissítés nem sikerült. • A frissítés érvénytelen. • A ONE VCI meghibásodott.
A LED lassan (3 másodpercenként) villog.	A LED szabályos, rövid megszakításokkal állandóan világít.	• A ONE VCI működésre kész.

4. A mega macs ONE telepítése

4.1. A mega macs ONE támogatott operációs rendszerei

- Android operációs rendszerek, 6.0 verziótól (Marshmallow)

4.2. A mega macs ONE rendszerkövetelményei

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB szabad memóriakapacitás
- Bluetooth®, 1. osztály
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. A mega macs ONE telepítése




ÚTMUTATÁS

A **mega macs ONE** alkalmazás letöltéséhez Google-fiókra van szükség.

A **mega macs ONE** alkalmazás a Google Play Áruházból letölthető és telepíthető.

A **mega macs ONE** telepítéséhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyissa meg a Google Play Áruház alkalmazást.
2. A keresőablakba írja be a következőket: **“HGS”, “mega macs”** vagy **“Hella Gutmann”**.
3. Válassza ki a **mega macs ONE**  alkalmazást.
4. Indítsa el az alkalmazás letöltését.

⇒ Ezzel a **mega macs ONE** telepítése befejeződött.

5. A mega macs ONE funkciói

5.1. Diagnosztikai funkciók



ÚTMUTATÁS

Az adott vizsgálat mélysége és a funkciók sokfélesége a járműrendszer „intelligenciájától” függ.

- **Hibakód**

Itt olvashatók ki és törölhetőek a vezérlőegység hibatárolójában tárolt hibakódok. Továbbá információkat hívhat le a hibakódokhoz.

- **Paraméter**

Itt lehet megjeleníteni a valós idejű adatokat vagy az alkatrészek állapotát a vezérlőegységből, grafikusan és alfanumerikusan.

- **Beavatkozó-teszt**

Itt lehet aktiválni/inaktiválni a beavatkozókat/működtetőelemeket a vezérlőegység segítségével.

- **Szerviz-visszaállítás**

Itt lehet visszaállítani a felülvizsgálati intervallumot. A szerviz-visszaállítás kézzel vagy a diagnosztikai tesztkészüléken keresztül végezhető el.

- **Alapbeállítás**

Itt lehet visszaállítani az alkatrészeket az alapbeállításukba.

- **Kódolás**

Itt lehet új alkatrészeket kódolni a vezérlőegységbe.

- **Tesztfunkció**

Itt lehet speciális ellenőrzéseket/önteszteket végezni.

6. A mega macs ONE üzembe helyezése

6.1. A mega macs ONE használatának feltétele



ÚTMUTATÁS

A **mega macs ONE** első telepítésekor fenn kell állnia online kapcsolatnak.

A **ONE VCI**-nek a diagnosztika alatt állandóan összekötve kell lennie a táblagéppel, amelyen a **mega macs ONE**-t használják.

Ahhoz, hogy a **mega macs ONE**-t használni lehessen, biztosítsa a következőket:

- A **mega macs ONE**-t előírás szerint telepítették.
- A **mega macs ONE** Bluetooth® segítségével össze van kötve a **ONE VCI**-vel.

6.2. Kapcsolat a ONE VCI-vel



ÚTMUTATÁS

A **ONE VCI**-hez elégséges feszültségellátást kell biztosítani a járművön keresztül.

A **ONE VCI**-nek Bluetooth®-on keresztül mindig csatlakoztatva kell lennie arra a táblagépre, amelyen a **mega macs ONE** alkalmazást használják.

A **ONE VCI** a **mega macs ONE** fix részét képezi. A **ONE VCI** programkomponenseket tartalmaz. Ezért a **mega macs ONE** meghatározott funkciói **ONE VCI**-kapcsolatot igényelnek.

7. Munkavégzés a mega macs ONE-nal

7.1. Cyber Security Management

Több gyártó biztonsági gateway modullal védi a járműkommunikációt, hogy óvják járműrendszereiket az illetéktelen hozzáféréstől. Ez azt jelenti, hogy a diagnosztikai készülék és a jármű közötti korlátozások nélküli járműkommunikáció csak meghatározott engedélyezéssel tud végbemenni.


A korlátozások nélküli járműkommunikáció biztosítása érdekében integrálásra került a Cyber Security Management (CSM) funkció.

A CSM-felhasználónak először a gyártónál regisztrálniuk kell magukat. Ehhez a gyártó megköveteli a személyazonosítást, amely az IdNow útján zajlik.

A folyamat lépéseit az alábbiakban elmagyarázzuk.

7.1.1. Új CSM-felhasználó regisztrálása

Új CSM-felhasználó regisztrálásához az alábbiak szerint járjon el:

1. Válassza ki a  > **CSM-felhasználó kezelése** lehetőséget.
 - ⇒ Megjelenik a **CSM-felhasználó kezelése**.
 - ⇒ Itt történik a CSM-felhasználó kezelése, aki a Cyber Security Management engedélyezettre kapcsolásához szükséges. A Cyber Security Management funkciói csak a Hella Gutmann személyazonosság-ellenőrzését követően használhatók.
2. Válassza ki az >**Új CSM-felhasználó regisztrálása**< lehetőséget.
3. Adja meg a felhasználói adatokat és nyugtázza a >**Tovább**< gombbal.



ÚTMUTATÁS

A rendszer visszaigazoló e-mailt küld a megadott e-mail címre.

A visszaigazoló e-mail tartalmaz egy tokent.

4. A **CSM-felhasználó kezelése** > **Igazolótoken megadása e-mailből** pontban írja be az e-mail címet és az igazoló e-mailben található igazolótoken.
5. Kattintson a >**Folytatás**< gombra.



ÚTMUTATÁS

A rendszer küld még egy visszaigazoló e-mailt a megadott e-mail címre.

A visszaigazoló e-mail tartalmaz egy IdNow-token.

6. Telepítse az **IdNow appot** a visszaigazoló e-mailben talált linkkel a mobilkészülékre.




ÚTMUTATÁS

A személyazonosítás másik lehetséges módja, ha azt az igazoló e-mailben megadott weboldalon indítja el.

7. Nyissa meg az **IdNow appot**, és indítsa el a személyazonosítást.
 8. Kövesse az **IdNow appban** megjelenő utasításokat.
- ⇒ Az új CSM-felhasználó regisztrálása ezzel lezárult.
- ⇒ Ha beépített biztonsági rendszerrel felszerelt járművet választ ki, akkor a regisztrált CSM-felhasználónak csak be kell jelentkeznie, és a megszokott diagnosztikát korlátlanul használhatja.

7.1.2. Jelszó visszaállítása

A jelszó visszaállításához az alábbiak szerint járjon el:

1. A  > **CSM-felhasználó kezelése** pontban válassza ki a listából a megfelelő CSM-felhasználót, végül kattintson a **>Jelszó visszaállítása<** gombra.
2. Válassza a **>Token kérése a jelszó visszaállításához<** lehetőséget.



ÚTMUTATÁS

A rendszer visszaigazoló e-mailt küld a megadott e-mail címre.

A visszaigazoló e-mail tartalmaz egy új tokent.

3. Adja meg az új igazolótokent az igazoló e-mailből.
 4. Adja meg az új jelszót.
 5. Ismétlje meg a jelszót, és nyugtázza a **>Tovább<** gombbal.
- ⇒ A jelszó sikeresen vissza lett állítva.


7.1.3. Helyi felhasználó törlése



ÚTMUTATÁS

A CSM-felhasználó a Hella Gutmann Solutions-nál megmarad.

Helyi felhasználó törléséhez az alábbiak szerint járjon el:

1. A  > **CSM-felhasználó kezelése** pontban válassza ki a listából az adott CSM-felhasználót, végül kattintson a **>CSM-felhasználó eltávolítása a készülékről<** gombra.
2. Figyeljen az utasítások ablakára.
3. Nyugtázza a kiválasztást az **>IGEN<** gombbal.

⇒ A helyi felhasználó törlődött.

7.2. Szimbólumok



7.2.1. Általános szimbólumok











ÚTMUTATÁS





A menü előhívható azzal is, ha ujjával a képernyő szélétől balról jobbra simító mozdulatot végez.

Szimbólumok	Megnevezés
	<p>Menü</p> <p>A menün keresztül az alábbi alkalmazások nyithatók meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Típusválasztás • Hibakód • Paraméter • Beavatkozó-teszt • Szerviz-visszaállítás • Alapbeállítás • Kódolás • Tesztfunkció • Car History • Beállítások • OBD dugasz helyzete
	<p>Bluetooth® csatlakoztatva</p> <p>Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék Bluetooth®-os kapcsolatot hozott létre.</p>
	<p>Bluetooth® nem csatlakozik</p> <p>Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék nincs Bluetooth®-os kapcsolatban.</p>
	<p>Impresszum</p> <p>Ezzel a szimbólummal az alábbi információk nyithatók meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impresszum • Külső szolgáltató

Szimbólumok	Megnevezés
	<p>Vissza</p> <p>Ezzel a szimbólummal visszatérhet a menü előző szintjére.</p>
	<p>Keresés</p> <p>Ezzel a szimbólummal az alábbiakra van lehetőség:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Járműkiválasztás területén közvetlenül kereshet a kívánt járműgyártó szerint. • A Hibakód területén közvetlenül kereshet a kívánt rendszer szerint. • A Paraméter területén közvetlenül kereshet a kívánt rendszer szerint.




7.2.2. Az alkalmazások szimbólumai

Szimbólumok	Megnevezés
	<p>Típusválasztás</p> <p>Ezzel a szimbólummal kiválaszthat egy járművet.</p>
	<p>Hibakód</p> <p>Ezzel a szimbólummal olvashatók ki és törölhetők a vezérlőegység hibakódtárolójában tárolt hibakódok. Továbbá információkat hívhat le a hibakódokhoz.</p>
	<p>Paraméter</p> <p>Ezzel a szimbólummal lehet megjeleníteni a valós idejű adatokat vagy az alkatrészek állapotait a vezérlőegységből, grafikusán és alfanumerikusan.</p>
	<p>Beavatkozó-teszt</p> <p>Ezzel a szimbólummal lehet aktiválni/inaktiválni a beavatkozókat/működtetőelemeket a vezérlőegység segítségével.</p>
	<p>Szerviz-visszaállítás</p> <p>Ezzel a szimbólummal lehet visszaállítani a felülvizsgálati intervallumot. A szerviz-visszaállítás kézzel vagy a diagnosztikai tesztkészüléken keresztül végezhető el.</p>
	<p>Alapbeállítás</p> <p>Ezzel a szimbólummal lehet visszaállítani az alkatrészeket az alapbeállításukba.</p>
	<p>Kódolás</p> <p>Ezzel a szimbólummal lehet új alkatrészeket kódolni a vezérlőegységbe.</p>
	<p>Car History</p> <p>Ezzel a szimbólummal hívhatja elő a Car History-t.</p>


Szimbólumok	Megnevezés
	<p>Beállítások</p> <p>Ezzel a szimbólummal konfigurálhatja a készüléket.</p>
	<p>OBD dugasz helyzete</p> <p>Ezzel a szimbólummal jeleníthető meg az OBD-dugasz helyzete. A kereséshez előzőleg ki kell választani egy járművet.</p>
	<p>Keresés</p> <p>Ezzel a szimbólummal az alábbiakra van lehetősége:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Járműkiválasztás területén közvetlenül kereshet a kívánt járműgyártó szerint. • A Hibakód területén közvetlenül kereshet a kívánt rendszer szerint. • A Paraméter területén közvetlenül kereshet a kívánt rendszer szerint.
	<p>Nyomtatás e-mailbe</p> <p>Ezzel a szimbólummal egy nyomtatandó területből létrejön egy nyomtatható PDF fájl, és elküldésre kerül egy megadott e-mail címre. Ehhez előzőleg a Beállítások területen meg kell adni egy érvényes e-mail címet.</p>

7.2.3. Szimbólumok a teljes lekérdezésben

Szimbólumok	Megnevezés
	<p>Hibakód(ok) olvasása</p>
	<p>Hibakód(ok) törlése</p>
	<p>Lehetséges hiba/hibák van(nak) a vezérlőegységben</p> <p>Csak a Gateway-lekérdezés után</p>
1, 2, 3 ...	<p>Hibakódok száma</p>
0	<p>Nincs hiba</p>
	<p>Nincs beszerelve vezérlőegység</p> <p>Csak a Gateway-lekérdezés után</p>

Szimbólumok	Megnevezés
	A hibakód-leírás kijelzése
	Törlés elvégezve - Esetleg van(nak) még allandó hiba/hibák Javasolt az ismételt hibakódo olvasás.
	Nem lehet kiolvasni / törölni a hibakódo(ka)t

7.3. Diagnosztika

A  segítségével a készülék útján adatokat cserélhet a vizsgálandó járműrendszerekkel. Az adott vizsgálat mélysége és a funkciók sokfélesége a járműrendszer „intelligenciájától” függ.

7.3.1. A járműdiagnosztika előkészítése

A hibátlan járműdiagnosztika előfeltétele a jármű megfelelő kiválasztása és a megfelelő fedélzeti hálózati feszültség (> 12 V). Ennek egyszerűsítése érdekében a készülékben több segítség áll rendelkezésre, pl. információ a diagnosztikai aljzat helyéről vagy a VIN-en keresztüli járműazonosítás vagy az akkumulátorfeszültség kijelzése.

A járműdiagnosztika előkészítéséhez a következők szerint járjon el:

1. Indítsa el a **mega macs ONE**  alkalmazást.
2. A  > **Típusválasztás** menüben válassza ki a kívánt járművet.



VIGYÁZAT

A jármű elgurulása

Sérülésveszély/anyagi károkozás

Az indítási folyamat előtt tegye a következőket:

1. Húzza be a rögzítőféket.
2. Tegye üresbe.
3. Tartsa be az utasítás- és figyelmeztető ablakban lévőket.



ÚTMUTATÁS


Rövidzárlat és feszültségcsúcsok a ONE VCI csatlakoztatásakor!


A járműelektronika tönkremenetelének veszélye

A ONE VCI csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a jármű gyújtását.

3. A **ONE VCI**-t dugja be a jármű diagnosztikai csatlakozójába.

⇒ Ekkor a **ONE VCI** mindkét LED-je villog. A **ONE VCI** ezzel üzemkés.


4. A  segítségével válassza ki a kívánt diagnosztikafajtát.

⇒ A járműdiagnosztika előkészítése megtörtént és most a  segítségével egy kiválasztott járműhöz elvégezhető.

7.3.2. Járműdiagnosztika végrehajtása

A járműdiagnosztika elvégzéséhez a következő módon járjon el:

1. Végezze el az 1-3. lépést a A járműdiagnosztika előkészítése [► 296] fejezetben ismertetett módon.

2. A  segítségével válassza ki a kívánt diagnosztikafajtát.

3. Tartsa be az infó- utasítás- és útmutató ablakban lévőket.

4. A  segítségével indítsa el a kommunikációt.

5. Javítsa meg a járművet. Ezt követően törölje a tárolt hibakódokat a jármű rendszeréből.

8. Beállítások

A >Beállítások< alatt konfigurálható a **mega macs ONE** alkalmazás.


8.1. Nyelv beállítása



ÚTMUTATÁS

Az első telepítéskor a táblagép aktuális nyelvbeállítása kerül átvételre.

A nyelv beállításához, az alábbiak szerint járjon el:

1. Válassza ki a  > **Beállítások** lehetőséget.
2. Nyissa meg a kiválasztólistát az **Ábrázolás** alatt.
3. Válassza ki a kívánt nyelvet.

⇒ Beállítódott a kívánt nyelv.

⇒ A >Mentés< segítségével átvehető és elmenthető a beállítások.


8.2. Cégszavak megadása



ÚTMUTATÁS

Itt adhatja meg a cégszavakat, amelyeknek pl. a nyomtatáson meg kell jelenniük.

A cégszavak megadásához tegye a következőket:


1. Válassza ki a  > **Beállítások** lehetőséget.
2. A **Cégszavak** menüpontban nyissa meg a virtuális billentyűzetet.
3. Írja be a cégszavakat az arra szolgáló mezőkbe.

⇒ A cégszavak észlelése megtörtént.

⇒ A >Mentés< segítségével a cégszavak átvehető és elmenthető.

8.3. A ONE VCI riasztás konfigurálása

A **ONE VCI**-riasztás konfigurálásához az alábbiak szerint járjon el:

1. Válassza ki a  > **Beállítások** lehetőséget.
2. A **VCI** alatt jelölje be a **Felügyeleti riasztás aktív** jelölőnégyzetet, a **ONE VCI**-riasztás aktiválásához.

3. Szükség esetén írja be a lenti szövegmezőkbe az **Idő a kapcsolat megszakadásától a felügyeleti riasztásig [s]** és a **Felügyeleti riasztás időtartama [s]** kívánt adatait.

⇒ A **>Mentés<** segítségével átvehetők és elmenthetők a beállítások.

8.4. A verzióra vonatkozó információk megjelenítése

A  **> Beállítások** segítségével további információkat hívhat le a verzióra vonatkozóan.

Itt a **Verziók** alatt többek között a következő információk jelennek meg:

- Szerververzió
- Adatverzió
- **VCI** készülékszám
- **VCI** hardververzió
- **VCI** szoftververzió
- Alkalmazás verziója
- Android verzió
- Modell
- Memória (szabad/összesen)

9. Általános információk

9.1. Ápolás és karbantartás

- A **ONE VCI** készüléket rendszeresen tisztítsa meg enyhe tisztítószerrel.
- Használjon kereskedelmi forgalomban kapható háztartási tisztítószerrel, megnedvesített puha ronggyal.
- Az alkatrészeket azonnal cserélje ki.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

9.2. Kezelés hulladékként



ÚTMUTATÁS

Az itt ismertetett jogszabály csak az Európai Unión belül érvényes.



Az Európai Parlament és Tanács 2012/19/EU számú (2012. július 04.), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló irányelve, valamint az elektromos és elektronikus készülékek forgalomba hozataláról, visszavételéről és környezetkímélő ártalmatlanításáról szóló törvény (2015.10.20.) kötelez bennünket, hogy ezt, az általunk 2005.08.13. után forgalomba hozott készüléket a használati időtartalma lejártá után díjmentesen visszavegyük, és azt a fent hivatkozott irányelveknek megfelelően ártalmatlanítsuk.

Mivel a szóban forgó készülék esetén egy kizárólag ipari használatban lévő (B2B) készülékről van szó, az nem adható le kommunális hulladékkezelő vállalatnak.

A készülék a vásárlási dátum és a készülékszám megadásával az alábbi cégnél ártalmatlanítható:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

D-79241 Ihringen

NÉMETORSZÁG

WEEE nyilvánt. sz.: DE25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Műszaki adatok

ONE VCI

Frekvenciasáv	2,4 GHz
Adatátviteli sebesség	max. 3 Mbit/s
Hatótávolság épületen belül	3-10 m
Hatótávolság épületen kívül	max. 50 m
Méret	110 x 50 x 26 mm (h x sz x m)
Csatlakozók	Micro-USB, Bluetooth®

Sisällysluettelo

1. Tämän ohjeen	304
1.1. Ohjeet käyttöohjeiden hyödyntämiseen	304
1.2. Toimintojen laajuus	304
2. Turvallisuusohjeet.....	305
2.1. Yleiset turvallisuusohjeet.....	305
2.2. Turvallisuusohjeet loukkaantumisvaara.....	305
2.3. ONE VCI:tä koskevat turvallisuusohjeet	306
2.4. Hybridi-/sähköajoneuvojen turvallisuusohjeet	306
3. Tuotekuvaus	308
3.1. Toimitussisältö	308
3.1.1. Toimitussisällön tarkastaminen.....	308
3.2. Määrysten mukainen käyttö	308
3.3. Bluetooth-toiminnon käyttäminen	309
3.4. Liitännät	309
3.4.1. ONE VCI.....	309
3.4.2. Vilkutustaajuuksien merkitys.....	309
4. mega macs ONE:n asennus	311
4.1. mega macs ONE:n tuetut käyttöjärjestelmät	311
4.2. mega macs ONE:n järjestelmävaatimukset	311
4.3. mega macs ONE-sovelluksen asentaminen.....	311
5. Toimintojen laajuus mega macs ONE	312
5.1. Diagnosoitoinnot.....	312
6. mega macs ONE:n käyttöönotto.....	313
6.1. mega macs ONE:n käytön edellytys	313
6.2. Yhteys ONE VCI:hin.....	313
7. mega macs ONE:lla työskentely	314
7.1. Cyber Security Management.....	314
7.1.1. Uuden CSM-käyttäjän rekisteröinti.....	314
7.1.2. Salasanan palautus	315
7.1.3. Paikallinen käyttäjä poistetaan	315
7.2. Symbolit.....	316
7.2.1. Yleiset symbolit	316

7.2.2. Symbolit sovelluksissa	317
7.2.3. Symbolit yhteiskyselyssä.....	318
7.3. Diagnoosi	319
7.3.1. Ajoneuvodiagnoosin valmistelu	319
7.3.2. Ajoneuvodiagnoosin suorittaminen	320
8. Asetukset	321
8.1. Kielen valinta	321
8.2. Yritystietojen syöttö	321
8.3. Konfiguroi ONE VCI-Alarm	321
8.4. Version tietojen haku	322
9. Tiedot ja informaatiot	323
9.1. Huolto ja ylläpito	323
9.2. Hävittäminen	323
9.3. Tekniset tiedot	324

1. Tämän ohjeen

Tähän käyttöohjeeseen on koottu käytön kannalta tärkeimmät tiedot yhdeksi tiiviiksi kokonaisuudeksi, jotta alusta alkaen voit käyttää hankkimaasi tuotetta niin tehokkaasti, mukavasti, intuitiivisesti ja kitkattomasti kuin mahdollista.

1.1. Ohjeet käyttöohjeiden hyödyntämiseen

Nämä käyttöohjeet sisältävät tärkeitä tietoja käyttöturvallisuudesta.

Osoitteesta www.hella-gutmann.com/manuals löytyvät kaikki diagnoositesteriemme, laitteidemme ja korjaamovälineidemme käyttöohjekirjat, liitteet ja lisäohjeet sekä luettelot tarvettanne varten.

Vieraile myös Hella Akatemian verkkosivulla osoitteessa www.hella-academy.com ja laajenna tietämystäsi Online-opiskelusta ja muusta koulutustarjonnastamme.

Lue käyttöohjeet kokonaan. Ota erityisesti huomioon ensimmäiset sivut, jotka käsittävät turvallisuusohjeet ja vastuuvollisuuden ehdot. Ne auttavat työskentelemään diagnoosilaitteella turvallisesti.

Henkilö- ja laitevahinkojen tai väärinkäytön estämiseksi on suositeltavaa huolella lukea yksittäiset työvaiheet vielä kertaalleen diagnoosilaitteen käytön aikana.

Diagnoosilaitetta saa käyttää vain henkilö, jolla on ajoneuvotekninen koulutus. Näissä käyttöohjeissa ei mainita tämän pätevyyskoulutuksen sisältämiä vaatimuksia tietojen ja taitojen tai osaamistason suhteen.

Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia käyttöohjeisiin sekä itse diagnoosilaitteeseen ilman ennakoilmoitusta. Sen vuoksi suosittelemme, että tarkastat valmistajan mahdolliset päivitykset. Mikäli diagnoosilaitte myydään edelleen tai luovutetaan jollekin toiselle toimijalle, on nämä käyttöohjeet annettava tuotteen mukana.

Nämä käyttöohjeet on säilytettävä diagnoosilaitteen koko käyttöiän. Käyttöohjeet tulevat aina olla käyttäjän helposti saatavilla.

1.2. Toimintojen laajuus

Toimintojen laajuus voi riippua käyttömaasta, ostetusta käyttöoikeuspaketista ja/tai lisävarusteena saatavasta laitteistosta. Sen vuoksi tässä asiakirjassa saatetaan kuvata toimintoja, joita laitteessa ei ole. Puuttuvat toiminnot voidaan kytkeä toimimaan hankkimalla niihin tarvittava maksullinen lisenssi ja/tai lisälaitteisto.

2. Turvallisuusohjeet

2.1. Yleiset turvallisuusohjeet



- Laitte/tuote on tarkoitettu käyttöön yksinomaan moottoriajoneuvojen kanssa. Laitteen käytön edellytyksenä on, että käyttäjällä on ajoneuvoteknistä tietämystä, ja siten tietoa vaarojen lähteistä sekä korjaamoja että moottoriajoneuvoja koskevista riskeistä.
- Ennen **mega macs ONE:n** käyttöönottoa ja käyttämistä on sen käyttöohje luettava kokonaan läpi huolellisesti.
- Kaikkia käyttöohjeen yksittäisissä luvuissa annettuja ohjeita on noudatettava. Seuraavat toimenpiteet ja turvallisuusohjeet on lisäksi otettava erityisesti huomioon.
- Lisäksi pätevät työsuojelusta vastaavien tarkastuslaitosten, ammattikuntien, moottoriajoneuvojen valmistajien yleiset määräykset, ympäristösuojelumääräykset sekä kaikki lait, asetukset ja toimintaohjeet, joita korjaamon on noudatettava.

2.2. Turvallisuusohjeet loukkaantumiswaara



Ajoneuvolla työskentelyn yhteydessä on pyörivien osien tai ajoneuvon liikkeelle lähtemisen aiheuttama tapaturman vaara. Sen vuoksi ota huomioon:

- Varmista, että ajoneuvo ei pääse liikkumaan paikoiltaan.
- Laita automaattivaihteistot pysäköintiasentoon (P).
- Deaktivoi Start/Stop-järjestelmä toiminnasta, jotta vältät moottorin käynnistymisen epähuomiossa.
- Tee laitteen liittäminen ajoneuvoon vain sytytysvirran ollessa pois kytkettynä.
- Älä koske pyöriviin osiin moottorin ollessa käynnissä.
- Älä laita johdinta pyörivien osien lähelle.
- Tarkasta jännitettä johtavien osien kunto.

2.3. ONE VCI:tä koskevat turvallisuusohjeet



Vältä virheellinen käsittely ja siitä käyttäjälle aiheutuvat tapaturmat ja **ONE VCI:n** vaurioituminen noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Älä altista **ONE VCI:tä** suoralle auringonpaisteelle pidemmäksi aikaa.
- Suojaa **ONE VCI** kuumilta osilta.
- Suojaa **ONE VCI** pyöriviltä osilta.
- Tarkasta säännöllisesti, onko liitäntäjohdossa/lisävarusteissa havaittavissa vaurioita (oikosulun aiheuttama **ONE VCI:n** vioittuminen).
- Käytä vain mukana toimitettua **ONE VCI**-pika-aloitusohjetta.
- Suojaa **ONE VCI** nesteiltä kuten vedeltä, öljyltä tai bensiiniltä. **ONE VCI** ei ole vesitiivis.
- Suojaa **ONE VCI** kovilta iskuilta äläkä anna sen pudota.
- Älä avaa **ONE VCI:n** koteloa itse. **ONE VCI:n** saa avata ainoastaan **Hella Gutmannin** valtuuttama huoltoliike. Mikäli laitteen suojasinetti on vaurioitunut tai laitetta on muuten käsitelty luvottomalla tavalla, laitteen takuu raukeaa.
- Ota **ONE VCI:n** häiriöiden kohdalla välittömästi yhteyttä **Hella Gutmann** -yhtiöön tai Hella Gutmannin valtuutettuun myyjätahoon.

2.4. Hybridi-/sähköajoneuvojen turvallisuusohjeet



Hybridi-/sähköajoneuvoissa on erittäin korkeita jännitteitä. Jännitettä johtaviin osiin voi muodostua ylilyöntejä esimerkiksi jyrksijoiden puremien tai hankautumisen seurauksena, mitkä saavat aikaan sähköiskun uhkan tai vaaran. Ajoneuvossa esiintyvä korkea jännite voi huolimattomuuden vuoksi aiheuttaa jopa kuoleman. Sen vuoksi ota huomioon:

- Korkeajännitejärjestelmän saa kytkeä jännitteettömäksi vain seuraavat ammattihenkilöt:
 - Korkeajänniteasentaja (HVT)
 - Erityistehtäviin valtuutettu sähköasentaja (EfffT) – hybridi- tai sähköajoneuvot
 - Sähköasentaja (EFK)
- Laita varoitustaulut ja lukituslaitteet paikoilleen ja kiinnitä ne.
- Tarkasta korkeajännitejärjestelmä ja korkeajännitejohtimet vahinkojen osalta (silmämääräinen tarkastus!).
- Korkeajännitejärjestelmän kytkeminen jännitteettömäksi:
 - Kytke sytytysvirta pois päältä.



- Irrota korkeajännitteen huoltopistoke.
- Poista sulake.
- Irrota 12 V sähköverkon maadoitusjohtimen akkukenkä tms.
- Ota huomioon ajoneuvon valmistajan antamat ohjeet.
- Korkeajännitejärjestelmän varmistus uudelleen päälle kytkemistä vastaan:
 - Ota virta-avain pois ja säilytä turvallisesti.
 - Säilytä korkeajännitteen huoltopistoke turvallisesti tai varmista akun pääkytkin uudelleen päälle kytkemistä vastaan.
 - Eristä akun pääkytkin, pistokkeet jne. sokkoliittimillä, peitelevyillä tai eristysnauhalla ja varusta ne vastaavin varoituksin.
- Tarkasta jännitteettömyys yleismittarin avulla. Vaikka korkeajännite on kytketty pois päältä, järjestelmässä voi aina esiintyä jäljelle jääneitä jännitteitä.
- Maadoita korkeajännitejärjestelmä ja oikosulje se (tarvitaan vasta 1000 voltista lähtien).
- Suojaa lähellä olevat tai jännitteelliset osat – jos jännite on alle 1000 V, käytä esim. eristäviä riepuja, letkuja ja muovipeitteitä. Jännitteen ollessa yli 1000 V käytä tarkoitukseen suunniteltuja eristelevyjä/sulikutaluja, jotka antavat riittävän eristyksen ja kosketussuojan lähellä oleviin osiin.
- Ennen korkeajännitejärjestelmän kytkemistä uudelleen päälle on huomioitava seuraavaa:
 - Kaikki työkalut ja apuvälineet on poistettu hybridi-/sähköajoneuvosta.
 - Poista korkeajännitejärjestelmän oikosulut ja maadoitus. Yhteenkään johtimeen ei saa enää koskea.
 - Aseta irrotetut suojapeitteet takaisin paikalleen.
 - Poista kytkentäpisteiden suojaukset.

3. Tuotekuvaus

3.1. Toimitussisältö

Lukumäärä	Tunnus
1	ONE VCI
1	Avainnauha Hella Gutmann Solutions
1	Käyttäjän käsikirja

3.1.1. Toimitussisällön tarkastaminen

Tarkasta toimitussisältö laitteen vastaanottamisen yhteydessä tai välittömästi sen jälkeen, jotta mahdolliset vahingot voidaan reklamoida välittömästi.

Tarkasta pakkauksen sisältö seuraavalla tapaa:

1. Mikäli havaitaan ulkoisia kuljetusvaurioita, toimituspakkaus on avattava lähetyksen toimittajan edustajan läsnäollessa ja on välittömästi tarkastettava, onko **ONE VCI**:ssä mahdollisia piileviä vikoja. Kaikki pakkaukseen kohdistuneet kuljetusvauriot ja **ONE VCI**:ssä esiintyvät laiteviat on kirjattava asianomaiseen dokumentaatioon.
2. Ota **ONE VCI** pois pakkauksestaan.



VAROVASTI

ONE VCI:n irrallisten osien aiheuttama oikosulun vaara

ONE VCI:n ja/tai ajoneuvon elektroniikan vahingoittumisen vaara

Älä koskaan ota ONE VCI:tä käyttöön, jos moduulissa epäillään olevan irrallisia osia. Tässä tapauksessa ota välittömästi yhteyttä Hella Gutmannin korjauspalveluun tai Hella Gutmannin valtuuttamaan auktorisoituun myyjätahoon.

3. Tarkasta, onko **ONE VCI**:ssä mekaanisia vaurioita, ja tarkasta lisäksi laitetta kevyesti ravistelemalla, onko laitteen sisällä irtonaisia osia.

3.2. Määräysten mukainen käyttö

mega macs ONE on järjestelmä, jonka avulla voidaan tunnistaa ja korjata ajoneuvojen elektronisten laitteiden vikoja. Toiminta on kehitetty erityisesti tablettitietokonetta ja Android-käyttöjärjestelmää varten.

Se luo yhteyden ajoneuvon elektroniikkaan diagnoosiliittymän kautta ja siten pääsyn ajoneuvojärjestelmien tietoihin.

Monet tiedot siirretään laitteeseen reaaliajassa Hella Gutmannin diagnoositietokannasta tabletin kautta. Sen vuoksi **mega macs ONE** tulee olla jatkuvasti kytkettynä Online.

mega macs ONE ei sovellu sähkökoneiden ja -laitteiden tai rakennuksen sähkölaitteiden kunnostukseen. Muiden valmistajien laitteita ei tueta.

Mikäli **mega macs ONE**:ea ja **ONE VCI**:tä käytetään vastoin **Hella Gutmannin** antamia ohjeita, tämä heikentää laitteiden antamaa suojaa.

ONE VCI on tarkoitettu teollisuuskäyttöön. Teollisuusympäristöjen ulkopuolella, esim. alueilla, joilla on sekä teollisuus- että asuinrakennuksia, on tarvittaessa ryhdyttävä radiohäiriöitä ehkäiseviin toimenpiteisiin.

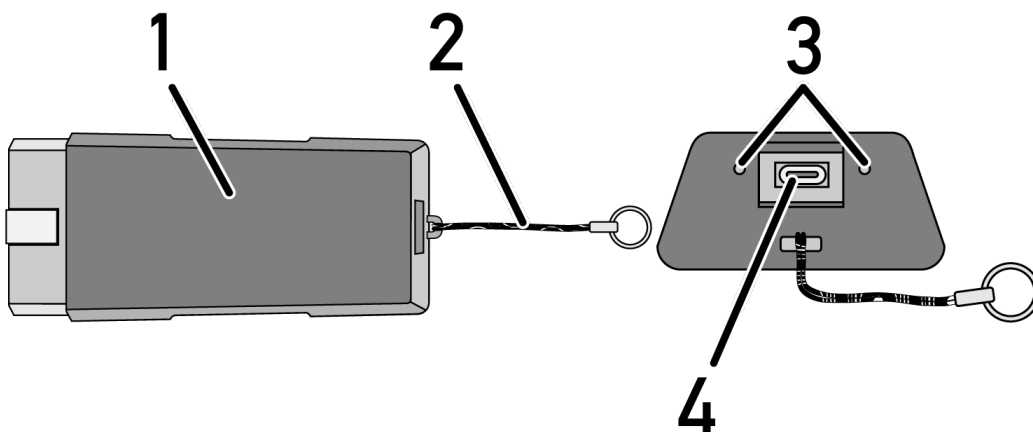
3.3. Bluetooth-toiminnon käyttäminen

Bluetooth-toiminnon käyttö voi joissakin maissa olla rajoitettua tai kiellettyä vastaavilla lailla tai asetuksilla.

Ota ennen Bluetooth-toiminnon käyttöä huomioon kyseessä olevassa maassa voimassa olevat määräykset.

3.4. Liitännät

3.4.1. ONE VCI



Nimitys/Kuvaus	
1	Ajoneuvon diagnoosiliitännän OBD-pistoke
2	Pitohihna esim. avainhihnan kiinnitykseen
3	Vihreä ja sininen merkkivalo (LED) Merkkivalot osoittavat ONE VCI :n toimintatilan.
4	Micro-USB -liitäntä tabletin USB-liitäntään menevää USB-johdinta varten

3.4.2. Vilkutustaajuuksien merkitys

Tilan näyttö		Merkitys
sininen LED	vihreä LED	
LED ei syty.	LED ei syty.	• Ohjelmisto ei käytössä / virhetilassa.

Tilan näyttö		Merkitys
sininen LED	vihreä LED	
		<ul style="list-style-type: none"> • Jännitettä ei ole. • ONE VCI viallinen.
LED vilkkuu nopeasti (1 kerran sekunnissa).	LED ei syty.	<ul style="list-style-type: none"> • Päivitys epäonnistui. • Päivitys kelvoton. • ONE VCI viallinen.
LED vilkkuu hitaasti (3 sekunnin välein).	LED ei syty.	<ul style="list-style-type: none"> • Päivitys epäonnistui. • Päivitys kelvoton. • ONE VCI viallinen.
LED vilkkuu hitaasti (3 sekunnin välein).	LED palaa koko ajan säännöllisin lyhyin keskeytyksin.	ONE VCI käyttövalmis.

4. mega macs ONE:n asennus

4.1. mega macs ONE:n tuetut käyttöjärjestelmät

- Android-käyttöjärjestelmät alkaen versiosta 6.0 (Marshmallow)

4.2. mega macs ONE:n järjestelmävaatimukset

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB vapaata muistikapasiteettia
- Bluetooth®, luokka 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. mega macs ONE-sovelluksen asentaminen



OHJE

mega macs ONE-sovelluksen asentamista varten tarvitaan Google-tili.

mega macs ONE-sovellus voidaan ladata Google Play Store:sta ja sen jälkeen asentaa.

Asenna **mega macs ONE**-ohjelmisto seuraavasti:

1. Avaa Google Play Store-App.
2. Syötä hakuikkunassa "**HGS**", "**mega macs**" tai "**Hella Gutmann**".
3. Valitse **mega macs ONE** -sovellus kohdasta.
4. Sovelluksen lataus käynnistyy.

⇒ **mega macs ONE** on nyt asennettu.

5. Toimintojen laajuus mega macs ONE

5.1. Diagnoositoiminnot



OHJE

Tarkastuksen laajuus, syvyys ja toiminnot riippuvat ajoneuvojärjestelmän "älykkyydestä".

- **Vikakoodi**

Tässä voi lukea ja poistaa ohjausyksikön vikakoodimuistiin tallennetut vikakoodit. Lisäksi voidaan hakea vikakoodia käsitteleviä tietoja.

- **Parametrit**

Tässä voidaan näyttää graafisesti tai alfanumeerisesti komponenttien nykyiset työarvot tai tilat ohjainlaitteen välittämänä.

- **Toimilaitetesti**

Tässä voi aktivoida tunnistimia/toimilaitteita ohjainlaitteen välityksellä.

- **Huollon resetointi**

Tässä laite voidaan resetoida huoltoväli. Huollon resetointi voidaan tehdä joko testerillä tai manuaalisesti.

- **Perussäätö**

Tässä perussäädön avulla voidaan resetoida komponentit.

- **Koodaus**

Tässä voidaan koodata uudet komponentit ohjainlaitteeseen.

- **Testitoiminto**

Tässä voidaan tehdä erikoistarkastukset/mittaukset.

6. mega macs ONE:n käyttöönotto

6.1. mega macs ONE:n käytön edellytys



OHJE

mega macs ONE:n ensiasennuksessa tulee olla Online-yhteys käytettävissä.

ONE VCI:n tulee diagnoosin aikana olla jatkuvasti yhteydessä tablettiin, jossa **mega macs ONE**:ea käytetään.

Voidaksesi käyttää **mega macs ONE**:ea ota huomioon seuraavaa:

- **mega macs ONE**-sovellus tulee olla asennettuna ohjeiden mukaisesti.
- **ONE VCI** on Bluetoothin välityksellä yhteydessä **mega macs ONE**:n kanssa.

6.2. Yhteys ONE VCI:hin



OHJE

ONE VCI:tä varten tulee varmistaa riittävä jännitteensyöttö ajoneuvosta.

ONE VCI tulee aina olla Bluetoothin välityksellä yhteydessä tablettiin, jossa **mega macs ONE**-ohjelmisto on käytössä.

ONE VCI on kiinteä osa **mega macs ONE**-ohjelmistoa. **ONE VCI** sisältää ohjelmistokomponentteja. Sen vuoksi **mega macs ONE**:n tiettyihin ohjelmistotoimintoihin tarvitaan yhteys **ONE VCI**:hin.

7. mega macs ONE:lla työskentely

7.1. Cyber Security Management

Yhä useampi valmistaja suojaa ajoneuvon tiedonsiirron turvakäytävämoduulin (Gateway) avulla, jotta ajoneuvon järjestelmät olisivat suojattuja luvaton käyttöä vastaan. Tämän mukaisesti ajoneuvon rajoittamaton tiedonsiirto diagnosilaitteen kanssa on mahdollista vain silloin, kun turvakäytävämoduulin suojausjärjestelmä on passivoitu.


Ajoneuvon rajoittamaton tiedonsiirto varmistetaan käyttämällä siihen integroitua Cyber Security Management (CSM) -toimintoa.

CSM-käyttäjän tulee ensin rekisteröityä valmistajalla. Tämä puolestaan vaatii tunnistautumista, joka tehdään IdNow-applikaation välityksellä.

Tarvittavat toimenpiteet on selitetty alapuolella.

7.1.1. Uuden CSM-käyttäjän rekisteröinti

Rekisteröi uusi CSM-käyttäjä seuraavalla tapaa:

1. Valitse kohdasta  > **CSM-käyttäjähallinta**.
 - ⇒ Näytetään ikkunaa **CSM-käyttäjähallinta**.
 - ⇒ Tässä CSM-käyttäjää, joka tulee vapauttaa Cyber Security Management-käyttöä varten, voidaan hallinnoida. Cyber Security Management-toimintoja voidaan käyttää heti Hella Gutmannin tekemän henkilöllisyystarkastuksen jälkeen.
2. Valitse **Uuden CSM-käyttäjän rekisteröinti**.
3. Syötä käyttäjätiedot ja vahvista valitsemalla >**Jatka**<.



OHJE

Sähköpostivahvistus lähetetään annettuun sähköpostiosoitteeseen.

Sähköpostivahvistus sisältää tunnuksen (Token).

4. Kohdassa **CSM-käyttäjähallinta** > **Syötä sähköpostiin tullut vahvistustunnus** syötetään sähköpostiosoite ja sähköpostina vastaanotettu vahvistustunnus.
5. Valitse >**Seuraava**<.



OHJE

Lisäksi toinen sähköpostivahvistus lähetetään annettuun sähköpostiosoitteeseen.

Sähköpostivahvistus sisältää IdNow-tunnuksen.

6. Asenna sähköpostivahvistuksella saatu **IdNow-applikaatio**-linkki mobiililaitteeseen.




OHJE

Vaihtoehtoisesti voidaan tunnistaminen käynnistää vahvistussähköpostiin määritetyn verkkosivun kautta.

7. Avaa **IdNow-App** ja käynnistä tunnistaminen.
 8. Noudata **IdNow-App**:in ohjeita.
- ⇒ Uuden CSM-käyttäjän rekisteröityminen on päättynyt.
- ⇒ Jos ajoneuvossa on valittuna ao. turvallisuusjärjestelmä, voi rekisteröity CSM-käyttäjä kirjautua sisään ja rajoittamattomasti käyttää tavanomaista diagnoosia.

7.1.2. Salasan palautus

Salasan palautus suoritetaan seuraavin toimenpitein:

1. Kohdasta  > **CSM-käyttäjähallinta** valitaan listalta asianomainen CSM-käyttäjä ja sen jälkeen klikataan kohtaa **>Salasan palautus<**.
2. Valitse **>Pyydetään Token salasan resetoimiseksi<**.



OHJE

Sähköpostivahvistus lähetetään annettuun sähköpostiosoitteeseen.

Sähköpostivahvistus sisältää tunnuksen (Token).

3. Syötä sähköpostiin tullut vahvistustunnus (Token).
 4. Syötä uusi salasana.
 5. Toista salasana kohdasta **>Jatka<**.
- ⇒ Salasana palautettu onnistuneesti.


7.1.3. Paikallinen käyttäjä poistetaan



OHJE

CSM-käyttäjä jää Hella Gutmann Solutionsille.

Paikallisen käyttäjän poistaminen tapahtuu seuraavalla tapaa:

1. Kohdasta  > **CSM-käyttäjähallinta** valitaan listalta asianomainen CSM-käyttäjä ja sen jälkeen klikataan **>Poista CSM-käyttäjä laitteesta<**.
2. Ota huomioon ohjeikkuna.
3. Vahvista valinta kohdasta **>JA<**.

⇒ Paikallinen käyttäjä on poistettu.

7.2. Symbolit



7.2.1. Yleiset symbolit










OHJE






Valintavalikko voidaan myös kutsua esiin pyyhkäisemällä sormea näytöllä vasemmalta oikealle.

Symbolit	Tunnus
	<p>Menu</p> <p>Valintavalikon avulla voidaan hakea seuraavia sovelluksia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajoneuvon valinta • Vikakoodi • Parametrit • Toimilaitetesti • Huollon resetointi • Perussäätö • Koodaus • Testitoiminto • Car History • Asetukset • OBD-pistokkeen paikka
	<p>Bluetooth® yhdistetty</p> <p>Tämä symboli näyttää, että laite on muodostanut yhteyden Bluetoothin kanssa.</p>
	<p>Bluetooth ei yhdistetty</p> <p>Tämä symboli näyttää, että laite ei ole yhteydessä Bluetoothin kanssa.</p>
	<p>Jälki</p> <p>Tämän symbolin avulla voidaan hakea seuraavia tietoja:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jälki • Kolmas osapuoli



Symbolit	Tunnus
	<p>Takaisin</p> <p>Tästä voidaan valintavalikossa palata edelliselle tasolle.</p>
	<p>Etsi</p> <p>Tämän symbolin avulla voidaan näyttää esim.</p> <ul style="list-style-type: none"> • kohdassa Ajoneuvon valinta malli voidaan hakea suoraan ajoneuvon valmistajan valinnan jälkeen. • kohdassa Vikakoodi vika voidaan suoraan hakea halutun järjestelmän valinnan jälkeen. • kohdassa Parametri ominaisuus voidaan suoraan hakea halutun järjestelmän valinnan jälkeen.






7.2.2. Symbolit sovelluksissa

Symbolit	Tunnus
	<p>Ajoneuvon valinta</p> <p>Tämän symbolin avulla voi valita ajoneuvon.</p>
	<p>Vikakoodi</p> <p>Tämän symbolin avulla voi lukea ja poistaa ohjainlaitteen vikakoodimuistiin tallennetut vikakoodit. Lisäksi voidaan hakea vikakoodia käsitteleviä tietoja.</p>
	<p>Parametrit</p> <p>Tämän symbolin avulla voidaan näyttää graafisesti tai alfanumeerisesti komponenttien nykyiset työarvot tai -tilat ohjainlaitteen välittämänä.</p>
	<p>Toimilaitetesti</p> <p>Tämän symbolin avulla voidaan aktivoida/deaktivoida tunnistimia/toimilaitteita ohjainlaitteen välityksellä.</p>
	<p>Huollon resetointi</p> <p>Tämän symbolin avulla voidaan resetoida huoltoväli. Huollon resetointi voidaan tehdä joko testerillä tai manuaalisesti.</p>
	<p>Perussäätö</p> <p>Tämän symbolin avulla perussäädön avulla voidaan resetoida komponentit.</p>
	<p>Koodaus</p> <p>Tämän symbolin avulla voidaan koodata uudet komponentit ohjainlaitteeseen.</p>


Symbolit	Tunnus
	<p>Car History</p> <p>Tämän symbolin avulla voi hakea Car History -tietokannan.</p>
	<p>Asetukset</p> <p>Tämä symboli osoittaa, että laitteen voi konfiguroida.</p>
	<p>OBD-pistokkeen paikka</p> <p>Tämän symbolin avulla voidaan näyttää OBD-pistokkeen paikka. Tätä ennen tulee valita ajoneuvo.</p>
	<p>Etsi</p> <p>Tämän symbolin avulla voidaan näyttää esim.</p> <ul style="list-style-type: none"> • kohdassa Ajoneuvon valinta malli voidaan hakea suoraan ajoneuvon valmistajan valinnan jälkeen. • kohdassa Vikakoodi vika voidaan suoraan hakea halutun järjestelmän valinnan jälkeen. • kohdassa Parametri ominaisuus voidaan suoraan hakea halutun järjestelmän valinnan jälkeen.
	<p>Tulostus sähköpostin kautta</p> <p>Valitsemalla tämä symboli tulostusalueella luodaan tulostuskelpoinen PDF ja lähetetään se ilmoitettuun sähköpostiin. Tätä ennen voimassa oleva sähköpostiosoite tulee syöttää kohdassa Asetukset.</p>

7.2.3. Symbolit yhteiskyselyssä

Symbolit	Tunnus
	<p>Vikakoodi(e)n lukeminen</p>
	<p>Vikakoodi(e)n poistaminen</p>
	<p>Mahdollinen ohjainlaitteessa esiintyvä(t) vika/viat</p> <p>Vain Gateway-kyselyn jälkeen.</p>
1, 2, 3...	<p>Vikakoodien lukumäärä</p>

Symbolit	Tunnus
	Vikaa/vikoja ei esiintynyt
	Ohjainlaitetta ei asennettu Vain Gateway-kyselyn jälkeen.
	Vikakoodikuvausten määrä
	Poistotapahtuma tehty - on mahdollista, että jatkuvia vikoja vielä ilmenee Vikakoodin uudelleen lukemista suositellaan.
	Vikakoodi(e)n lukeminen / poisto ei ole mahdollista



7.3. Diagnoosi

Laitteella voi kohdassa  vaihtaa tietoja tarkastettavien ajoneuvojärjestelmien kanssa. Tarkastuksen laajuus, syvyys ja toiminnot riippuvat ajoneuvojärjestelmän "älykkyydestä".

7.3.1. Ajoneuvodiagnoosin valmistelu

Oikean ajoneuvon valinta ja riittävä jännite (> 12 V) on virheettömän ja luotettavan ajoneuvodiagnoosin perusedellytys. Sen helpottamiseksi laitteessa on monia ohjeita, esim. diagnoosiliitännän paikka, ajoneuvon tunnistaminen VIN-numerolla tai akkujännitettä osoittava näyttö.

Valmistelee ajoneuvodiagnoosi seuraavasti:

1. Käynnistä **mega macs ONE**-sovellus kohdasta .
2. Valitse haluttu ajoneuvo kohdasta  > **Ajoneuvon valinta**.



VAROVASTI

Ajoneuvon rullaaminen

Tapaturmien/laitevahinkojen vaara

Toimi seuraavasti ennen käynnistystä:

1. Vedä seisontajarru päälle.
2. Anna moottorin käydä joutokäyntiä.
3. Ota huomioon ohje- ja määräysikkunat.



OHJE


Oikosulku ja jännitepiikkejä PC ONE:n liitännässä


Ajoneuvon elektroniikan vahingoittumisen vaara

Kytke ajoneuvon virta pois ennen ONE VCI:n liittämistä.

3. Yhdistä **ONE VCI** ajoneuvon diagnosiliitintään.



⇒ **ONE VCI**:n molemmat LEDit vilkkuvat. **ONE VCI** on käyttövalmis.

4. Valitse haluamasi diagnositoiminto painamalla .

⇒ Ajoneuvodiagnoosi on valmisteltu, ja nyt kohdasta  voidaan tehdä ajoneuvon valinta.

7.3.2. Ajoneuvodiagnoosin suorittaminen

Ajoneuvodiagnoosin tekemiseksi ota huomioon:

1. Suorita vaiheet 1-3, kuten luvussa Ajoneuvodiagnoosin valmistelu [► 319] on kuvattu.
2. Valitse haluamasi diagnositoiminto painamalla .
3. Ota mahdolliset info-, ohje- ja määräysikkunat huomioon.
4. Käynnistä kommunikaatio kohdasta .
5. Korjaa ajoneuvo. Poista sen jälkeen tallennetut vikakoodit ajoneuvojärjestelmästä.

8. Asetukset

Kohdassa >Asetukset< voidaan konfiguroida **mega macs ONE**-sovellus.


8.1. Kielen valinta



OHJE

Ensiasennuksessa tämän hetkiset kieliasetukset otetaan tabletilta.

Ensiasennuksessa kielen valinta tapahtuu seuraavalla tapaa:

1. Valitse asetukset kohdasta  > **Asetukset**.
 2. Valitse **Edustus** valintaluettelon avaamiseksi.
 3. Valitse haluamasi kieli.
- ⇒ Haluttu kieli on asetettu.
- ⇒ Kohdasta >**Tallenna**< uudet asetukset tallennetaan.


8.2. Yritystietojen syöttö



OHJE


Tästä voidaan syöttää yrityksen tiedot, jotka näytetään esim. tulosteessa.

Syötä yritystiedot seuraavasti:

1. Valitse asetukset kohdasta  > **Asetukset**.
 2. Avaa virtuaalinäppäimistö kohdassa **Yrityksen tiedot**.
 3. Syötä yrityksen tiedot esillä oleviin tekstikenttiin.
- ⇒ Yrityksen tiedot on tallennettu.
- ⇒ Kohdasta >**Tallenna**< yrityksen tiedot voidaan hyväksyä ja tallentaa.

8.3. Konfiguroi ONE VCI-Alarm


ONE VCI-Alarmin konfiguroimiseksi toimi näin:

1. Valitse asetukset kohdasta  > **Asetukset**.
2. Valitse kohdasta **VCI** valintaruutu **Valvontahälytys aktiivinen ONE VCI**-Alarmin aktivoimiseksi.

3. Tarvittaessa syötä alapuoliset tekstikentät halutun **Aika yhteyskatkoksesta hälytystä varten (s)** ja **Hälytyksen kesto aika (s)** valitsemiseksi.

⇒ Kohdasta **>Tallenna<** uudet asetukset tallennetaan.

8.4. Version tietojen haku

Kohdassa  > **Asetukset** voidaan kutsua esiin versiotiedot.

Tässä näytetään kohdassa **Versiot** mm. seuraavat tiedot:

- Palvelinversio
- Tiedostoversio
- **VCI -Laitenumero**
- **Laiteohjelmisto**
- **Ohjelmistoversio**
- App-versio
- Android-versio
- Malli
- Muisti (vapaana/kokonaismuisti)

9. Tiedot ja informaatiot

9.1. Huolto ja ylläpito

- Puhdista **ONE VCI** säännöllisesti miedoilla puhdistusaineilla.
- Käytä tavallisia, kotitaloudessa käytettäviä puhdistusaineita ja kostutettua liinaa.
- Vaihda vialliset osat välittömästi.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

9.2. Hävittäminen



OHJE

Tässä esitetyt ohjeet koskevat vain Euroopan unionin aluetta.



Euroopan parlamentin ja neuvoston 4. päivä heinäkuuta 2012 sähkö- ja elektroniikkalaitteista antaman direktiivin 2012/19/EU sekä 20. lokakuuta 2015 hyväksytyn kansallisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käyttöönottoa, palautusta ja ympäristöystävällistä hävitystä koskevan lainsäädännön (sähkö- ja elektroniikkalaitelaki - "ElektroG") mukaan olemme veloitettuja veloituksetta ottamaan vastaan päivämäärän 13.8.2005 jälkeen käyttöönotetut laitteet niiden käyttöiän päättymisen jälkeen sekä jatkokäsittelmään ja hävittämään ne edellä mainittujen määräysten mukaisesti.

Koska laite on tarkoitettu yksinomaan ammattimaiseen käyttöön (B2B), sitä ei ole lupa toimittaa julkiseen jätehuoltoon.

Laitteen voi toimittaa hävitettäväksi ostopäivän ja laitenumerot ilmoittaen seuraavaan paikkaan:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

Saksa

WEEE-Reg.-Nro.: DE25419042

Puhelin: +49 7668 9900-0

Faksi: +49 7688 9900-3999

Sähköposti: info@hella-gutmann.com

9.3. Tekniset tiedot

ONE VCI

Taajuuskaista	2,4 GHz
Tiedonsiirtonopeus	enintään 3 Mbit/s
Kantomatka sisällä	3...10 m
Kantomatka ulkona	Maks. 50 m
Mitat	110 x 50 x 26 mm (P x L x K)
Liitännät	Micro-USB, Bluetooth®

Cuprins

1. Despre acest ghid de utilizare	327
1.1. Indicații privind instrucțiunile de utilizare	327
1.2. Gama de funcții.....	327
2. Instrucțiuni de siguranță	328
2.1. Instrucțiuni de siguranță generale.....	328
2.2. Instrucțiuni de siguranță privind pericolul de rănire.....	328
2.3. Instrucțiuni de siguranță pentru ONE VCI	329
2.4. Instrucțiuni de siguranță privind autovehiculele electrice/hibride.....	329
3. Descrierea produsului	331
3.1. Furnitură	331
3.1.1. Verificarea furniturii	331
3.2. Utilizarea conform destinației.....	331
3.3. Utilizarea funcției Bluetooth®	332
3.4. Conexiuni	332
3.4.1. ONE VCI.....	332
3.4.2. Semnificația frecvențelor de semnalizare	332
4. Instalarea mega macs ONE	334
4.1. Sisteme de operare compatibile cu mega macs ONE	334
4.2. Cerințe de sistem pentru mega macs ONE	334
4.3. Instalarea mega macs ONE	334
5. Gama de funcții a aplicației mega macs ONE.....	335
5.1. Funcții de diagnosticare	335
6. Punerea în funcțiune a aplicației mega macs ONE.....	336
6.1. Condiții de utilizare a aplicației mega macs ONE.....	336
6.2. Conexiunea cu ONE VCI.....	336
7. Lucrul cu mega macs ONE	337
7.1. Cyber Security Management.....	337
7.1.1. Înregistrarea unui utilizator CSM nou	337
7.1.2. Resetarea parolei	338
7.1.3. Ștergerea unui utilizator local	338
7.2. Simboluri	339
7.2.1. Simboluri generale.....	339

7.2.2. Simboluri în aplicații	340
7.2.3. Simboluri în interogarea globală.....	341
7.3. Diagnoză	342
7.3.1. Pregătirea diagnosticării autovehiculului	342
7.3.2. Diagnosticarea autovehiculului	343
8. Setări	344
8.1. Setarea limbii.....	344
8.2. Introducerea datelor firmei.....	344
8.3. Configurarea alarmei ONE VCI.....	344
8.4. Accesarea informațiilor privind versiunea	345
9. Informații generale.....	346
9.1. Îngrijire și întreținere	346
9.2. Eliminarea la deșeuri	346
9.3. Date tehnice	347

1. Despre acest ghid de utilizare

Acest manual de utilizare conține o sinteză a celor mai importante informații, pentru a vă facilita începerea cât mai rapidă și neproblematică a utilizării produsului dumneavoastră.

1.1. Indicații privind instrucțiunile de utilizare

Prezentele instrucțiuni conțin informații importante privind utilizarea în condiții de siguranță.

La www.hella-gutmann.com/manuals vă stau la dispoziție cu plăcere toate manualele, instrucțiunile, documentele justificative și listele aferente testerelor de diagnosticare, instrumente și multe altele.

Vizitați academia noastră Hella Academy la www.hella-academy.com și extindeți-vă cunoștințele cu tutoriale online și alte oferte de instruire.

Citiți instrucțiunile integral. Acordați o atenție deosebită primelor pagini cu norme de siguranță. Acestea servesc exclusiv pentru protecția în timpul utilizării testerului de diagnosticare.

Pentru preveni o periclitate a persoanelor și echipamentelor sau o utilizare eronată, se recomandă să consultați încă o dată pașii de lucru specifici în timpul utilizării testerului de diagnosticare.

Testerul de diagnosticare trebuie folosit doar de către persoane calificate în domeniul auto. Informațiile și cunoștințele obținute în urma unei asemenea calificări nu sunt reluate în aceste instrucțiuni.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica instrucțiunile, precum și testerul de diagnosticare propriu-zis fără o notificare prealabilă. Vă recomandăm așadar să verificați în mod regulat dacă sunt disponibile actualizări. În cazul revinderii sau înstrăinării sub orice formă a testerului de diagnosticare, trebuie predate și aceste instrucțiuni.

Instrucțiunile trebuie păstrate întotdeauna la îndemână și accesibile pe întreaga durată de utilizare a testerului de diagnosticare.

1.2. Gama de funcții

Gama de funcții inclusă în software poate varia în funcție de țara de utilizare, de licența achiziționată și/sau de componentene hardware disponibile opțional. Din acest motiv, este posibil ca acest ghid de utilizare să conțină descrierea unor funcții neincluse în software-ul individual. Funcțiile lipsă pot fi activate prin achiziționarea unei licențe plătite corespunzătoare și/sau a componentelor hardware suplimentare.

2. Instrucțiuni de siguranță

2.1. Instrucțiuni de siguranță generale



- Produsul este destinat exclusiv utilizării la autovehicule. Pentru a putea utiliza aparatul, utilizatorul trebuie să dețină cunoștințe tehnice specifice autovehiculelor și să cunoască așadar sursele de pericol și riscurile din atelier, respectiv riscurile asociate desfășurării lucrărilor la autovehicule.
- Înainte de utilizarea produsului, utilizatorul trebuie să citească integral și cu atenție instrucțiunile aplicației **mega macs ONE**.
- Sunt valabile toate indicațiile incluse în capitolele individuale ale acestor instrucțiuni. Trebuie respectate, de asemenea, următoarele măsuri și instrucțiuni de siguranță.
- Totodată, sunt valabile toate prevederile generale impuse de inspectoratele de muncă, asociațiile profesionale, producătorii de autovehicule, normele de protecția mediului și toate legile, ordonanșele și regulile de conduită aplicabile atelierelor.

2.2. Instrucțiuni de siguranță privind pericolul de rănire



În timpul efectuării lucrărilor la autovehicule există pericolul de vătămare corporală din cauza pieselor care se rotesc sau ca urmare a deplasării necontrolate a autovehiculului. Respectați așadar următoarele indicații:

- Asigurați autovehiculul împotriva deplasării necontrolate.
- La autovehiculele cu cutie de viteze automată, aduceți suplimentar maneta selectorului de viteze în poziția de parcare.
- Dezactivați sistemul Start/Stop pentru a preveni o pornire necontrolată a motorului.
- Conectați testerul de diagnosticare la autovehicul numai cu contactul decuplat.
- În timpul funcționării motorului nu introduceți mâinile la piesele care se rotesc.
- Nu poziționați cablurile în apropierea pieselor care se rotesc.
- Verificați piesele conducătoare de înaltă tensiune cu privire la deteriorări.

2.3. Instrucțiuni de siguranță pentru ONE VCI



Pentru a evita manipularea deficientă și accidentarea utilizatorului sau distrugerea aparatului **ONE VCI**, care ar putea rezulta, respectați următoarele indicații:

- Nu expuneți aparatul **ONE VCI** la radiația solară un timp îndelungat.
- Protejați aparatul **ONE VCI** contra contactului cu obiecte fierbinți.
- Protejați aparatul **ONE VCI** contra coliziunii cu piese aflate în rotație.
- Verificați periodic cablurile de conectare/accesoriile cu privire la deteriorări (distrugere a aparatului **ONE VCI** din cauza unui scurtcircuit).
- Utilizați aparatul **ONE VCI** numai conform instrucțiunilor.
- Nu expuneți aparatul **ONE VCI** la lichide cum sunt apa, uleiul sau benzina. Aparatul **ONE VCI** nu este etanș la apă.
- Nu expuneți aparatul **ONE VCI** la lovituri puternice și evitați căderea acestuia.
- Nu deschideți dumenavaastră aparatul **ONE VCI**. Aparatul **ONE VCI** trebuie deschis numai de tehnicieni autorizați de **Hella Gutmann**. Deteriorarea sigiliului de protecție sau intervențiile neautorizate conduc la anularea garanției și răspunderii.
- Dacă apar defecțiuni la aparatul **ONE VCI**, anunțați imediat **Hella Gutmann** sau un distribuitor autorizat Hella Gutmann.

2.4. Instrucțiuni de siguranță privind autovehiculele electrice/hibride



La vehiculele electrice/hibride apar tensiuni electrice foarte mari. Din cauza descărcărilor electrice disruptive de la componentele deteriorate, survenite de exemplu ca urmare a mușcăturilor rozătoarelor sau atingerii componentelor conducătoare de tensiune, există pericolul electrocutării. Dacă nu se acordă o atenție suficientă, înalta tensiune de la sau din autovehicul poate duce la pierderea vieții. Respectați așadar următoarele indicații:

- Sistemul de înaltă tensiune poate fi decuplat și scos de sub tensiune numai de personalul calificat menționat în cele ce urmează:
 - Tehnician pentru instalații de înaltă tensiune (HVT)
 - Electrician specializat pentru operații prestabilite (EFFT) – vehicule electrice, respectiv hibride
 - Electrician specialist (EFK)



- Montați, respectiv aplicați panouri de avertizare și dispozitive de blocare a accesului.
- Verificați sistemul și cablurile de înaltă tensiune cu privire la deteriorări (verificare vizuală!).
- Decuplarea și scoaterea de sub tensiune a sistemului de înaltă tensiune:
 - Decuplați contactul.
 - Îndepărtați ștecherul de service de curent înalt.
 - Îndepărtați siguranța.
 - Deconectați masa rețelei de bord de 12 V.
- Respectați instrucțiunile producătorului autovehiculului.
- Asigurați sistemul de înaltă tensiune împotriva reconectării:
 - Scoateți cheia din contact și păstrați-o în siguranță.
 - Păstrați în siguranță ștecherul de service pentru înaltă tensiune sau asigurați întrerupătorul principal al bateriei împotriva recuplării.
 - Izolați întrerupătorul principal al bateriei, conecțiile etc. prin conecții false, capace sau bandă izolatoare prevăzută cu indicația de avertizare corespunzătoare.
- Verificați lipsa tensiunii cu un tester de tensiune. Chiar și cu tensiunea înaltă decuplată, mai poate fi prezentă încă o tensiune reziduală.
- Legați la pământ sistemul de înaltă tensiune și scurtcircuitați-l (necesar numai de la o tensiune de 1000 V).
- Acoperiți componentele din apropiere, respectiv componentele aflate sub tensiune, de exemplu sub 1000 V, cu lavete de izolare, furtunuri sau capace din plastic izolatoare. La tensiuni care depășesc 1000 V, aplicați de exemplu plăcuțele izolatoare/tăblițele de blocare special prevăzute în acest scop, care oferă o protecție suficientă la atingere față de componentele învecinate.
- Înainte de reconectarea sistemului de înaltă tensiune, aveți în vedere următoarele:
 - Toate uneltele și mijloacele auxiliare sunt îndepărtate din autovehiculul electric/hibrid.
 - Eliminați scurtcircuitarea și împământarea sistemului de înaltă tensiune. Nu mai este permisă atingerea niciunui cablu.
 - Reinstalați apărătorile îndepărtate.
 - Eliminați măsurile de protecție de la locurile de comutare.

3. Descrierea produsului

3.1. Furnitură

Cantitate	Denumire
1	ONE VCI
1	Breloc Hella Gutmann Solutions
1	Ghidul de utilizare

3.1.1. Verificarea furniturii

Verificați furnitura la livrare sau imediat după livrare, pentru a putea reclama imediat eventualele daune.

Pentru a verifica furnitura, procedați după cum urmează:

1. Deschideți pachetul livrat și verificați integralitatea acestuia pe baza avizului de însoțire a mărfii atașat. Dacă se constată deteriorări exterioare survenite la transport, deschideți pachetul livrat în prezența transportatorului și verificați dacă aparatul **ONE VCI** prezintă deteriorări ascunse. Toate deteriorările ambalajului și ale aparatului **ONE VCI** survenite la transport trebuie înregistrate de către transportator într-un proces verbal corespunzător.
2. Scoateți aparatul **ONE VCI** din ambalaj.



PRECAUȚIE

Pericol de scurtcircuitare din cauza pieselor desprinse din sau de la aparatul ONE VCI

Risc de deteriorare a aparatului ONE VCI/sistemului electronic al autovehiculului

Nu puneți niciodată în funcțiune aparatul ONE VCI, dacă suspectați că există piese desprinse în sau la aparat. În acest caz, informați imediat departamentul de service al firmei Hella Gutmann sau un partener comercial Hella Gutmann.

3. Verificați aparatul **ONE VCI** cu privire la deteriorări mecanice și, printr-o ușoară scuturare, cu privire la eventuale piese desprinse în interior.

3.2. Utilizarea conform destinației

mega macs ONE este un sistem pentru identificarea și remediarea defecțiunilor la sistemele electronice ale autovehiculelor. Acesta a fost conceput special pentru tabletele cu sistem de operare Android.

Acesta realizează o conexiune cu sistemul electronic al autovehiculului prin intermediul unei interfețe de diagnosticare, oferind acces la descrierile sistemelor autovehiculului. Multe date sunt transferate online pe tabletă, direct din baza de date de diagnosticare Hella Gutmann. Aparatul **mega macs ONE** trebuie să fie așadar în permanență online.

mega macs ONE nu este adecvat pentru repararea mașinilor și aparatelor electrice sau a instalației electrice casnice. Aparatele altor producători nu sunt compatibile.

Dacă **mega macs ONE** și **ONE VCI** sunt folosite în alt mod, decât cel specificat de **Hella Gutmann**, există riscul afectării sistemului de protecție al aparatului.

ONE VCI este conceput pentru utilizarea în sectorul industrial. În afara mediilor industriale, de exemplu în zone comerciale sau rezidențiale ori cu destinații mixte, trebuie implementate eventual măsuri împotriva interferențelor radio.

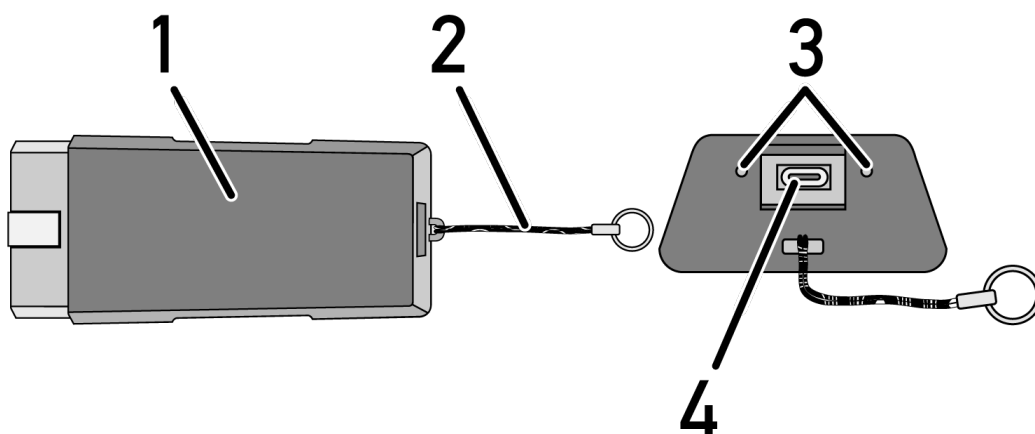
3.3. Utilizarea funcției Bluetooth®

Dispozițiile de utilizare a funcției Bluetooth® pot fi limitate sau interzise prin prevederi legale sau prin regulamente aplicabile în anumite țări.

Înainte de utilizarea funcției Bluetooth® consultați prevederile aplicabile în țara în cauză.

3.4. Conexiuni

3.4.1. ONE VCI



Denumire/Descriere	
1	Fișă OBD pentru priza de diagnosticare a autovehiculului
2	Bandă de prindere, de exemplu, pentru breloc
3	lămpi de control verde și albastră (LED) Lămpile de control indică starea de funcționare a aparatului ONE VCI .
4	Interfață micro USB pentru conectarea cablului USB la interfața USB a tabletei

3.4.2. Semnificația frecvențelor de semnalizare

Indicator de stare		Semnificație
LED albastru	LED verde	
LED stins.	LED stins.	<ul style="list-style-type: none"> • Software inactiv/defect. • Tensiune indisponibilă.

Indicator de stare		Semnificație
LED albastru	LED verde	
		<ul style="list-style-type: none"> • ONE VCI defect.
LED-ul clipește rapid (1x pe secundă).	LED stins.	<ul style="list-style-type: none"> • Actualizare eșuată. • Actualizare nevalidă. • ONE VCI defect.
LED-ul clipește lent (la fiecare 3 s).	LED stins.	<ul style="list-style-type: none"> • Actualizare eșuată. • Actualizare nevalidă. • ONE VCI defect.
LED-ul clipește lent (la fiecare 3 s).	LED-ul luminează permanent cu întreruperi scurte periodice.	ONE VCI operațional.

4. Instalarea mega macs ONE

4.1. Sisteme de operare compatibile cu mega macs ONE

- Sistemele de operare Android începând cu versiunea 6.0 (Marshmallow)

4.2. Cerințe de sistem pentru mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- Capacitate de stocare liberă de 1 GB
- Bluetooth® clasa 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Instalarea mega macs ONE




INDICAȚIE

Pentru descărcarea aplicației **mega macs ONE** este necesar un cont Google.

Aplicația **mega macs ONE** poate fi descărcată și instalată prin Google Play Store.

Pentru a instala **mega macs ONE**, procedați după cum urmează:

1. Deschideți aplicația Google Play Store.
2. În fereastra de căutare „HGS”, introduceți „mega macs” sau „Hella Gutmann”.
3. Selectați aplicația **mega macs ONE** .
4. Inițiați descărcarea aplicației.

⇒ Instalarea **mega macs ONE** este astfel încheiată.

5. Gama de funcții a aplicației mega macs ONE

5.1. Funcții de diagnosticare



INDICAȚIE

Profundimea testării și varietatea funcțiilor depind de „inteligența” sistemului autovehiculului.

- **Cod de eroare**

Aici pot fi citite și șterse codurile de eroare înregistrate în memoria de erori a unității de comandă. De asemenea, puteți apela și informațiile privind codul de eroare în cauză.

- **Parametri**

Aici pot fi afișate grafic sau alfanumeric date în timp real sau stările componentelor din unitatea de comandă.

- **Testare actuatori**

Aici pot fi activați/dezactivați actuatorii/elementele de execuție prin intermediul unității de comandă.

- **Resetare service**

Aici poate fi resetat intervalul de întreținere. Resetarea de service poate fi efectuată manual sau prin testerul de diagnosticare.

- **Setare de bază**

Aici pot fi readuse componentele la setarea lor de bază.

- **Codare**

Aici pot fi codate noile componente în unitatea de comandă.

- **Funcție de testare**

Aici pot fi efectuate verificări/autotestări speciale.

6. Punerea în funcțiune a aplicației mega macs ONE

6.1. Condiții de utilizare a aplicației mega macs ONE



INDICAȚIE

La prima instalare a aplicației **mega macs ONE** trebuie să fie disponibilă o conexiune online.

Pe durata diagnosticării, aparatul **ONE VCI** trebuie să fie permanent conectat la tableta pe care este utilizată aplicația **mega macs ONE**.

Pentru a putea utiliza aplicația **mega macs ONE**, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Aplicația **mega macs ONE** a fost instalată corespunzător.
- Aplicația **mega macs ONE** este conectată prin Bluetooth® la aparatul **ONE VCI**.

6.2. Conexiunea cu ONE VCI



INDICAȚIE

Pentru aparatul **ONE VCI** trebuie să fie asigurată o alimentare cu tensiune suficientă prin intermediul autovehiculului.

Aparatul **ONE VCI** trebuie să fie în permanență conectat prin Bluetooth® la tableta pe care este utilizată aplicația software **mega macs ONE**.

Aparatul **ONE VCI** este o componentă fixă a software-ului **mega macs ONE**. **ONE VCI** include componente software. Utilizarea anumitor funcții ale aplicației software **mega macs ONE** presupune așadar existența unei conexiuni cu aparatul **ONE VCI**.

7. Lucrul cu mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Mai mulți producători protejează comunicația cu autovehiculul prin module gateway de securitate, pentru a-și proteja sistemele autovehiculului împotriva accesării neautorizate. Aceasta înseamnă că, o comunicație nerestricționată între testerul de diagnosticare și autovehicul poate avea loc numai printr-o autorizare corespunzătoare.


Pentru a asigura o comunicație nerestricționată cu autovehiculul, a fost integrată funcția Cyber Security Management (CSM).

Utilizatorul CSM trebuie să fie mai întâi înregistrat la producător. Producătorul solicită în acest sens o verificare a identității, care va fi realizată prin aplicația IdNow.

Pașii procedurali corespunzători sunt explicați în cele ce urmează.

7.1.1. Înregistrarea unui utilizator CSM nou

Pentru a înregistra un nou utilizator CSM, procedați după cum urmează:

1. Selectați  > **Gestionare utilizatori CSM**.
 - ⇒ Este afișată fereastra **Gestionare utilizatori CSM**.
 - ⇒ Aici este administrat utilizatorul CSM, care este necesar pentru activarea sistemului Cyber Security Management. Funcțiile sistemului Cyber Security Management pot fi utilizate numai după o verificare a identității de către Hella Gutmann.
2. Selectați >**Înregistrare utilizator CSM nou**<.
3. Introduceți datele utilizatorului și confirmați cu >**Înainte**<.



INDICAȚIE

La adresa de e-mail specificată va fi trimis un e-mail de verificare.

E-mailul de verificare conține un cod.

4. Selectând **Gestionare utilizatori CSM** > **Introduceți codul de verificare din mesajul e-mail**, introduceți adresa de e-mail și codul de verificare din mesajul e-mail de verificare.
5. Faceți clic pe >**Continuare**<.



INDICAȚIE

La adresa de e-mail specificată va fi trimis încă un e-mail de verificare.

E-mailul de verificare conține un cod IdNow.

6. Instalați **aplicația IdNow** pe dispozitivul mobil folosind linkul indicat în e-mailul de verificare.




INDICAȚIE

Opțional, identificarea poate fi inițiată de asemenea prin site-ul web specificat în mesajul e-mail de verificare.

7. Deschideți **aplicația IdNow** și porniți procesul de identificare.
 8. Urmați instrucțiunile din **aplicația IdNow**.
- ⇒ Înregistrarea unui nou utilizator CSM este astfel încheiată.
- ⇒ Când este selectat un autovehicul cu sistem de securitate integrat, utilizatorul CSM înregistrat se poate autentifica, pentru a putea utiliza diagnoza obișnuită fără restricții.

7.1.2. Resetarea parolei

Pentru a reseta parola, procedați după cum urmează:

1. Selectând  > **Gestionare utilizatori CSM**, alegeți utilizatorul CSM corespunzător din listă și apoi clickați pe **>Resetarea parolei<**.
2. Selectați **>Solicitați codul pentru resetarea parolei<**.



INDICAȚIE

La adresa de e-mail specificată va fi trimis un e-mail de verificare.
Mesajul e-mail de verificare conține un cod nou.

3. Introduceți noul cod de verificare din mesajul e-mail de verificare.
 4. Introduceți parola nouă.
 5. Reintroduceți parola și confirmați cu **>Înainte<**.
- ⇒ Parola a fost resetată cu succes.


7.1.3. Ștergerea unui utilizator local



INDICAȚIE

Utilizatorul CSM rămâne înregistrat la Hella Gutmann Solutions.

Pentru a șterge un utilizator local, procedați după cum urmează:

1. Selectând  > **Gestionare utilizatori CSM**, alegeți utilizatorul CSM corespunzător din listă și apoi clickați pe **>Eliminare utilizator CSM din aparat<**.
2. Urmați instrucțiunile din fereastra cu indicații.
3. Confirmați selecția cu **>DA<**.

⇒ Utilizatorul local a fost șters.

7.2. Simboluri



7.2.1. Simboluri generale











INDICAȚIE





Meniul poate fi accesat prin glisarea degetului de la marginea stângă a ecranului spre dreapta.

Simboluri	Denumire
	<p>Meniu</p> <p>Prin intermediul meniului pot fi accesate următoarele aplicații:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selectare autovehicul • Cod de eroare • Parametri • Testare elemente de execuție • Resetare service • Setare de bază • Codare • Funcție de testare • Car History • Setări • Poziție fișă OBD
	<p>Bluetooth® conectat</p> <p>Acest simbol indică faptul că aparatul s-a conectat prin Bluetooth®.</p>
	<p>Bluetooth® neconectat</p> <p>Acest simbol indică faptul că aparatul nu este conectat prin Bluetooth®.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Prin acest simbol pot fi accesate următoarele informații:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Caseta redacției • Furnizori terți





Simboluri	Denumire
	<p>Înapoi</p> <p>Prin acest simbol puteți reveni la nivelul de meniu anterior.</p>
	<p>Căutare</p> <p>Prin acest simbol sunt posibile, de exemplu</p> <ul style="list-style-type: none"> • căutarea directă a producătorului autovehiculului dorit în zona Selectare autovehicul. • căutarea directă a sistemului dorit în zona Cod de eroare. • căutarea directă a sistemului dorit în zona Parametri.




7.2.2. Simboluri în aplicații

Simboluri	Denumire
	<p>Selectare autovehicul</p> <p>Folosiți acest simbol pentru selectarea unui autovehicul.</p>
	<p>Cod de eroare</p> <p>Prin acest simbol pot fi citite și șterse codurile de eroare înregistrate în memoria de erori a unității de comandă. De asemenea, puteți apela și informațiile privind codul de eroare în cauză.</p>
	<p>Parametri</p> <p>Prin acest simbol pot fi afișate grafic sau alfanumeric date în timp real sau stările componentelor din unitatea de comandă.</p>
	<p>Testare actuatori</p> <p>Prin acest simbol pot fi activați/dezactivați actuatorii/elementele de execuție prin intermediul unității de comandă.</p>
	<p>Resetare service</p> <p>Prin acest simbol poate fi resetat intervalul de înreținere. Resetarea de service poate fi efectuată manual sau prin testerul de diagnosticare.</p>
	<p>Setare de bază</p> <p>Prin acest simbol pot fi readuse componentele la setarea lor de bază.</p>
	<p>Codare</p> <p>Prin acest simbol pot fi codate noile componente în unitatea de comandă.</p>
	<p>Car History</p> <p>Prin acest acest simbol se poate accesa Car History.</p>


Simboluri	Denumire
	<p>Setări</p> <p>Prin acest simbol se poate configura aparatul.</p>
	<p>Poziție fișă OBD</p> <p>Prin acest simbol se poate afișa poziția fișei OBD. Trebuie selectat în prealabil un autovehicul.</p>
	<p>Căutare</p> <p>Prin acest simbol sunt posibile, de exemplu</p> <ul style="list-style-type: none"> • căutarea directă a producătorului autovehiculului dorit în zona Selectare autovehicul. • căutarea directă a sistemului dorit în zona Cod de eroare. • căutarea directă a sistemului dorit în zona Parametri.
	<p>Imprimare prin e-mail</p> <p>Folosiți acest simbol pentru a genera un fișier PDF imprimabil cu imaginea zonei pe care doriți să o imprimați și a-l trimite la o adresă de e-mail specificată. Pentru aceasta, trebuie introdusă mai întâi o adresă de e-mail validă în zona Setări.</p>

7.2.3. Simboluri în interogarea globală

Simboluri	Denumire
	<p>Citire cod(uri) de eroare</p>
	<p>Stergere cod(uri) de eroare</p>
	<p>Există posibile erori în unitatea de comandă</p> <p>Numai după interogarea gateway-ului.</p>
1, 2, 3...	<p>Numărul codurilor de eroare</p>
0	<p>Nu există nicio eroare</p>
	<p>Unitate de comandă neinstalată</p> <p>Numai după interogarea gateway-ului.</p>

Simboluri	Denumire
	Afișarea descrierii codului de eroare
	Operație de ștergere executată - este posibil să mai existe erori permanente Se recomandă o recitare a codurilor de eroare.
	Nu este posibilă citirea / ștergerea codului(rilor) de eroare.



7.3. Diagnoză

Prin  aparatul poate realiza un schimb de date cu autovehiculul verificat. Profunzimea testării și varietatea funcțiilor depind de „inteligența” sistemului autovehiculului.

7.3.1. Pregătirea diagnosticării autovehiculului

Pentru o diagnosticare fără erori a autovehiculului, asigurați-vă că ați selectat autovehiculul corect și că tensiunea rețelei de bord este suficientă (> 12 V). Pentru facilitarea acestei proceduri, aparatul dispune de o serie de funcții ajutătoare, ca de exemplu locul de amplasare al prizei de diagnosticare, numărul de identificare al autovehiculului prin codul VIN sau indicarea tensiunii bateriei.

Pentru pregătirea diagnosticării autovehiculului, procedați după cum urmează:

1. Lansați aplicația **mega macs ONE** .
2. Selectați autovehiculul dorit prin  > **Selectare autovehicul.**



PRECAUȚIE

Deplasare necontrolată a autovehiculului

Pericol de accidentare/pericol de daune

Înainte a procedurii de pornire, procedați după cum urmează:

1. Cuplați frâna de parcare.
2. Cuplați treapta neutră.
3. Urmăriți specificațiile din fereastra cu indicații și instrucțiuni.



INDICAȚIE

Scurtcircuit și vârfuri de tensiune la racordarea ONE VCI


Pericol de distrugere a sistemului electronic al autovehiculului

Înainte de conectarea ONE VCI la autovehicul, decuplați contactul.

3. Conectați **ONE VCI** la priza de diagnosticare a autovehiculului.

⇒ Cele două LED-uri ale aparatului **ONE VCI** luminează intermitent. **ONE VCI** este operațional.


4. Selectați tipul diagnosticării dorite cu .

⇒ Diagnosticarea autovehiculului a fost pregătită și poate fi executată acum prin  pentru autovehiculul selectat.

7.3.2. Diagnosticarea autovehiculului

Pentru diagnosticarea autovehiculului, procedați după cum urmează:

1. Parcurgeți pașii 1-3 în modul descris în capitolul Pregătirea diagnosticării autovehiculului [► 342].

2. Selectați tipul diagnosticării dorite cu .

3. După caz, aveți în vedere specificațiile din ferestrele de informații, indicații și instrucțiuni.

4. Activați comunicația cu .

5. Reparați autovehiculul. Apoi ștergeți codurile de eroare înregistrate în sistemul autovehiculului.

8. Setări

La >Setări< puteți configura aplicația **mega macs ONE**.


8.1. Setarea limbii



INDICAȚIE

La prima instalare va fi preluată setarea de limbă curentă a tabletei.

Pentru setarea limbii, procedați după cum urmează:

1. Selectați  > **Setări**.
2. Deschideți lista de selecție din **Reprezentare**.
3. Selectați limba dorită.

⇒ Limba dorită a fost setată.

⇒ Setările pot fi preluate și salvate cu >Salvare<.


8.2. Introducerea datelor firmei



INDICAȚIE

Aici pot fi introduse datele firmei, care urmează să apară de exemplu pe un imprimat.

Pentru a introduce datele firmei, procedați după cum urmează:

1. Selectați  > **Setări**.
2. La **Date firmă** deschideți tastatura virtuală.
3. Introduceți datele firmei în câmpurile de text prevăzute.

⇒ Datele firmei sunt înregistrate.

⇒ Datele firmei pot fi preluate și salvate cu >Salvare<.

8.3. Configurarea alarmei ONE VCI

Pentru a configura alarma **ONE VCI**, procedați după cum urmează:

1. Selectați  > **Setări**.
2. La **VCI** bifați caseta de control **Alarma de monitorizare este activă**, pentru a activa alarma **ONE VCI**.

3. Dacă este cazul, introduceți în câmpurile de text de dedesubt valorile dorite pentru **Intervalul de la întreruperea conexiunii până la alarma de monitorizare [s]** și **Durata alarmei de monitorizare [s]**.

⇒ Setările pot fi preluate și salvate cu **>Salvare<**.

8.4. Accesarea informațiilor privind versiunea

Cu  > **Setări** pot fi accesate informații privind versiunea.

Aici sunt afișate la **Versiuni**, printre altele, următoarele informații:

- Versiune server
- Versiune date
- Număr aparat **VCI**
- Versiune hardware **VCI**
- Versiune software **VCI**
- Versiune aplicație
- Versiune Android
- Model
- Memorie (liberă/totală)

9. Informații generale

9.1. Îngrijire și întreținere

- Curățați în mod regulat aparatul **ONE VCI** cu substanțe de curățare neagresive.
- Utilizați un detergent uzual din comerț, împreună cu o lavetă de curățare moale, umezită.
- Înlocuiți imediat piesele defecte.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

9.2. Eliminarea la deșuri



INDICAȚIE

Directiva menționată aici este valabilă exclusiv în cadrul Uniunii Europene.



Conform directivei 2012/19/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 iulie 2012 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și conform prevederilor legii germane privind punerea în funcțiune, preluarea și eliminarea ecologică a aparatelor electrice și electronice uzate (legea germană a aparatelor electrice și electronice – ElektroG) din 20.10.2015, în versiunea actualizată, ne obligăm la preluarea gratuită a aparatelor electrice pe care le-am comercializat după data de 13.08.2005, după expirarea duratei de viață a acestora, și la eliminarea acestora corespunzător directivelor mai sus menționate. Aceste aparate sunt apoi eliminate conform prevederilor directivei menționate mai sus.

Deoarece aparatul de față este un echipament utilizat numai în scopuri comerciale (B2B), acesta nu poate fi predat la centrele publice de colectare a deșeurilor.

Aparatul poate fi casat, cu specificarea datei de cumpărare și a numărului de identificare a aparatului, la:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANIA

Nr. înreg. WEEE: DE25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Date tehnice

ONE VCI

Bandă de frecvență	2,4 GHz
Viteză de transmisie a datelor	max. 3 Mbit/s
Rază de acțiune în interior	3...10 m
Rază de acțiune în exterior	max. 50 m
Dimensiuni	110 x 50 x 26 mm (L x l x h)
Interfețe	Micro USB, Bluetooth®

Obsah

1. K tomuto návodu	350
1.1. Upozornenia pre používanie návodu	350
1.2. Funkčný rozsah	350
2. Bezpečnostné pokyny	351
2.1. Bezpečnostné pokyny všeobecne	351
2.2. Bezpečnostné pokyny proti nebezpečenstvu poranenia	351
2.3. Bezpečnostné pokyny pre ONE VCI	352
2.4. Bezpečnostné pokyny týkajúce sa hybridných/elektrických vozidiel.....	352
3. Popis výrobku	354
3.1. Rozsah dodávky.....	354
3.1.1. Kontrola rozsahu dodávky.....	354
3.2. Používanie v súlade s určením.....	354
3.3. Používanie funkcie Bluetooth®	355
3.4. Pripojenia.....	355
3.4.1. ONE VCI.....	355
3.4.2. Význam frekvencie blikania	355
4. Inštalácia mega macs ONE	357
4.1. Podporované operačné systémy mega macs ONE.....	357
4.2. Systémové predpoklady mega macs ONE	357
4.3. Inštalácia mega macs ONE	357
5. Funkčný rozsah mega macs ONE.....	358
5.1. Diagnostické funkcie	358
6. Uvedenie do prevádzky mega macs ONE.....	359
6.1. Predpoklad pre použitie mega macs ONE	359
6.2. Spojenie s ONE VCI.....	359
7. Práca s mega macs ONE	360
7.1. Cyber Security Management.....	360
7.1.1. Registrovanie nového používateľa CSM.....	360
7.1.2. Resetovať heslo.....	361
7.1.3. Zmazanie lokálneho používateľa.....	361
7.2. Symboly	362
7.2.1. Symboly všeobecne.....	362

7.2.2. Symboly v aplikáciách	363
7.2.3. Symboly v celkovom dopyte	364
7.3. Diagnostika	365
7.3.1. Pripraviť diagnostiku vozidla	365
7.3.2. Vykonanie diagnostiky vozidla	366
8. Nastavenia	367
8.1. Nastaviť jazyk	367
8.2. Zadanie firemných údajov	367
8.3. Konfigurovať alarm ONE VCI	367
8.4. Vyvolanie informácií k verzii	368
9. Všeobecné informácie	369
9.1. Ošetrovanie a údržba	369
9.2. Likvidácia	369
9.3. Technické údaje	370

1. K tomuto návodu

V tomto návode sme pre vás v prehľadnej forme zhrnuli najdôležitejšie informácie, aby sme pre vás začiatok práce s s vyšim produktom urobili čo najpríjemnejší a bez ťažkostí.

1.1. Upozornenia pre používanie návodu

Tento návod obsahuje dôležité informácie pre bezpečnosť obsluhy.

Pod www.hella-gutmann.com/manuals vám radi poskytneme všetky príručky, návody, certifikáty a zoznamy našich diagnostických prístrojov ako aj nástrojov a ďalšie.

Navštívte aj našu Hella Academy pod www.hella-academy.com a rozšírite si vaše poznanie s pomocnými Online-Tutorials a ďalšími tréningovými ponukami.

Návod si kompletne prečítajte. Dodržiavajte hlavne prvé strany s bezpečnostnými smernicami. Slúžia výlučne na ochranu počas práce s diagnostickým prístrojom.

Aby ste predišli ohrozeniu osôb a vybavenia alebo chybnej obsluhy, odporúčame, aby ste si počas používania diagnostického prístroja ešte raz osobitne nalistovali jednotlivé pracovné kroky.

Diagnostický prístroj smie používať len osoba s technickým vzdelaním v oblasti automobilového priemyslu. Všetky informácie a vedomosti, ktoré zahŕňa toto vzdelanie, nie sú v tomto návode opätovne uvedené.

Výrobca si vyhradzuje právo bez predošlého oznámenia vykonať zmeny v návode ako aj na diagnostickom prístroji samotnom. Preto vám odporúčame skontrolovať, či neexistujú prípadné aktualizácie. V prípade predaja ďalšiemu subjektu alebo inej formy postúpenia treba k diagnostickému prístroju priložiť aj tento návod.

Návod treba uchovávať sústavne pripravený k nahliadnutiu a prístupný počas celej dĺžky životnosti diagnostického prístroja.

1.2. Funkčný rozsah

Funkčný rozsah softvéru sa môže meniť v závislosti od krajiny, od získaných licencií a/alebo voliteľne zakúpiteľného hardvéru. Preto môže táto dokumentácia popisovať funkcie, ktoré na individuálnom softvéri nie sú k dispozícii. Chýbajúce funkcie možno uvoľniť získaním príslušnej spoločnej licencie a/alebo prídavného hardvéru.

2. Bezpečnostné pokyny

2.1. Bezpečnostné pokyny všeobecne



- Produkt je určený výlučne na použitie na motorových vozidlách. Predpokladom používania prístroja sú technické poznatky užívateľa o motorovom vozidle a tým znalosť zdrojov nebezpečenstva a rizík v dielni, resp. motorovom vozidle.
- Predtým, ako používateľ použije produkt, musí si starostlivo a v celom rozsahu prečítať návod **mega macs ONE**.
- Platia všetky pokyny v návode, ktoré sú uvedené v jednotlivých kapitolách. Takisto je potrebné dodatočne dodržiavať nasledujúce opatrenia a bezpečnostné pokyny.
- Okrem toho platia všetky všeobecné predpisy živnostenských úradov, profesijných združení, výrobcov motorových vozidiel, nariadení o ochrane životného prostredia, ako aj všetky zákony, nariadenia a pravidlá správania sa, ktoré musí dielňa dodržiavať.

2.2. Bezpečnostné pokyny proti nebezpečenstvu poranenia



Pri práci na vozidle hrozí nebezpečenstvo poranenia z dôvodu rotujúcich dielov alebo samovoľného pohybu vozidla. Preto dodržiavajte nasledovné:

- Vozidlo zabezpečte proti samovoľnému pohybu.
- Vozidlá s automatikou dodatočne dajte do parkovacej polohy.
- Deaktivujte systém Štart/Stop, aby ste zabránili nekontrolovanému naštartovaniu motora.
- Pripojenie diagnostického prístroja k vozidlu vykonávajte iba pri vypnutom zapaľovaní.
- Pri bežiacom motore nesiahajte do rotujúcich dielov.
- Káble neukladajte do blízkosti rotujúcich dielov.
- Skontrolujte, či nie sú diely vedúce vysoké napätie poškodené.

2.3. Bezpečnostné pokyny pre ONE VCI



Aby sa zabránilo chybnjej manipulácii a z toho vznikajúcim poraneniam používateľa alebo zničeniu **ONE VCI**, je potrebné dodržať nasledovné:

- **ONE VCI** chráňte pred dlhodobým pôsobením slnečného žiarenia.
- **ONE VCI** chráňte pred horúcimi dielmi.
- **ONE VCI** chráňte pred rotujúcimi dielmi.
- Pripojovacie káble/diely príslušenstva pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené (nebezpečenstvo zničenja **ONE VCI** skratom).
- **ONE VCI** používajte len podľa návodu.
- **ONE VCI** chráňte pred tekutinami, ako sú voda, olej alebo benzín. **ONE VCI** nie je vodotesný.
- **ONE VCI** chráňte pred tvrdými údermi a nenechajte ho padnúť.
- **ONE VCI** neotvárajte sami. **ONE VCI** smie otvárať len technik autorizovaný od **Hella Gutmann**. V prípade poškodenia ochranej pečate alebo nepovolených zásahov do prístroja zanikajú akékoľvek ručenie a záruka.
- V prípade porúch na **ONE VCI** ihneď upovedomte spoločnosť **Hella Gutmann** alebo obchodného partnera spoločnosti Hella Gutmann.

2.4. Bezpečnostné pokyny týkajúce sa hybridných/elektrických vozidiel



V prípade hybridných/elektrických vozidiel sa vyskytujú veľmi vysoké napätia. Pri preskokoch napätia na poškodených konštrukčných dieloch, napr. z dôvodu prehryzenia kunou alebo dotyku konštrukčných dielov pod napätím, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Vysoké napätie na/vo vozidle môže pri nepozornosti spôsobiť smrť. Preto dodržiavajte nasledovné:

- Vysokonapäťový systém smú do stavu bez napätia prepínať iba nasledujúci odborníci:
 - vysokonapäťoví technici (HVT)
 - elektrikári poverení na stanovené činnosti (EFFT) – hybridné, resp. elektrické vozidlá
 - elektrikári (EFK)
- Vyveste, resp. umiestnite výstražné tabuľky a uzatváracie zariadenia.
- Skontrolujte, či nie sú vysokonapäťový systém a vedenia vysokého napätia poškodené (Vizuálna kontrola!).



- Vysokonapäťový systém prepnite do stavu bez napätia:
 - Vypnite zapalovanie.
 - Vytiahnite vysokonapäťovú servisnú zástrčku.
 - Odstráňte poistku.
 - 12 V palubnú sieť odpojte od kostry.
- Dodržiavajte pokyny výrobcu vozidla.
- Vysokonapäťový systém zaistite proti opätovnému zapnutiu:
 - Vytiahnite kľúč zo zapalovania a odložte ho na bezpečné miesto.
 - Vysokonapäťovú servisnú zástrčku bezpečne uskladnite alebo hlavný vypínač batérie zaistite proti opätovnému zapnutiu.
 - Hlavný vypínač batérie, zástrčkové konektory atď. izolujte pomocou záslepek, krytiiek alebo izolačných pásov s príslušným výstražným upozornením.
- Stav bez napätia odskúšajte pomocou skúšačky napätia. Dokonca aj počas vypnutého vysokého napätia sa ešte môže vyskytovať zvyškové napätie.
- Vysokonapäťový systém uzemnite alebo skratujte (nutné až od napätia 1000 V).
- V blízkosti sa nachádzajúce alebo pod napätím stojace konštrukčné diely zakryte – pri napätí menej ako 1000 V napr. pomocou izolačných plachiet, hadíc alebo plastových krytiiek. Pri napätí viac ako 1000 V namontujte špeciálne nato určené izolačné platne/blokovacie panely, ktoré poskytujú dostatočnú dotykovú ochranu k susedným konštrukčným dielom.
- Pred opätovným zapnutím vysokonapäťového systému dodržiavajte nasledovné:
 - Z hybridného/elektrického vozidla odstráňte všetko náradie a pomôcky.
 - Zrušte skratovanie a uzemnenie vysokonapäťového systému. Žiadnych káblov sa ďalej nesmiete dotýkať.
 - Opäť namontujte odstránené ochranné kryty.
 - Zrušte ochranné opatrenia na spínacích miestach.

3. Popis výrobku

3.1. Rozsah dodávky

Počet	Označenie
1	ONE VCI
1	Kľúčenka Hella Gutmann Solutions
1	Používateľská príručka

3.1.1. Kontrola rozsahu dodávky

Obsah dodávky skontrolujte pri dodaní alebo okamžite po dodaní, aby ste mohli ihneď reklamovať možné škody.

Pri kontrole rozsahu dodávky postupujte nasledovne:

1. Otvorte dodaný balík a skontrolujte jeho úplnosť pomocou priloženého dodacieho listu. Ak zistíte vonkajšie poškodenia spôsobené prepravou, otvorte dodaný balík v prítomnosti doručovateľa a skontrolujte **ONE VCI** na skryté poškodenia. Všetky škody dodaného balíka spôsobené prepravou a poškodenia **ONE VCI** doručovateľom zaznamenajte do protokolu o poškodení.
2. **ONE VCI** vyberte z obalu.



! POZOR

Nebezpečenstvo skratu spôsobené uvoľnenými časťami v alebo na ONE VCI

Nebezpečenstvo zničenia ONE VCI/elektroniky vozidla

ONE VCI nikdy neuvádzajte do prevádzky, ak predpokladáte uvoľnené časti v module alebo na ňom. O tejto skutočnosti ihneď upovedomte opravárenský servis Hella Gutmann alebo obchodného partnera spoločnosti Hella Gutmann.

3. Skontrolujte, či **ONE VCI** nie je mechanicky poškodený a miernym potrasením skontrolujte, či vo vnútri nie sú uvoľnené časti.

3.2. Používanie v súlade s určením

mega macs ONE je systém určený na rozpoznanie a odstránenie chýb na elektronických systémoch motorového vozidla. Bol vyvinutý špeciálne pre tablety s operačným systémom Android.

Pomocou diagnostického rozhrania vytvára toto zariadenie spojenie s elektronikou vozidla a ponúka prístup k popisom systému vozidla. Mnoho údajov sa prenáša priamo online z diagnostickej databázy Hella Gutmann na tablet. Preto by mal byť **mega macs ONE** trvalo online.

mega macs ONE nie je určený na opravy elektrických strojov a prístrojov ani domácich elektrických zariadení. Zariadenia od iných výrobcov nie sú podporované.

Ak sa **mega macs ONE** a **ONE VCI** nepoužíva spôsobom stanoveným spoločnosťou **Hella Gutmann**, potom môže byť negatívne ovplyvnená ochrana prístroja.

ONE VCI je určený pre použitie v priemyselnej oblasti. Mimo priemyselných oblastí, napr. v zmiešaných obchodno-obytých oblastiach musia byť prípadne prijaté opatrenia pre rádiové odrušenie.

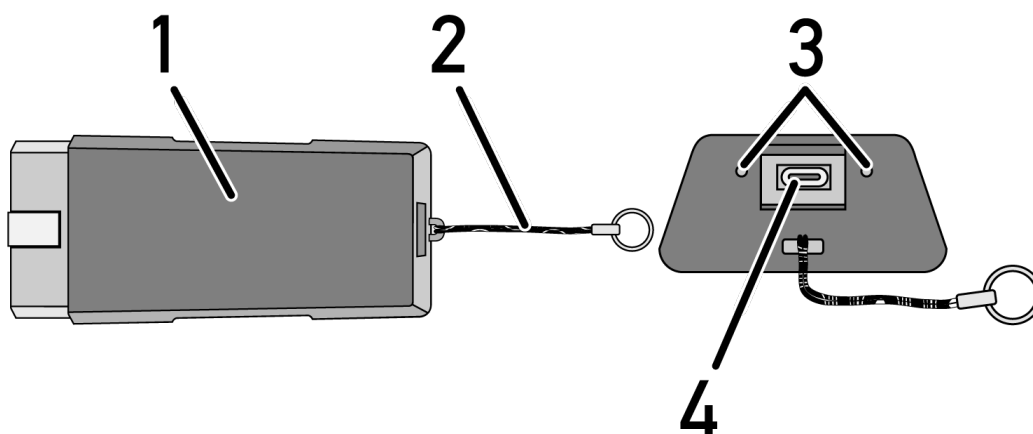
3.3. Používanie funkcie Bluetooth®

Podmienky používania funkcie Bluetooth® môžu byť v niektorých krajinách obmedzené alebo zakázané príslušnými zákonmi a nariadeniami.

Pred používaním funkcie Bluetooth® rešpektujte platné nariadenia príslušnej krajiny.

3.4. Pripojenia

3.4.1. ONE VCI



Označenie/popis	
1	OBD zástrčka pre diagnostickú prípojku vozidla
2	Držiak na upevnenie napr. zväzku kľúčov
3	zelená a modrá (LED) kontrolka Kontrolky ukazujú prevádzkový stav ONE VCI .
4	Mikro USB rozhranie pre USB kábel k USB rozhraniu na tablete

3.4.2. Význam frekvencie blikania

Indikácia stavu		Význam
modrá LED dióda	zelená LED dióda	
LED dióda vypnutá.	LED dióda vypnutá.	<ul style="list-style-type: none"> Softvér neaktívny/chybný. Nie je k dispozícii napätie.

Indikácia stavu		Význam
modrá LED dióda	zelená LED dióda	
		<ul style="list-style-type: none"> • Porucha ONE VCI.
LED dióda bliká rýchlo (1x za sekundu).	LED dióda vypnutá.	<ul style="list-style-type: none"> • Update zlyhal. • Aktualizácia neplatná. • Porucha ONE VCI.
LED dióda bliká pomaly (každé 3 sekundy).	LED dióda vypnutá.	<ul style="list-style-type: none"> • Update zlyhal. • Aktualizácia neplatná. • Porucha ONE VCI.
LED dióda bliká pomaly (každé 3 sekundy).	LED dióda svieti nepretržite s krátkymi pravidelnými prerušeniami.	ONE VCI je pripravený na prevádzku.

4. Inštalácia mega macs ONE

4.1. Podporované operačné systémy mega macs ONE

- Operačné systémy Android od verzie 6.0 (Marshmallow)

4.2. Systémové predpoklady mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB voľná kapacita pamäte
- Bluetooth®, trieda 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Inštalácia mega macs ONE




UPOZORNENIE

Pre stiahnutie aplikácie **mega macs ONE** je potrebné Google konto.

Aplikáciu **mega macs ONE** možno stiahnuť a inštalovať cez Google Play Store.

Pre inštalovanie **mega macs ONE** postupujte nasledovne:

1. Otvorte aplikáciu Google Play Store.
2. Vo vyhľadávacom poli zadajte “HGS”, “mega macs” alebo “Hella Gutmann”.
3. Zvoľte aplikáciu **mega macs ONE** .
4. Spustíte sťahovanie aplikácie.

⇒ Týmto je inštalácia **mega macs ONE** ukončená.

5. Funkčný rozsah mega macs ONE

5.1. Diagnostické funkcie



UPOZORNENIE

Príslušná hĺbka skúšania a rôznosť funkcií závisí od "inteligencie" systému vozidla.

- **Chybový kód**

Tu možno prečítať a zmazať chybové kódy uložené v pamäti chybových kódov. Okrem toho možno vyvolať informácie o chybových kódoch.

- **Parametre**

Tu možno graficky a alfanumericky zobraziť z riadiacej jednotky dáta v reálnom čase alebo stavy konštrukčných dielov.

- **Test akčného člena**

Tu možno aktivovať/deaktivovať ovládače/akčné členy pomocou riadiacej jednotky.

- **Reset servisu**

Tu možno resetovať interval údržby. Reset servisu možno vykonať manuálne alebo cez diagnostický tester.

- **Základné nastavenie**

Tu možno konštrukčné diely resetovať do ich základného nastavenia.

- **Kódovanie**

Tu sa môžu kódovať nové konštrukčné diely do riadiacej jednotky.

- **Testovacia funkcia**

Tu možno vykonať špeciálne skúšky/samotesty.

6. Uvedenie do prevádzky mega macs ONE

6.1. Predpoklad pre použitie mega macs ONE



UPOZORNENIE

Pri prvej inštalácii **mega macs ONE** musí byť k dispozícii online spojenie.

ONE VCI musí byť počas diagnostiky permanentne spojený s tabletom, na ktorom sa používa softvér **mega macs ONE**.

Aby ste mohli používať **mega macs ONE**, musíte zabezpečiť nasledovné:

- Aplikácia **mega macs ONE** bola správne inštalovaná.
- **mega macs ONE** je cez Bluetooth® spojený s **ONE VCI**.

6.2. Spojenie s ONE VCI



UPOZORNENIE

Pre **ONE VCI** musí byť vozidlom zabezpečené dostatočné napäťové napájanie.

ONE VCI musí byť stále cez Bluetooth® spojený s tabletom, na ktorom sa používa softvér **mega macs ONE**.

ONE VCI je pevnou súčasťou softvéru **mega macs Droid**. **ONE VCI** obsahuje softvérové komponenty. Určité funkcie softvéru **mega macs ONE** si preto vyžadujú spojenie k **ONE VCI**.

7. Práca s mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Viacero výrobcov chráni komunikáciu vozidla modulmi bezpečnostnej Gateway, aby chránili svoje systémy vozidla pred neoprávneným prístupom. To znamená, že neobmedzená komunikácia vozidla medzi diagnostickým prístrojom a vozidlom sa môže uskutočniť iba s príslušným uvoľnením.


Aby bola zaručená neobmedzená komunikácia s vozidlom, bola integrovaná funkcia Cyber Security Management (CSM).

Používateľ CSM sa musí najprv registrovať u výrobcu. Pre uvedené vyžaduje výrobca kontrolu totožnosti, ktorá sa vykonáva prostredníctvom IdNow.

Príslušné potrebné kroky sú vysvetlené nižšie.

7.1.1. Registrovanie nového používateľa CSM

Pre registrovanie nového používateľa CSM postupujte nasledovne:

1. Zvoľte pomocou  > **Spravovanie používateľov CSM**.
 - ⇒ Zobrazí sa okno **Spravovanie používateľov CSM**.
 - ⇒ Tu sa spravuje používateľ CSM, ktorý je potrebný pre uvoľnenie manažmentu Cyber Security. Funkcie manažmentu Cyber Security môžu byť používané až po kontrole identity prostredníctvom Hella Gutmann.
2. Zvoľte >**Registrovať nového používateľa CSM**<.
3. Zadáajte údaje používateľa a potvrdte pomocou >**Ďalej**<.



UPOZORNENIE

Verifikačný e-mail sa odošle na uvedenú e-mailovú adresu.

Verifikačný e-mail obsahuje token.

4. Prostredníctvom **Spravovanie používateľov CSM** > **Zadajte verifikačný token z e-mailu** zadajte e-mail a verifikačný token z verifikačného e-mailu.
5. Kliknite na >**Ďalej**<.



UPOZORNENIE

Ďalší verifikačný e-mail sa odošle na uvedenú e-mailovú adresu.

Verifikačný e-mail obsahuje IdNow token.

6. Inštalujte aplikáciu **IdNow-App** prostredníctvom linku uvedeného vo verifikačnom e-maile na mobilný prístroj.




UPOZORNENIE

Voliteľne možno identifikáciu spustiť taktiež prostredníctvom webstránky uvedenej vo verifikačnom e-maily.

7. Otvorte **Aplikáciu IdNow** a spustíte identifikáciu.
 8. Postupujte podľa pokynov v **Aplikácii IdNow**.
- ⇒ Registrovanie používateľa CSM je tým ukončené.
- ⇒ Keď sa zvolí vozidlo so zabudovaným bezpečnostným systémom, potom sa môže prihlásiť registrovaný používateľ CSM, aby mohol neobmedzene používať bežnú diagnostiku.

7.1.2. Resetovať heslo

Pre resetovanie hesla postupujte nasledovne:

1. Pomocou  > **Spravovanie používateľov CSM** zvolíte v zozname príslušného používateľa CSM a následne kliknite na **>Resetovať heslo<**.
2. Zvoľte **>Vyžiadať si Token pre resetovanie hesla<**.



UPOZORNENIE

Verifikačný e-mail sa odošle na uvedenú e-mailovú adresu.

Verifikačný e-mail obsahuje nový token.

3. Zadajte nový verifikačný token z verifikačného e-mailu.
 4. Zadajte nové heslo.
 5. Heslo zopakujte a potvrdte pomocou pomocou **>Ďalej<**.
- ⇒ Heslo bolo úspešne resetované.


7.1.3. Zmazanie lokálneho používateľa



UPOZORNENIE

Používateľ CSM zostane u Hella Gutmann Solutions zachovaný.

Pre zmazanie lokálneho používateľa postupujte nasledovne:

1. Pomocou  > **Spravovanie používateľov CSM** zvolíte v zozname príslušného používateľa CSM a následne kliknite na **>Odstrániť používateľa CSM z prístroja<** kliken.
2. Rešpektujte okno s upozornením.
3. Voľbu potvrdte pomocou **>ÁNO<**.

⇒ Lokálny používateľ bol zmazaný.





7.2. Symboly



7.2.1. Symboly všeobecne











UPOZORNENIE





Menu možno vyvolať aj pohybom prsta z ľavého okraja displeja doprava.

Symboly	Označenie
	<p>Menu</p> <p>Pomocou menu sa môžu vyvolať nasledovné aplikácie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voľba vozidla • Chybový kód • Parametre • Test akčného člena • Reset servisu • Základné nastavenie • Kódovanie • Testovacia funkcia • Car History • Nastavenia • Poloha OBD zástrčky
	<p>Bluetooth® je spojený</p> <p>Tento symbol ukazuje, že prístroj vytvoril spojenie cez Bluetooth®.</p>
	<p>Bluetooth® nie je spojený</p> <p>Tento symbol ukazuje, že prístroj nie je spojený cez Bluetooth®.</p>
	<p>Imprint</p> <p>Pomocou tohto symbolu sa môžu vyvolať nasledovné informácie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impressum • Iný poskytovateľ

Symboly	Označenie
	<p>Späť</p> <p>Pomocou tohto symbolu sa možno vrátiť na predchádzajúcu úroveň v menu.</p>
	<p>Hľadať</p> <p>Pomocou tohto symbolu možno napr.</p> <ul style="list-style-type: none"> • v oblasti Vol'ba vozidla priamo hľadať požadovaného výrobcu vozidla. • v oblasti Chybový kód priamo hľadať požadovaný systém. • v oblasti Parameter priamo hľadať požadovaný systém.




7.2.2. Symboly v aplikáciách

Symboly	Označenie
	<p>Vol'ba vozidla</p> <p>Pomocou tohto symbolu možno zvoliť vozidlo.</p>
	<p>Chybový kód</p> <p>Prostredníctvom tohto symbolu možno prečítať a zmazať chybové kódy uložené v pamäti chybových kódov riadiacej jednotky. Okrem toho možno vyvolať informácie o chybových kódoch.</p>
	<p>Parametre</p> <p>Prostredníctvom tohto symbolu možno graficky a alfanumericky zobrazíť z riadiacej jednotky dáta v reálnom čase alebo stavy konštrukčných dielov.</p>
	<p>Test akčného člena</p> <p>Prostredníctvom tohto symbolu možno aktivovať/deaktivovať ovládače/akčné členy pomocou riadiacej jednotky.</p>
	<p>Reset servisu</p> <p>Prostredníctvom tohto symbolu možno resetovať interval údržby. Reset servisu možno vykonať manuálne alebo cez diagnostický tester.</p>
	<p>Základné nastavenie</p> <p>Prostredníctvom tohto symbolu možno konštrukčné diely resetovať do ich základného nastavenia.</p>
	<p>Kódovanie</p> <p>Prostredníctvom tohto symbolu možno kódovať nové konštrukčné diely do riadiacej jednotky.</p>
	<p>Car History</p> <p>Prostredníctvom tohto symbolu možno vyvolať Car History.</p>


Symbyly	Označenie
	<p>Nastavenia</p> <p>Prostredníctvom tohto symbolu možno konfigurovať prístroj.</p>
	<p>Poloha OBD zástrčky</p> <p>Pomocou tohto symbolu možno zobraziť polohu OBD zástrčky. Predtým sa musí zvoliť vozidlo.</p>
	<p>Hľadať</p> <p>Pomocou tohto symbolu možno napr.</p> <ul style="list-style-type: none"> • v oblasti Vol'ba vozidla priamo hľadať požadovaného výrobcu vozidla. • v oblasti Chybový kód priamo hľadať požadovaný systém. • v oblasti Parameter priamo hľadať požadovaný systém.
	<p>Tlačiť cez e-mail</p> <p>Pomocou tohto symbolu sa z oblasti, ktorá sa má tlačiť, vytvorí pre tlač vhodné PDF a odošle sa na e-mailovú adresu. Pre uvedené sa musí predtým v oblasti Nastavenia zadať platná e-mailová adresa.</p>

7.2.3. Symbyly v celkovom dopyte

Symbyly	Označenie
	<p>Načítať chybový kód(y)</p>
	<p>Zmazať chybový kód(y)</p>
	<p>Možná chyba(chyby) prítomná v riadiacej jednotke</p> <p>Iba po dopyte Gateway.</p>
1, 2, 3...	<p>Počet chybových kódov</p>
0	<p>Neexistuje žiadna chyba(chyby)</p>
	<p>Riadiaca jednotka nie je zabudovaná</p> <p>Iba po dopyte Gateway.</p>

Symbole	Označenie
	Zobrazenie popisu chybového kódu
	Vykonané zmazanie - permanentná chyba(chyby) možno ešte prítomná Odporúča sa opätovné načítanie chybových kódov.
	Načítanie chybového kódu(kódov) / zmazanie chybového kódu(kódov) nie je možné



7.3. Diagnostika

Prostredníctvom  si možno cez prístroj vymieňať dáta so skúšanými systémami vozidla. Príslušná hĺbka skúšania a rôznosť funkcií závisí od "inteligencie" systému vozidla.

7.3.1. Pripraviť diagnostiku vozidla

Základným predpokladom bezchybnej diagnostiky vozidla je voľba správneho vozidla a dostatočné palubné napätie (> 12 V). Pre zjednodušenie uvedeného sú v prístroji na voľbu viaceré pomôcky, napr. miesto zabudovania diagnostickej prípojky, identifikácia vozidla pomocou VIN alebo zobrazenie napätia batérie.

Pre prípravu diagnostiky vozidla postupujte nasledovne:

1. Spustíte aplikáciu **mega macs ONE** .
2. Pomocou  > **Voľba vozidla** zvolíte želané vozidlo.



POZOR

Rolovanie vozidla

Nebezpečenstvo poranenia/nebezpečenstvo vecných škôd

Pred štartovaním postupujte nasledovne:

1. Zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Zarad'te voľnobeh.
3. Rešpektujte okná s upozorneniami a okná s pokynmi.



UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo skratu a napätových špičiek pri pripájaní ONE VCI

Nebezpečenstvo zničenia elektroniky vozidla

Pred zastrčením ONE VCI na vozidle vypnite zapaľovanie.

3. Zastrčte **ONE VCI** do diagnostickej prípojky vozidla.

⇒ Obe LED diódy **ONE VCI** blikajú. **ONE VCI** je pripravený na prevádzku.

4. Pomocou  zvolte požadovaný druh diagnostiky.

⇒ Diagnostika vozidla bola pripravená a teraz môže byť pomocou  vykonaná pre zvolené vozidlo.


7.3.2. Vykonanie diagnostiky vozidla

Pre vykonanie diagnostiky vozidla postupujte nasledovne:

1. Vykonajte kroky 1-3 ako sú popísané v kapitole Pripraviť diagnostiku vozidla [► 365].

2. Pomocou  zvolte požadovaný druh diagnostiky.

3. Poprípade si všimajte informačné okno, okno hlásení a okno s inštrukciami.

4. Pomocou  spustíte komunikáciu.

5. Opravte vozidlo. Následne zmažte uložené chybové kódy zo systému vozidla.

8. Nastavenia

Pod >**Nastavenia**< možno konfigurovať aplikáciu **mega macs ONE**.


8.1. Nastaviť jazyk



UPOZORNENIE

Pri prvej inštalácii sa prevezme aktuálne jazykové nastavenie tabletu.

Pre nastavenie jazyka postupujte nasledovne:

1. Zvoľte pomocou  > **Nastavenia**.
 2. Pod **Znázornenie** otvorte zoznam voľby.
 3. Zvoľte požadovaný jazyk.
- ⇒ Želaný jazyk bol nastavený.
- ⇒ Pomocou >**Uložiť**< možno nastavenia prevziať a uložiť.


8.2. Zadanie firemných údajov



UPOZORNENIE

Tu možno zadať firemné údaje, ktoré sa majú napr. zobraziť na výtlačku.

Pre zadanie firemných údajov postupujte nasledovne:

1. Zvoľte pomocou  > **Nastavenia**.
 2. Pod **Firemné údaje** otvorte virtuálnu klávesnicu.
 3. Zadajte firemné údaje do určených textových polí.
- ⇒ Firemné údaje boli zachytené.
- ⇒ Pomocou >**Uložiť**< možno prevziať a uložiť firemné údaje.

8.3. Konfigurovať alarm ONE VCI


Pre konfigurovanie alarmu **ONE VCI** postupujte nasledovne:

1. Zvoľte pomocou  > **Nastavenia**.
2. Pod **VCI** aktivujte kontrolné okienko **Kontrolný alarm aktívny**, aby sa aktivoval alarm **ONE VCI**.

- Príp. do podtým umiestnených textových polí zadajte želaný **Čas od zrušenia spojenia do kontrolného alarmu [s]** a **Trvanie kontrolného alarmu [s]**.

⇒ Pomocou **>Uložiť<** možno nastavenia prevziať a uložiť.

8.4. Vyvolanie informácií k verzii

Pomocou  > **Nastavenia** možno vyvolať informácie k verzii.

Tu sa pod **Verzie** o.i. okrem iného zobrazujú nasledovné informácie:

- Verzia servera
- Dátová verzia
- Číslo prístroja **VCI**
- Hardvérová verzia **VCI**
- Softvérová verzia **VCI**
- Verzia aplikácia
- Verzia Androidu
- Model
- Pamäť(volná/celkom)

9. Všeobecné informácie

9.1. Ošetrovanie a údržba

- **ONE VCI** pravidelne čistite neagresívnymi čistiacimi prostriedkami.
- Používajte bežné domáce čistiace prostriedky v kombinácii s navlhčenou mäkkou čistiacou utierkou.
- Poškodené diely ihneď vymeňte.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

9.2. Likvidácia



UPOZORNENIE

Na tomto mieste uvedená smernica platí len v rámci Európskej únie.



Podľa Smernice 2012/19/EU Európskeho parlamentu a Európskej rady zo dňa 04. j 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení, ako aj národného zákona o daní do obehu, spätnom odbere a o ekologickej likvidácii elektrických a elektronických prístrojov (Zákon o elektrických a elektronických prístrojoch – ElektroG) zo dňa 20.10.2015 v aktuálne platnom znení, sa zaväzujeme, že po skončení doby použitia bezplatne prijmeme prístroj, ktorý sme dali do obehu po 13. 8. 2005 a na základe vyššie uvedených smerníc ho zodpovedajúco zlikvidujeme.

Pretože v prípade tohto prístroja ide o prístroj, ktorý je používaný výlučne podnikateľsky (B2B), nesmie sa odovzdať na likvidáciu vo verejnoprávnych likvidačných podnikoch.

Prístroj sa môže likvidovať v prípade poskytnutia údajov o dátume kúpy a čísla prístroja na nasledujúcej adrese:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

NEMECKO

Reg. č. WEEE: DE25419042

Telefón: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Technické údaje

ONE VCI

Frekvenčné pásmo	2,4 GHz
Rýchlosť prenosu údajov	max. 3 Mbit /s
Dosah vo vnútri	3...10 m
Dosah vonku	max. 50 m
Rozmery	110 x 50 x 26 mm (D x Š x V)
Rozhrania	Micro-USB, Bluetooth®

Κατάλογος περιεχομένων

1. Σχετικά με τις παρούσες οδηγίες χρήσης	373
1.1. Σημείωση σχετικά με τη χρήση των οδηγιών.....	373
1.2. Εύρος λειτουργιών	373
2. Υποδείξεις ασφαλείας	374
2.1. Υποδείξεις ασφαλείας γενικά.....	374
2.2. Υποδείξεις ασφαλείας για κίνδυνο τραυματισμού.....	374
2.3. Υποδείξεις ασφαλείας για το ONE VCI	375
2.4. Υποδείξεις ασφαλείας για υβριδικά/ηλεκτρικά οχήματα	375
3. Περιγραφή προϊόντος.....	377
3.1. Εύρος παράδοσης.....	377
3.1.1. Έλεγχος εύρους παράδοσης	377
3.2. Ενδεδειγμένη χρήση.....	377
3.3. Χρήση της λειτουργίας Bluetooth®.....	378
3.4. Συνδέσεις	378
3.4.1. ONE VCI.....	378
3.4.2. Σημασία των συχνοτήτων φωτός που αναβοσβήνει	378
4. Εγκατάσταση mega macs ONE	380
4.1. Υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα για το mega macs ONE.....	380
4.2. Προϋποθέσεις συστήματος για το mega macs ONE	380
4.3. Εγκατάσταση mega macs ONE	380
5. Εύρος λειτουργιών mega macs ONE	381
5.1. Λειτουργίες διάγνωσης	381
6. Θέση σε λειτουργία του mega macs ONE	382
6.1. Προϋπόθεση για τη χρήση του mega macs ONE.....	382
6.2. Σύνδεση με ONE VCI.....	382
7. Εργασία με το mega macs ONE.....	383
7.1. Cyber Security Management.....	383
7.1.1. Καταχώριση νέου χρήστη CSM.....	383
7.1.2. Επικοινωνία κωδικού πρόσβασης	384
7.1.3. Διαγραφή τοπικού χρήστη	384
7.2. Σύμβολα	385
7.2.1. Σύμβολα γενικά	385

7.2.2. Σύμβολα στις εφαρμογές.....	386
7.2.3. Σύμβολα στη συνολική αναζήτηση	387
7.3. Διάγνωση	388
7.3.1. Προετοιμασία διάγνωσης οχήματος.....	388
7.3.2. Εκτέλεση διάγνωσης οχήματος	389
8. Ρυθμίσεις.....	390
8.1. Ρύθμιση γλώσσας.....	390
8.2. Καταχώριση εταιρικών δεδομένων	390
8.3. Διαμόρφωση ειδοποίησης ONE VCI	390
8.4. Κλήση πληροφοριών σχετικά με την έκδοση	391
9. Γενικές πληροφορίες	392
9.1. Φροντίδα και συντήρηση.....	392
9.2. Απόρριψη	392
9.3. Τεχνικά στοιχεία.....	393

1. Σχετικά με τις παρούσες οδηγίες χρήσης

Σε αυτές τις οδηγίες έχουμε συγκεντρώσει τις σημαντικότερες πληροφορίες σε μια συνοπτική μορφή, προκειμένου να καταστήσουμε όσο το δυνατόν πιο ευχάριστο και ομαλό το ξεκίνημά σας με το προϊόν σας.

1.1. Σημείωση σχετικά με τη χρήση των οδηγιών

Οι παρούσες οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια του χρήστη.

Στο www.hella-gutmann.com/manuals είναι διαθέσιμα όλα τα βιβλία οδηγιών χρήσης, οι οδηγίες, τα πιστοποιητικά και οι λίστες για τις συσκευές διάγνωσης, όπως και εργαλεία και πολλά άλλα.

Επισκεφθείτε και το Hella Academy στον ιστότοπο www.hella-academy.com και διευρύνετε τις γνώσεις σας με τα χρήσιμα online εκπαιδευτικά υλικά και τις υπόλοιπες προσφορές εκπαίδευσης.

Διαβάστε το σύνολο των οδηγιών. Λάβετε ιδιαίτερα υπόψη το περιεχόμενο των πρώτων σελίδων σχετικά με τις οδηγίες ασφαλείας. Χρησιμοποιούν αποκλειστικά στην προστασία κατά την εργασία με τη διαγνωστική συσκευή.

Για να προλαμβάνεται κίνδυνος για το προσωπικό και τον εξοπλισμό ή τυχόν λανθασμένος χειρισμός, συνιστάται κατά τη χρήση της διαγνωστικής συσκευής να συμβουλευέστε το εγχειρίδιο για τα μεμονωμένα βήματα εργασίας, άλλη μία φορά ξεχωριστά.

Η διαγνωστική συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από άτομο με τεχνική εκπαίδευση στα οχήματα. Πληροφορίες και γνώσεις που περιλαμβάνονται σε αυτήν την εκπαίδευση δεν παρατίθενται ξανά στις παρούσες οδηγίες.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στις οδηγίες καθώς και στην ίδια τη διαγνωστική συσκευή χωρίς προαναγγελία. Για αυτό συνιστούμε να ελέγχετε για τυχόν ενημερώσεις. Σε περίπτωση μεταπώλησης ή άλλης μορφής μεταβίβασης πρέπει να παραδίδετε και τις παρούσες οδηγίες μαζί με τη διαγνωστική συσκευή.

Οι οδηγίες πρέπει να είναι έτοιμες και προσβάσιμες ανά πάσα στιγμή και να φυλάσσονται σε όλη τη διάρκεια ζωής της διαγνωστικής συσκευής.

1.2. Εύρος λειτουργιών

Το εύρος λειτουργιών του λογισμικού μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την εκάστοτε χώρα, τις αποκτηθείσες άδειες χρήσης ή/και το προαιρετικά αποκτηθέν υλικό. Ως εκ τούτου, αυτή η τεκμηρίωση μπορεί να περιγράφει λειτουργίες που δεν είναι διαθέσιμες στη μεμονωμένη συσκευή. Οι λειτουργίες που λείπουν μπορούν να ενεργοποιηθούν μέσω της απόκτησης μιας αντίστοιχης άδειας επί πληρωμή ή/και πρόσθετου υλικού.

2. Υποδείξεις ασφαλείας

2.1. Υποδείξεις ασφαλείας γενικά



- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση στο όχημα. Προϋπόθεση για τη χρήση της συσκευής είναι, ο χειριστής να διαθέτει τεχνικές γνώσεις οχημάτων και συνεπώς να γνωρίζει τις πηγές κινδύνου εντός του συνεργείου και του οχήματος.
- Ο χρήστης πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει πλήρως τις οδηγίες **mega macs ONE** πριν χρησιμοποιήσει το προϊόν.
- Ισχύουν όλες οι υποδείξεις στις οδηγίες, οι οποίες αναφέρονται στα επιμέρους κεφάλαια. Πρέπει να τηρούνται επιπλέον τα ακόλουθα μέτρα και οι υποδείξεις ασφαλείας.
- Επίσης ισχύουν όλες οι γενικές προδιαγραφές υπηρεσιών επίβλεψης επαγγελματιών, επαγγελματικών ενώσεων, κατασκευαστών οχημάτων, οι όροι περιβαλλοντικής προστασίας καθώς και όλοι οι νόμοι, οι κανονισμοί και κανόνες συμπεριφοράς που πρέπει να τηρεί το προσωπικό ενός συνεργείου.

2.2. Υποδείξεις ασφαλείας για κίνδυνο τραυματισμού



Κατά τις εργασίες στο όχημα υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από περιστρεφόμενα τμήματα ή από την κύλιση του οχήματος. Για αυτό, προσέξτε τα εξής:

- Ασφαλίστε το όχημα έναντι κύλισης.
- Σε οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, επιλέξτε επιπλέον τη θέση στάθμευσης.
- Απενεργοποιείτε το σύστημα Start/Stop για την αποφυγή ανεξέλεγκτης εκκίνησης του κινητήρα.
- Πραγματοποιείτε τη σύνδεση της διαγνωστικής συσκευής στο όχημα αποκλειστικά με απενεργοποιημένη την ανάφλεξη.
- Όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία μην αγγίζετε τα περιστρεφόμενα τμήματα.
- Μην τοποθετείτε το καλώδιο κοντά σε περιστρεφόμενα τμήματα.
- Ελέγξτε τα μέρη υπό υψηλή τάση για ζημιές.

2.3. Υποδείξεις ασφαλείας για το ONE VCI



Για την αποτροπή λανθασμένου χειρισμού και, κατά συνέπεια, τραυματισμών του χειριστή ή καταστροφής του **ONE VCI** προσέχετε τα εξής:

- Προστατεύετε το **ONE VCI** από μακροπρόθεσμη έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία.
- Προστατεύετε το **ONE VCI** από θερμά τμήματα.
- Προστατεύετε το **ONE VCI** από περιστρεφόμενα τμήματα.
- Ελέγχετε τα καλώδια σύνδεσης/εξαρτήματα παρελκόμενων για ζημιές (καταστροφή του **ONE VCI** από βραχυκύκλωμα).
- Χρησιμοποιείτε το **ONE VCI** μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Προστατεύετε το **ONE VCI** από υγρά, όπως νερό, λάδι ή βενζίνη. Το **ONE VCI** δεν είναι υδατοστεγές.
- Προστατεύετε το **ONE VCI** από ισχυρά χτυπήματα (μην το αφήνετε να πέσει κάτω).
- Μην ανοίγετε το **ONE VCI** μόνοι σας. Το **ONE VCI** επιτρέπεται να ανοίγει μόνο από τους εξουσιοδοτημένους τεχνικούς της **Hella Gutmann**. Εάν καταστραφεί η προστατευτική σφραγίδα ή σε περίπτωση μη επιτρεπόμενης επέμβασης στη συσκευή, τότε παύει να ισχύει η εγγύηση και οι αξιώσεις αυτής.
- Σε περιπτώσεις βλαβών στο **ONE VCI** ενημερώστε αμέσως την Hella Gutmann ή έναν εμπορικό συνεργάτη της **Hella Gutmann**.

2.4. Υποδείξεις ασφαλείας για υβριδικά/ηλεκτρικά οχήματα



Σε υβριδικά/ηλεκτρικά οχήματα παρουσιάζονται πολύ υψηλές τάσεις. Από εκκενώσεις τάσης σε κατεστραμμένα εξαρτήματα, π.χ. από δαγκώματα τρωκτικών ή το άγγιγμα ηλεκτροφόρων εξαρτημάτων, υφίσταται κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Για αυτό, προσέξτε τα εξής:

- Το σύστημα υψηλών Volt επιτρέπεται να αποσυνδέεται από την τροφοδοσία ισχύος μόνο από τα παρακάτω ειδικευμένα άτομα:
 - Τεχνικοί υψηλών Volt (HVT)
 - Ηλεκτρολόγοι καθορισμένων εργασιών (EFTT) – Υβριδικά ή ηλεκτρικά οχήματα
 - Ηλεκτρολόγοι (EFK)
- Τοποθετείτε και προσαρτάτε προειδοποιητικά σήματα και διατάξεις κλειδώματος.
- Ελέγχετε το σύστημα υψηλών Volt και τους αγωγούς υψηλής τάσης για ζημιές (οπτικός έλεγχος!).



- Αποσύνδεση συστήματος υψηλών Volt από την τροφοδοσία ρεύματος:
 - Απενεργοποίηση ανάφλεξης.
 - Τραβήξτε το βύσμα υψηλών Volt Service.
 - Απομακρύνετε την ασφάλεια.
 - Αποσυνδέστε τα ηλεκτρικά οχήματος 12 Volt στην πλευρά γείωσης.
- Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος.
- Ασφάλιση συστήματος υψηλών Volt από επανενεργοποίηση:
 - Τραβήξτε την ασφάλιση αφαίρεσης και φυλάξτε της σε ασφαλές μέρος.
 - Φυλάξτε το βύσμα υψηλών Volt Service σε ασφαλές μέρος ή ασφαλίστε τον κύριο διακόπτη μπαταρίας από επανενεργοποίηση.
 - Μονώστε τον κύριο διακόπτη μπαταρίας, τις συνδέσεις φως, κ.λπ., με τυφλά φως, καπάκια κάλυψης ή μονωτική ταινία μαζί με την αντίστοιχη υπόδειξη προειδοποίησης.
- Ελέγχετε την απουσία τάσεων με ένα δοκιμαστικό τάσης. Ακόμα και με απενεργοποιημένη την τάση υψηλών Volt μπορεί πάντα να υπάρχει και μια υπολειπόμενη τάση.
- Γειώστε και βραχυκυκλώστε το σύστημα υψηλών Volt (απαραίτητο από μια τάση ύψους 1000 V).
- Καλύπτετε τα εξαρτήματα που βρίσκονται σε κοντινή απόσταση ή υπό τάση, όταν υπάρχει τάση κάτω από 1000 V π.χ. με μονωτικά πανιά, λαστικένιους σωλήνες ή πλαστικά καλύμματα.
- Πριν από την εκ νέου ενεργοποίηση του συστήματος υψηλών Volt έχετε υπόψη τα εξής:
 - Όλα τα εργαλεία και τα βοηθητικά μέσα πρέπει να έχουν απομακρυνθεί από το υβριδικό/ηλεκτρικό όχημα.
 - Αποκαταστήστε το βραχυκύκλωμα και τη γείωση του συστήματος υψηλών Volt. Δεν επιτρέπεται πλέον η επαφή με κανένα καλώδιο.
 - Τοποθετήστε ξανά τις προστατευτικές επενδύσεις που είχατε αφαιρέσει.
 - Ακυρώστε τα μέτρα προστασίας στις διεπαφές.

3. Περιγραφή προϊόντος

3.1. Εύρος παράδοσης

Πλήθος	Ονομασία
1	ONE VCI
1	Μπρελόκ κλειδιών Hella Gutmann Solutions
1	Εγχειρίδιο χρήστη

3.1.1. Έλεγχος εύρους παράδοσης

Ελέγξτε το εύρος παράδοσης κατά ή αμέσως μετά την παράδοση για να μπορείτε να αναγγείλετε αμέσως τυχόν ζημιές.

Για να ελέγξετε το εύρος παράδοσης, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Ανοίξτε το πακέτο παράδοσης παρουσία του μεταφορέα και ελέγξτε την πληρότητα των παραδοτέων. Αν διακρίνονται εξωτερικές ζημιές από τη μεταφορά, ανοίξτε το πακέτο παράδοσης παρουσία του μεταφορέα και ελέγξτε το **ONE VCI** για μη εμφανείς ζημιές. Ζητήστε από τον μεταφορέα να καταγράψει όλες τις ζημιές του πακέτου παράδοσης από τη μεταφορά και τις ζημιές του **ONE VCI** σε ένα πρωτόκολλο ζημιών.
2. Αφαιρέστε το **ONE VCI** από τη συσκευασία.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος από χαλαρά εξαρτήματα μέσα ή επάνω στο ONE VCI

Κίνδυνος καταστροφής του ONE VCI/του ηλεκτρονικού συστήματος του οχήματος

Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία το ONE VCI αν υπάρχει πιθανότητα να υπάρχουν χαλαρά εξαρτήματα μέσα ή πάνω στη μονάδα. Αν συμβεί αυτό, ενημερώστε αμέσως την υπηρεσία επισκευών της Hella Gutmann ή έναν εμπορικό συνεργάτη της Hella Gutmann.

3. Ελέγξτε το **ONE VCI** για μηχανική ζημιά και, κουνώντας το ελαφρά, για χαλαρά τμήματα στο εσωτερικό του.

3.2. Ενδειγμένη χρήση

Το **mega macs ONE** είναι ένα σύστημα για αναγνώριση και διόρθωση βλαβών σε ηλεκτρονικά συστήματα στο όχημα. Αναπτύχθηκε ειδικά για tablet με λειτουργικό σύστημα Android.

Μέσω μίας διεπαφής διάγνωσης διαμορφώνει μία σύνδεση με το ηλεκτρονικό σύστημα του οχήματος και προσφέρει πρόσβαση στις περιγραφές των συστημάτων του οχήματος. Πολλά δεδομένα μεταδίδονται απευθείας online από τη διαγνωστική βάση δεδομένων της Hella Gutmann στο τάμπλετ. Για αυτό το **mega macs ONE** πρέπει να είναι μόνιμως online.

Το **mega macs ONE** δεν ενδείκνυται για την επισκευή ηλεκτρικών μηχανημάτων και συσκευών ή της οικιακής ηλεκτρικής εγκατάστασης. Οι συσκευές άλλων κατασκευαστών δεν υποστηρίζονται.

Όταν το **mega macs ONE** και το **ONE VCI** δεν χρησιμοποιούνται με τρόπο που έχει οριστεί από την **Hella Gutmann**, τότε μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η ασφάλεια της συσκευής.

Το **ONE VCI** προορίζεται για χρήση στον κλάδο της βιομηχανίας. Εκτός των βιομηχανικών χώρων, δηλ. βιομηχανικά πάρκα και περιοχές μεικτής χρήσης, πρέπει ενδ. να λαμβάνονται μέτρα για την εξουδετέρωση των ραδιοπαρασίτων.

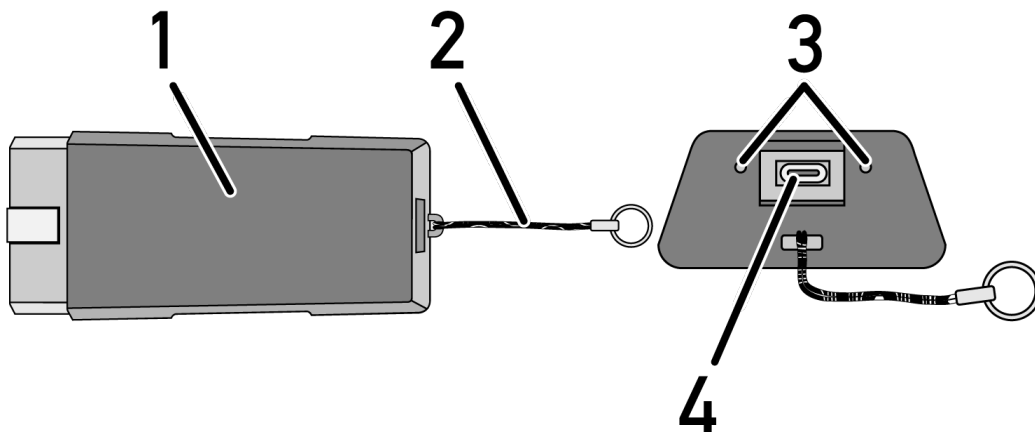
3.3. Χρήση της λειτουργίας Bluetooth®.

Οι όροι χρήσης της λειτουργίας Bluetooth® ενδέχεται σε ορισμένες χώρες να περιορίζονται με αντίστοιχους νόμους ή κανονισμούς ή και να συνεπάγονται πλήρη απαγόρευση της χρήσης.

Πριν τη χρήση της λειτουργίας Bluetooth® λάβετε υπόψη τις έγκυρες διατάξεις στην εκάστοτε χώρα.

3.4. Συνδέσεις

3.4.1. ONE VCI



Όνομασία/Περιγραφή	
1	Φις OBD για διαγνωστική σύνδεση του οχήματος
2	Ιμάντας συγκράτησης για στερέωση π.χ. μπρελόκ κλειδιών
3	πράσινη και μπλε ενδεικτική λυχνία (LED) Οι ενδεικτικές λυχνίες δείχνουν την κατάσταση λειτουργίας του ONE VCI .
4	Μικροδιεπαφή USB για καλώδιο USB προς διεπαφή USB σε τάμπλετ

3.4.2. Σημασία των συχνοτήτων φωτός που αναβοσβήνει

Ένδειξη κατάστασης		Σημασία
μπλε LED	πράσινη LED	
LED απενεργοποιημένη.	LED απενεργοποιημένη.	<ul style="list-style-type: none"> Λογισμικό ανενεργό/ελαττωματικό. Δεν υπάρχει τάση.

Ένδειξη κατάστασης		Σημασία
μπλε LED	πράσινη LED	
		<ul style="list-style-type: none"> • ONE VCI ελαττωματικό.
Η LED αναβοσβήνει γρήγορα (1x ανά δευτ.).	LED απενεργοποιημένη.	<ul style="list-style-type: none"> • Update απέτυχε. • Update άκυρο. • ONE VCI ελαττωματικό.
Η LED αναβοσβήνει αργά (κάθε 3 s).	LED απενεργοποιημένη.	<ul style="list-style-type: none"> • Update απέτυχε. • Update άκυρο. • ONE VCI ελαττωματικό.
Η LED αναβοσβήνει αργά (κάθε 3 s).	Η LED ανάβει συνεχώς με τακτικές, σύντομες διακοπές.	ONE VCI έτοιμο για λειτουργία.

4. Εγκατάσταση mega macs ONE

4.1. Υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα για το mega macs ONE

- Λειτουργικά συστήματα Android από την έκδοση 6.0 (Marshmallow)

4.2. Προϋποθέσεις συστήματος για το mega macs ONE

- 1,5 GB RAM
- WXGA (1280 x 800)
- 1 GB ελεύθερος χώρος αποθήκευσης
- Bluetooth®, κατηγορία 1
- Bluetooth® 2.1 EDR

4.3. Εγκατάσταση mega macs ONE




ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για τη λήψη της εφαρμογής **mega macs ONE** απαιτείται ένας λογαριασμός Google.

Η λήψη και η εγκατάσταση της εφαρμογής **mega macs ONE** μπορεί να γίνει μέσω του Google Play Store.

Για να εγκαταστήσετε το **mega macs ONE**, προχωρήστε ως εξής:

1. Ανοίξτε την εφαρμογή Google Play Store.
2. Στο παράθυρο αναζήτησης "**HGS**", καταχωρίστε "**mega macs**" ή "**Hella Gutmann**".
3. Επιλέξτε την εφαρμογή **mega macs ONE** .
4. Ξεκινήστε τη λήψη της εφαρμογής.

⇒ Η εγκατάσταση του **mega macs ONE** έχει ολοκληρωθεί.

5. Εύρος λειτουργιών mega macs ONE

5.1. Λειτουργίες διάγνωσης



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το εκάστοτε βάθος του ελέγχου και το εύρος λειτουργιών εξαρτάται από τη "νοημοσύνη" του συστήματος του οχήματος.

- **Κωδικός σφάλματος**

Εδώ μπορούν να διαβαστούν και να διαγραφούν οι κωδικοί βλάβης που έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη κωδικών βλαβών του εγκεφάλου. Επίσης μπορείτε να καλέσετε πληροφορίες για τον κωδικό σφάλματος.

- **Παράμετρος**

Εδώ μπορεί να γίνει γραφική και αλφαριθμητική απεικόνιση των δεδομένων πραγματικού χρόνου ή των καταστάσεων των εξαρτημάτων από τον εγκέφαλο.

- **Δοκιμή ενεργοποιητή**

Εδώ μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε ενεργοποιητές/στοιχεία ρύθμισης με τη βοήθεια του εγκεφάλου.

- **Μηδενισμός διαστημάτων σέρβις**

Εδώ μπορείτε να μηδενίσετε το διάστημα συντήρησης. Ο μηδενισμός σέρβις μπορεί να εκτελεστεί χειροκίνητα ή μέσω του διαγνωστικού.

- **Βασική ρύθμιση**

Εδώ μπορείτε να επαναφέρετε εξαρτήματα στη βασική τους ρύθμιση.

- **Κωδικοποίηση**

Εδώ μπορείτε να κωδικοποιήσετε νέα εξαρτήματα στον εγκέφαλο.

- **Δοκιμαστική λειτουργία**

Εδώ μπορείτε να πραγματοποιήσετε ειδικούς ελέγχους/αυτοελέγχους.

6. Θέση σε λειτουργία του mega macs ONE

6.1. Προϋπόθεση για τη χρήση του mega macs ONE



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Κατά την πρώτη εγκατάσταση του **mega macs ONE** πρέπει να υπάρχει σύνδεση στο διαδίκτυο.

Κατά τη διάρκεια της διάγνωσης, το **ONE VCI** πρέπει να είναι μόνιμα συνδεδεμένο στο τάμπλετ, στο οποίο χρησιμοποιείται το **mega macs ONE**.

Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το **mega macs ONE**, εξασφαλίστε τα παρακάτω:

- Η εφαρμογή **mega macs ONE** εγκαταστάθηκε κανονικά.
- Το **mega macs ONE** είναι συνδεδεμένο Bluetooth® στο **ONE VCI**.

6.2. Σύνδεση με ONE VCI



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για το **ONE VCI** απαιτείται επαρκής παροχή ρεύματος μέσω του οχήματος.

Το **ONE VCI** πρέπει να είναι πάντοτε συνδεδεμένο μέσω Bluetooth® με το τάμπλετ, στο οποίο χρησιμοποιείται το λογισμικό **mega macs ONE**.

Το **ONE VCI** είναι σταθερό συστατικό στοιχείο του λογισμικού **mega macs ONE**. Το **ONE VCI** περιλαμβάνει συστατικά λογισμικού. Ως εκ τούτου συγκεκριμένες λειτουργίες του λογισμικού **mega macs ONE** απαιτούν μια σύνδεση με το **ONE VCI**.

7. Εργασία με το mega macs ONE

7.1. Cyber Security Management

Πολλοί κατασκευαστές προστατεύουν την επικοινωνία του οχήματος μέσω μιας μονάδας πύλης ασφαλείας, με σκοπό την προστασία των συστημάτων οχήματος από μη εξουσιοδοτημένες προσβάσεις. Αυτό σημαίνει ότι η απεριόριστη επικοινωνία οχήματος ανάμεσα στη διαγνωστική συσκευή και το όχημα μπορεί να υπάρξει μόνο με την αντίστοιχη ενεργοποίηση.


Για τη διασφάλιση της απεριόριστης επικοινωνίας οχήματος, ενσωματώθηκε η λειτουργία Cyber Security Management (CSM).

Ο χρήστης CSM πρέπει πρώτα να καταχωριστεί στον κατασκευαστή. Για αυτό, ο κατασκευαστής απαιτεί έλεγχο ταυτότητας, ο οποίος πραγματοποιείται μέσω IdNow.

Τα αντίστοιχα βήματα χειρισμού επεξηγούνται στη συνέχεια.

7.1.1. Καταχώριση νέου χρήστη CSM

Για την καταχώριση νέου χρήστη CSM, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Επιλέξτε από το στοιχείο  > **Διαχείριση χρήστη CSM**.
 - ⇒ Εμφανίζεται το παράθυρο **Διαχείριση χρήστη CSM**.
 - ⇒ Εδώ πραγματοποιείται η διαχείριση των χρηστών CSM, οι οποίοι είναι απαραίτητοι για την ενεργοποίηση του Cyber Security Management. Οι λειτουργίες του Cyber Security Management μπορούν να χρησιμοποιηθούν μετά τον έλεγχο ταυτότητας από τη Hella Gutmann.
2. Επιλέξτε >**Καταχώριση νέου χρήστη CSM**<.
3. Καταχωρίστε τα δεδομένα χρήστη και επιβεβαιώστε με το >**Συνέχεια**<.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ένα e-mail επαλήθευσης αποστέλλεται στη δηλωμένη διεύθυνση e-mail.

Το e-mail επαλήθευσης περιέχει ένα διακριτικό.

4. Με το **Διαχείριση χρήστη > CSM Καταχώριση διακριτικού επαλήθευσης από e-mail** καταχωρίστε το e-mail και το διακριτικό επαλήθευσης από το e-mail επαλήθευσης.
5. Κάντε κλικ στο >**Συνέχεια**<.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ένα ακόμα e-mail επαλήθευσης αποστέλλεται στη δηλωμένη διεύθυνση e-mail.

Το e-mail επαλήθευσης περιέχει ένα διακριτικό IdNow.

6. Εγκαταστήστε την **Εφαρμογή IdNow** μέσω του συνδέσμου που υπάρχει στο e-mail επαλήθευσης στη φορητή συσκευή.




ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Προαιρετικά, η ταυτοποίηση μπορεί να εκκινήθει επίσης και μέσω της ιστοσελίδας που παρέχεται μέσω του e-mail επαλήθευσης.

7. Ανοίξτε την **εφαρμογή IdNow** και εκκινήστε την ταυτοποίηση.
8. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην **εφαρμογή IdNow**.
- ⇒ Η καταχώριση ενός νέου χρήστη CSM ολοκληρώθηκε.
- ⇒ Εάν επιλεγεί ένα όχημα με ενσωματωμένο σύστημα ασφαλείας, ο καταχωρισμένος χρήστης CMS μπορεί πλέον να συνδέεται για να μπορεί να αξιοποιήσει απεριόριστα τη συνηθισμένη διάγνωση.

7.1.2. Επαναφορά κωδικού πρόσβασης

Για επαναφορά του κωδικού πρόσβασης, προχωρήστε ως εξής:

- Μέσω της  > **Διαχείρισης χρήστη CSM** επιλέξτε τον αντίστοιχο χρήστη CSM στη λίστα και στη συνέχεια κάντε κλικ στο >**Επαναφορά κωδικού πρόσβασης**<.
- Επιλέξτε >**Αίτημα διακριτικού για επαναφορά του κωδικού πρόσβασης**<.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ένα e-mail επαλήθευσης αποστέλλεται στη δηλωμένη διεύθυνση e-mail.

Το e-mail επαλήθευσης περιέχει ένα νέο διακριτικό.

- Καταχωρίστε το νέο διακριτικό επαλήθευσης από το e-mail επαλήθευσης.
 - Καταχωρίστε νέο κωδικό πρόσβασης.
 - Επαναλάβετε τον κωδικό πρόσβασης και επιβεβαιώστε με το >**Συνέχεια**<.
- ⇒ Έγινε επιτυχής επαναφορά του κωδικού πρόσβασης.


7.1.3. Διαγραφή τοπικού χρήστη



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ο χρήστης CSM διατηρείται από τη Hella Gutmann Solutions.

Για τη διαγραφή ενός τοπικού χρήστη, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Μέσω της  > **Διαχείριση χρήστη CSM** επιλέξτε τον αντίστοιχο χρήστη CSM από τη λίστα και στη συνέχεια κάντε κλικ στο >**Αφαίρεση χρήστη CSM από τη συσκευή**<.
 2. Λάβετε υπόψη το παράθυρο υπόδειξης.
 3. Επιβεβαιώστε την επιλογή με το >**ΝΑΙ**<.
- ⇒ Ο τοπικός χρήστης διαγράφηκε.




7.2. Σύμβολα




7.2.1. Σύμβολα γενικά








ΥΠΟΔΕΙΞΗ


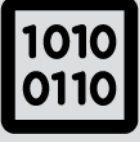





Το μενού μπορεί να κληθεί και μέσω κίνησης με το δάχτυλο από την αριστερή πλευρά της οθόνης προς τα δεξιά.

Σύμβολα	Ονομασία
	<p>Μενού</p> <p>Μέσω του μενού μπορούν να κληθούν οι παρακάτω εφαρμογές:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Επιλογή οχήματος • Κωδικός σφάλματος • Παράμετρος • Δοκιμή ενεργοποιητών • Μηδενισμός διαστημάτων σέρβις • Βασική ρύθμιση • Κωδικοποίηση • Δοκιμαστική λειτουργία • Ιστορικό Αυτοκινήτου • Ρυθμίσεις • Θέση σύνδεσης OBD
	<p>Bluetooth® συνδεδεμένο</p> <p>Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η συσκευή έχει δημιουργήσει μια σύνδεση μέσω Bluetooth®.</p>
	<p>Bluetooth® μη συνδεδεμένο</p> <p>Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη μέσω Bluetooth®.</p>

Σύμβολα	Ονομασία
	<p>Αποτύπωμα</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορείτε να καλέσετε τις εξής πληροφορίες:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Στοιχεία εκτύπωσης • Τρίτοι πάροχοι
	<p>Επιστροφή</p> <p>Μέσω αυτού του συμβόλου μπορείτε να επιστρέψετε στο προηγούμενο επίπεδο στο μενού.</p>
	<p>Αναζήτηση</p> <p>Μέσω αυτού του συμβόλου μπορείτε π.χ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • να πραγματοποιήσετε απευθείας αναζήτηση του επιθυμητού κατασκευαστή οχημάτων στην περιοχή Επιλογή οχήματος. • να πραγματοποιήσετε απευθείας αναζήτηση του επιθυμητού συστήματος στην περιοχή Κωδικός σφάλματος. • να πραγματοποιήσετε απευθείας αναζήτηση του επιθυμητού συστήματος στην περιοχή Παράμετρος.

7.2.2. Σύμβολα στις εφαρμογές

Σύμβολα	Ονομασία
	<p>Επιλογή οχήματος</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορείτε να επιλέξετε ένα όχημα.</p>
	<p>Κωδικός σφάλματος</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορείτε να διαβάσετε και να διαγράψετε τους κωδικούς σφάλματος που έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη κωδικών σφάλματος του εγκεφάλου. Επίσης μπορείτε να καλέσετε πληροφορίες για τον κωδικό σφάλματος.</p>
	<p>Παράμετρος</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορεί να γίνει γραφική και αλφαριθμητική απεικόνιση των δεδομένων πραγματικού χρόνου ή των καταστάσεων των εξαρτημάτων από τον εγκέφαλο.</p>
	<p>Δοκιμή ενεργοποιητή</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε ενεργοποιητές/στοιχεία ρύθμισης με τη βοήθεια του εγκεφάλου.</p>
	<p>Μηδενισμός διαστημάτων σέρβις</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορείτε να μηδενίσετε το διάστημα συντήρησης. Ο μηδενισμός σέρβις μπορεί να εκτελεστεί χειροκίνητα ή μέσω του διαγνωστικού.</p>


Σύμβολα	Ονομασία
	<p>Βασική ρύθμιση</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορείτε να επαναφέρετε εξαρτήματα στη βασική τους ρύθμιση.</p>
	<p>Κωδικοποίηση</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορείτε να κωδικοποιήσετε νέα εξαρτήματα στον εγκέφαλο.</p>
	<p>Ιστορικό Αυτοκινήτου</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορείτε να καλέσετε το Ιστορικό Αυτοκινήτου.</p>
	<p>Ρυθμίσεις</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορείτε να διαμορφώσετε τη συσκευή.</p>
	<p>Θέση σύνδεσης OBD</p> <p>Από αυτό το σύμβολο μπορείτε να εμφανίσετε τη θέση του φιν OBD. Προηγουμένως πρέπει να επιλεγεί ένα όχημα.</p>
	<p>Αναζήτηση</p> <p>Μέσω αυτού του συμβόλου μπορείτε π.χ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • να πραγματοποιήσετε απευθείας αναζήτηση του επιθυμητού κατασκευαστή οχημάτων στην περιοχή Επιλογή οχήματος. • να πραγματοποιήσετε απευθείας αναζήτηση του επιθυμητού συστήματος στην περιοχή Κωδικός σφάλματος. • να πραγματοποιήσετε απευθείας αναζήτηση του επιθυμητού συστήματος στην περιοχή Παράμετρος.
	<p>Εκτύπωση μέσω E-Mail</p> <p>Με αυτό το σύμβολο δημιουργείται ένα εκτυπώσιμο PDF μιας περιοχής προς εκτύπωση και αποστέλλεται σε μία καταχωρισμένη διεύθυνση E-mail. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να έχει καταχωριστεί προηγουμένως στην περιοχή Ρυθμίσεις μια έγκυρη διεύθυνση E-Mail.</p>

7.2.3. Σύμβολα στη συνολική αναζήτηση

Σύμβολα	Ονομασία
	<p>Ανάγνωση κωδικών βλαβών</p>

Σύμβολο	Ονομασία
	Διαγραφή κωδικών βλαβών
	Υπάρχουν πιθανές βλάβες στη μονάδα ελέγχου Μόνο μετά από αναζήτηση Gateway.
1, 2, 3...	Πλήθος των κωδικών βλαβών
0	Δεν υπάρχουν βλάβες
	Μη τοποθετημένη μονάδα ελέγχου Μόνο μετά από αναζήτηση Gateway.
	Ένδειξη της περιγραφής κωδικού σφάλματος
0!	Εκτελέστηκε διαδικασία διαγραφής - Πιθανόν να υπάρχουν ακόμη μόνιμες βλάβες Συνιστάται νέα ανάγνωση κωδικών σφαλμάτων.
	Ανάγνωση κωδικών σφαλμάτων / Διαγραφή κωδικών σφαλμάτων αδύνατη

7.3. Διάγνωση

Με το  μπορούν να ανταλλάσσονται μέσω της συσκευής δεδομένα με τα προς έλεγχο συστήματα του οχήματος. Το εκάστοτε βάθος του ελέγχου και το εύρος λειτουργιών εξαρτάται από τη "νομοσύνη" του συστήματος του οχήματος.

7.3.1. Προετοιμασία διάγνωσης οχήματος

Για μια διάγνωση οχήματος χωρίς σφάλματα, απαραίτητη προϋπόθεση είναι η επιλογή του σωστού οχήματος και η επάρκεια της τάσης δικτύου οχήματος (> 12 V). Για να απλουστευτεί αυτή, στη συσκευή διατίθενται πολλαπλές βοήθειες προς επιλογή, π.χ. το σημείο τοποθέτησης της πρίζας διάγνωσης, το αναγνωριστικό του οχήματος με τη μορφή του VIN ή η ένδειξη της τάσης μπαταρίας.

Για να προετοιμάσετε τη διάγνωση του οχήματος, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Εκκινήστε την εφαρμογή **mega macs ONE** .

2. Στο  > **Επιλογή οχήματος** επιλέξτε ένα επιθυμητό όχημα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κύλιση του οχήματος

Κίνδυνος τραυματισμού/κίνδυνος υλικών ζημιών

Πριν από τη διαδικασία έναρξης, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Τραβήξτε το φρένο ασφάλισης ακινητοποίησης.
2. Βάλτε ρελαντί.
3. Λάβετε υπόψη το παράθυρο υποδείξεων και οδηγιών.





ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Βραχυκύκλωμα και κορυφές τάσης κατά τη σύνδεση του ONE VCI



Κίνδυνος καταστροφής του ηλεκτρονικού συστήματος του οχήματος

Πριν τη σύνδεση του ONE VCI απενεργοποιήστε στο όχημα την ανάφλεξη.

3. Συνδέστε το **ONE VCI** στη σύνδεση διάγνωσης του οχήματος.
 - ⇒ Και οι δύο LED του **ONE VCI** αναβοσβήνουν. Το **ONE VCI** είναι έτοιμο για λειτουργία.
4. Με το  επιλέξτε το επιθυμητό είδος διάγνωσης.
 - ⇒ Η διάγνωση οχήματος προετοιμάστηκε και τώρα μπορεί να εκτελεστεί μέσω του  για ένα επιλεγμένο όχημα.

7.3.2. Εκτέλεση διάγνωσης οχήματος

Για να εκτελέσετε τη διάγνωση του οχήματος, προχωρήστε ως εξής:

1. Πραγματοποιήστε τα βήματα 1-3, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο Προετοιμασία διάγνωσης οχήματος [► 388].
2. Με το  επιλέξτε το επιθυμητό είδος διάγνωσης.
3. Ενδεχ. τηρείτε το παράθυρο πληροφοριών, υπόδειξης και οδηγιών.
4. Μέσω του  ξεκινήστε την επικοινωνία.
5. Επισκευάστε το όχημα. Στη συνέχεια διαγράψτε τους αποθηκευμένους κωδικούς βλαβών από το σύστημα του οχήματος.

8. Ρυθμίσεις

Στο >Ρυθμίσεις< μπορεί να διαμορφωθεί η εφαρμογή **mega macs ONE**.


8.1. Ρύθμιση γλώσσας



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Κατά την πρώτη εγκατάσταση υιοθετείται η τρέχουσα ρύθμιση γλώσσας του τάμπλετ.

Για να ρυθμίσετε τη γλώσσα, προχωρήστε ως εξής:

1. Από το στοιχείο  > επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Στο **Απεικόνιση** ανοίξτε τη λίστα επιλογής.
3. Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα.

⇒ Ρυθμίστηκε η επιθυμητή γλώσσα.

⇒ Στο >Αποθήκευση< μπορούν να υιοθετηθούν και να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις.


8.2. Καταχώριση εταιρικών δεδομένων



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Εδώ μπορούν να καταχωριστούν τα δεδομένα της εταιρείας, τα οποία π.χ. πρέπει να εμφανίζονται σε μια εκτύπωση.

Για να καταχωρίσετε τα δεδομένα της εταιρείας, προχωρήστε ως εξής:

1. Από το στοιχείο  > επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Στο **Δεδομένα εταιρείας** ανοίξτε το εικονικό πληκτρολόγιο.
3. Καταχωρίστε τα δεδομένα της εταιρείας στα προβλεπόμενα πεδία κειμένου.

⇒ Καταγράφονται τα δεδομένα της εταιρείας.

⇒ Στο >Αποθήκευση< μπορούν να υιοθετηθούν και να αποθηκευτούν τα δεδομένα της εταιρείας.

8.3. Διαμόρφωση ειδοποίησης ONE VCI

Για να διαμορφώσετε την ειδοποίηση **ONE VCI**, προχωρήστε ως εξής:

1. Από το στοιχείο  > επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Στο **VCI** ενεργοποιήστε το **Ειδοποίηση παρακολούθησης ενεργή**, για να ενεργοποιήσετε την ειδοποίηση **ONE VCI**.

3. Ενδεχομένως καταχωρίστε στα παρακάτω πεδία κειμένου τον επιθυμητό **Χρόνο από τη διακοπή σύνδεσης μέχρι την ειδοποίηση παρακολούθησης [s]** και τη **Διάρκεια ειδοποίησης παρακολούθησης [s]**.

⇒ Στο >Αποθήκευση< μπορούν να υιοθετηθούν και να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις.

8.4. Κλήση πληροφοριών σχετικά με την έκδοση

Με το  > **Ρυθμίσεις** μπορείτε να καλέσετε τις παρακάτω πληροφορίες σχετικά με την έκδοση.

Εδώ στο **Εκδόσεις** εμφανίζονται μεταξύ άλλων οι παρακάτω πληροφορίες:

- Έκδοση διακομιστή
- Έκδοση αρχείου
- Αριθμός συσκευής **VCI**
- Έκδοση υλικού **VCI**
- Έκδοση λογισμικού **VCI**
- Έκδοση εφαρμογής
- Έκδοση Android
- Μοντέλο
- Μνήμη (ελεύθερη/συνολικά)

9. Γενικές πληροφορίες

9.1. Φροντίδα και συντήρηση

- Καθαρίζετε τακτικά το **ONE VCI** με μη διαβρωτικά απορρυπαντικά.
- Χρησιμοποιείτε οικιακά απορρυπαντικά του εμπορίου με ένα ελαφρά βρεγμένο, μαλακό πανί καθαρισμού.
- Αντικαθιστάτε αμέσως τα ελαττωματικά εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

9.2. Απόρριψη



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η οδηγία που παρατίθεται εδώ ισχύει μόνο εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Ιουλίου 2012 σχετικά με ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλαιές συσκευές, καθώς και την εθνική νομοθεσία σχετικά με τη διάθεση στην αγορά, την επιστροφή και τη φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (νόμος περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών – ElektroG) της 20.10.2015, η εταιρεία μας είναι υποχρεωμένη να παραλαμβάνει δωρεάν τη συσκευή που διατέθηκε στην αγορά από την εταιρεία μας μετά τις 13.08.2005 μετά τη λήξη της διάρκειας χρήσης και να την απορρίπτει σύμφωνα με τις προαναφερθείσες οδηγίες.

Λόγω του ότι η παρούσα συσκευή είναι συσκευή που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για επαγγελματικούς σκοπούς (B2B), δεν επιτρέπεται να παραδοθεί σε επιχειρήσεις απόρριψης δημοσίου δικαίου.

Η συσκευή μπορεί να απορριφθεί δίνοντας την ημερομηνία αγοράς και τον αριθμό συσκευής στη:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANIA

Αρ. μητρώου WEEE: DE25419042

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com

9.3. Τεχνικά στοιχεία

ONE VCI

Ζώνη συχνοτήτων	2,4 GHz
Ταχύτητα μετάδοσης δεδομένων	μέγ. 3 Mbps
Εμβέλεια εσωτερικά	3...10 m
Εμβέλεια εξωτερικά	μέγ. 50 m
Διαστάσεις	110 x 50 x 26 mm (Μ x Π x Υ)
Διεπαφές	Micro-USB, Bluetooth®

HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANY

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

info@hella-gutmann.com

www.hella-gutmann.com

© 2022 HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH